



DAV-X1

## DVD Home Theatre System

Betjeningsvejledning **DK**

Käyttöohje **FI**

Manual de instruções **PT**

**S-FORCE**  
PRO  
FRONT SURROUND

**S-master**  
Digital Amplifier

## ADVARSEL

### Undlad at udsætte enheden for regn eller fugt, da dette kan medføre risiko for brand eller stød.

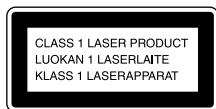
Netledningen må kun udskiftes hos en autoriseret forhandler.

Undlad at dække enhedens ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner, mv. Og placer ikke tændte stearinlys på enheden.

Undlad at anbringe genstande med væske, f.eks. vaser, på enheden, da dette kan medføre risiko for brand eller stød.



Batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes som farligt affald.



Dette produkt er klassificeret som et **KLASSE 1 LASER**-produkt. Mærkningen sidder under enheden.

## Forholdsregler

### Sikkerhed

- Hvis der falder noget ned i kabinettet, skal strømmen afbrydes, og enheden skal kontrolleres af en kvalificeret tekniker, før den tages i brug igen.
- Strømmen til enheden er ikke afbrudt, så længe netledningen sidder i stikkontakten. Dette gælder også, selvom selve enheden er blevet slukket.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke vil bruge enheden i en længere periode. Træk i stikket, aldrig i ledningen.

### Placering

- Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation for at forhindre indvendig varmeophobning.
- Anbring ikke enheden på overflader som tæpper osv., eller i nærheden af f.eks. gardiner, der kan blokere ventilationsåbningerne.
- Anbring ikke enheden i nærheden af varmekilder, f.eks. radiatorer eller ventilationskanaler, eller på steder med direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller rystelser.
- Anbring ikke enheden i skrå stilling. Den er kun beregnet til at blive betjent i vandret stilling.

- Anbring ikke enheden og diskene i nærheden af udstyr med kraftige magneter, f.eks. mikrobølgeovne eller store højttalere.
- Anbring ikke tunge genstande på enheden.
- Hvis enheden flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted, kan der dannes kondens i dvd hjemmebiografsystemet, hvilket kan beskadige linserne. Første gang du installerer enheden, eller hvis enheden er blevet flyttet fra et koldt til et varmt sted, skal der gå ca. 30 min., før den tages i brug.
- Anbring ikke afspilleren et sted med begrænset plads, f.eks. på en bogreol eller lignende sted.



### Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

# Velkommen!

Tak, fordi du valgte dette Sony dvd hjemmebiografssystem. Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, før du tager produktet i brug, og gem den til senere brug.

# Indholdsfortegnelse

Velkommen! .....	3
Om denne betjeningsvejledning .....	6
Understøttede disks .....	6
Oversigt over kontrolmenu .....	10

## Introduktion

Udpakning .....	13
Isættelse af batterier i fjernbetjeningen .....	14
Oversigt over tilslutning .....	15
Trin 1: Tilslutning af højttalersystem ...	16
Trin 2: Tilslutning af antenne .....	19
Trin 3: Tilslutning af tv .....	20
Trin 4: Tilslutning af andre komponenter .....	26
Trin 5: Tilslutning af netledning .....	29
Trin 6: Hurtig installation .....	30
Trin 7: Højttaleropsætning .....	33

## Grundlæggende betjening

Afspilning af disks .....	36
Afspillerens lydfunktioner .....	38

## Afspilning af disks

Genoptagelse af afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disk .....	41
(Genoptag afspilning)	
Oprettelse af dit eget program .....	42
(Programafspilning)	
Afspilning i vilkårlig rækkefølge .....	44
(Vilkårlig afspilning)	
Afspilning flere gange .....	45
(Gentag afspilning)	
Brug af menu på dvd .....	46
Valg af [ORIGINAL] eller [PLAY LIST] på en dvd-rw .....	46
Valg af afspilningslag for en Super Audio CD .....	47
Afspilning af video-cd'er med PBC-funktioner (ver.2.0) .....	47
(PBC-afspilning)	
OmMP3-lydspor og JPEG-billedfiler ...	48
Afspilning af data-cd med MP3-lydspor og JPEG-billedfiler .....	50
Afspilning af lydspor og billeder som diasshow med lyd .....	53

DivX®-videoeer .....	55
Justering af forsinkelse mellem billede og lyd .....	57
(A/V SYNC)	
Søgning efter et bestemt punkt på en disk .....	57
(Scan, Slowmotion, Frys billede)	
Søgning efter en titel/et kapitel/et spor/en sekvens, osv .....	59
Søgning efter sekvens .....	60
(Billednavigation)	
Visning af oplysninger om disken .....	61

## Brug af flere funktioner

Ændring af vinkler .....	65
Visning af undertekster .....	65
Låsning af disks .....	66
(BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING, BØRNESIKRING)	

## Andre betjeningsmuligheder

Betjening af tv'et med den medfølgende fjernbetjening .....	70
Brug af funktionen THEATRE SYNC .....	71
Indstilling af lyd .....	73
Brug af lydeffekter .....	74
Lyd fra andre komponenter .....	75
Multipleks broadcast-lyd .....	76
(DUAL MONO)	
Radio .....	77
Brug af radiodatasystemet (RDS) .....	79
(gælder ikke russisk model)	
Brug af timerfunktionen .....	79
Ændring af lysstyrken på frontpaneldisplayet .....	80
Gendannelse af standardindstillinger ...	80

## Indstillinger og justeringer








Brug af installationsmenuen .....	81
Valg af sprog til skærm og lydspor.....	82
[SPROG-INDSTILLING]	
Skærmindstillinger.....	83
[SKÆRMINDSTILLING]	
Brugerindstillinger .....	84
[BRUGERDEFINERET INDSTILLING]	
Højtalerindstilling (subwoofer).....	85
[HØJTALEROPSÆTNING]	

## Yderligere oplysninger

Forholdsregler .....	86
Bemærkninger om disks .....	87
Fejlfinding .....	87
Selvdiagnosefunktion.....	90
(Når der vises bogstaver/tal på skærmen)	
Specifikationer .....	91
Ordliste.....	92
Liste over sprogkoder .....	95
Oversigt over dele og knapper .....	96
Oversigt over elementer i installationsmenuen for dvd.....	101
Oversigt over AMP MENU .....	102
Indeks.....	103

## Om denne betjeningsvejledning

- Anvisningerne i denne betjeningsvejledning beskriver knapper på fjernbetjeningen. Du kan også bruge knapperne på afspilleren, hvis de har samme eller tilsvarende navne som knapperne på fjernbetjeningen.
- Elementerne på kontrolmenuen varierer, afhængigt af område.
- Ordet "dvd" bruges som overordnet betegnelse for dvd-videoer, dvd+rw'er/dvd+r'er og dvd-rw'er/dvd-r'er.
- Følgende symboler findes i denne vejledning.

Symbol	Betydning
	Funktioner til afspilning af dvd-video, dvd-r/dvd-rw i videotilstand og dvd+tr/dvd+rw
	Funktioner til afspilning af dvd-rw i VR-tilstand (videoptagelse)
	Funktioner til afspilning af video-cd'er (herunder Super VCD eller cd-r/cd-rw i video-cd-format eller Super VCD-format)
	Funktioner til afspilning af Super Audio CD'er
	Funktioner til afspilning af musik-cd'er eller cd-r/cd-rw i musik-cd-format
	Funktioner til afspilning af data-cd'er (cd-rom/cd-r/cd-rw, der indeholder MP3* <sup>1</sup> -lydspor, JPEG-billedfiler og DivX* <sup>2</sup> * <sup>3</sup> -videofiler)
	Funktioner til afspilning af data-dvd'er (dvd-r/dvd-rw/dvd+tr/dvd+rw), der indeholder DivX* <sup>2</sup> * <sup>3</sup> -videofiler

\*1 MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) er et standardformat til komprimering af lyddata. Formatet er defineret af ISO/MPEG.

\*2 DivX<sup>®</sup> er en komprimeringsteknologi, der bruges til komprimering af videofiler. Teknologien er udviklet af DivXNetworks, Inc.

\*3 DivX, DivX Certified og tilknyttede logoer er varemærker tilhørende DivXNetworks, Inc. og bruges under licens.

## Understøttede disks

Diskformat	Disklogo
Dvd-video	
Dvd-rw	
Video-cd	
Super Audio CD* <sup>1</sup>	 SUPER AUDIO CD
Lyd-cd* <sup>2</sup>	
Cd-r/cd-rw (lyddata) (MP3-filer) (JPEG-filer)	 
	 

"DVD VIDEO"-logoet og "DVD-RW"-logoet er varemærker.

\*1 Undtagen multikanalsafspilningsområde.

\*2 Der kan vises cd-tekstdata (kun disktitel).

## Bemærkning om cd'er/dvd'er

Afspilleren understøtter cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er, der er optaget i følgende formater:

- Lyd-cd-format.
- Video-cd-format.

- MP3-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX-videofiler i et format, der understøtter ISO 9660 niveau 1/niveau 2 eller dets udvidede format, Joliet.

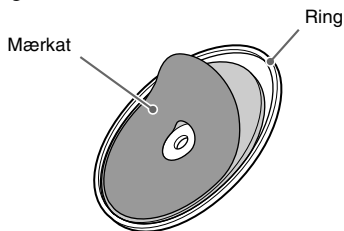
Afspilleren understøtter dvd-rom/dvd+rw/dvd-rw/dvd+r/dvd-r, der er optaget i følgende formater:

- DivX-videofiler i et format, der understøtter UDF.

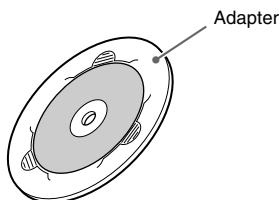
## Eksempler på disks, der ikke understøttes

Følgende disktyper understøttes ikke:

- Cd-rom/cd-r/cd-rw (ikke dem, der nævnes på side 6)
- Cd-rom, der er optaget i PHOTO CD-format
- Datasektioner på cd-Extra'er
- Dvd-lyddisks
- Dvd-ram
- En dvd-video med en anden områdekode (side 8, 93).
- En disk med en afvigende form (f.eks. kort- eller hjerteformet).
- En disk, hvor der f.eks. er påsat mærkater eller ringe.



- En adapter, så en minidisk (8 cm) kan bruges som en standarddisk.



- En disk med påklæbet papir eller klistermærker.
- En disk, hvor der sidder stykker af cellofantape eller klistermærker på.

## Bemærkninger om cd-r/cd-rw/ dvd-r/dvd-rw/dvd+r/dvd+rw

I nogle tilfælde kan en cd-r/cd-rw/dvd-r/dvd-rw/dvd+r/ dvd+rw ikke afspilles på afspilleren. Dette kan skyldes optagekvaliteten, diskens fysiske tilstand, optagerens egenskaber eller softwarens oprindelse.

En disk kan ikke afspilles, hvis den ikke er afsluttet korrekt. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til optageren.

Bemærk, at du ikke kan afspille disks, der er oprettet i Packet Write-format.

## Musikdisc'e kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til at afspille disc'e, der følger cd-standarden (Compact Disc).

Nogle pladeselskaber har her på det seneste lanceret forskellige musikdisc'e kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse disc'e er nogle, der ikke følger cd-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

## Bemærkninger om DualDiscs

En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden.

Da materialet på lydsiden imidlertid ikke stemmer overens med cd-standarden (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

## Bemærkning om dvd-rw (gælder ikke amerikanske, canadiske og europæiske modeller)

Billeder på dvd-rw'er med CPRM-beskyttelse\* kan muligvis ikke afspilles, hvis de indeholder et signal til beskyttelse mod kopiering. "Copyright-lås" vises på skærmen.

\* CPRM (Content Protection for Recordable Media) er en kodeteknologi, der beskytter billedernes ophavsret.

---

## Bemærkning om PBC (afspilningskontrol) (video-cd)

Denne afspiller kan afspille video-cd'er af både ver. 1.1 og ver. 2.0. Afhængigt af disktypen kan du gøre brug af to typer afspilning.

Disktype	Hvis du vil
Video-cd uden PBC-funktioner (ver. 1.1)	Afspille video (levende billeder) og musik.
Video-cd med PBC-funktioner (ver. 2.0)	Afspille interaktive programmer ved hjælp af menuer på tv-skærmen (PBC-afspilning) og bruge ver. 1.1-disks. Du kan også afspille stillbilleder i høj opløsning, hvis sådanne findes på disken.

---

## Om Multi Session CD

- Denne afspiller kan afspille Multi Session CD'er, når den første session indeholder et MP3-lydspor. Det er også muligt at afspille MP3-spor, der er optaget i senere sessioner.
- Afspilleren kan afspille Multi Session CD'er, når den første session indeholder en JPEG-billedfil. Det er også muligt at afspille JPEG-billedfiler, der er optaget i senere sessioner.
- Hvis der er optaget lydspor og billeder i musik-cd-format eller video-cd-format i den første session, er det kun den første session, der afspilles.

---

## Om Super Audio CD

Super Audio CD er en ny lydstandard i høj kvalitet, hvor musikken er optaget i DSD-format (Direct Stream Digital). Almindelige cd'er optages i PCM-format. DSD-formatet bruger en samplingfrekvens, der er 64 gange højere end en almindelig cd, og med en 1-bit-kvantisering opnås der både et bredt frekvensområde og et bredt dynamisk område på tværs af det hørbare frekvensområde. På denne måde bliver musikgengivelsen utrolig realistisk i forhold til den originale lyd.

## Super Audio CD-typer

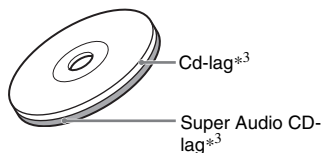
Der findes to disktyper, afhængigt af hvordan Super Audio CD- og cd-laget er kombineret.

- Super Audio CD-lag\*: Et high-density signallag til Super Audio CD
- Cd-lag\*<sup>1</sup>: Et lag, der kan læses af en almindelig cd-afspiller

Disk med ét lag  
(en disk med et Super Audio CD-lag)



Hybriddisk\*<sup>2</sup>  
(en disk med et Super Audio CD-lag og et cd-lag)




\*1 Dette cd-lag kan afspilles på en almindelig cd-afspiller.

\*2 Da begge lag findes på én side, er det ikke nødvendigt at vende disken.

\*3 Yderligere oplysninger om valg af lag findes i afsnittet "Valg af afspilningslag for en Super Audio CD" (side 47).

---

## Områdekode

Afspillerens områdekode findes på bagsiden af enheden, og den kan kun afspille dvd'er, der er mærket med en tilsvarende områdekode. Dvd-videoer, der er mærket , kan også afspilles.

Hvis du forsøger at afspille andre dvd-videoer, vises meddelelsen [Afspilning af denne plade er ikke tilladt i denne geografiske region.] på tv-skærmen. Det er ikke sikkert, at der er angivet nogen områdekode på dvd-videoen, selvom den ikke kan afspilles i det pågældende område.



---

## Bemærkning om afspilningsfunktioner for dvd'er og video-cd'er

Nogle afspilningsfunktioner for dvd'er og video-cd'er kan være bevidst fastsat af softwareproducenterne. Afspilleren understøtter dvd'er og video-cd'er i overensstemmelse med det diskindhold, som softwareproducenterne har udviklet, og det er derfor ikke sikkert, at alle afspilningsfunktioner er tilgængelige. Se også de anvisninger, der fulgte med dvd'en eller video-cd'en.

---

## Ophavsret

Dette produkt gør brug af teknologi til beskyttelse af ophavsret i overensstemmelse med amerikanske patenter og andre immaterielle rettigheder. Brug af denne teknologi til beskyttelse af ophavsret skal godkendes af Macrovision og er kun beregnet til privatbrug og andre former for begrænset visning, medmindre andet er godkendt af Macrovision. Reverse engineering eller disassemblering er forbudt.

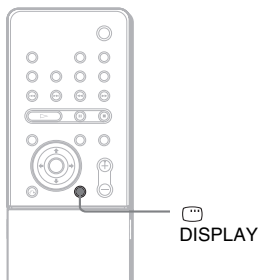
Denne afspiller fungerer med Dolby\*<sup>1</sup> Digital og Dolby Pro Logic II-adaptiv matrix surrounddekoder og DTS\*<sup>2</sup> Digital Surround-system.


Denne afspiller afkoder 5.1-kanalssignaler, men du kan ikke tilføje andre tilgængelige surroundhøjtalere.

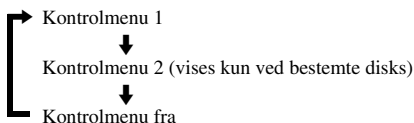
\*1 Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

\*2 Fremstillet på licens fra Digital Theater Systems, Inc. "DTS" og "DTS Digital Surround" er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

# Oversigt over kontrolmenu



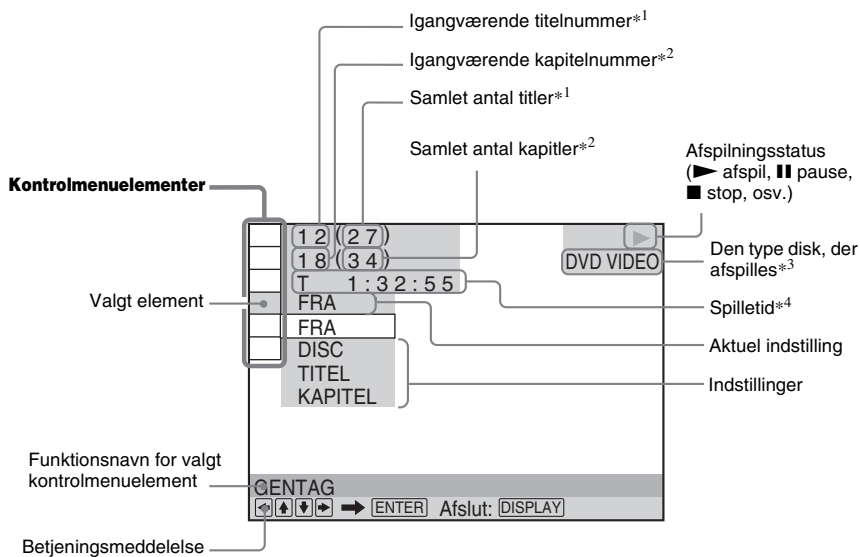
Brug kontrolmenuen til at vælge en funktion eller læse tilknyttede oplysninger. Tryk flere gange på  DISPLAY for at aktivere eller ændre kontrolmenuen som følger:



## Kontrolmenu

Kontrolmenu 1 og 2 indeholder forskellige elementer, afhængigt af disktypen. Yderligere oplysninger om hvert element findes på de sider, der er angivet i parenteserne.

Eksempel: Kontrolmenu 1 under afspilning af en dvd-video.



- \*1 Viser sekvensnummer for video-cd (PBC er slået til), spornummer for video-cd/Super Audio CD/cd, albumnummer for data-cd. Nummer på DivX-videoalbum for data-dvd/data-cd.
- \*2 Viser indeksnummer for video-cd/Super Audio CD, nummer på MP3-lydspor eller nummer på JPEG-billedfil for data-cd. Nummer på DivX-videoafil for data-dvd/data-cd.
- \*3 Viser Super VCD som "SVCd". Viser "MP3" i Kontrolmenu 1 eller "JPEG" i Kontrolmenu 2 for data-cd.
- \*4 Viser JPEG-filernes dato.







## Sådan lukkes visningen

Tryk på  DISPLAY.

## Oversigt over kontrolmenuelementer

Element	Navn på element, funktion, relevant disktype
	<b>[TITEL] (side 59)/[SEKVEN] (side 59)/[SPOR] (side 59)</b> Gør det muligt at vælge den titel, sekvens eller det spor, der skal afspilles. <span style="float: right;">DVD-V DVD-AW VIDEO CD</span>
	<b>[KAPITEL] (side 59)/[INDEKS] (side 59)</b> Gør det muligt at vælge det kapitel eller indeks, der skal afspilles. <span style="float: right;">DVD-V DVD-AW VIDEO CD</span>
	<b>[INDEKS] (side 59)</b> Gør det muligt at få vist indeks og vælge det indeks, der skal afspilles. <span style="float: right;">Super Audio CD</span>
	<b>[SPOR] (side 59)</b> Gør det muligt at vælge det spor, der skal afspilles. <span style="float: right;">C D DATA-CD Super Audio CD</span>
	<b>[ORIGINAL/PLAY LIST] (side 46)</b> Gør det muligt at vælge den type titler (dvd-rw), der skal afspilles ([ORIGINAL] eller en redigeret [PLAY LIST]). <span style="float: right;">DVD-AW</span>
	<b>[KLOKKEN/TEKST] (side 59)</b> Gør det muligt at få vist den forløbne og resterende spilletid. Gør det muligt at indtast en tidskode til søgning efter billeder og musik. Gør det muligt at få vist tekst for dvd/en/cd'en eller navn på MP3-sporet. <span style="float: right;">DVD-V DVD-AW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>
	<b>[PROGRAM] (side 42)</b> Gør det muligt at vælge spor til afspilning i den ønskede rækkefølge. <span style="float: right;">VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[SHUFFLE] (side 44)</b> Gør det muligt at afspille sporene i vilkårlig rækkefølge. <span style="float: right;">VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[GENTAG] (side 45)</b> Gør det muligt at få gentaget afspilning af hele disken (alle titler/alle spor/alle album) eller gentaget afspilning af en titel/et kapitel/et spor/et album. <span style="float: right;">DVD-V DVD-AW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>
	<b>[BØRNESIKRING] (side 66)</b> Gør det muligt at forhindre afspilning på afspilleren. <span style="float: right;">DVD-V VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[INSTALLATION] (side 81)</b> [HURTIG] installation (side 30) Gør det muligt at bruge Hurtig installation til at vælge det ønskede displaysprog, tv/ets formatforhold og størrelsen på de højttalere, du bruger. [BRUGERDEFINERET] indstilling Gør det muligt at angive flere indstillinger ud over Hurtig installation. [NULSTIL] Gør det muligt at gendanne standardindstillingen for [INSTALLATION]. <span style="float: right;">DVD-V DVD-AW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>

fortsættes

	<b>[ALBUM] (side 59)</b> Gør det muligt at vælge det album, der skal afspilles. <span style="float: right;">DATA-CD DATA DVD</span>
	<b>[FIL] (side 59)</b> Gør det muligt at vælge den JPEG-billedfil og DivX-videofil, der skal afspilles. <span style="float: right;">DATA-CD DATA DVD</span>
	<b>[DATO] (side 64)</b> Gør det muligt at få vist den dato, hvor billedet blev taget. <span style="float: right;">DATA-CD</span>
	<b>[INTERVAL] (side 54)</b> Gør det muligt at angive, hvor længe et dias skal vises på skærmen. <span style="float: right;">DATA-CD</span>
	<b>[EFFEKT] (side 54)</b> Gør det muligt at vælge de overgangseffekter, der skal bruges under et diasshow. <span style="float: right;">DATA-CD</span>
	<b>[MODE (MP3, JPEG)] (side 53)</b> Gør det muligt at vælge den datatype, der skal bruges til afspilning af en data-cd: MP3-lydspor ([LYD]), JPEG-billedfil ([BILLEDE]) eller begge ([AUTO]). <span style="float: right;">DATA-CD</span>


**Tip**

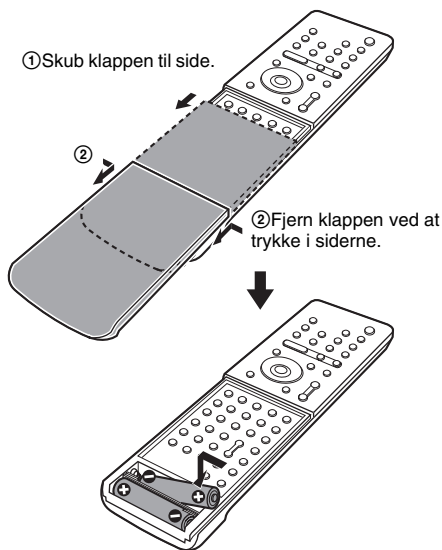
- Indikatoren i kontrolmenuikonet lyser grønt  → , når du vælger et element, undtagen [FRA] (kun [PROGRAM], [SHUFFLE], [GENTAG]). Indikatoren [ORIGINAL/PLAY LIST] lyser grønt, når du vælger [PLAY LIST] (standardindstilling).

Kontroller, at du har følgende dele:

- Højtalere (2)
- Subwoofer (1)
- AM-rammeantenne (1)
- FM-ledningsantenne (1)
- Højtalerkabel (1)
- Videokabel (1)
- Fjernbetjening (1)
- R03-batterier (AAA) (2)
- Betjeningsvejledning
- Setup Disc (1)
- Quick Start Guide (kort)
- Højtalerpuder (8)

## Isættelse af batterier i fjernbetjeningen

Du kan fjernbetjene afspilleren med den medfølgende fjernbetjening. Sæt to R03-batterier (AAA) i fjernbetjeningen, og sørg for, at batteriernes ⊕- og ⊖-pol vender korrekt. Når du bruger fjernbetjeningen, skal du rette den mod fjernbetjeningsmodtageren  på afspilleren.



### Bemærk

- Du må ikke lade fjernbetjeningen ligge et meget varmt eller fugtigt sted.
- Du må ikke blande nye og gamle batterier.
- Du må ikke tabe genstande ned i fjernbetjeningens batterirum, f.eks. under udskiftning af batterierne.
- Du må ikke udsætte fjernbetjeningsmodtageren for direkte sollys eller anden direkte lys. Dette kan medføre fejl.
- Hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud for at forhindre eventuelle skader forårsaget af lækkende batterier og korrosion.

## Oversigt over tilslutning

Udfør alle tilslutninger og indstillinger ved at følge trin 1 til 7.

**"Trin 1: Tilslutning af højttalersystem" (side 16)**

**"Trin 2: Tilslutning af antenne" (side 19)**

**"Trin 3: Tilslutning af tv" (side 20)**

**"Trin 4: Tilslutning af andre komponenter" (side 26)**

**"Trin 5: Tilslutning af netledning" (side 29)**

**"Trin 6: Hurtig installation" (side 30)**

**"Trin 7: Højttaleropsætning" (side 33)**

Videosignalet sendes til tv'et og kommer ud via tv-skærmen. Lydsignalerne behandles af afspilleren og sendes ud via højttalersystemet. Du kan også modtage lyd fra andre kilder end dvd'er eller cd'er, f.eks. tv-programmer.

## Trin 1: Tilslutning af højttalersystem

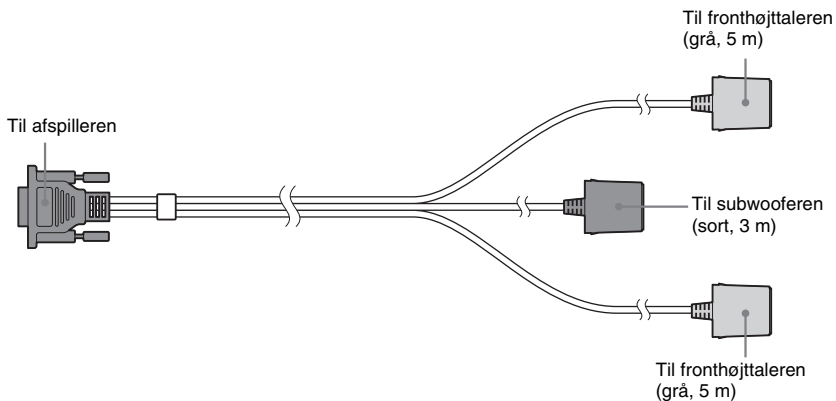
Tilslut det medfølgende højttalersystem ved hjælp af det medfølgende højttalerkabel. Tilslut kun de højttalere, der leveres med denne afspiller.

Du opnår den bedste frontsurroundsound ved at bruge den medfølgende Setup Disc til at bestemme den ideelle højttalerplacering (side 33).

### Nødvendigt kabel

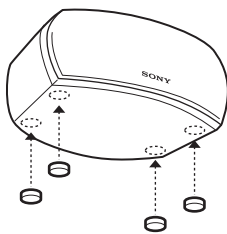
#### Højttalerkabel

Med dette ene kabel kan du slutte afspilleren til højttalerne.



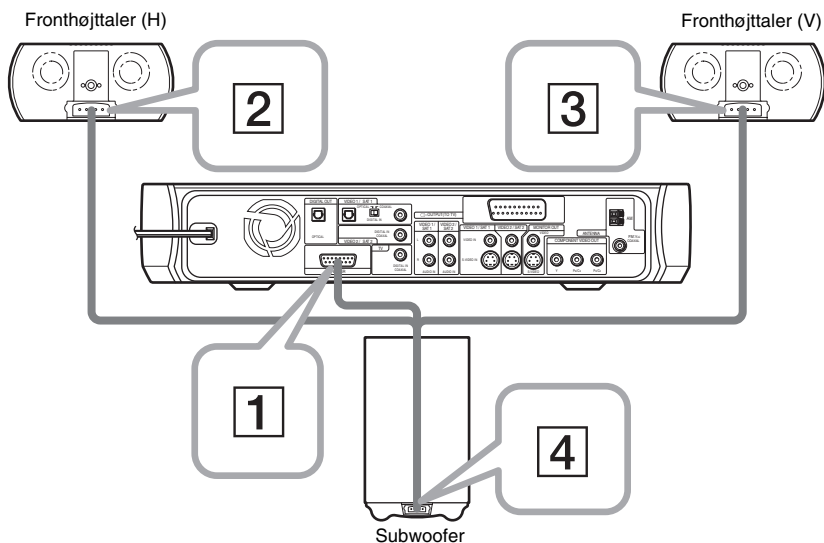
### Påsætning af højttalerpuderne

Sæt en klæbepude i hvert hjørne under fronthøjttalerne for at undgå, at de vibrerer eller flytter sig under afspilning.





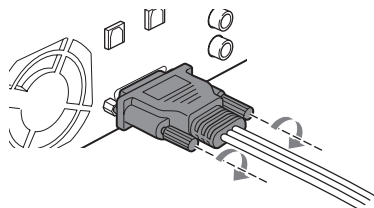
## Tilslutning af højttalerne



Tilslut højttalerkablet i rækkefølgen **1** til **4** som vist på tegningen.

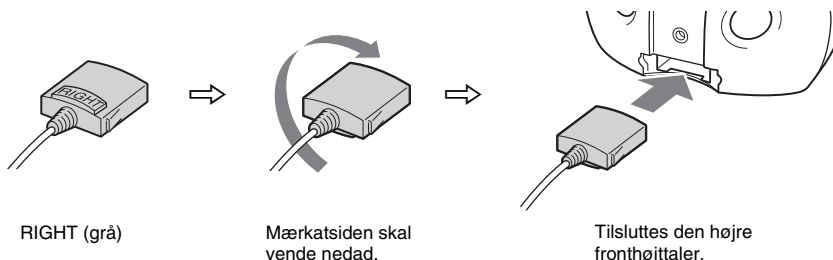
### **1** Slut højttalerkablet til afspilleren.

Skru stikket fast ved at stramme de to skruer.



### **2** Slut det højttalerstik, der er mærket RIGHT, til fronthøjtaleren, og placer den som højre fronthøjtaler.

Fronthøjtalerne er ens, og de kan begge bruges som højre eller venstre højttaler. Hvis du slutter RIGHT-stikket til højttaleren, bliver denne højttaler til den højre fronthøjtaler.



RIGHT (grå)

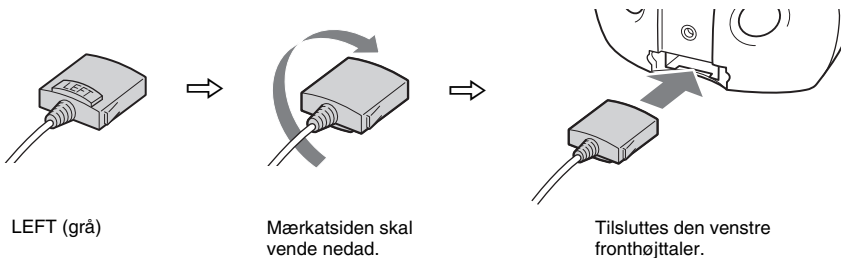
Mærkatsiden skal vende nedad.

Tilsluttes den højre fronthøjtaler.

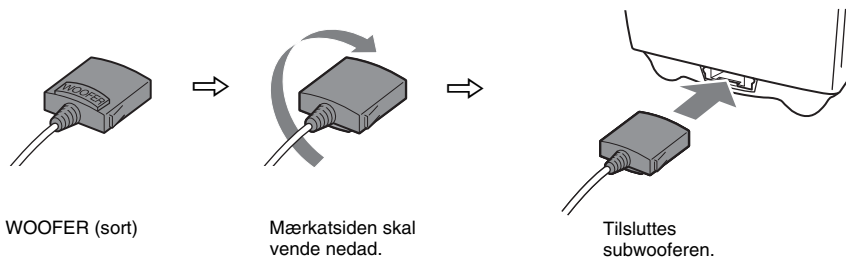
fortsættes

**3 Slut det højttalerstik, der er mærket LEFT, til fronthøjttaleren, og placer den som venstre fronthøjttaler.**

Fronthøjttalerne er ens, og de kan begge bruges som højre eller venstre højttaler. Hvis du slutter LEFT-stikket til højttaleren, bliver denne højttaler til den venstre fronthøjttaler.



**4 Slut det højttalerstik, der er mærket WOOFER, til subwooferen.**



Når alle komponenter, højttalere og netledningen er tilsluttet, skal du bruge din Setup Disc til at kontrollere, om alle højttalere er tilsluttet korrekt. Hvis du ønsker oplysninger om brug af din Setup Disc, skal du se side 34.

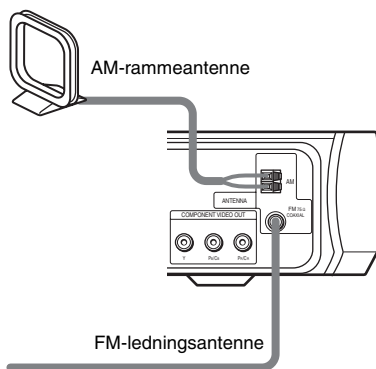
**Bemærk**

- Højttalerne må ikke anbringes i skrå stilling.
- Højttalerne må ikke anbringes på steder, hvor de udsættes for:
  - Meget varme eller kulde
  - Støv eller snavs
  - Meget fugt
  - Vibrationer
  - Direkte sollys
- Rengøring og aftørring skal ske med en blød klud, f.eks. en rengøringsklud til glas.
- Du må ikke bruge skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, f.eks. alkohol eller rensebenzin.
- WOOFER-stikket må hverken slutes til fronthøjttaleren eller til LEFT- eller RIGHT-stikkene på subwooferen.
- Højttalerne skal altid placeres, så SONY-logoet vender korrekt.



## Trin 2: Tilslutning af antenne

Tilslut de medfølgende AM/FM-antenner, så du kan høre radio.

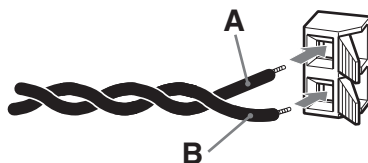


### Bemærk

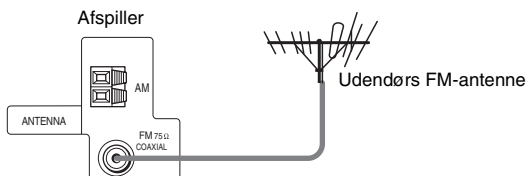
- Placer AM-rammeantennen på afstand af afspilleren og andet udstyr for at undgå støj.
- FM-ledningsantennen skal rettes helt ud.
- Når FM-ledningsantennen er tilsluttet, skal den placeres så vandret som muligt.

### Tip

- Når du tilslutter den medfølgende AM-rammeantenne, skal ledning (A) eller ledning (B) sættes i stikkene.



- Hvis FM-modtagelsen er dårlig, skal du bruge et 75-ohm koaksialt kabel (ekstraudstyr) for at slutte afspilleren til en udendørs FM-antenne som vist nedenfor.





## A Sådan tilsluttes et tv med SCART-stikket

Slut afspilleren til tv'et med SCART (EURO AV)-kablet (ekstraudstyr).



SCART (EURO AV)-kablet skal sluttes til stikket EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) på afspilleren. Når du bruger et SCART (EURO AV)-kabel, skal du kontrollere, at tv'et understøtter VIDEO- og RGB-signaler. Hvis tv'et understøtter VIDEO-signaler, skal tv'ets indgangstilstand ændres til RGB-signaler. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med det tv, der skal tilsluttes.

## B Sådan tilsluttes et tv med VIDEO IN-stikkene

Tilslut videokablet.



Gul

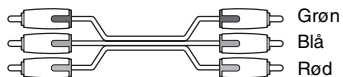
## C Sådan tilsluttes et tv med S VIDEO IN-stikket

Tilslut et S-videokabel (ekstraudstyr). Når der bruges et S-videostik i stedet for et videostik, skal tv-skærmen også være tilsluttet via et S-videostik. S-videosignaler findes på en særskilt bus fra videosignalerne og sendes ikke via videostikkene.



## D Sådan tilsluttes et tv med COMPONENT VIDEO IN-stikkene

Tilslut et komponentvideokabel (ekstraudstyr). Hvis du vil bruge COMPONENT VIDEO OUT-stikkene (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) i stedet for videostikkene, skal dit tv være udstyret med COMPONENT VIDEO IN-stik (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Hvis tv'et understøtter signaler i progressivt format, skal du bruge denne forbindelse og indstille systemets udgangskanal til progressivt format (side 22).



### Bemærk

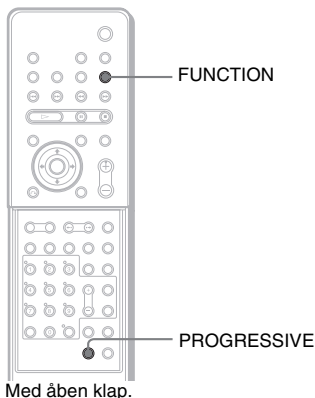
- Der sendes kun videosignaler via COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, når funktionen DVD vælges (tryk på FUNCTION, indtil "DVD" vises på frontpaneldisplayet).

## Tilslutning af tv med standardskærm i 4:3-format

Billedet kan muligvis ikke være på tv-skærmen, afhængigt af den valgte disk. Yderligere oplysninger om ændring af formatforhold findes på side 83.

## Understøtter tv'et progressive signaler?

Progressiv er en metode, der bruges til at vise tv-billeder, og som reducerer flimren og gør billedet skarper. Hvis du vil bruge denne metode, skal du have et tv, der understøtter progressive signaler.

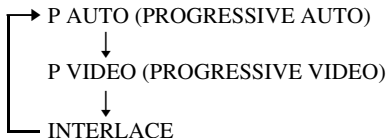


"P AUTO" eller "P VIDEO" vises på frontpaneldisplayet, når afspilleren sender progressive signaler.

**1** Tryk flere gange på **FUNCTION** for at vælge "DVD".

**2** Tryk på **PROGRESSIVE**.

Visningen ændres som følger, hver gang du trykker på **PROGRESSIVE**:



### ■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Vælg denne indstilling, når:

- tv'et understøtter progressive signaler, og
- når tv'et er sluttet til COMPONENT VIDEO OUT-stikkene.

Du skal normalt vælge denne indstilling, når forholdene er som nævnt ovenfor. Indstillingen registrerer automatisk softwaretypen og vælger den korrekte konverteringsmetode.

Hvis du vælger disse indstillinger, når ovennævnte forhold ikke er til stede, bliver billedet utydeligt, eller måske vises der slet intet billede.

### ■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Vælg denne indstilling, når:

- tv'et understøtter progressive signaler, og
- når tv'et er sluttet til COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, og
- når du vil indstille konverteringsmetoden til PROGRESSIVE VIDEO for videobaseret software.

Vælg denne indstilling, hvis billedet er utydeligt med PROGRESSIVE AUTO.

Hvis du vælger disse indstillinger, når ovennævnte forhold ikke er til stede, bliver billedet utydeligt, eller måske vises der slet intet billede.

### ■ INTERLACE

Vælg denne indstilling, når:

- tv'et ikke understøtter progressive signaler, eller
- når tv'et er sluttet til andre stik end COMPONENT VIDEO OUT-stikkene (MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO)/EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV)).

## Om dvd-software og konverteringsmetoden

Dvd-software kan opdeles i 2 typer: filmbaseret software og videobaseret software.

Videobaseret software afledes fra tv, f.eks. dramaer og sit-com, og viser billeder med 30 enkeltbilleder/60 felter pr. sekund. Filmbaseret software afledes fra film og viser billeder med 24 enkeltbilleder pr. sekund. Noget dvd-software indeholder både video og film.

De progressive signaler skal konverteres, så de passer til den type dvd-software, som du får vist. På denne måde vises billederne naturligt på skærmen, når der bruges progressivt format.

### Bemærk

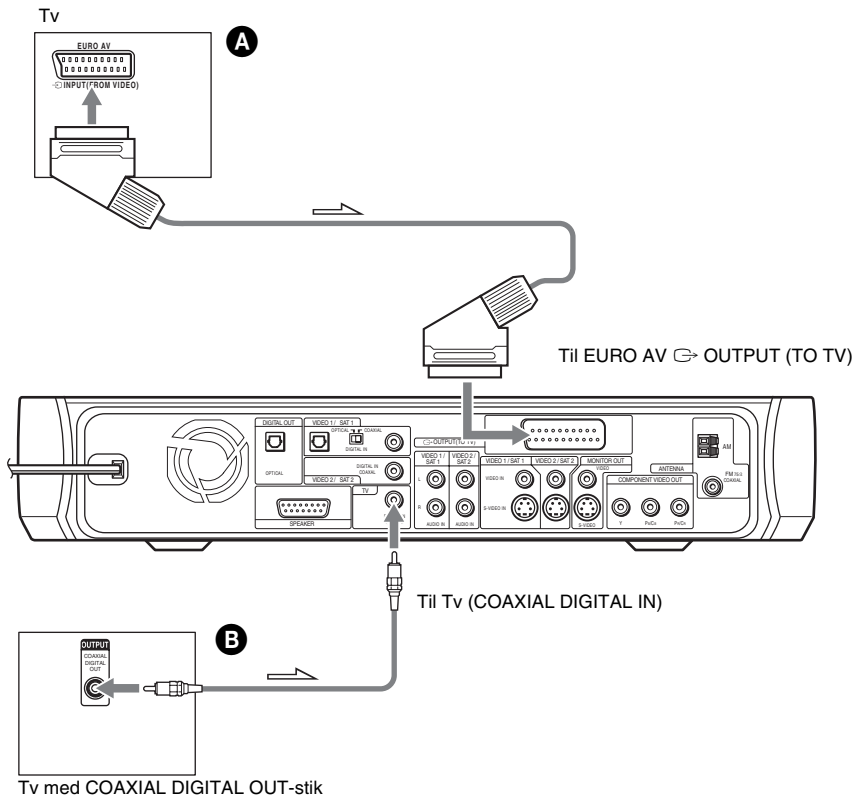
- Når du afspiller videobaseret software i progressivt format, kan konverteringsprocessen bevirke, at nogle billedtyper virker unaturlige, når de sendes via COMPONENT VIDEO OUT-stikkene. Selvom du vælger "PROGRESSIVE AUTO" eller "PROGRESSIVE VIDEO", påvirker det ikke billeder, der sendes via stikkene MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO)/EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV), da de sendes i interlace-format.
- Hvis du indstiller [LINE] i [SKÆRMINDSTILLING] til [RGB] (side 84), skifter systemet til "INTERLACE". Dette sker, selvom du vælger "PROGRESSIVE AUTO" eller "PROGRESSIVE VIDEO".
- Hvis du indstiller [LINE] i [SKÆRMINDSTILLING] til [RGB] (side 84), sender systemet ingen komponentvideosignaler.

## Tilslutning af lyd kabler

Sender lyden fra tv'et via systemets højttalere.

Når du vil sende stereolyd (2-kanals) fra tv'et via systemets højttalere, skal du vælge tilslutningen **A** eller **B** nedenfor.

Lydkvaliteten øges fra **A** til **B**.



### **A** Sådan tilsluttes tv-stikket EURO AV INPUT (FROM VIDEO) til stikket EURO AV OUTPUT (TO TV) på afspilleren

Slut afspilleren til tv'et med SCART (EURO AV)-kablet (ekstraudstyr).



SCART (EURO AV)-kablet skal sluttes til stikket EURO AV OUTPUT (TO TV) på afspilleren.



## **B** Sådan slutes tv-stikket **COAXIAL DIGITAL OUT** til stikket **TV COAXIAL DIGITAL IN** på afspilleren

Slut et tv til stikket TV COAXIAL DIGITAL IN med et koaksialt digitalkabel (ekstraudstyr).



### **Tip**

- Hvis du vil høre lyden fra tv'et, skal du trykke på FUNCTION for at vælge funktion. Yderligere oplysninger findes i afsnittet på side 40.

### **Bemærk**

- Den digitale tilslutning prioriteres, når du bruger stikket EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV) (analog tilslutning) samtidig med, at du bruger COAXIAL DIGITAL IN-stikket (digital tilslutning).



## B Sådan slutes S VIDEO OUT-stikket fra en anden komponent til S VIDEO IN-stikket på afspilleren

Slut videobåndoptageren eller en anden komponent til S VIDEO IN-stikket med et S videokabel (ekstraudstyr).

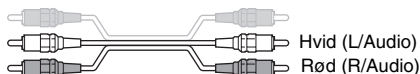


### Tilslutning af lyd kabler

Lydkvaliteten øges fra (a) til (b), (c).

#### a Sådan slutes AUDIO OUT-stikkene fra andre komponenter til AUDIO IN-stikket på afspilleren

Slut videobåndoptageren eller en anden komponent til AUDIO IN-stikkene med et video/lydkabel (ekstraudstyr). Når du tilslutter et kabel, skal du sørge for, at det farvemærkede stik sættes i det korrekte komponentstik.



#### b Sådan slutes COAXIAL DIGITAL OUT-stikket fra en komponent til COAXIAL DIGITAL IN-stikket på afspilleren

Slut komponenten til COAXIAL DIGITAL IN-stikket med et koaksialt digitalkabel (ekstraudstyr).



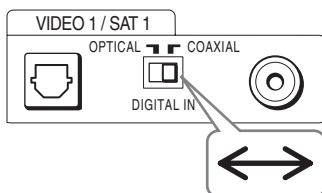
#### c Sådan slutes OPTICAL DIGITAL OUT-stikket fra en komponent til OPTICAL DIGITAL IN-stikket på afspilleren

Slut komponenten til OPTICAL DIGITAL IN-stikket med et koaksialt digitalkabel (ekstraudstyr).



### Bemærk

- Kontroller, at stikkene tilsluttes korrekt. Hvis du slutter lyd kablerne til VIDEO 1/SAT 1 AUDIO IN, skal videokablet slutes til VIDEO 1/SAT 1 VIDEO IN/S-VIDEO IN.
- Når du tilslutter stikkene VIDEO 1/SAT 1 OPTICAL eller COAXIAL DIGITAL IN, skal kontakten på bagpanelet indstilles på samme måde.



## **Tilslutning af en digital satellitmodtager med et DIGITAL OUT-stik (COAXIAL eller OPTICAL)**

Den digitale satellitmodtager kan sluttes til stikket VIDEO 1/SAT 1 OPTICAL eller COAXIAL DIGITAL IN eller VIDEO 2/SAT 2 COAXIAL DIGITAL IN i stedet for afspillerens VIDEO 1/SAT1 eller VIDEO 2/SAT2 AUDIO IN.

Afspilleren understøtter både digitale og analoge signaler. Digitale signaler har prioritet over analoge signaler. Hvis det digitale signal afbrydes, starter behandling af det analoge signal efter 2 sekunder.

## **Tilslutning af en digital satellitmodtager uden et DIGITAL OUT-stik**

Den digitale satellitmodtager må kun sluttes til stikkene VIDEO 1/SAT1 eller VIDEO 2/SAT2 AUDIO IN på afspilleren.

### **Bemærk**

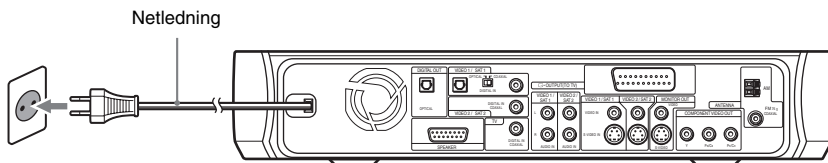
- Der sendes kun lydsignaler via stikket DIGITAL OUT, når der vælges DVD (tryk på FUNCTION, indtil "DVD" vises på frontpaneldisplayet) (kun cd og dvd).
- Når du afspiller en dvd, kan der genereres støj i andre tilsluttede komponenter, der ikke understøtter Dolby Digital, DTS, osv.

## Trin 5: Tilslutning af netledning

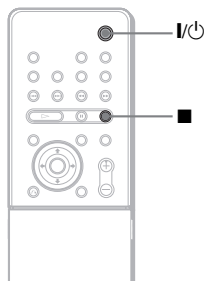
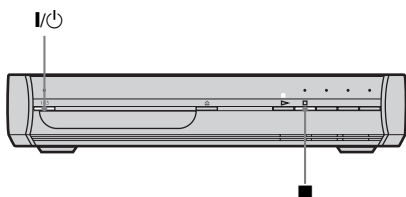
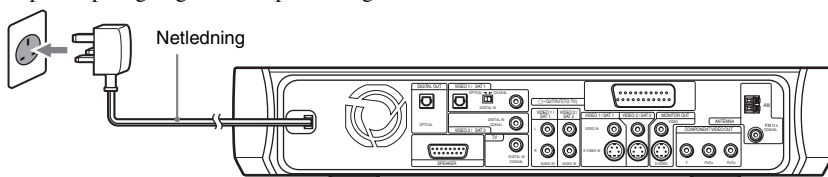
Før du slutter afspillerens netledning til en vægkontakt, skal du slutte højttalerne til afspilleren (side 16).

Slut netledningen til en stikkontakt.

Stikket på tegningen findes på europæiske og russiske modeller.



Stikadapteren på tegningen findes på den engelske model.



### Sådan tændes afspilleren

Tryk på I/O.

### Sådan slukkes afspilleren

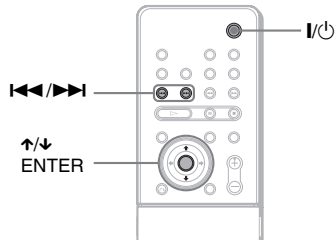
Tryk på I/O. Afspilleren skifter til standby.

Du må ikke slukke afspilleren med I/O, mens der afspilles en disk. Dette kan annullere menuindstillingerne. Hvis du vil slukke afspilleren, skal du først trykke på ■ for at stoppe afspilningen. Tryk derefter på I/O.

## Trin 6: Hurtig installation

Afspilleren indeholder følgende grundindstillinger.

Du kan angive det skærmsprog, lydspor eller de skærmindstillinger, der passer til dit tv, osv.



### Bemærk

- Mulige sprog afhænger af området.
- Kontroller, at funktionen er indstillet til "DVD".

Tryk på ►► for at springe over en justering. Tryk på ◀◀ for at skifte til den foregående justering.

**1** Tænd tv'et.

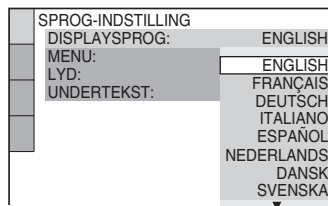
**2** Tryk på I/O.

**3** Skift indgangsvælger på tv'et, så afspillerens signal vises på tv-skærmen.

Meddelelsen [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] (Tryk på [ENTER] for at køre HURTIG INSTALLATION.) vises nederst på skærmen. Hvis meddelelsen ikke vises, skal du åbne Hurtig installation og udføre trinnene igen (se trinnene på (side 32)).

**4** Tryk på ENTER uden at isætte en disk.

Installationsmenuen til valg af displaysprog vises.



**5** Tryk på ↑/↓ for at vælge sprog.

Afspilleren viser menuen og underteksterne på det valgte sprog.

## 6 Tryk på ENTER.

Du får vist installationsmenuen til valg af visningsforhold for det tv, der skal tilsluttes.

SKÆRMINDSTILLING	
TV TYPE:	16:9
PAUSESKÆRM:	16:9
BAGGRUNDS:	4:3 LETTER BOX
LINE:	4:3 BESKÅRET
4:3 SIGNAL:	FULD

## 7 Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling, der passer til dit tv.

### ■ Hvis du har et tv med widescreen eller med standard 4:3-skærm

[16:9] (side 83)

### ■ Hvis du har et tv med standard 4:3-skærm

Vælg [4:3 LETTER BOX] eller [4:3 BESKÅRET] (side 83).

## 8 Tryk på ENTER.

Du får vist installationsmenuen til valg af metode for udsendelse af videosignaler fra stikket EURO AV → OUTPUT (TO TV), der findes på afspillerens bagside.

SKÆRMINDSTILLING	
TV TYPE:	16:9
PAUSESKÆRM:	TIL
BAGGRUNDS:	STILL-BILLEDE
LINE:	STANDARD
4:3 SIGNAL:	STANDARD
	RGB

## 9 Tryk på ↑/↓ for at vælge, hvordan videosignalerne skal sendes.

- [STANDARD]: Sender videosignaler.
- [RGB]: Sender RGB-signaler.


### Bemærk

- Hvis tv'et ikke understøtter RGB-signaler, vises der intet billede på tv-skærmen, selvom du vælger [RGB]. Se den vejledning, der fulgte med tv'et.

## 10 Tryk på ENTER.

Hurtig installation er udført. Alle tilslutninger og indstillinger er udført.



## Sådan afsluttes Hurtig installation

Tryk på  DISPLAY i et hvilket som helst trin.

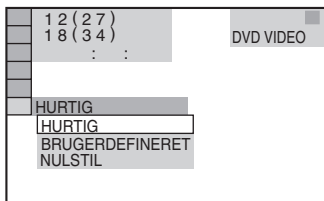
## Sådan åbnes Hurtig installation igen

- 1 Tryk på  DISPLAY. Hvis disken starter, skal du trykke på  for at stoppe afspilningen. Tryk derefter på  DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

- 2 Tryk på  for at vælge  [INSTALLATION], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [INSTALLATION] vises.



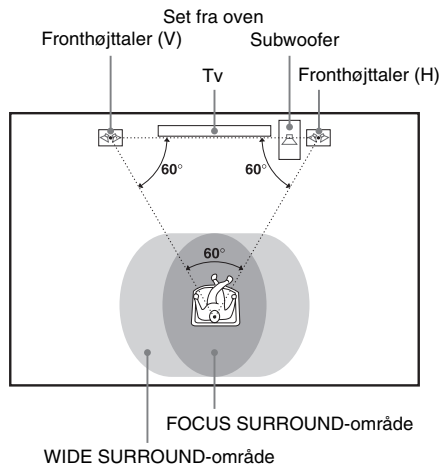
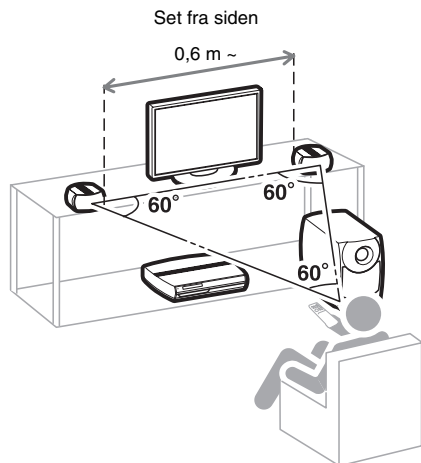
- 3 Tryk på  for at vælge [HURTIG], og tryk derefter på ENTER.

Hurtig installation vises.



## Trin 7: Højtaleropsætning

Du opnår den bedste frontsurroundsound ved at bruge den medfølgende Setup Disc og placere højttalerne som vist nedenfor.



### Tip

- Når du kontrollerer frontsurroundsundsens effekt, skal du sørge for, at indstillingen SOUND FIELD er indstillet til FOCUS SURROUND, og at der er en eller to personer ved lyttepositionen.

## Placering af højttalerne

Surroundsundsens effektive område varierer, afhængigt af det valgte lydfelt (FOCUS SURROUND eller WIDE SURROUND). Du kan ændre indstillingen for lydfeltet, indtil du opnår den optimale effekt for din frontsurroundsound.

Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Frontsurroundsound med lydfelt" (side 38).

## Bemærkninger om placering af fronthøjttalerne

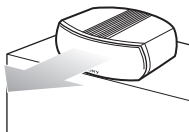
Vær opmærksom på følgende:

- Der skal være samme afstand mellem fronthøjttalerne og lyttepositionen (dvs. som en trekant med lige lange sider).
- Fronthøjttalerne skal placeres mindst 0,6 m fra hinanden.
- Fronthøjttalerne skal placeres i ørehøjde i lyttepositionen.
- Placer fronthøjttalerne, så de står længere fremme end tv'et. Sørg for, at der ikke er hindringer foran højttalerne.

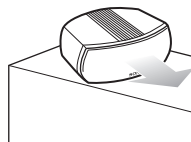
fortsættes

- Begge fronthøjtalere skal pege lige fremad. Højtalerne må ikke placeres skråt.

Korrekt



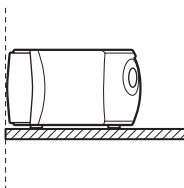
Forkert



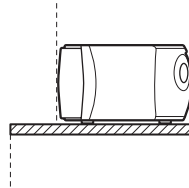
- Fronthøjtalerne skal placeres helt henne ved kanten, når de placeres på et bord eller i et rack, osv., da plads foran højtalerne kan reflektere lyden.

Set fra siden

Korrekt

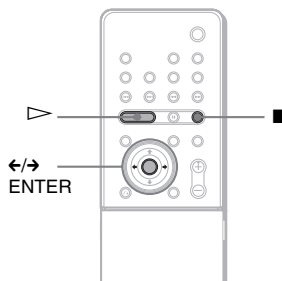
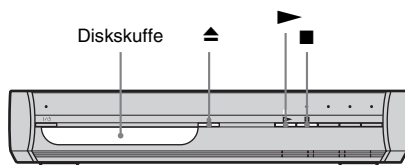


Forkert



## Brug af din Setup Disc

Når højtalerne er placeret, skal du bruge den medfølgende Setup Disc til at kontrollere surroundsoundens effekt.



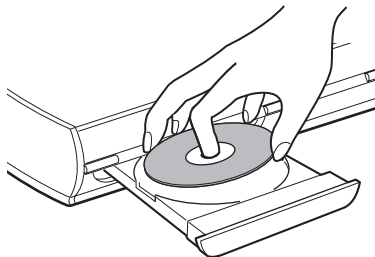
**Bemærk**

- Subwoofers lydstyrke kan være lav, selvom du vælger en indstilling. Dette er en standardindstilling og ikke en fejl.
- Kontroller højttalertilslutningen, hvis der ikke høres lyd fra højttalerne.

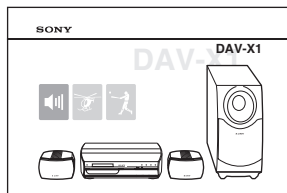
**1 Tryk på  $\blacktriangle$  på afspilleren.**

**2 Ilæg din Setup Disc.**

Læg din Setup Disc i skuffen, og tryk på  $\blacktriangle$  på afspilleren.

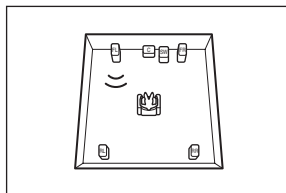


Menuen på din Setup Disc vises.



**3 Placer dig i lyttepositionen, og tryk på  $\leftarrow/\rightarrow$  for at vælge en af de tre indstillinger. Tryk derefter på  $\blacktriangleright$  eller ENTER.**

Den valgte indstilling aktiveres.



**4 Lyt omhyggeligt efter, hvordan indstillingen lyder for at finde den optimale surroundsoundeffekt.**

Hvis du ikke kan opnå den ønskede surroundsoundeffekt, skal du forsøge at justere højttalernes placeringer.

**5 Tryk på  $\blacksquare$  for at stoppe disken.**

**6 Tryk på  $\blacktriangle$  på afspilleren for at skubbe disken ud.**

**Sådan indstilles lydstyrken for alle højttalerne på én gang**

Tryk på VOLUME +/- på afspilleren, eller tryk på VOLUME +/- på fjernbetjeningen.

DVD-V

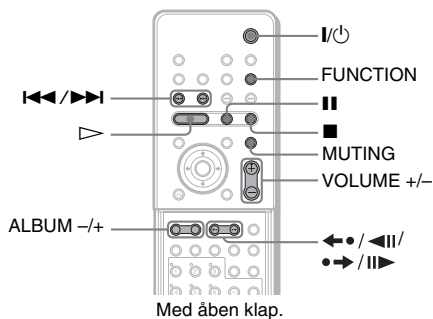
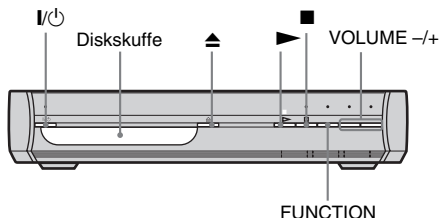
DVD-RW

VIDEO CD

Super Audio CD

C D

DATA-CD



Med åben klap.

### Bemærk

- Du må ikke skubbe diskskuffen i med fingrene, da dette kan medføre fejl.
- Du må ikke lægge mere end én disk i skuffen.

Afhængigt af den valgte dvd-video eller video-cd er nogle af handlingerne muligvis anderledes eller begrænsede. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med disken.

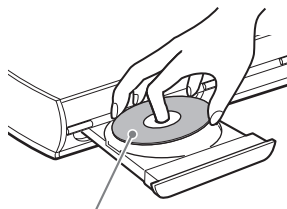
- 1 Tænd tv'et.**
- 2 Indstil tv'ets indgangsvælger til afspilleren.**
- 3 Tryk på I/⏻.**

Afspilleren tændes.

Hvis afspilleren ikke er indstillet til "DVD", skal du trykke på FUNCTION for at vælge "DVD".

- 4 Tryk på ▲ på afspilleren.**
- 5 Ilæg en disk.**

Læg en disk i skuffen, og tryk på ▲ på afspilleren.



Når du afspiller en disk på 8 cm, skal du lægge den i skuffens inderste ring. Bemærk, at disken ikke må lægge skævt i skuffens inderste ring.

## 6 Tryk på ▷.

Afspilningen startes (fortsat afspilning).

Juster lydstyrken.

### Sådan spares strøm i standby

Tryk på I/⏻, mens afspilleren tænder. Tryk én gang på I/⏻ for at annullere standby.

### Flere betjeningsmuligheder

Hvis du vil	Skal du trykke på
Stoppe afspilningen	■
Sætte afspilningen på pause	
Genoptage afspilningen efter en pause	eller ▷
Gå til næste kapitel, spor eller sekvens	▶▶ (ikke JPEG)
Gå til forrige kapitel, spor eller sekvens	◀◀ (ikke JPEG)
Slå lyden fra	MUTING. Hvis du vil have lyden tilbage, skal du trykke på MUTING igen eller trykke på VOLUME + for at skrue op for lyden.
Stoppe afspilningen og fjerne disken	▲
Gentage afspilningen af den forrige sekvens* <sup>1</sup>	◀• / ◀   (hurtig afspilning) under afspilningen.
Gå hurtigt fremad i den aktuelle sekvens* <sup>2</sup>	•▶ /   ▶ (hurtigt tilbage) under afspilningen.
Gå til næste eller forrige album* <sup>3</sup>	ALBUM + eller – under afspilningen.

\*1 Kun dvd-video/dvd-rw/dvd-r. Knappen kan ikke bruges med DivX-videofiler.

\*2 Kun dvd-video/dvd-rw/dvd-r/dvd+rw. Knappen kan ikke bruges med DivX-videofiler.

\*3 Kun data-cd/data-dvd.

# Afspillerens lydfunktioner

DVD-V

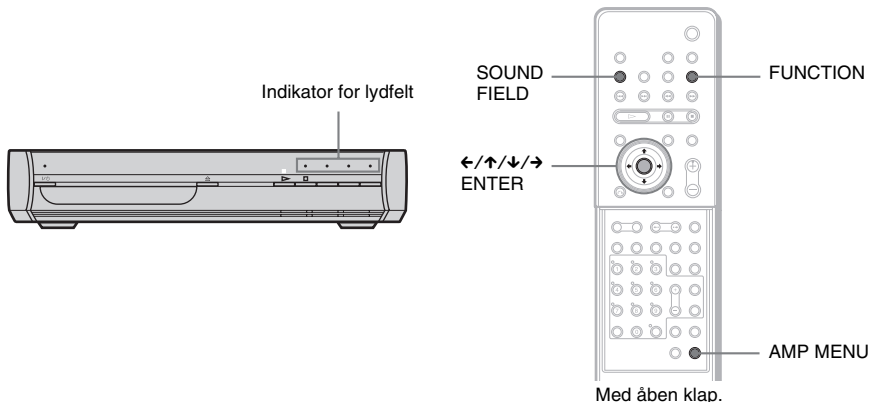
DVD-RW

VIDEO CD

CD

DATA-CD

DATA DVD



Denne afspiller kan oprette 5.1-kanalssurround på baggrund af to fronthøjttalere og en subwoofer. Det eneste du skal gøre for at opnå frontsurroundsound, er at vælge ét af afspillerens forudprogrammerede lydfelter. Disse lydfelter gør det muligt at få biografens spændende og kraftfulde lyd hjem i stuen.

## Frontsurroundsound med lydfelt

### Tryk på SOUND FIELD.

Det aktuelle lydfelt vises på frontpaneldisplayet.

Tryk på SOUND FIELD, indtil det ønskede lydfelt vises på frontpaneldisplayet. Indikatoren for det valgte lydfelt lyser på frontpaneldisplayet\*.

Du kan også vælge lydfelt ved at trykke på ←/↑/↓/→.

\* Hvis du trykker på SOUND FIELD, når du har valgt lydfeltet AUTO, lyser AUTO og indikatoren for det valgte lydfelt (FOCUS SURROUND, WIDE SURROUND eller 2CH STEREO).

**Bemærk**

- Når afspilleren modtager dvd multikanalssignaler eller AC-3 multipleks broadcast-signaler, er AUTO-standardindstillingen FOCUS SURROUND. (Indstillingen for AUTO kan ændres til WIDE SURROUND i AMP MENU.)
- Når afspilleren modtager cd'er eller data-cd'er, er AUTO-indstillingen 2CH STEREO.
- Lydfeltet for Super Audio CD'er er 2CH STEREO.
- Surroundeffekten kan være vanskelig at høre, afhængigt af kilde signaltypen (f.eks. digitale stereosignaler, digitale multesignaler, osv.), undtagen for dvd multikanalssignaler.

**Tip**

- Afspilleren husker det sidst valgte lydfelt for hver funktionstilstand. Når du vælger en funktion, f.eks. DVD eller TUNER, vælger afspilleren automatisk det sidst brugte lydfelt til denne funktion.
- Hvis netledningen er trukket ud i en længere periode, skifter afspilleren muligvis til standardindstillingerne.

## Tilgængelige lydfelter

Lydfelt	Display
AUTO	AUTO MODE
FOCUS SURROUND	FOCUS SURR*
WIDE SURROUND	WIDE SURR*
2CH STEREO	2CH STEREO

\* Bruger teknologien S-Force PRO Front Surround.

### Om S-Force PRO Front Surround

Sonys engagement i surroundteknologien (og de mange akustiske data, der er opstået som resultat) har ført til udvikling af en helt ny behandlingsmetode og avanceret DSP, der kan håndtere opgaven effektivt, som vi kalder S-Force PRO Front Surround.

Sammenlignet med tidligere frontsurroundteknologier, gengiver S-Force PRO Front Surround en mere realistisk fornemmelse af afstand og rum, hvilket giver en ægte surroundsoundoplevelse, der ikke kræver bagehøjttalere.

### Automatisk valg af lydfelt

#### ■ AUTO

Denne tilstand vælger lydfeltet automatisk (surroundtilstanden FOCUS SURROUND, WIDE SURROUND eller 2CH STEREO), afhængigt af det lydssignal, der modtages. AUTO-standardindstillingen er FOCUS SURROUND.

Følg nedenstående trin for at indstille surroundtilstanden (FOCUS SURROUND eller WIDE SURROUND) i AUTO MODE:

- 1 Tryk på AMP MENU.
- 2 Tryk på  $\uparrow/\downarrow$  for at vælge [AUTO MODE], og tryk derefter på ENTER eller  $\rightarrow$ .
- 3 Tryk på  $\uparrow/\downarrow$  for at vælge [FOCUS SURR] eller [WIDE SURR], og tryk derefter på ENTER.

### Frontsurroundsound

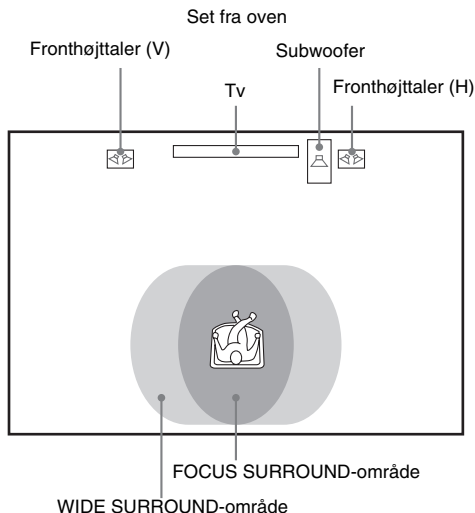
Der findes to typer frontsurroundsound, afhængigt af lytteområdet: FOCUS SURROUND og WIDE SURROUND.

#### ■ FOCUS SURROUND

Gør det muligt at opnå surroundsound inden for et mere fokuseret lyd område.

## ■ WIDE SURROUND

Gør det muligt at opnå surroundsound inden for et bredere lyd område. Denne tilstand giver mindre surroundeffekt end FOCUS SURROUND.



## 2-kanalsoutput

### ■ 2 CH STEREO

Denne tilstand sender 2-kanalslyd, uanset hvilket lyd signal, der sendes.

### Bemærk

- Den digitale tilslutning får forrang, når du bruger VIDEO 1/SAT 1- eller VIDEO 2/SAT 2-stikket (analog tilslutning) samtidig med, at du bruger COAXIAL DIGITAL IN- eller OPTICAL DIGITAL IN-stikket (digital tilslutning).

## Frontsurroundsound fra tv eller videobåndoptager

Dette system gør det muligt at høre frontsurroundsound fra dit tv eller din videobåndoptager.

Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Trin 3: Tilslutning af tv" (side 20) og "Trin 4: Tilslutning af andre komponenter" (side 26).

- 1 Tryk på FUNCTION, indtil "TV", "VIDEO1(2)" eller "SAT1(2)" vises på frontpaneldisplayet (afhængigt af indstillingen i AMP MENU, se side 75).**
- 2 Tryk på SOUND FIELD, indtil det ønskede lydfelt vises på frontpaneldisplayet.**

Når du bruger en digitalforbindelse (COAXIAL eller OPTICAL) og vælger lydfeltet AUTO, kan du høre multikanalssignaler med frontsurroundsound (standardindstillingen er FOCUS SURROUND). Hvis afspilleren modtager et 2-kanalssignal, sender det stadig kun 2-kanalslyd, selvom du bruger en digital forbindelse og vælger lydfeltet til AUTO (FOCUS SURROUND).

Når du bruger en analogforbindelse og vælger lydfeltet AUTO, sender afspilleren 2-kanalssignaler i stereo.



## Afspilning af disks

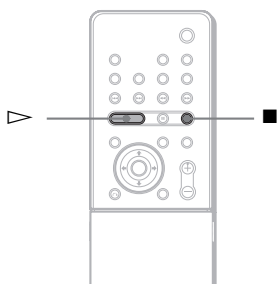
## Genoptagelse af afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disk

### (Genoptag afspilning)

DVD-V DVD-AW VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Når du stopper disken, husker afspilleren det punkt, hvor du trykkede på ■, og du kan dermed starte afspilningen fra det punkt, hvor du stoppede disken.



### 1 Tryk på ■ for at stoppe afspilningen af en disk.

"Resume" vises på frontpaneldisplayet, og du kan derefter genoptage afspilningen af disken fra det punkt, hvor du stoppede den. Hvis "Resume" ikke vises, kan afspilningen ikke genoptages.

### 2 Tryk på ▷.

Afspilningen starter fra det punkt, hvor du stoppede disken i trin 1.

## Sådan genoptages afspilningen (Genoptaget afspilning)

### (kun dvd-video, video-cd)

Afspilleren kan gemme det punkt, hvor du stoppede en disk for op til 40 disks. Afspilningen genoptages næste gang den samme disk lægges i. Hvis du gemmer et genoptagelsespunkt for eksempelvis disk 41, slettes genoptagelsespunktet for den første disk. Indstil [GENOPTAGET AFSPILNING] i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [TIL] for at aktivere denne funktion. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "[GENOPTAGET AFSPILNING] (kun dvd-video/video-cd)" (side 85).

### Bemærk

- Hvis [GENOPTAGET AFSPILNING] i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] er indstillet til [FRA] (side 85), slettes genoptagelsespunktet, når du ændrer funktion med FUNCTION.
- Punktet, hvor du stoppede afspilningen, slettes muligvis, når:
  - Du skifter afspilningstilstand.
  - Du ændrer indstillingerne i installationsmenuen.
  - Du ændrer funktionen ved at trykke på FUNCTION.
  - Du lader netledningen være trukket ud i en længere periode.
- Afspilleren husker genoptagelsespunktet for den aktuelle disk (gælder dvd-rw'er i VR-tilstand, cd'er, Super Audio CD'er, data-cd'er og data-dvd'er), men sletter genoptagelsespunktet, når:
  - Du fjerner disken.
  - Afspilleren skifter til standby (kun data-cd/data-dvd).
- Genoptag afspilning kan ikke bruges med Programafspilning og Vilkårlig afspilning.
- Ikke alle disks understøtter denne funktion.
- Afhængigt af, hvor du stoppede disken, genoptager afspilleren muligvis ikke afspilningen fra nøjagtigt samme punkt.
- Hvis [GENOPTAGET AFSPILNING] i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] er indstillet til [TIL] (side 85), og du afspiller en disk med indhold, f.eks. en dvd-rw, afspilles andre optagede disks muligvis fra samme genoptagelsespunkt.

fortsættes

**Tip**

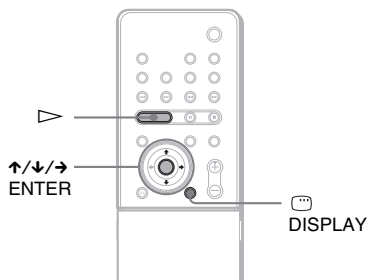
- Hvis du vil afspille disken fra begyndelsen, skal du trykke to gange på **■** og derefter trykke på **▷**.

# Oprettelse af dit eget program

## (Programafspilning)

**VIDEO CD** **Super Audio CD** **CD**

Du kan afspille indholdet af en disk i en ønsket rækkefølge ved at ændre rækkefølgen af spor på disken for at oprette dit eget program. Du kan programmere op til 99 spor.

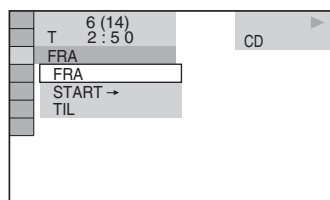


### 1 Tryk på **⋮** DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

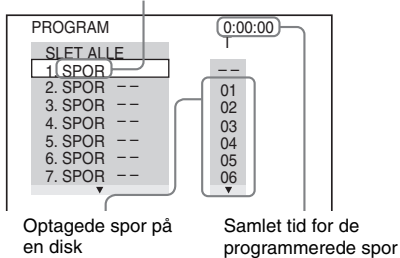
### 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge **PROGRAM**, og tryk derefter på **ENTER**.

Indstillingerne for [PROGRAM] vises.



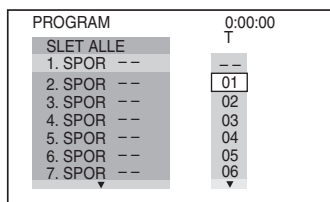
### 3 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge [START $\rightarrow$ ], og tryk derefter på ENTER.

[SPOR] vises, når du afspiller en video-cd, Super Audio CD eller cd.



### 4 Tryk på $\rightarrow$ .

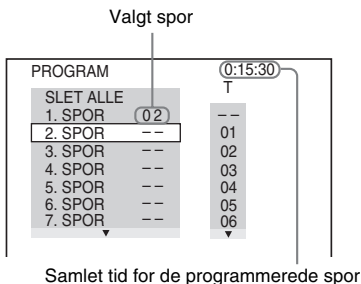
Markøren flytter til det kolonnen med spor [T] (i dette eksempel [01]).



### 5 Vælg det spor, du vil have med i programmet.

Vælg f.eks. spor [02].

Tryk på  $\uparrow/\downarrow$  for at vælge [02] under [T], og tryk derefter på ENTER. Sporets nummer vises muligvis med 3 cifre for en Super Audio CD.



### 6 Gentag trin 4 til 5 for at programmere andre spor.

De programmerede spor vises i den valgte rækkefølge.

### 7 Tryk på $\triangleright$ for at starte Programafspilning.

Programafspilningen starter.

"PGM" vises på frontpaneldisplayet.

Når programmet er udløbet, kan det startes igen ved at trykke på  $\triangleright$ .

### Sådan skiftes til normal afspilning

Tryk på CLEAR, eller vælg [FRA] i trin 2. Hvis du vil afspille det samme program igen, skal du vælge [TIL] i trin 3 og trykke på ENTER.

### Sådan lukkes kontrolmenuen

Tryk på  $\square$  DISPLAY, indtil kontrolmenuen lukkes.

### Sådan ændres eller annulleres et program

- 1 Følg trin 1 til 3 i afsnittet "Oprettelse af dit eget program".
- 2 Brug  $\uparrow/\downarrow$  til at vælge det programnummer, der indeholder det spor, som du vil ændre eller annullere.  
Hvis du vil slette et spor i programmet, skal du trykke på CLEAR.
- 3 Følg trin 5 for at lave en ny programmering.  
Hvis du vil slette et program, skal du vælge [--] i kolonnen [T]. Tryk derefter på ENTER.

### Sådan slettes alle spor i programmet

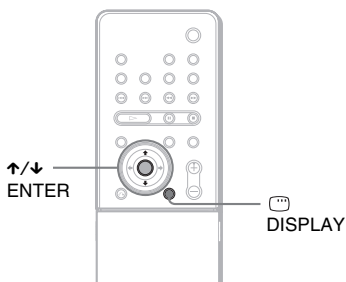
- 1 Følg trin 1 til 3 i afsnittet "Oprettelse af dit eget program".
- 2 Tryk på  $\uparrow$ , og vælg [SLET ALLE].
- 3 Tryk på ENTER.

# Afspilning i vilkårlig rækkefølge

## (Vilkårlig afspilning)

VIDEO CD Super Audio CD CD

Du kan få afspilleren til at "blande" sporene. Når sporene er "blandet", afspilles de i en anden rækkefølge.

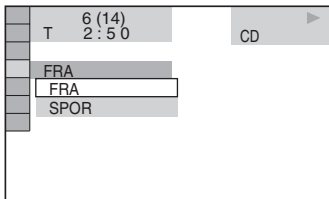


### 1 Tryk på DISPLAY under afspilningen.

Kontrolmenuen vises.

### 2 Tryk på for at vælge [SHUFFLE], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [SHUFFLE] vises.



### 3 Tryk på for at vælge det element, der skal blandes.

■ Under afspilning af en video-cd, Super Audio CD eller cd

- [SPOR]: Blander sporene på en disk.

■ Når Programafspilning er aktiveret

- [TIL]: Blander de spor, der er valgt i Programafspilning.

### 4 Tryk på ENTER.


Vilkårlig afspilning starter.

"SHUF" vises på frontpaneldisplayet.

### Sådan skiftes til normal afspilning

Tryk på CLEAR, eller vælg [FRA] i trin 2.

### Sådan lukkes kontrolmenuen

Tryk på  DISPLAY, indtil kontrolmenuen lukkes.

#### Tip

- Du kan indstille Vilkårlig afspilning, selvom der ikke afspilles en disk.

# Afspilning flere gange

## (Gentag afspilning)

DVD-V

DVD-RW

VIDEO CD

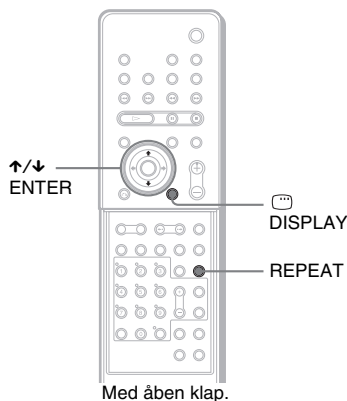
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Du kan gentage afspilningen af alle titler, spor eller album på en disk eller gentage afspilningen af én titel, ét kapitel, ét spor eller ét album. Du kan også vælge at kombinere Vilkårlig afspilning og Programafspilning.

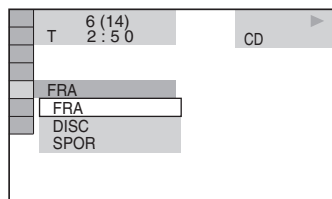


### 1 Tryk på DISPLAY under afspilningen.

Kontrolmenuen vises.

### 2 Tryk på for at vælge [GENTAG], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [GENTAG] vises.



### 3 Tryk på for at vælge det element, der skal gentages.

Standardindstillingen er understreget.

#### ■ Under afspilning af en dvd-video eller dvd-rw

- [FRA]: Afspilningen gentages ikke.
- [DISC]: Gentager alle titler på en disk.
- [TITEL]: Gentager den aktuelle titel på en disk.
- [KAPITEL]: Gentager det aktuelle kapitel.

#### ■ Under afspilning af en video-cd, Super Audio CD eller cd

- [FRA]: Afspilningen gentages ikke.
- [DISC]: Gentager alle spor på en disk.
- [SPOR]: Gentager det aktuelle spor.

#### ■ Under afspilning af en data-cd eller data-dvd

- [FRA]: Afspilningen gentages ikke.
- [DISC]: Gentager alle album på en disk.
- [ALBUM]: Gentager det aktuelle album.
- [SPOR] (kun MP3-spor):  
Gentager det aktuelle spor.
- [FIL] (kun DivX-videofiler):  
Gentager den aktuelle fil.

## 4 Tryk på ENTER.

Elementet vælges.

Tryk på CLEAR, eller vælg [FRA] i trin 2, for at skifte til normal afspilning.

## Sådan lukkes kontrolmenuen

Tryk på DISPLAY, indtil kontrolmenuen lukkes.

#### Bemærk

- Du kan ikke vælge [SPOR], når [MODE (MP3, JPEG)] er indstillet til [BILLEDE (JPEG)] (side 53).

#### Tip

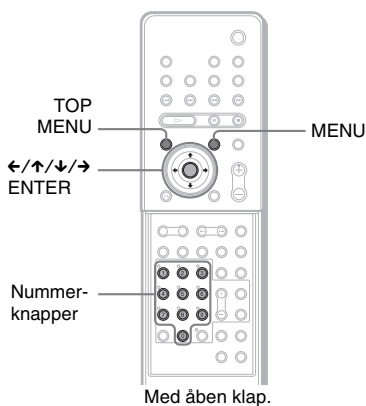
- Du kan også trykke på REPEAT på fjernbetjeningen for at gentage afspilningen.
- Indikatorvisningen på frontpaneldisplayet afhænger af den valgte gentagelsestype:
  - "REP": Gentager alle titler, spor eller album på en disk.
  - "REP1": Gentager en enkelt titel, et enkelt kapitel eller album på en disk.

## Brug af menu på dvd

DVD-V

En dvd er opdelt i mange sektioner, der tilsammen udgør et billede eller musikstykke. Disse sektioner kaldes "titler". Når du afspiller en dvd, der indeholder flere titler, kan du vælge den ønskede titel med TOP MENU.

Når du afspiller dvd'er, der gør det muligt at vælge elementer, f.eks. sprog til undertekster og lyd, skal du vælge disse elementer med MENU.

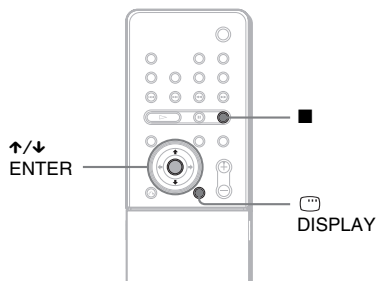


- 1 Tryk på TOP MENU eller MENU.**  
Diskens menu vises på tv-skærmen. Menuindholdet varierer, afhængigt af den valgte disk.
- 2 Tryk på ←/↑/↓/→ eller nummerknapperne for at vælge det element, som du vil afspille eller ændre.**
- 3 Tryk på ENTER.**

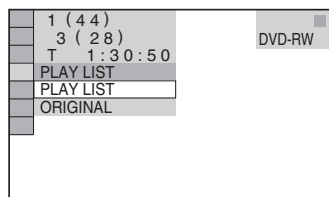
## Valg af [ORIGINAL] eller [PLAY LIST] på en dvd-rw

DVD-RW

Nogle dvd-er'er i VR-tilstand (videooptagelse) indeholder to typer titler, der kan afspilles: originalt optagede titler ([ORIGINAL]), og titler, der kan oprettes på skrivbare dvd-afspillere og bruges til redigering ([PLAY LIST]). Du kan vælge den titeltype, der skal afspilles.



- 1 Tryk på DISPLAY. (Hvis disken starter, skal du trykke på for at stoppe afspilningen. Tryk derefter på DISPLAY.)**  
Kontrolmenuen vises.
- 2 Tryk på ↑/↓ for at vælge [ORIGINAL/PLAY LIST], og tryk derefter på ENTER.**  
Indstillingerne for [ORIGINAL/PLAY LIST] vises.

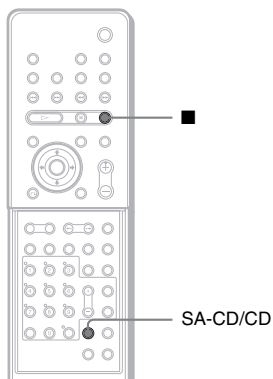


- 3 Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**
  - [PLAY LIST]: Afspiller de titler, der er oprettet fra [ORIGINAL] til redigering.
  - [ORIGINAL]: Afspiller de titler, der oprindeligt blev optaget.
- 4 Tryk på ENTER.**

## Valg af afspilningslag for en Super Audio CD

### Super Audio CD

Nogle Super Audio CD'er indeholder et Super Audio CD-lag og et cd-lag. Du kan vælge det afspilningslag, som du vil høre.



Med åben klap.

**Tryk på SA-CD/CD. (Hvis disken starter, skal du trykke på ■ for at stoppe afspilningen. Tryk derefter på SA-CD/CD.)**

Indstillingen skifter mellem Super Audio CD-lag og cd-lag, hver gang du trykker på knappen. Når der afspilles et Super Audio CD-lag, lyser "SA-CD" på frontpaneldisplayet.

### Bemærk

- Yderligere oplysninger om Super Audio CD'er findes på side 8.
- De enkelte afspilningsfunktioner kan kun bruges inden for det valgte lag.
- Du kan ikke ændre et afspilningslag under afspilningen.

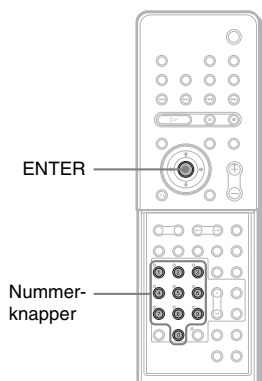
## Afspilning af video-cd'er med PBC-funktioner (ver.2.0)

### (PBC-afspilning)

### VIDEO CD

PBC-funktioner (afspilningskontrol) gør det muligt at udføre simple interaktive handlinger, søgefunktioner og lignende.

PBC-afspilning (afspilningskontrol) gør det muligt at afspille video-cd'er interaktivt ved at følge menuanvisningerne på tv-skærmen.



Med åben klap.

### 1 Start afspilningen af en video-cd med PBC-funktioner.

Der vises en valgmenu.

### 2 Vælg det ønskede elementnummer med nummerknapperne.

### 3 Tryk på ENTER.


### 4 Følg anvisningerne i menuen for at udføre interaktive handlinger.

Fremgangsmåden afhænger af den valgte video-cd, og du bør derfor læse den vejledning, der fulgte med disken.






## Sådan vendes tilbage til menuen

Tryk på  RETURN.

### Bemærk

- Video-cd'er og Super VCD'er med PBC-afspilning understøtter ikke brug af Programafspilning. Vilkårlig afspilning eller Gentag afspilning.
- [Tryk på ENTER] i trin 3 vises muligvis som [Tryk på SELECT] i de anvisninger, der fulgte med disken, afhængigt af den valgte video-cd. I dette tilfælde skal du trykke på .

### Tip

- Hvis du vil afspille uden PBC, skal du trykke på   eller nummerknapperne, mens afspilleren er stoppet for at vælge spor. Tryk derefter på  eller ENTER.  
Du kan ikke afspille stillbilleder, f.eks. menuskærbilleder. Tryk to gange på , og tryk derefter på  for at skifte til PBC-afspilning.

## Om MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

### DATA-CD

## Hvad er MP3/JPEG?

MP3 er en lydkomprimeringsteknologi, der understøtter ISO/MPEG. JPEG er billedkomprimeringsteknologi.

## Understøttede disks

Du kan afspille data-cd'er (cd-rom/cd-r/cd-rw), der er optaget i MP3- (MPEG1 Audio Layer 3) og JPEG-format. Diskene skal dog være optaget i henhold til ISO 9660 niveau 1, niveau 2 eller Joliet for, at afspilleren kan genkende sporene (eller filerne). Du kan også afspille disks, der er optaget i Multi Session.

Yderligere oplysninger om optageformatet findes i vejledningen til cd-r/cd-rw-drevene og optageprogrammerne (ekstraudstyr).

## Om multi-sessionsdisk

Hvis der er optaget MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler i den første session, afspiller afspilleren også MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler, der er optaget i andre sessioner. Hvis der er optaget lydspor og billeder i lyd-cd-format eller video-cd-format i den første session, er det kun den første session, der afspilles.

### Bemærk

- Afspilleren kan muligvis ikke afspille data-cd'er. I dette tilfælde kan du ikke få vist de optagede JPEG-billeder.



## Understøttede MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler

Afspilleren kan afspille MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler:

- Der har filtypenavnet ".MP3" (MP3-lydspor) eller ".JPG"/".JPEG" (JPEG-billedfil).

- Der overholder billedfilformatet DCF\*.

\* "Design rule for Camera File system":

Billedstandarder for digitalkameraer som defineret af JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

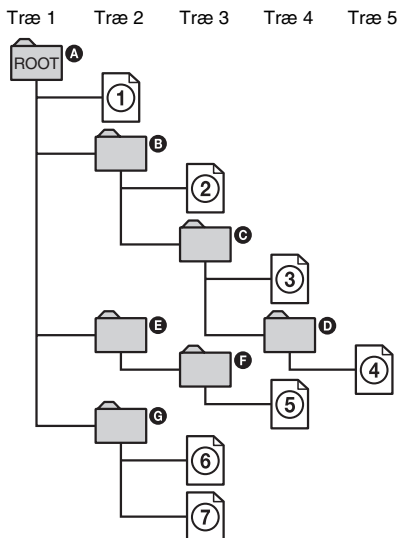
### Bemærk

- Afspilleren kan afspille data med filtypenavnet ".MP3", ".JPG" eller ".JPEG", selvom de ikke er i MP3- eller JPEG-format. Afspilning af disse data kan generere en høj lyd, som kan beskadige højttalerne.
- Afspilleren understøtter ikke lyd i MP3PRO-format.

## Afspilningsrækkefølge for MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler

Afspilningsrækkefølgen for MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler, der er optaget på en data-cd, er som følger:

## Opbygning af diskindhold



Når du ilægger en data-cd og trykker på  $\blacktriangleright$ , afspilles de nummererede spor (eller filer) i fortløbende rækkefølge fra ① til ⑦. Underalbum/-spor (eller filer), der findes inden for et aktuelt valgt album, har forrang over det næste album i samme træ. Eksempel: ⑥ indeholder ④, så ④ afspilles før ⑤.

Når du trykker på MENU, vises en liste over albumnavne (side 49) i alfabetisk rækkefølge (A → E → C → D → F → G). Album, der ikke indeholder spor (eller filer) (f.eks. album E), vises ikke på listen.

### Tip

- Hvis du indsætter et tal (f.eks. 01, 02, 03) foran spor-/filnavnet, når du gemmer sporene (eller filerne) på en disk, afspilles sporene og filerne i den pågældende rækkefølge.
- Hvis en disk indeholder mange træer, kan det tage længere tid at starte afspilningen.

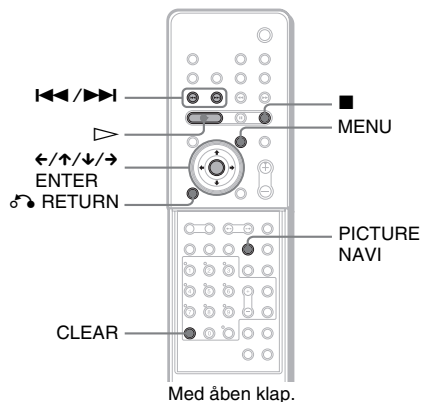
### Bemærk

- Afspilningsrækkefølgen kan afvige fra tegningen, afhængigt af den software som data-cd'en er oprettet med, eller hvis der er mere end 200 album eller 300 filer i hvert album.
- Afspilleren kan genkende op til 200 album, men kan ikke afspille album ud over de 200.
- Afspilleren kan være længere om at afspille, når skifter fra ét album til et andet eller springer til andre album.
- Ikke alle JPEG-filer understøttes.

## Afspilning af data-cd med MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

### DATA-CD

Denne afspiller understøtter MP3-lydspor og JPEG-billedfiler, der er optaget på data-cd'er (cd-rom/cd-r/cd-rw).



## Valg af et album

### 1 Læg en data-cd.

Afspilleren starter med at afspille det første album.

### 2 Tryk på MENU.

Listen over album på data-cd'en vises. Under afspilningen af et album, er albummets titel nedtonet.

Tryk på MENU for at aktivere eller deaktivere albumlisten.



### 3 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge det ønskede album, og tryk derefter på $\triangleright$ .

Afspilleren starter automatisk afspilningen af det valgte album.

#### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på  $\blacksquare$ .

#### Sådan afspilles det næste eller forrige MP3-lydspor

Tryk på  $\lll/\ggg$ . Bemærk, at du kan vælge det næste album ved at trykke flere gange på  $\ggg$  efter afspilning af det sidste spor på det første album, men du kan ikke skifte til det forrige album ved at trykke på  $\lll$ . Hvis du vil skifte til det forrige album, skal du vælge det på albumlisten.

#### Sådan afspilles den næste eller forrige JPEG-billedfil

Tryk på  $\leftarrow/\rightarrow$ , når kontrolmenuen er lukket. Bemærk, at du kan vælge det næste album ved at trykke flere gange på  $\rightarrow$  efter afspilning af det sidste billede i det første album, men du kan ikke skifte til det forrige album ved at trykke på  $\leftarrow$ . Hvis du vil skifte til det forrige album, skal du vælge det på albumlisten.

#### Sådan lukkes visningen

Tryk på MENU.

---

### Valg af et MP3-lydspor

#### 1 Ilæg en data-cd.

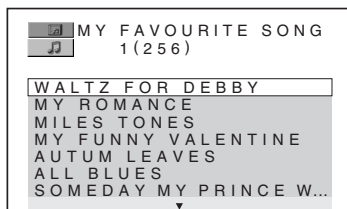
Afspilleren starter med at afspille det første album.

#### 2 Tryk på MENU.

Album på data-cd'en vises. Under afspilningen af et album, er albummets titel nedtonet.

#### 3 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge et album, og tryk derefter på ENTER.

Der vises en liste over spor på albummet.



#### 4 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge et spor, og tryk derefter på ENTER.

Det valgte spor afspilles. Tryk på MENU for at lukke listen over spor. Tryk på MENU igen for at få vist listen over album.

#### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på  $\blacksquare$ .

#### Sådan afspilles det næste eller forrige MP3-lydspor

Tryk på  $\lll/\ggg$ . Bemærk, at du kan vælge det næste album ved at trykke flere gange på  $\ggg$  efter afspilning af det sidste spor på det første album, men du kan ikke skifte til det forrige album ved at trykke på  $\lll$ . Hvis du vil skifte til det forrige album, skal du vælge det på albumlisten.

#### Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på  $\circlearrowleft$  RETURN.

#### Sådan lukkes visningen

Tryk på MENU.

---

### Valg af en JPEG-billedfil

#### 1 Ilæg en data-cd.

Afspilleren starter med at afspille det første album.

#### 2 Tryk på MENU.

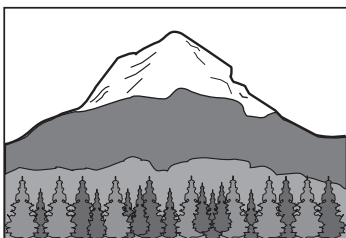
Album på data-cd'en vises. Under afspilningen af et album, er albummets titel nedtonet.

### 3 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge et album, og tryk derefter på PICTURE NAVI.

Billeder af filerne i albummet vises med 16 underskærme.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

### 4 Tryk på $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ for at vælge det ønskede billede, og tryk derefter på ENTER.



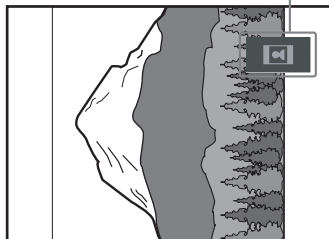
#### Sådan afspilles den næste eller forrige JPEG-billedfil

Tryk på  $\leftarrow/\rightarrow$ , når kontrolmenuen er lukket. Bemærk, at du kan vælge det næste album ved at trykke flere gange på  $\rightarrow$  efter afspilning af det sidste billede i det første album, men du kan ikke skifte til det forrige album ved at trykke på  $\leftarrow$ . Hvis du vil skifte til det forrige album, skal du vælge det på albumlisten.

#### Sådan roteres et JPEG-billede

Når der vises en JPEG-billedfil på skærmen, kan du rotere billedet 90 grader. Tryk på  $\uparrow/\downarrow$ , mens billedet vises. Hver gang du trykker på  $\uparrow$ , roterer billedet 90 grader mod uret. Sådan ser det ud, når du har trykket én gang på  $\uparrow$ :

Rotationsretning



Tryk på CLEAR for at skifte til normal visning.

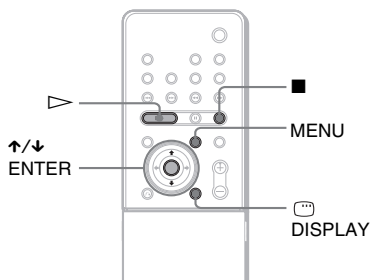
#### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■.

# Afspilning af lydspor og billeder som diasshow med lyd

## DATA-CD

Du kan afspille et diasshow med lyd ved at oprette et album, der indeholder både MP3- og JPEG-filer, på en data-cd. Når du afspiller data-cd'en, skal du vælge [AUTO] som beskrevet nedenfor.



### 1 Ilæg en data-cd.

Afspilleren starter med at afspille det første album.

### 2 Tryk på ■.

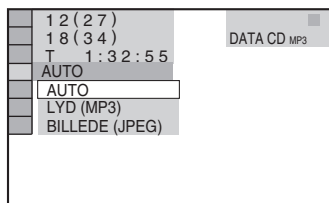
Afspilningen stoppes.

### 3 Tryk på ☰ DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

### 4 Tryk på ↑/↓ for at vælge [MODE (MP3, JPEG)], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [MODE (MP3, JPEG)] vises.



### 5 Tryk på ↑/↓ for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på ENTER.

Standardindstillingen er understreget.

- [AUTO]: Afspiller JPEG-billedfiler og MP3-lydspor i samme album som et diasshow.
- [LYD (MP3)]: Afspiller kun MP3-lydspor.
- [BILLEDE (JPEG)]: Afspiller et diasshow med JPEG-billedfiler.

### 6 Tryk på MENU.

Listen over album på data-cd'en vises.

### 7 Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede album, og tryk derefter på ▷.

Afspilleren starter automatisk afspilningen af det valgte album.

Tryk flere gange på MENU for at aktivere eller deaktivere albumlisten.

#### Tip

- Når du vælger [AUTO], kan afspilleren genkende op til 300 MP3-spor og 300 JPEG-filer i et enkelt album. Når du vælger [LYD (MP3)] eller [BILLEDE (JPEG)], kan afspilleren genkende op til 600 MP3- og 600 JPEG-filer i et enkelt album. Uanset den valgte tilstand kan afspilleren maksimalt genkende 200 album.

#### Bemærk

- Du kan ikke afspille JPEG-filer og MP3-spor samtidigt, hvis de ligger i forskellige album.
- PICTURE NAVI kan ikke bruges, når der er valgt [LYD (MP3)].
- Hvis du afspiller store MP3-spor og JPEG-billeder samtidigt, kan det ske, at lyden ikke kommer med. Det anbefales, at du indstiller MP3-bit hastigheden til 128 kbps eller lavere, når du opretter filen. Hvis lyden stadig ikke kommer med, skal du reducere størrelsen på JPEG-filen.

## Angivelse af diasinterval

(kun JPEG)

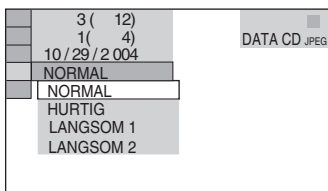
Når du afspiller JPEG-billedfiler i et diasshow, kan du angive, hvor længe et dias skal vises på skærmen.

### 1 Tryk to gange på DISPLAY.

Kontrolmenuen for JPEG vises.

### 2 Tryk på for at vælge [INTERVAL], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [INTERVAL] vises.



### 3 Tryk på for at vælge den ønskede indstilling.

Standardindstillingen er understreget.

- [NORMAL]: Diaset vises i ca. 6 til 9 sekunder.
- [HURTIG]: Diaset vises i kortere tid end med [NORMAL].
- [LANGSOM1]: Diaset vises i længere tid end med [NORMAL].
- [LANGSOM2]: Diaset vises i længere tid end med [LANGSOM1].

### 4 Tryk på ENTER.

Den valgte indstilling træder i kraft.

#### Bemærk

- Nogle JPEG-filer varer længere end andre, og diasintervallet kan derfor virke længere end den valgte indstilling. Dette gælder især progressive JPEG-filer eller JPEG-filer på 3.000.000 pixel eller mere.

## Valg af overgangseffekt for billeder i et diasshow

(kun JPEG)

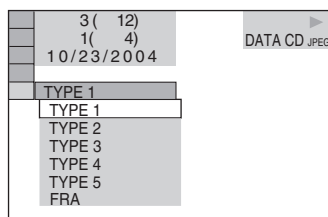
Når du afspiller en JPEG-billedfil, kan du vælge den overgangseffekt, der skal bruges i diasshowet.

### 1 Tryk to gange på DISPLAY.

Kontrolmenuen for JPEG vises.

### 2 Tryk på for at vælge [EFFEKT], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [EFFEKT] vises.



### 3 Tryk på for at vælge den ønskede indstilling.

Standardindstillingen er understreget.

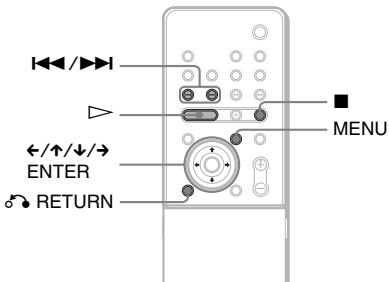
- [TYPE1]: Billedet vises fra top mod bund.
- [TYPE2]: Billedet vises fra venstre mod højre.
- [TYPE3]: Billedet vises fra midten af skærmen.
- [TYPE4]: Billederne vises med forskellige overgangseffekter.
- [TYPE5]: Det næste billede glider over det forrige billede.
- [FRA]: Slår funktionen fra.

### 4 Tryk på ENTER.

Den valgte indstilling træder i kraft.

# DivX<sup>®</sup>-videoer

DATA-CD DATA DVD



## Om DivX-videofiler

DivX<sup>®</sup> er en komprimeringsteknologi, der bruges til komprimering af videofiler. Teknologien er udviklet af DivXNetworks, Inc. Dette produkt er et officielt DivX<sup>®</sup> Certified-produkt.

Du kan afspille data-cd'er og data-dvd'er, der indeholder DivX<sup>®</sup>-videofiler.

## Understøttede data-cd'er og data-dvd'er

Afspilning af data-cd'er (cd-rom/cd-r/cd-rw) og data-dvd'er (dvd-r/dvd-rw/dvd+r/dvd+rw) er underlagt følgende forhold:

- Data-cd'er, der indeholder DivX-videofiler (i modsætning til MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler): Afspilleren afspiller kun DivX-videofilerne.
- Data-dvd'er: Afspilleren afspiller kun DivX-videofiler. Der afspilles ikke andre data, f.eks. MP3-lydspor og JPEG-billedfiler.

Afspilleren afspiller kun data-cd'er hvis logiske format er ISO 9660 niveau 1, niveau 2 eller Joliet, og data-dvd'er i UDF-format (Universal Disk Format).

Du kan afspille data-cd'er, der er optaget i Multi Session (side 48), men du kan ikke afspille data-dvd'er, der er optaget i Multi Session.

Yderligere oplysninger om optageformatet findes i vejledningen til diskdrevene og optageprogrammerne (ekstraudstyr).

## Om afspilningsrækkefølgen af data på data-cd'er eller data-dvd'er

Se afsnittet "Afspilningsrækkefølge for MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler" (side 49). Bemærk, at afspilningsrækkefølgen muligvis ikke gælder, afhængigt af den software som DivX-videofilen er oprettet med, eller om der er mere end 200 album eller 600 DivX-videofiler i hvert album.

### Bemærk

- Afspilleren kan muligvis ikke afspille data-cd'er/ data-dvd'er, der er oprettet i Packet Write-format.

## Understøttede DivX-videofiler

Afspilleren kan afspille data, der er optaget i DivX-format og som har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX". Afspilleren kan ikke afspille filer med filtypenavnet ".AVI", ".DIVX", hvis de ikke indeholder en DivX-video.

### Tip

- Yderligere oplysninger om understøttede MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler på data-cd'er findes i afsnittet "Understøttede MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler" (side 49).

### Bemærk

- Afspilleren kan ikke afspille en DivX-videofil, når filen er en kombination af to eller flere DivX-videofiler.
- Afspilleren kan ikke afspille en DivX-videofil, der er over 720 (bredde)  $\times$  576 (højde) eller større end 2 GB.
- Billedet kan være utydeligt, eller der er måske ingen lyd, afhængigt af DivX-videofilen.
- Afspilleren kan ikke afspille DivX-videofiler, der varer længere end 3 timer.

## Afspilning af DivX-videofiler

Du kan afspille DivX-videofiler på data-cd'er (cd-rom/cd-r/cd-rw) og data-dvd'er (dvd-r/dvd-rw/dvd+r/dvd+rw).

### Tip

- Diskoplysningerne vises under afspilning af en DivX-videofil (side 61).

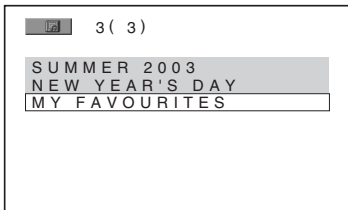
### Bemærk

- Hvis en data-dvd ikke indeholder DivX-videofiler, vises en meddelelse om, at disken ikke kan afspilles.
- Billedet kan standse midlertidigt eller være utydeligt, afhængigt af DivX-videofilen. I dette tilfælde anbefales det, at du opretter filen ved en lavere bithastighed. Hvis der stadig er støj på lyden, anbefales MP3-lydformatet. Bemærk, at denne afspiller ikke understøtter WMA-format (Windows Media Audio).
- Det kan være et stykke tid fra du trykker på  $\triangleright$  til billedet vises. Dette skyldes den komprimeringsteknologi, der bruges i DivX-videofiler.
- Lyden passer muligvis ikke til billederne på skærmen, afhængigt af DivX-videofilen.

## Valg af et album

### 1 Tryk på MENU.

Der vises en liste over album på disken. Der vises kun album med DivX-videofiler.



### 2 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge det ønskede album.

### 3 Tryk på $\triangleright$ .

Afspilleren starter automatisk afspilningen af det valgte album.

Yderligere oplysninger om valg af DivX-videofiler findes i afsnittet "Valg af en DivX-videofil" (side 56).

### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på  $\blacksquare$ .

### Sådan skiftes til næste eller forrige side

Tryk på  $\leftarrow/\rightarrow$ .

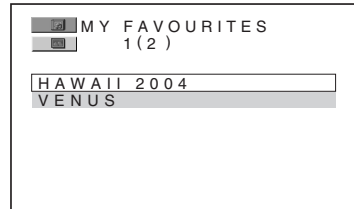
### Sådan lukkes visningen

Tryk flere gange på MENU.

## Valg af en DivX-videofil

### 1 Tryk på ENTER efter trin 2 i afsnittet "Valg af et album".

Der vises en liste over filer i albummet.



### 2 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge en fil, og tryk derefter på ENTER.

Den valgte fil afspilles.

### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på  $\blacksquare$ .

### Sådan skiftes til næste eller forrige side

Tryk på  $\leftarrow/\rightarrow$ .

### Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på  $\delta$  RETURN.

### Sådan afspilles den næste eller forrige DivX-videofil uden at åbne listen over filer

Tryk på  $\lll/\ggg$  for at vælge den næste eller forrige DivX-videofil i det samme album.

Tryk på  $\ggg$  under afspilning af den sidste fil i det aktuelle album for at vælge den første fil i det næste album. Bemærk, at du ikke kan skifte til det forrige album ved at trykke på  $\lll$ . Hvis du vil skifte til det forrige album, skal du vælge det på albumlisten.

### Tip

- Hvis antallet af visninger er fastsat på forhånd, kan DivX-videofilerne afspilles, indtil det forudangivne antal. Følgende handlinger tæller med:
  - Når afspilleren slukkes.
  - Når diskskuffen åbnes.
  - Når der afspilles en anden fil.



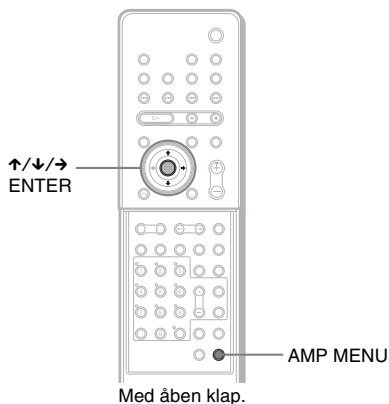
## Justering af forsinkelse mellem billede og lyd

(A/V SYNC)

DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD

DATA DVD

Når lyden ikke passer til billedet på skærmen, kan du justere forsinkelsen mellem billedet og lyden.



- 1 Tryk på AMP MENU.
- 2 Tryk på  $\uparrow/\downarrow$ , indtil "A/V SYNC" vises på frontpaneldisplayet, og tryk derefter på ENTER eller  $\rightarrow$ .
- 3 Tryk på  $\uparrow/\downarrow$  for at vælge indstilling.
  - SYNC OFF: Der justeres ingen forsinkelse.
  - SYNC ON: Justerer forskellen mellem billedet og lyden.
- 4 Tryk på ENTER eller AMP MENU. AMP-menuen lukkes.

**Bemærk**

- Ikke alle inputstreams understøtter denne funktion.
- Denne funktion understøtter ikke signaler fra en tilsluttet digital satellittuner, MP3-lydsignaler, Super Audio CD'er eller DTS-CD'er.

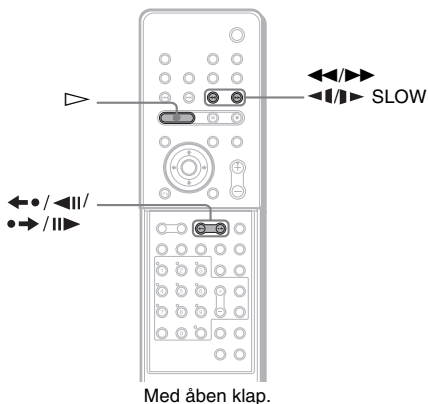
## Søgning efter et bestemt punkt på en disk

(Scan, Slowmotion, Frys billede)

DVD-V DVD-RW VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Du kan hurtigt finde et bestemt punkt på en disk ved at holde øje med billedet eller afspille i slowmotion.



**Bemærk**

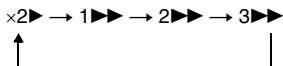
- De beskrevne handlinger afhænger af den valgte dvd/video-cd.

### Hurtig søgning efter et punkt med frem- eller tilbagespuling (Scan) (ikke JPEG)

Tryk på  $\triangleleft$   $\triangleleft$  eller  $\triangleright$   $\triangleright$  under afspilning af en disk. Når du finder det ønskede punkt, skal du trykke på  $\triangleright$  for at skifte til normal hastighed. Afspilningshastigheden ændres, hver gang du trykker på  $\triangleleft$   $\triangleleft$  eller  $\triangleright$   $\triangleright$  under scanning. Hvert tryk ændrer hastigheden som vist nedenfor. De aktuelle hastigheder kan variere, afhængigt af disken.

fortsættes

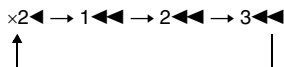
## Afspilningsretning



3>> (kun dvd-video/dvd-rw/DivX-video/video-cd)

x2> (kun dvd-video/Super Audio CD/cd)

## Modsat retning



3<<- (kun dvd-video/dvd-rw/DivX-video/video-cd)

x2<- (kun dvd-video)

Afspilningshastigheden "x2>"/"x2<-" er dobbelt så høj som normal hastighed.

Afspilningshastigheden "3>>"/"3<<-" er hurtigere end "2>>"/"2<<-", og

afspilningshastigheden "2>>"/"2<<-" er hurtigere end "1>>"/"1<<-".

---

## Søgning billede for billede (Slowmotion)

(kun dvd video, dvd-rw, DivX-video, video-cd)

Sæt en eventuel afspilning på pause, og tryk på <-< <<< eller >>> >>. Tryk på > for at skifte til normal afspilningshastighed.

Afspilningshastigheden ændres, hver gang du trykker på <-< <<< eller >>> >> under afspilning i slowmotion. Der findes to hastigheder. Hvert tryk ændrer angivelsen som følger:

## Afspilningsretning

2 >> ↔ 1 >>

Modsat retning (kun dvd-video/dvd-rw)

2 << ↔ 1 <<

Afspilningshastigheden "2 >>"/"2 <<-" er langsommere end "1 >>"/"1 <<-".

---

## Afspilning af ét billede ad gangen (Frys billede)

(ikke Super Audio CD, cd og JPEG)

Sæt en eventuel afspilning på pause, og tryk på ••/||> (trin) for at gå til næste billede. Tryk på <-•/◀|| (trin) for at gå til det forrige billede (kun dvd-video/dvd-rw). Tryk på > for at skifte til normal hastighed.

### Bemærk

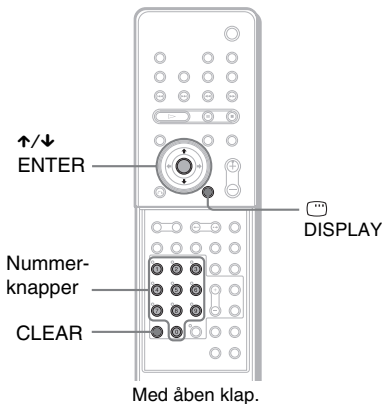
- Du kan ikke søge efter et stillbillede på en dvd-rw i VR-tilstand.
- Data-cd'er: Denne funktion kan kun bruges med DivX-videofiler.

# Søgning efter en titel/et kapitel/et spor/en sekvens, osv.

**DVD-V** **DVD-RW** **VIDEO CD** **Super Audio CD** **C D**

**DATA-CD** **DATA DVD**

Du kan søge efter en titel eller et kapitel på en dvd, og du kan søge efter et spor, et indeks eller en sekvens på en video-cd/Super Audio CD/cd/data-cd/data-dvd. De enkelte titler og spor er blevet tildelt entydige numre på disken, og du kan dermed vælge den ønskede titel eller det ønskede spor ved at indtaste nummeret. Eller du kan søge efter en sekvens med en tidsskive.



**1 Tryk på DISPLAY. (Under afspilning af en data-cd med JPEG-billedfiler, skal du trykke to gange på DISPLAY.)**

Kontrolmenuen vises.

**2 Tryk på ↑/↓ for at vælge søgemetode.**

**■ Under afspilning af en dvd-video/ dvd-rw**

[TITEL]

[KAPITEL]

[KLOKKEN/TEKST]

Vælg [KLOKKEN/TEKST] for at søge efter et startpunkt ved at indtaste en tidsskive.

**■ Under afspilning af en video-cd/ Super VCD uden PBC-afspilning**

[SPOR]

[INDEKS]

**■ Under afspilning af en video-cd/ Super VCD med PBC-afspilning**

[SEKVENNS]

**■ Under afspilning af en Super Audio CD**

[SPOR]

[INDEKS]

**■ Under afspilning af en cd**

[SPOR]

**■ Under afspilning af en data-cd (MP3-lyd)**

[ALBUM]

[SPOR]

**■ Under afspilning af en data-cd (JPEG-fil)**

[ALBUM]

[FIL]

**■ Under afspilning af en DivX-video**

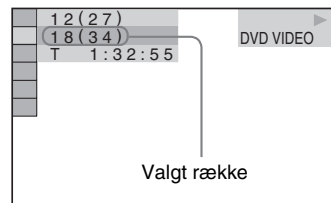
[ALBUM]

[FIL]

Eksempel: Når du vælger [KAPITEL],

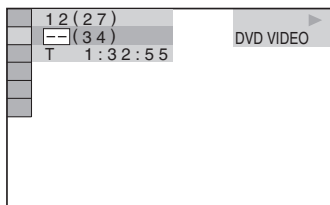
vælges [**\*\* (\*\*)**] (\*\* angiver et tal).

Tallet i parentes angiver det samlede antal titler, kapitler, spor, indekser, sekvenser, album eller filer.



### 3 Tryk på ENTER.

[\*\* (\*\*\*) skifter til [-- (\*\*\*)].



### 4 Tryk på ↑/↓ eller nummerknapperne for at vælge nummeret på den titel, det kapitel, indeks, den sekvens, osv., som du vil søge efter.

#### Hvis du trykker forkert

Tryk på CLEAR for at annullere nummeret og vælge et nyt.

### 5 Tryk på ENTER.

Afspilningen startes fra det valgte nummer.

## Sådan søges efter en sekvens med tidskoden (kun dvd-video/ dvd-rw)

#### 1 Vælg [KLOKKEN/TEKST] i trin 2.

[T \*\*: \*\*: \*\*: \*\*] (spilletid for den aktuelle titel) vælges.

#### 2 Tryk på ENTER.

[T \*\*: \*\*: \*\*: \*\*] ændres [T --:--:--].

#### 3 Indtast tidskoden med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Hvis du f.eks. vil finde den sekvens, der afspilles efter 2 timer, 10 minutter og 20 sekunder, skal du blot indtaste [2:10:20].

#### Tip

- Når kontrolmenuen er lukket, kan du søge efter et kapitel (dvd-video/dvd-rw), et spor (Super Audio CD/cd) eller en fil (data-cd (DivX-video)/data-dvd) med nummerknapperne og afslutte med tryk på ENTER.

#### Bemærk

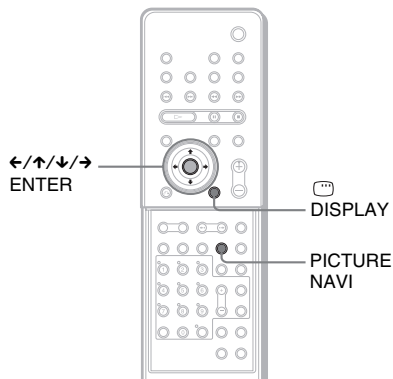
- Du kan ikke bruge tidskoden til at søge efter en sekvens på en dvd+rw.

## Søgning efter sekvens

### (Billednavigation)

DVD-V VIDEO CD

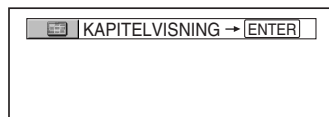
Skærmen kan opdeles i 9 underskærme, så du hurtigt kan finde den ønskede sekvens.



Med åben klap.

### 1 Tryk på PICTURE NAVI under afspilningen.

Følgende display vises.



### 2 Tryk flere gange på PICTURE NAVI for at vælge et element.

- [TITELVISNING] (kun dvd-video): Viser den første sekvens i hver titel.
- [KAPITELVISNING] (kun dvd-video): Viser den første sekvens i hvert kapitel.
- [SPORVISNING] (kun video-cd/ Super VCD): Viser den første sekvens i hvert spor.

### 3 Tryk på ENTER.

Den første sekvens i hver titel, hvert kapitel eller i hvert spor vises som følger.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

### 4 Tryk på ←/↑/↓/→ for at vælge en titel, et kapitel eller et spor, og tryk derefter på ENTER.

Afspilningen starter fra den valgte sekvens.

### Sådan skiftes til normal afspilning under indstilling

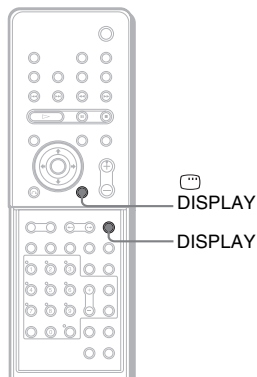
Tryk på ⏪ RETURN eller ☰ DISPLAY.

#### Bemærk

- Valg af elementer afhænger af disken.

## Visning af oplysninger om disken

DVD-V DVD-RW VIDEO CD Super Audio CD C D  
DATA-CD DATA DVD



Med åben klap.

Afspilning af diske

## Visning af spilletid og resterende spilletid på frontpaneldisplayet

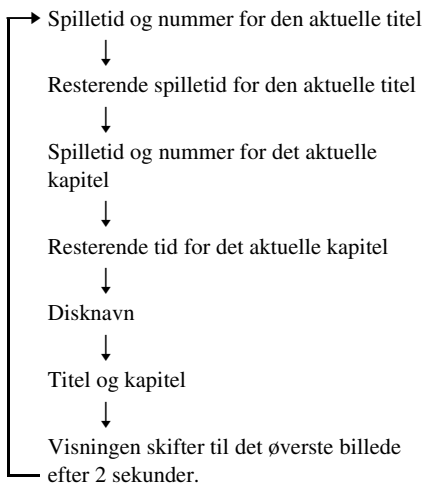
Du kan få vist oplysninger om disken, f.eks. resterende spilletid, samlede antal titler på en dvd, spor på en video-cd, Super Audio CD, cd eller MP3 og filnavn på en DivX-video, på frontpaneldisplayet (side 97).

### Tryk på DISPLAY.

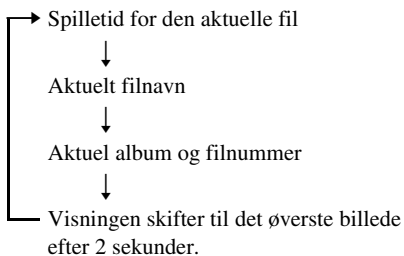
Visningen ændres som vist i oversigten, hver gang du trykker på DISPLAY under afspilning af en disk.

fortsættes

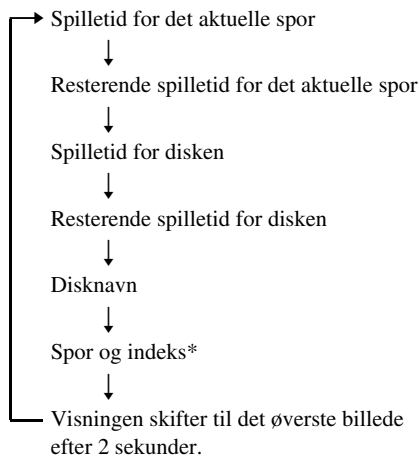
## Under afspilning af en dvd-video eller dvd-rw



## Under afspilning af en data-cd (DivX-video) eller data-dvd (DivX-video)

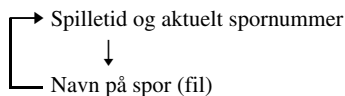


## Under afspilning af en video-cd (uden PBC-funktioner), Super Audio CD eller cd



\* Gælder ikke cd.

## Under afspilning af en MP3-fil



### Bemærk

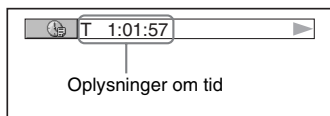
- Afspilleren kan kun vise det første niveau af teksten på en dvd/cd, f.eks. disknavnet eller titlen.
- Når der ikke kan vises filnavn for en MP3-fil, vises "\*" på frontpaneldisplayet.
- Navnet på disken eller sporet kan muligvis ikke vises, afhængigt af teksten.
- Spilletiden for MP3-lydspor og DivX-videofiler vises muligvis ikke korrekt.

## Visning af spilletid og resterende spilletid

Det er muligt at få vist spilletid og resterende spilletid for den aktuelle titel, det aktuelle kapitel eller spor og den samlede spilletid eller resterende spilletid for disken. Du kan også kontrollere den dvd-tekst og det MP3-mappenavn/filnavn, der er optaget på disken.

### 1 Tryk på DISPLAY under afspilningen.

Følgende display vises.



### 2 Tryk flere gange på DISPLAY for at skifte til andre tidsoplysninger.

Visningen og tidsoplysningerne afhænger af den disk, der afspilles.

#### ■ Under afspilning af en dvd-video eller dvd-rw

- T \*\*: \*\*: \*\*  
Spilletid for den aktuelle titel
- T\_ \*\*: \*\*: \*\*  
Resterende spilletid for den aktuelle titel
- C \*\*: \*\*: \*\*: \*\*  
Spilletid for det aktuelle kapitel
- C\_ \*\*: \*\*: \*\*: \*\*  
Resterende tid for det aktuelle kapitel

#### ■ Under afspilning af en video-cd (med PBC-funktioner)

- \*\*: \*\*: \*\*  
Spilletid for den aktuelle sekvens

#### ■ Under afspilning af en video-cd (uden PBC-funktioner), Super Audio CD eller cd

- T \*\*: \*\*: \*\*  
Spilletid for det aktuelle spor
- T\_ \*\*: \*\*: \*\*  
Resterende spilletid for det aktuelle spor
- D \*\*: \*\*: \*\*  
Spilletid for den aktuelle disk
- D\_ \*\*: \*\*: \*\*  
Resterende spilletid for den aktuelle disk

#### ■ Under afspilning af en data-cd (MP3-lyd)

- T \*\*: \*\*: \*\*  
Spilletid for det aktuelle spor

#### ■ Under afspilning af en data-cd (DivX-video)/data-dvd (DivX-video)

- \*\*: \*\*: \*\*: \*\*  
Spilletid for den aktuelle fil

#### Bemærk

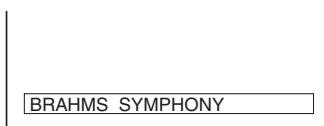
- Der kan kun vises bogstaver og tal.
- Afhængigt af den type disk, der afspilles, kan afspilleren kun vise et begrænset antal tegn. Visning af tekststegn afhænger også af den valgte disk.

## Kontrol af diskens spilleoplysninger

### Sådan kontrolleres tekst på en dvd/Super Audio CD/cd

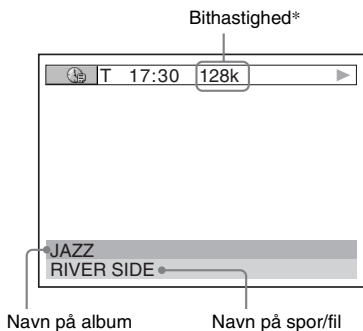
Tryk flere gange på DISPLAY i trin 2 for at få vist den tekst, der er optaget på en dvd/Super Audio CD/cd.

Teksten på en dvd/Super Audio CD/cd vises kun, når der findes tekst på disken. Du kan ikke ændre teksten. Hvis disken ikke indeholder tekst, vises meddelelsen "NO TEXT".



## Sådan kontrolleres tekst på en data-cd (MP3-lyd/DivX-video)/ data-dvd (DivX-video)

Tryk på DISPLAY under afspilning af MP3-lydspor på en data-cd eller under afspilning af DivX-videofiler på en data-cd/data-dvd. Du får derefter vist navnet på albummet/sporet/filen og lydbitshastigheden (antal data pr. sekund for den aktuelle lyd) på tv-skærmen.



- \* Viser under:
- Afspilning af en data-cd med MP3-lydspor.
  - Afspilning af en data-cd/data-dvd, der indeholder MP3-lydoplysninger i en DivX-videofil.

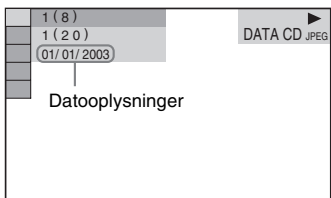
---

## Kontrol af datooplysninger (kun JPEG)

Du kan kontrollere datooplysningerne under afspilning, når der er optaget en Exif\*-kode i JPEG-billeddataene.

Tryk to gange på  DISPLAY under afspilningen.

Kontrolmenuen vises.



- \* "Exchangeable Image File Format" er et billedformat for digitalkameraer, der er defineret af JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

### Tip

- Datooplysningerne vises i formatet [DD/MM/ÅÅÅÅ].  
DD: Dag  
MM: Måned  
ÅÅÅÅ: År

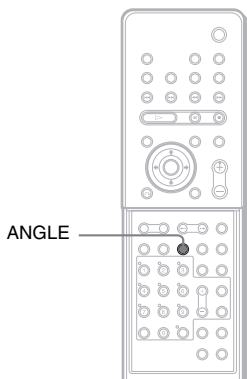


## Brug af flere funktioner

### Ændring af vinkler

#### DVD-V

Hvis der er optaget flere vinkler af en sekvens på en dvd-video, kan du ændre visningsvinklen. Hvis du f.eks. afspiller en sekvens med et tog i bevægelse, kan du få vist sekvensen fra forenden af toget, togets venstre vindue eller fra det højre vindue, uden at togets bevægelse afbrydes.



Med åben klap.

#### Tryk på ANGLE under afspilningen.

Vinklen skifter, hver gang du trykker på ANGLE.

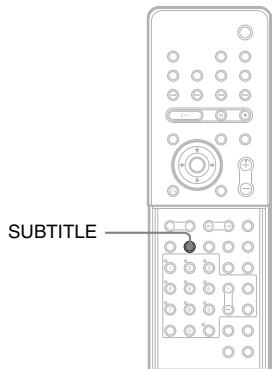
#### Bemærk

- Ikke alle dvd-video'er understøtter ændring af vinkel, selvom der er optaget flere vinkler på dvd-video'en.

## Visning af undertekster

#### DVD-V DVD-RW DATA DVD

Hvis der er optaget undertekster på disken, kan du slå underteksterne til og fra under afspilningen. Hvis der er optaget undertekster på flere sprog på disken, kan du ændre underteksternes sprog under afspilningen eller slå dem til og fra efter behov. Du kan f.eks. vælge et sprog, som du er ved at lære, og derefter slå underteksterne til for bedre at kunne forstå sproget.



Med åben klap.

#### Tryk på SUBTITLE under afspilningen.

Sproget ændres, hver gang du trykker på SUBTITLE.

#### Bemærk

- Ikke alle dvd-video'er understøtter ændring af undertekster, selvom disken indeholder undertekster på flere sprog. Du kan muligvis heller ikke slå dem fra.
- Underteksterne kan ændres, hvis DivX-videofilen har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX", og hvis undertekstoplysningerne ligger i samme fil.

## Låsning af disks

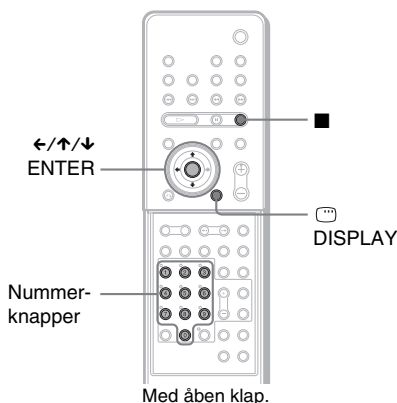
### (BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING, BØRNESIKRING)

DVD-V VIDEO CD Søger A. og CD C D

Du kan indstille 2 typer afspilningsbegrænsning for den ønskede disk.

- **Brugerdefineret børnesikring**  
Gør det muligt at angive afspilningsbegrænsninger, så afspilleren ikke kan bruges til afspilning af disks, der er uegnede for børn.
- **Børnesikring**  
Gør det muligt at begrænse afspilningen af bestemte dvd-video'er i overensstemmelse med et foruddefineret niveau, f.eks. brugernes alder. Sekvenser kan blokeres eller skiftes ud med andre sekvenser.

Kodeordet til Børnesikring og Brugerdefineret børnesikring er det samme.



### Undgå afspilning af bestemte disks [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING]

Kodeordet til Brugerdefineret børnesikring kan bruges til op til 40 disks. Når du ilægger disk nummer 41, annulleres den første disk.

#### 1 Ilæg den disk, som du vil låse.

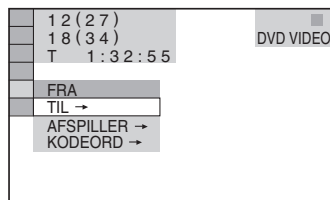
Hvis disken starter, skal du trykke på ■ for at stoppe afspilningen.

#### 2 Tryk på ■ DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

#### 3 Tryk på ↑/↓ for at vælge [BØRNESIKRING], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [BØRNESIKRING] vises.



#### 4 Tryk på ↑/↓ for at vælge [TIL →], og tryk derefter på ENTER.

■ Hvis du ikke har angivet et kodeord  
Skærmen til registrering af et nyt kodeord vises.



Indtast et 4-cifret kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til bekræftelse af kodeordet vises.

#### ■ Hvis du allerede har registreret et kodeord

Skærmen til indtastning af kodeordet vises.



- 5** Indtast eller genindtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

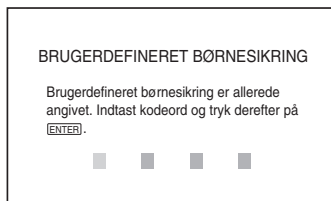
Meddelelsen [Brugerdefineret børnesikring er angivet.] vises, og skærmen vender tilbage til kontrolmenuen.

## Sådan deaktiveres Brugerdefineret børnesikring

- 1 Følg trin 1 til 3 i afsnittet "Undgå afspilning af bestemte diske [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING]".
- 2 Tryk på  $\uparrow/\downarrow$  for at vælge [FRA  $\rightarrow$ ], og tryk derefter på ENTER.
- 3 Indtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

## Sådan afspilles en disk med Brugerdefineret børnesikring

- 1 Læg den disk, der er angivet  
Brugerdefineret børnesikring for.  
Skærmen [BRUGERDEFINERET  
BØRNESIKRING] vises.



- 2 Indtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Afspilleren er klar til afspilning.

### Tip

- Hvis du glemmer kodeordet, skal du indtaste det 6-cifrede tal "199703" med nummerknapperne, når du bliver bedt om at angive et kodeord på skærmen [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING]. Tryk derefter på ENTER. Du bliver bedt om at indtaste et nyt 4-cifret kodeord.


## Begrænsning af børns afspilning [BØRNESIKRING]

(kun dvd-video)

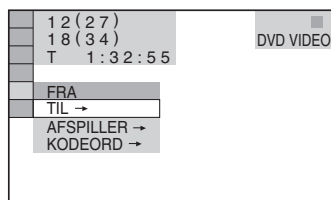
Gør det muligt at begrænse afspilningen af bestemte dvd-video'er i overensstemmelse med et foruddefineret niveau, f.eks. brugernes alder. Med funktionen [BØRNESIKRING] kan du angive et niveau for afspilningsbegrænsningen.

- 1 Tryk på  $\square$  DISPLAY. (Hvis disken starter, skal du trykke på  $\blacksquare$  for at stoppe afspilningen. Tryk derefter på  $\square$  DISPLAY.)

Kontrolmenuen vises.

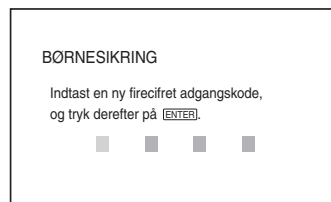
- 2 Tryk på  $\uparrow/\downarrow$  for at vælge  [BØRNESIKRING], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [BØRNESIKRING] vises.



- 3 Tryk på  $\uparrow/\downarrow$  for at vælge [AFSPILLER  $\rightarrow$ ], og tryk derefter på ENTER.

■ Hvis du ikke har angivet et kodeord  
Skærmen til registrering af et nyt kodeord vises.



Indtast et 4-cifret kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til bekræftelse af kodeordet vises.

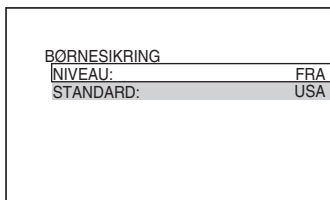
■ Hvis du allerede har registreret et kodeord

Skærmen til indtastning af kodeordet vises.



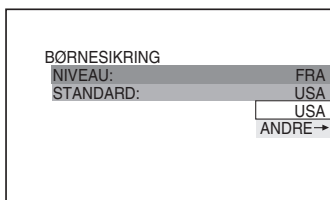
**4** Indtast eller genindtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til indstilling af niveauet for afspilningsbegrænsningen vises.



**5** Tryk på ↑/↓ for at vælge [STANDARD], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [STANDARD] vises.



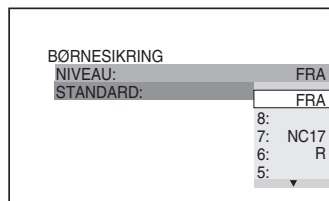
**6** Tryk på ↑/↓ for at aktivere afspilningsbegrænsningen for et geografisk område, og tryk derefter på ENTER.

Området vælges.

Når du vælger [ANDRE →], skal du vælge og indtaste en standardkode (findes i skemaet på side 69) med nummerknapperne.

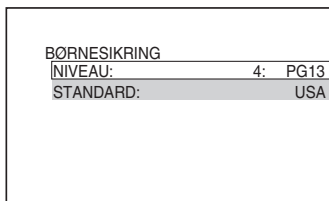
**7** Tryk på ↑/↓ for at vælge [NIVEAU], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [NIVEAU] vises.



**8** Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede niveau, og tryk derefter på ENTER.

Indstillingen af Børnesikring er nu udført.



Jo lavere værdi, jo strengere begrænsning.

**Sådan deaktiveres Børnesikring**

Indstil [NIVEAU] til [FRA] i trin 8.

**Sådan afspilles en disk med Børnesikring**

**1** Ilæg disken, og tryk på ▷.

Skærmen til indtastning af kodeordet vises.

**2** Indtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Afspilningen startes.

**Tip**

- Hvis du glemmer kodeordet, skal du fjerne disken og udføre trin 1 til 3 i afsnittet "Undgå afspilning af bestemte disks [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING]". Når du bliver bedt om at indtaste dit kodeord, skal du indtaste nummeret "199703" og derefter trykke på ENTER. Du bliver bedt om at indtaste et nyt 4-cifret kodeord. Når du har indtastet et nyt 4-cifret kodeord, skal du lægge disken i igen og trykke på ▷. Når skærmen til indtastning af kodeordet vises, skal du indtaste det nye kodeord.




### Bemærk

- Når du afspiller disks uden Børnesikring, kan afspilleren ikke begrænse afspilningen.
- Afhængigt af den valgte disk kan du blive bedt om at ændre børnesikringsniveau under afspilningen. I dette tilfælde skal du indtaste kodeordet og ændre niveauet. Hvis Genoptag afspilning annulleres, skifter niveauet til det forrige niveau.



## Områdekode

Standard	Kode-nummer	Standard	Kode-nummer
Argentina	2044	Malaysia	2363
Australien	2047	Mexico	2362
Belgien	2057	New Zealand	2390
Brasilien	2070	Norge	2379
Canada	2079	Pakistan	2427
Chile	2090	Portugal	2436
Danmark	2115	Rusland	2489
Filippinerne	2424	Schweiz	2086
Finland	2165	Singapore	2501
Frankrig	2174	Spanien	2149
Holland	2376	Storbritannien	2184
Indien	2248	Sverige	2499
Indonesien	2238	Thailand	2528
Italien	2254	Tyskland	2109
Japan	2276	Østrig	2046
Kina	2092		
Korea	2304		


## Ændring af kodeord

- 1 Tryk på  DISPLAY. (Hvis disken starter, skal du trykke på  for at stoppe afspilningen. Tryk derefter på  DISPLAY.)


Kontrolmenuen vises.

- 2 Tryk på  for at vælge  [BØRNESIKRING], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [BØRNESIKRING] vises.

- 3 Tryk på  for at vælge [KODEORD →], og tryk derefter på ENTER.  
Skærmen til indtastning af kodeordet vises.
- 4 Indtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
- 5 Indtast et nyt 4-cifret kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
- 6 Indtast kodeordet igen med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER for at bekræfte koden.

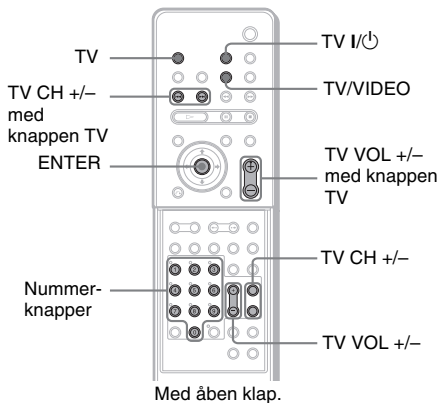
## Hvis du indtaster et forkert kodeord

Tryk på , før du trykker på ENTER, og indtast det korrekte tal.

## Andre betjeningsmuligheder

# Betjening af tv'et med den medfølgende fjernbetjening

Hvis du justerer fjernbetjeningens signal, kan du betjene tv'et med den medfølgende fjernbetjening.



### Bemærk

- Når du skifter batterierne i fjernbetjeningen, nulstilles kodenumeret muligvis til standardindstillingen (SONY). Angiv det relevante kodenummer igen.

## Betjening af tv'et med fjernbetjeningen

Tryk på TV I/⏻, og hold den nede, mens du indtaster tv-producentens kode (se skemaet) med nummerknapperne. Tryk derefter på ENTER. Slip derefter TV I/⏻.

Når du har indstillet producentens kode, overfører fjernbetjeningen tv'ets tænd/sluk-signal.

### Kodenumre til understøttede tv

Hvis der er angivet mere end ét kodenummer, skal du indtaste dem enkeltvis, indtil du finder det, der passer til dit tv.

## Tv

Producent	Kodenummer
SONY	001 (standard)
AIWA	007, 008
DAEWOO	002, 003, 004, 005, 006
FISHER	009
FUJITSU	055
FUNAI	054
GOLDSTAR	002, 020, 056
GRUNDIG	052, 053
HITACHI	002, 013, 014, 015
JVC	018, 019
LOEWE	027, 028
MAGNAVOX	002, 034
MITSUBISHI/MGA	002, 021, 022
NEC	002, 023, 024
ITT/NOKIA	025, 026
PANASONIC	049, 050, 051
PIONEER	029, 030, 031
RCA/PROSCAN	002, 012, 032, 033
SAMSUNG	002, 036, 037, 038
SANYO	010, 011
SHARP	039, 040
TELEFUNKEN	041, 042, 043, 044
THOMSON	035, 045
TOSHIBA	046, 047, 048
ZENITH	016, 017

## CATV

Producent	Kodenummer
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD	117, 118
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	111, 113, 120, 121, 122, 131
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM/PHILIPS	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

## Satellittuner

Producent	Kodenummer
SONY	201, 202, 203
AMSTRAD	204, 205
BSKYB	221
GRUNDING	218, 219
HUMAX	205, 206
NOKIA	210, 212, 213, 223
PACE	207, 208, 209, 211, 221, 222, 223
PANASONIC	214
PHILIPS	215, 216, 217, 218, 219, 223
THOMSON	216, 220, 223

## Sådan betjenes tv'et

Tv'et kan betjenes med følgende knapper.

Tryk på	Hvis du vil
TV I/O	Slukke eller tænde tv'et.
TV/VIDEO*	Ændre tv'ets indgangskilde til TV eller en anden indgangskilde.
TV VOL +/-*	Justere tv'ets lydstyrke.
TV CH +/-*	Vælge tv-kanaler.
Nummerknapperne*	Vælge tv-kanaler.

\* Hvis du vil bruge nummerknapperne, skal du indstille fjernbetjeningen til tv ved at trykke på knappen TV. Tryk igen på knappen TV for at annullere tilstanden TV.

Tv-kanalerne kan vælges med nummerknapperne.

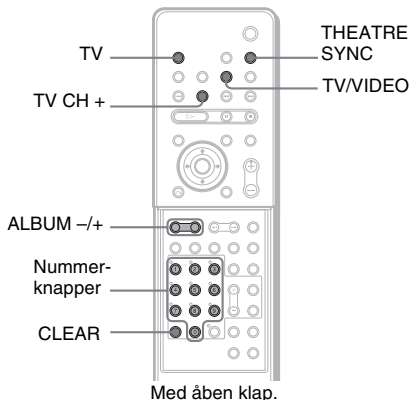
Hvis du vil vælge tv-kanaler, skal du trykke på nummerknapperne og derefter trykke på ENTER.

### Bemærk

- Ikke alle tv, CATV eller satellittunere understøtter fjernbetjening og brug af ovennævnte knapper.
- Tilstanden TV deaktiveres, når fjernbetjeningen har været inaktiv i 10 sekunder.

## Brug af funktionen THEATRE SYNC

THEATRE SYNC gør det muligt med ét enkelt tryk at tænde dit SONY-tv og denne afspiller, ændre afspillerens tilstand til "DVD" og ændre tv'ets indgangskilde til den valgte kilde.



## Klargøring af funktionen THEATRE SYNC

Registrer den tv-indgangskilde, der er sluttet til denne afspiller.

**Tryk på TV/VIDEO, og hold den nede, mens du indtaster koden (se skemaet nedenfor) for den tv-indgangskilde, der er sluttet til afspilleren, med nummerknapperne.**

Tv'ets indgangskilde vælges.

Når du har angivet koden for tv'ets indgangskilde, blinker knappen TV to gange. Hvis indstillingen er angivet forkert, blinker knappen TV hurtigt 5 gange.

Indstil tv'ets indgang til den indgang, som du brugte til at tilslutte afspilleren. Yderligere oplysninger findes i vejledningen til tv'et.

Tryk på	Nummer	Tv'ets indgangskilde
TV/VIDEO	0	Ingen indgangskilde (standard)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8

## Brug af funktionen THEATRE SYNC

### Ret fjernbetjeningen mod tv'et og afspilleren, og tryk en enkelt gang på THEATRE SYNC.

Knappen TV blinker, mens koden fra fjernbetjeningen overføres.

Hvis funktionen ikke kan udføres, skal du ændre overførelstiden. Overførelstiden varierer, afhængigt af tv'et.

### Sådan ændres overførelstiden

Tryk på TV CH +, og hold den nede, mens du indtaster overførelstiden med nummerknapperne (se skemaet nedenfor).

Overførelstiden fra fjernbetjeningen vælges. Når du har indstillet koden for overførelstid, blinker knappen TV langsomt to gange. Hvis indstillingen er angivet forkert, blinker knappen TV hurtigt 5 gange.

Tryk på	Nummer	Overførelstid
TV CH +	1	0,5 (standard)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

#### Bemærk

- Denne funktion understøttes kun af SONY-tv (der kan dog være nogle SONY-tv, der ikke understøtter funktionen).
- Funktionen fungerer muligvis ikke, hvis afstanden mellem fjernbetjeningen og afspilleren er for stor. Placer afspilleren i nærheden af tv'et.
- Ret fjernbetjeningen mod tv'et og afspilleren, mens knappen TV blinker.

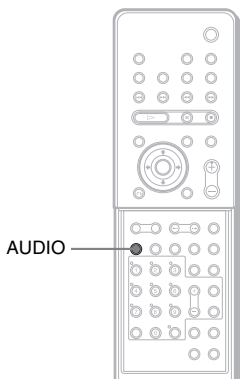


# Indstilling af lyd

DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD

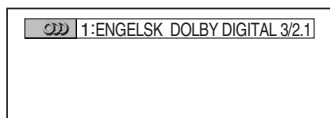
## DATA DVD

Video-cd, cd eller data-cd: Du kan vælge lyd fra højre eller venstre kanal og sende lyden fra den valgte kanal ud gennem både højre og venstre højttalere. Under afspilning af en disk, der indeholder musik med sang på den højre kanal og instrumenter på den venstre kanal, kan du høre instrumenter fra begge højttalere ved at vælge venstre kanal.



Med åben klap.

- 1 Tryk på **AUDIO** under afspilningen. Følgende display vises.



- 2 Tryk flere gange på **AUDIO** for at vælge det ønskede lydssignal.

### ■ Under afspilning af en dvd-video

Valg af spor afhænger af dvd-video'en. Sprogkoden vises med 4 cifre. Yderligere oplysninger om sprogkoderne findes i afsnittet "Liste over sprogkoder" (side 95). Når det samme sprog vises to eller flere gange, indeholder dvd-video'en flere lydformater.

### ■ Under afspilning af en dvd-rw

Lydstreams på disken vises. Standardindstillingen er understreget.

Eksempel:

- [1: LYD]
- [2: LYD]

### ■ Bemærk

- [2: LYD] vises ikke, når der er optaget en lydstream på disken.

### ■ Under afspilning af en video cd, cd eller data-cd (MP3-lyd)

Standardindstillingen er understreget.

- [STEREO]: Standard stereolyd
- [1/V]: Lyd fra venstre kanal (mono)
- [2/H]: Lyd fra højre kanal (mono)

### ■ Under afspilning af en data-cd (DivX-video) eller data-dvd (DivX-video)

• Lydformaterne for en data-cd eller data-dvd varierer, afhængigt af diskens DivX-video-fil. Formatet vises på displayet.

### ■ Under afspilning af en Super VCD

Standardindstillingen er understreget.

- [1:STEREO]: Stereolyd for lydspor 1
- [1:1/V]: Lyd fra venstre kanal for lydspor 1 (mono)
- [1:2/H]: Lyd fra højre kanal for lydspor 1 (mono)
- [2:STEREO]: Stereolyd for lydspor 2
- [2:1/V]: Lyd fra venstre kanal for lydspor 2 (mono)
- [2:2/H]: Lyd fra højre kanal for lydspor 2 (mono)

### ■ Bemærk

- Når du afspiller en Super VCD, der ikke indeholder lydspor 2, høres der ingen lyd, når du vælger [2:STEREO], [2:1/V] eller [2:2/H].
- Lyden for en Super Audio CD kan ikke ændres.

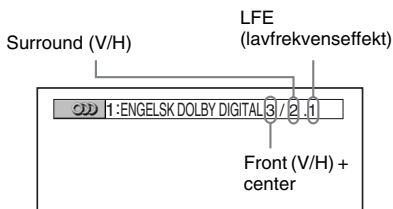
## Sådan kontrolleres lydformatet (kun dvd-video og DivX-video)

Hvis du trykker flere gange på **AUDIO** under afspilningen, vises det aktuelle lydformat (PCM, Dolby Digital, DTS, osv.) på skærmen. Ikke alle disks understøtter denne funktion.

## ■ Under afspilning af en dvd-video

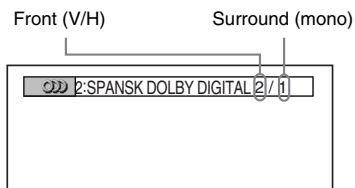
### Eksempel:

Dolby Digital 5.1-kanals



### Eksempel:

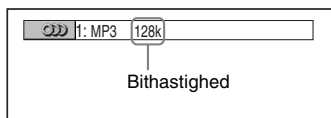
Dolby Digital 3-kanals



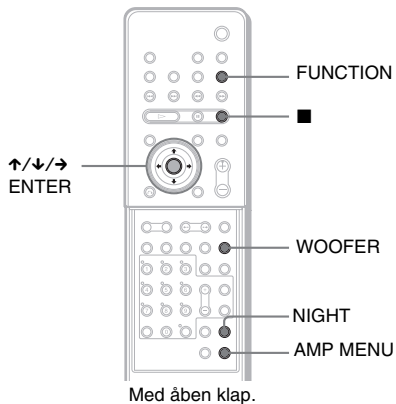
## ■ Under afspilning af en data-cd (DivX-video) eller data-dvd (DivX-video)

### Eksempel:

MP3-lyd



## Brug af lydeffekter



## Forstærkning af basfrekvenser

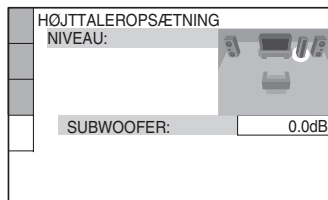
Du kan forstærke en kildes basfrekvenser.

### 1 Kontroller, at funktionen er indstillet til "DVD".

Hvis ikke, skal du trykke på FUNCTION, indtil "DVD" vises på frontpaneldisplayet.

### 2 Hvis der afspilles en disk, skal du trykke på ■ for at stoppe afspilningen. Tryk derefter på WOOFER.

HØJTTALEROPSÆTNING vises.



### 3 Vælg det ønskede subwooferniveau med ↑/↓, og tryk derefter på ENTER.

Indstillingen vælges, og installationen er nu udført.

## Lyd ved lav lydstyrke

### ■ NIGHT MODE

Denne tilstand gør det muligt at høre lydeffekter og tale, som sad du i biografen, selv ved lav lydstyrke. Tilstanden er praktisk, hvis du ser film om natten.

**Tryk på NIGHT for at vælge "NIGHT ON" på frontpaneldisplayet.**

### ■ AUDIO DRC

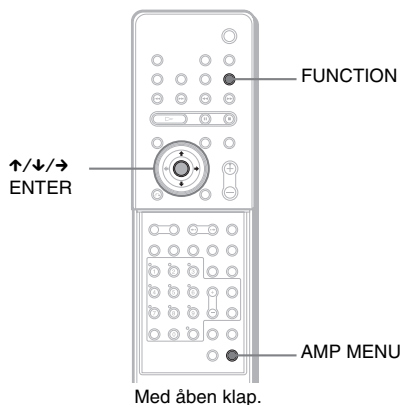
Reducerer det dynamiske område for et Dolby Digital-lydspor. Denne funktion er praktisk, hvis du ser film ved lav lydstyrke om natten.

- 1 Tryk på AMP MENU.
- 2 Tryk på  $\downarrow/\uparrow$ , indtil "AUDIO DRC" vises på frontpaneldisplayet. Tryk derefter på ENTER eller  $\rightarrow$ .
- 3 Tryk på  $\downarrow/\uparrow$  for at vælge indstilling.
  - DRC OFF: Ingen komprimering af det dynamiske område.
  - DRC STD: Gengiver lydsporet med det dynamiske område, der blev tiltænkt under optagelsen.
  - DRC MAX: Komprimerer det dynamiske område.
- 4 Tryk på ENTER eller AMP MENU. AMP-menuen lukkes.

#### **Bemærk**

- AUDIO DRC kan kun anvendes på Dolby Digital-kilder.

## Lyd fra andre komponenter



Afspilleren kan tilsluttes andre komponenter. Slut en satellitmodtager eller andre komponenter med et højt lydoutputniveau (herunder 2V-output-komponenter, f.eks. MD, osv.) til VIDEO 1/SAT 1- eller VIDEO 2/SAT 2-stikkene, og følg nedenstående trin for at undgå forvrængning. Yderligere oplysninger om betjening findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med komponenterne.

## Reduktion af inputfølsomheden for VIDEO 1/ SAT 1-stikket

- 1 Tryk på FUNCTION, indtil "VIDEO1" vises på frontpaneldisplayet. Hvis "SAT 1" vises, er der allerede angivet en lavere inputfølsomhed, og du kan springe over følgende trin. Afspilleren skifter tilstand som følger, hver gang du trykker på FUNCTION:  
DVD  $\rightarrow$  FM  $\rightarrow$  AM  $\rightarrow$  VIDEO1 (SAT1)  $\rightarrow$  VIDEO2 (SAT2)  $\rightarrow$  TV  $\rightarrow$  DVD  $\rightarrow$  ....
- 2 Tryk på AMP MENU.
- 3 Tryk på  $\uparrow/\downarrow$ , indtil "SET VIDEO1" blinker på frontpaneldisplayet. Tryk derefter på ENTER eller  $\rightarrow$ .

- 4** Tryk på  $\uparrow/\downarrow$  for at vælge "SET SAT 1" på frontpaneldisplayet ("SAT 1" blinker).

Inputfølsomheden reduceres.

- 5** Tryk på ENTER eller AMP MENU.

AMP MENU lukkes.

**Bemærk**

- Når du slutter en komponent til VIDEO 2/SAT 2-stikket, skal du vælge "VIDEO2" i trin 1, "SET VIDEO2" i trin 3 og "SET SAT 2" i trin 4.
- Hvis du vælger "SET VIDEO1(2)" i trin 4, annulleres handlingen, og tilstanden (afspillerens tilstand fra trin 1) forbliver "VIDEO1(2)".

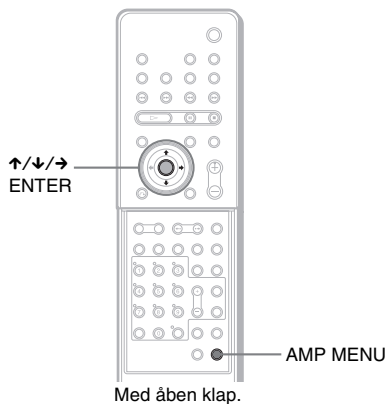
## Multipleks broadcast-lyd

### (DUAL MONO)

Denne afspiller gør det muligt at høre multipleks broadcast-lyd, når afspilleren modtager et AC-3-multipleks broadcast-signal. Du kan afspille tosprogede udsendelser, der er optaget på dvd-rw'er i VR-tilstand.

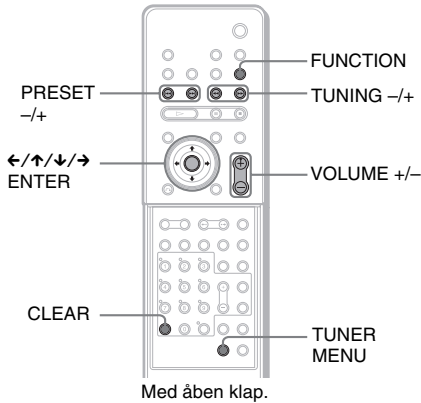
**Bemærk**

- Hvis du vil modtage AC-3-signaler, skal du slutte en digital satellittuner til afspilleren med et optisk kabel eller et koaxialkabel (side 28). Den digitale udgangstilstand for den digitale satellittuner skal derefter indstilles til AC-3.



- 1** Tryk på AMP MENU.
- 2** Tryk på  $\downarrow/\uparrow$ , indtil "DUAL MONO" vises på frontpaneldisplayet. Tryk derefter på ENTER eller  $\rightarrow$ .
- 3** Tryk på  $\downarrow/\uparrow$  for at vælge den ønskede lyd.
  - MAIN: Den primære lyd sendes ud gennem venstre og højre højttalere.
  - SUB: Den sekundære lyd sendes ud gennem venstre og højre højttalere.
  - MAIN+SUB: Den primære og sekundære lyd sendes ud gennem venstre og højre højttalere.
  - MAIN/SUB: Den primære lyd sendes ud gennem venstre højttaler, og den sekundære lyd sendes ud gennem den højre højttaler.
- 4** Tryk på ENTER eller AMP MENU.  
AMP-menuen lukkes.

# Radio



## Lagring af radiostationer

Det er muligt at gemme 20 FM-stationer og 10 AM-stationer. Før du søger efter stationerne, skal du skruet helt ned for lyden.

**1 Tryk på FUNCTION, indtil det ønskede bånd vises på frontpaneldisplayet.**

**2 Tryk på TUNING + eller -, og hold knappen nede, indtil scanningen starter.**

Scanningen stopper, når afspilleren finder en station. "TUNED" og "ST" (for stereoprogram) vises på frontpaneldisplayet.



**3 Tryk på TUNER MENU.**

**4 Tryk på </>, indtil "Memory?" vises på frontpaneldisplayet.**

**5 Tryk på ENTER.**

Der vises et forudindstillet nummer på frontpaneldisplayet.



**6 Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.**



**7 Tryk på ENTER.**

Stationen gemmes.



**8 Gentag trin 1 til 7 for at gemme andre stationer.**

## Sådan ændres et forudindstillet nummer

Start fra trin 1.

## Brug af radioen

Gem først de ønskede radiostationer i afspillerens hukommelse (se afsnittet "Lagring af radiostationer" (side 77)).

**1 Tryk på FUNCTION, indtil "FM" eller "AM" vises på frontpaneldisplayet.**

Der stilles ind på den sidst modtagne station.



**2 Tryk flere gange på PRESET + eller - for at vælge den ønskede, gemte station.**

Afspilleren stiller ind på en gemt station, hver gang du trykker på knappen.

**3 Juster lydstyrken med VOLUME +/-.**

## Sådan slukkes radioen

Tryk på I/O.

## Sådan modtages ikke-gemte radiostationer

Brug den manuelle eller automatiske indstillingmetode i trin 2.

Tryk flere gange på TUNING + eller - for at indstille manuelt.

Tryk på TUNING + eller -, og hold den nede for at indstille automatisk. Tryk på ■ for at stoppe den automatiske indstilling.

#### Tip

- Hvis der er støj på et FM-program, skal du trykke på FM MODE, indtil "MONO" vises på frontpaneldisplayet. Stereoeffekten forsvinder, men modtagelsen bliver bedre. Tryk på knappen igen for at gendanne stereoeffekten.
- Hvis du vil forbedre modtagelsen, skal du justere de medfølgende antenner.
- Tryk flere gange på DISPLAY for at kontrollere frekvensen (side 78).

## Navngivning af gemte stationer

Du kan indtaste et navn for en gemt station. Navnet (f.eks. "XYZ") vises på afspillerens frontpaneldisplay, når den pågældende station vælges.

Bemærk, at du kun kan angive ét navn pr. gemt station.

### 1 Tryk på FUNCTION, indtil "FM" eller "AM" vises på frontpaneldisplayet.

Der stilles ind på den sidst modtagne station.

### 2 Tryk flere gange på PRESET + eller - for at vælge den gemte station, der skal oprettes et indeksnavn for.

### 3 Tryk på TUNER MENU.

### 4 Tryk på ←/↑/↓/→, indtil "Name In?" vises på frontpaneldisplayet.



### 5 Tryk på ENTER.

### 6 Opret et navn med pileknapperne.

Tryk på ↑/↓ for at vælge et tegn, og tryk derefter på → for at flytte markøren til næste position.

Navnet på en radiostation kan indeholde bogstaver, tal og andre symboler.

## Hvis du trykker forkert

Tryk på ←/→, indtil tegnet, der skal ændres, blinker. Tryk derefter på ↑/↓ for at vælge det ønskede tegn.

Hvis du vil slette et tegn, skal du trykke på ←/→, indtil det tegn, der skal slettes, blinker. Tryk derefter på CLEAR.

## 7 Tryk på ENTER.

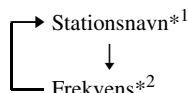
Navnet på stationen gemmes.

## Visning af stationsnavn eller frekvens på frontpaneldisplayet

Når afspilleren er indstillet til "TUNER AM" eller "TUNER FM", kan du aflæse frekvensen på frontpaneldisplayet.

### Tryk på DISPLAY.

Visningen ændres som vist i oversigten, hver gang du trykker på DISPLAY.



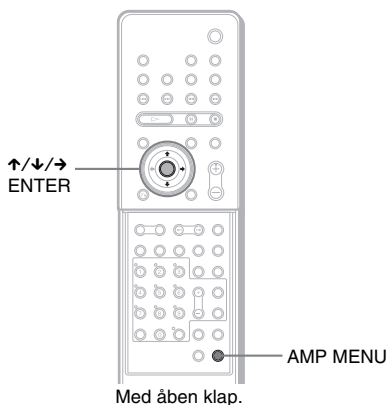
\*1 Viser, hvis du har indtastet et navn for den gemte station (side 78).

\*2 Vender tilbage til det oprindelige display efter nogle sekunder.



## Ændring af lysstyrken på frontpaneldisplayet

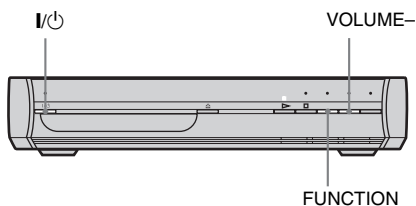
Lysstyrken på frontpaneldisplayet kan indstilles til et af 2 niveauer.



- 1 Tryk på AMP MENU.**
- 2 Tryk på ↑/↓, indtil "DIMMER" vises på frontpaneldisplayet. Tryk derefter på ENTER eller →.**
- 3 Tryk på ↑/↓ for at vælge den lysstyrke, der skal anvendes på frontpaneldisplayet.**  
DIMMER OFF: Lyst.  
DIMMER ON: Frontpaneldisplayet bliver mørkere, og indikatoren for lydfeltet slukkes.
- 4 Tryk på ENTER eller AMP MENU.**  
AMP-menuen lukkes.

## Gendannelse af standardindstillinger

Du kan gendanne standardindstillingerne for afspillerens parametre, f.eks. gemte stationer.



- 1 Tryk på I/⏻ for at tænde afspilleren.**
- 2 Tryk på følgende knapper på afspilleren i den nævnte rækkefølge, og hold dem nede: FUNCTION, VOLUME-, I/⏻.**

"COLD RESET" vises på frontpaneldisplayet, og standardindstillingerne gendannes.



## Indstillinger og justeringer

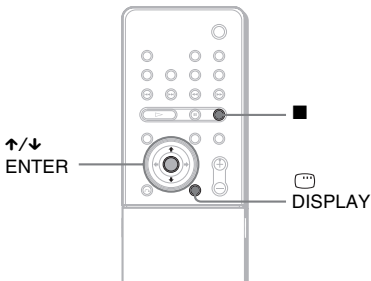
# Brug af installationsmenuen




Installationsmenuen gør det muligt at foretage forskellige justeringer, f.eks. af billeder og lyd. Du kan bl.a. også vælge et sprog til underteksterne og installationsmenuen.

Yderligere oplysninger om menuelementer i installationsmenuen findes på 82 til 84. På side 101 vises en samlet oversigt over installationsmenuens elementer.


### Bemærk

- Afspilningsindstillinger, der er gemt på disken, har forrang over indstillingerne i installationsmenuen og understøtter ikke alle heri beskrevne funktioner.

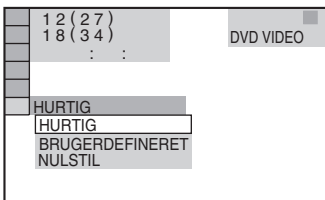


- 1 Tryk på  DISPLAY. Hvis disken starter, skal du trykke på  for at stoppe afspilningen. Tryk derefter på  DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

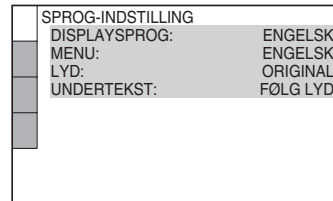
- 2 Tryk på ↑/↓ for at vælge  [INSTALLATION], og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for [INSTALLATION] vises.



- 3 Tryk på ↑/↓ for at vælge [BRUGERDEFINERET], tryk derefter på ENTER.

Installationsmenuen vises.

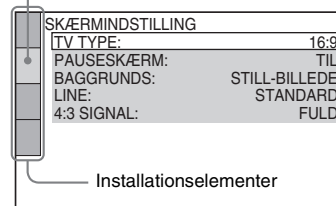


- 4 Tryk på ↑/↓ for at vælge et installationselement på den viste liste: [SPROG-INDSTILLING], [SKÆRMINDSTILLING], [BRUGERDEFINERET INDSTILLING], eller [HØJTALEROPSÆTNING]. Tryk derefter ENTER.

Installationselementet vælges.

Eksempel: [SKÆRMINDSTILLING]

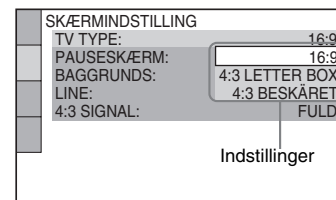
Valgt element



- 5 Vælg et element med ↑/↓, og tryk derefter på ENTER.

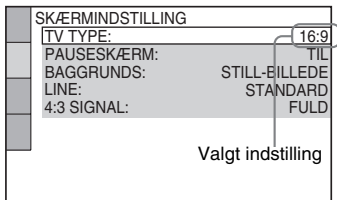
Indstillingerne for det valgte element vises.

Eksempel: [TV TYPE]



- 6 Vælg en indstilling med ↑/↓, og tryk derefter på ENTER.

Indstillingen vælges, og installationen er nu udført.



## Sådan nulstilles alle indstillinger i [INSTALLATION]

- 1 Vælg [NULSTIL] i trin 3, og tryk derefter på ENTER.
- 2 Vælg [JA] med  $\uparrow/\downarrow$ . Hvis du vil afslutte og skifte til kontrolmenuen, skal du vælge [NEJ].
- 3 Tryk på ENTER. Standardindstillingerne\* for de indstillinger, der beskrives på side 82 til 84 gendannes. Du må ikke trykke på  $\mathbb{I}/\cup$ , mens afspilleren nulstilles. Der kan gå nogle sekunder, før nulstillingen er udført.

\* Gælder ikke indstillinger for Børnesikring.

### Bemærk

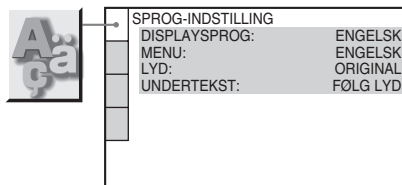
- Når du tænder afspilleren efter en nulstilling, vises en meddelelse på tv-skærmen. Tryk på ENTER for at udføre Hurtig installation (side 30), eller tryk på CLEAR for at skifte til det normale skærbillede.

## Valg af sprog til skærm og lydspor

### [SPROG-INDSTILLING]

[SPROG-INDSTILLING] gør det muligt at angive sprog for skærmen og lydsporet.

Vælg [SPROG-INDSTILLING] i installationsmenuen. Yderligere oplysninger om brug af skærmen findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 81).



### ■ [DISPLAYSPROG] (visning på skærm)

Gør det muligt at ændre det sprog, der skal vises på skærmen.

### ■ [MENU] (kun dvd-video)

Gør det muligt at vælge det sprog, som diskmenuen skal vises på.

### ■ [LYD] (kun dvd-video)

Gør det muligt at ændre sprog for lydsporet. Når du vælger [ORIGINAL], vælges det prioriterede sprog på disken.

### ■ [UNDERTEKST] (kun dvd-video)

Gør det muligt at ændre sprog for undertekster på dvd-videoen. Når du vælger [FØLG LYD], ændres sproget for underteksterne, så det passer til det sprog, som du valgte for lydsporet.

### Tip

- Hvis du vælger [ANDRE  $\rightarrow$ ] i [MENU], [LYD] og [UNDERTEKST], skal du vælge og indtaste en sprogkode i "Liste over sprogkoder" (side 95) med nummerknapperne.

### Bemærk

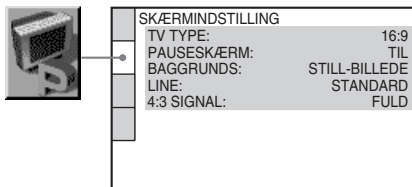
- Når du vælger et sprog i [MENU], [LYD] eller [UNDERTEKST], der ikke findes på dvd-videoen, vælges der automatisk et af de sprog, der findes på disken (sproget vælges muligvis ikke automatisk, afhængigt af disken).

# Skærmindstillinger

## [SKÆRMINDSTILLING]

Vælg de indstillinger, der passer til det tv, der skal tilsluttes.

Vælg [SKÆRMINDSTILLING] i installationsmenuen. Yderligere oplysninger om brug af skærmen findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 81). Standardindstillingerne er understreget.



### ■ [TV TYPE]

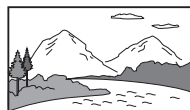
Vælg formatforhold for det tilsluttede tv (standard 4:3 eller widescreen). Standardindstillingen varierer, afhængigt af modellen for det pågældende land/område.

**[16:9]** Vælg denne indstilling, når du tilslutter et widescreen-tv eller et tv med widescreen-funktion.

**[4:3 LETTER BOX]** Vælg denne indstilling, når du tilslutter et tv med en 4:3-skærm. Viser et bredt billede med bjælker øverst og nederst på skærmen.

**[4:3 BESKÅRET]** Vælg denne indstilling, når du tilslutter et tv med en 4:3-skærm. Viser automatisk et bredt billede på hele skærmen og skære de dele væk, som der ikke er plads til.

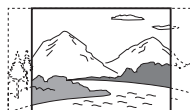
[16:9]



[4:3 LETTER BOX]



[4:3 BESKÅRET]



### ■ **Bemærk**

• [4:3 LETTER BOX] vælges muligvis automatisk i stedet for [4:3 BESKÅRET] eller omvendt, afhængigt af dvd'en.

### ■ [PAUSESKÆRM]

Pauseskærmen vises, når afspilleren sættes på pause eller har været inaktiv i 15 minutter, eller når du afspiller en Super Audio CD, cd eller data-cd (MP3) i mere end 15 minutter. Pauseskærmen forhindrer, at visningsenheden beskadiges af ghosting. Tryk på  $\triangleright$  for at deaktivere pauseskærmen.

**[TIL]** Aktiverer pauseskærmen.

**[FRA]** Deaktiverer pauseskærmen.

### ■ [BAGGRUNDS]

Baggrunden kan angives/vises i følgende situationer:

- Efter afspilningen af en dvd, video-cd eller data-cd (JPEG-filer).
- Under og efter afspilning af en Super Audio CD, cd eller data-cd (MP3-lyd).


**[STILL-BILLEDE]** Stillbilledet vises kun, når der allerede findes et stillbillede på disken (f.eks. på en cd-Extra). Hvis disken ikke indeholder et stillbillede, vises billedet [GRAFIK].

**[GRAFIK]** Et forudindstillet billede, der er gemt i afspilleren.

**[BLÅ]** Baggrundsfarven er blå.

**[SORT]** Baggrundsfarven er sort.

## ■ [LINE]

Gør det muligt at vælge outputmetode for videosignaler, der sendes fra EURO AV  OUTPUT (TO TV)-stikket på afspillerens bagpanel.

---

**[STANDARD]** Sender videosignaler.

---

**[RGB]** Sender RGB-signaler.

---

### Bemærk

- Hvis tv'et ikke understøtter RGB-signaler, vises der intet billede på tv-skærmen, selvom du vælger [RGB]. Se den vejledning, der fulgte med tv'et.

## ■ [4:3 SIGNAL]

Denne indstilling er kun tilgængelig, når du indstiller [TV TYPE] i [SKÆRMINDSTILLING] til [16:9] (side 83). Juster indstillingen, så du kan se progressive signaler i formatet 4:3. Hvis dit tv understøtter ændring af formatforhold for progressive formater (525p/625p), skal du ændre indstillingen på tv'et og ikke på afspilleren.

### Bemærk

- Denne indstilling er kun tilgængelig, når "P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)" eller "P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)" er valgt ved hjælp af PROGRESSIVE (side 22).

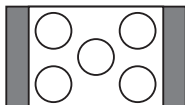
---

**[FULD]** Vælg denne indstilling, hvis dit tv understøtter ændring af formatforhold.

---

**[NORMAL]** Vælg denne indstilling, hvis dit tv ikke understøtter ændring af formatforhold. Viser et signal i formatet 16:9 med sorte bjælker på højre og venstre side af billedet.

---



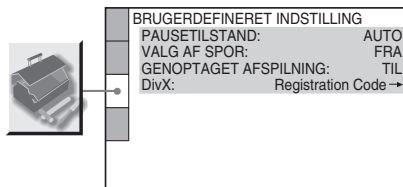
16:9-tv

# Brugerindstillinger

## [BRUGERDEFINERET INDSTILLING]

Gør det muligt at angive indstillinger for afspilning (og andre indstillinger).

Vælg [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] i installationsmenuen. Yderligere oplysninger om brug af skærmen findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 81). Standardindstillingerne er understreget.



## ■ [PAUSETILSTAND] (kun dvd-video/dvd-rw)

Gør det muligt at vælge billedet i pausetilstand.

---

**[AUTO]** Billedet, herunder motiver i bevægelse, vises uden flimren. Du skal som regel vælge denne indstilling.

---

**[BILLEDE]** Billedet, herunder statiske motiver, vises i høj opløsning.

---

## ■ [VALG AF SPOR] (kun dvd-video)

Gør det muligt at prioritere det lydspor, der indeholder flest kanaler, når du afspiller en dvd-video med flere lydformater (PCM, DTS, MPEG eller Dolby Digital).

---

**[FRA]** Ingen prioritering.

---

**[AUTO]** Prioritering.

---

### Bemærk

- Når du indstiller dette element til [AUTO], kan det ændre sproget. Indstillingen [VALG AF SPOR] har højere prioritet end indstillingerne for [LYD] i [SPROG-INDSTILLING] (side 82). (Ikke alle disks understøtter denne funktion.)
- Hvis PCM-, DTS-, Dolby Digital-lyd og MPEG-lydspor har det samme antal kanaler, vælger afspilleren PCM-, DTS-, Dolby Digital-lyd- og MPEG-lydspor i den nævnte rækkefølge.

## ■ [GENOPTAGET AFSPILNING] (kun dvd-video/video-cd)

Gør det muligt at aktivere og deaktivere indstillingen Genoptaget afspilning. Du kan gemme genoptagelsespunkter i hukommelsen for op til 40 forskellige dvd-videoer/video-cd'er (side 41).

---

<b>[TIL]</b>	Gemmer genoptagelsesindstillingerne i hukommelsen (op til 40 disks).
--------------	--

---

<b>[FRA]</b>	Gemmer ikke ikke genoptagelsesindstillingerne i hukommelsen. Afspilningen genoptages ved genoptagelsespunktet (gælder kun for den aktuelle disk i afspilleren).
--------------	---

---

## ■ [DivX]

Gør det muligt at få vist afspillerens registreringskode.

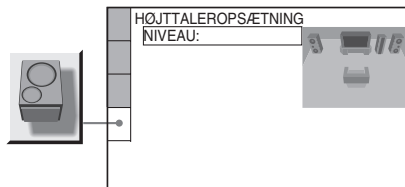
Yderligere oplysninger findes på adressen <http://www.divx.com>.

## Højtalerindstilling (subwoofer)

### [HØJTTALEROPSÆTNING]

Rediger subwooferniveauet for at opnå den bedst mulige lyd.

Vælg [HØJTTALEROPSÆTNING] i installationsmenuen. Yderligere oplysninger findes i "Brug af installationsmenuen" (side 81). Standardindstillingen er understreget.



### ■ NIVEAU

Subwooferniveauet kan ændres som følger.

---

<b>[SUBWOOFER]</b>	Kan indstilles fra -6 dB til +6 dB i intervaller på 1 dB.
--------------------	---

---

### Tip

- Du kan også indstille subwooferniveauet ved at trykke på WOOFER.

## Yderligere oplysninger

### Forholdsregler

#### Om placering

- Anbring afspilleren på et sted med tilstrækkelig ventilation for at undgå overophedning af afspilleren.
- Når der afspilles ved høj lydstyrke i længere tid, bliver kabinettet meget varmt. Dette er ikke en fejl. Rør ikke ved kabinettet. Anbring ikke enheden et sted med begrænset plads, hvor ventilationen er dårlig, da dette kan medføre overophedning.
- Undgå at blokere ventilationsåbningerne ved at anbringe noget på afspilleren. Afspilleren er udstyret med en højeffektforstærker. Hvis ventilationsåbningerne blokeres, kan afspilleren blive for varm, og der kan opstå fejl.
- Afspilleren må ikke anbringes på en blød overflade, f.eks. et tæppe, og ventilationsåbningerne må ikke blokeres.
- Anbring ikke afspilleren i nærheden af varmekilder eller på et sted med direkte sollys, meget støv eller mekaniske vibrationer.

#### Om betjening

- Hvis afspilleren bringes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et rum med høj luftfugtighed, kan der dannes kondens på linserne i afspilleren. Hvis der dannes kondens, fungerer afspilleren muligvis ikke korrekt. I så fald skal disken fjernes, og afspilleren skal stå tændt i cirka en halv time, indtil fugten er fordampet.
- Hvis du flytter afspilleren, skal eventuelle diske fjernes, da de ellers kan blive beskadiget.

#### Om lydstyrkeregulering

- Skru ikke op for lyden, når du lytter til en sektion med meget lave lyde eller uden lyd. Hvis du gør dette, kan højttalerne blive ødelagt, når der pludselig afspilles en sektion med meget kraftige lydssignaler.

#### Om rengøring

- Rengør kabinettet, panelet og knapperne med en blød klud, der er let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Du må ikke bruge skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, f.eks. sprit eller rensebenzin. Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål, eller hvis der opstår problemer med afspilleren.

#### Om diskrengøring

- Du må ikke bruge cd/dvd-rensedisks, da sådanne kan forårsage fejl.

#### Om tv-skærmens farver

- Hvis højttalerne forstyrrer tv-skærmens farver, skal du slukke tv'et og tænde det igen efter 15 til 30 minutter. Hvis farverne fortsat er uregelmæssige, skal højttalerne placeres længere væk fra tv'et.



#### VIGTIGT!

Forsigtig! Denne afspiller kan vise et stillvideobillede eller et billede på tv-skærmen uendeligt. Hvis stillvideobilledet eller billedet på tv-skærmen vises i længere tid, er der risiko for permanent beskadigelse af tv-skærmen. Projektions-tv er særlig følsomme over for dette.

Fabriksskiltet sidder under enheden.

#### Om flytning af afspilleren

Følg nedenstående fremgangsmåde for at beskytte de indvendige dele i afspilleren, når den flyttes:

- 1 Tryk flere gange på FUNCTION for at vælge "DVD".
- 2 Sørg for, at eventuelle diske er taget ud af afspilleren.
- 3 Tryk på  og  samtidigt. "MECHA LOCK" vises på frontpaneldisplayet efter "STANDBY".
- 4 Tag netledningen ud af stikkontakten.

## Bemærkninger om disks

### Om håndtering af disks

- Hold i diskens kant for ikke at gøre den beskidt. Rør ikke ved overfladen.
- Sæt ikke papir eller tape på disken.



- Disken må ikke udsættes for direkte sollys eller varmekilder, f.eks. varmeblæsere, og må ikke efterlades i en bil, der er parkeret i direkte sollys, da temperaturen i bilen kan stige voldsomt.
- Anbring disken i coveret efter afspilning.

### Om rengøring

- Rengør disken med en rensklud før afspilning.
- Aftør disken fra midten og ud.



- Du må ikke bruge opløsningsmidler, f.eks. rensebenzin, fortynder, rensmidler eller antistatisk spray, der er beregnet til vinyl-lp'er.

Denne afspiller kan kun afspille en almindelig rund disk. Der kan opstå fejl, hvis du forsøger at afspille en disk med en afvigende form (f.eks. kort-, hjerte- eller stjerneformat).

Du må ikke bruge en disk, hvor der er påsat mærkater eller ringe.

## Fejlfinding

Hvis du oplever nogle af følgende problemer under afspilningen, kan du i første omgang bruge denne fejlfindingsvejledning til selv at forsøge at løse problemet. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

### Strøm

**Der er ingen strøm.**

- Kontroller, at netledningen er tilsluttet korrekt.

**Hvis "PROTECT" og "UNPLUG" vises skiftevis på frontpaneldisplayet.**


Fjern omgående netledningen, og kontroller følgende punkter.

- Bruger du de korrekte højttalere?
- Er afspillerens ventilationsåbninger blokeret?

Når du har kontrolleret ovennævnte punkter og løst problemet, kan du tilslutte netledningen og tænde afspilleren. Hvis ovenstående punkter ikke kan løse problemet, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

### Billede

**Der vises intet billede.**

- Videotilslutningskablerne er ikke tilsluttet korrekt.
- Videotilslutningskablerne er beskadigede.
- Afspilleren er ikke sluttet til det rigtige tv-indgangsstik (side 20).
- Tv'ets videoindgang er ikke indstillet til at vise billeder fra afspilleren.
- Du har indstillet til progressivt format, men tv'et kan ikke modtage signaler i progressivt format. I det tilfælde skal indstillingen ændres til interlace-format (standardindstillingen) (side 22).
- Selvom dit tv understøtter signaler i progressivt format (525p/625p), kan billedet blive påvirket, når du vælger progressivt format. I det tilfælde skal indstillingen ændres til interlace-format (standardindstillingen) (side 22).
- SCART (EURO AV)-kablet er ikke tilsluttet korrekt.
- SCART (EURO AV)-kablet er beskadiget.
- Afspilleren er ikke sluttet til det rigtige EURO AV  INPUT-stik (side 20).
- Tv'ets videoindgang er ikke indstillet til at vise billeder fra afspilleren.

---

### Der er støj på billedet.

- Disken er snavset eller i stykker.
- Hvis billedet fra afspilleren sendes via videobåndoptageren, før det når dit tv, kan kopibeskyttelses-signalet, der anvendes på nogle dvd-programmer, påvirke billedkvaliteten. Hvis der stadig er problemer, selvom du slutter afspilleren direkte til tv'et, skal du slutte afspilleren til tv'ets S-videoindgang (side 20, 26).

---

### Billedet fylder ikke hele skærmen, selvom du har valgt [TV TYPE] under [SKÆRMINDSTILLING].

- Formatforholdet for disken kan ikke ændres.

---

### Der er farveforstyrrelser på tv-skærmen.

Subwooferen og fronthøjttalerne i dette system er magnetisk afskærmet for at forhindre magnetisk lækage. Der skal dog imidlertid påregnes nogen lækage, da der gøres brug af en højstyrkemagnet. Hvis dette sker, skal du kontrollere følgende:

- Hvis højttalerne bruges med et CRT-baseret tv eller en projektor, skal de som minimum placeres 0,3 m fra tv'et.
- Hvis der stadig er farveforstyrrelser, skal du slukke tv'et og tænde det igen efter 15 til 30 minutter.
- Hvis der høres hyletoner, skal højttalerne placeres længere væk fra tv'et.
- Kontroller, at der ikke er placeret magnetiske genstande i nærheden af højttalerne (f.eks. magnetlås på et tv-bord, medicinsk udstyr, legetøj, osv.).

---

## Lyd

---

### Der er ingen lyd.

- Højttalerkablet er ikke tilsluttet korrekt.
- Tryk på MUTING på fjernbetjeningen, hvis meddelelsen "MUTING ON" vises på frontpaneldisplayet.
- Afspilleren er sat på pause eller afspiller i slowmotion. Tryk på ▷ for at skifte til normal afspilning.
- Der spoles frem eller tilbage. Tryk på ▷ for at skifte til normal afspilning.
- Kontroller højttalertilslutningerne (side 17).

---

### Lydsignalerne fra venstre og højre højttaler er ubalancerede eller byttet om.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.

---

### Der høres ingen lyd fra subwooferen.

- Kontroller højttalertilslutningerne og -indstillingerne (side 16).
- Lyden fra subwooferen kan være lav, når du bruger din Setup Disc. Dette er standard og ikke en fejl.

---

### Der høres kraftig summen eller støj.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, at tilslutningskablerne ikke er placeret i nærheden af en transformer eller motor. Kablerne skal desuden være mindst 3 meter fra et tv eller lysstofrør.
- Flyt tv'et væk fra lydkomponenterne.
- Stikkene er snavsede. Tør dem af med en klud, der er let fugtet med sprit.
- Rengør disken.

---

### Lyden mister sin stereoeffekt, når der afspilles en video-cd, cd eller data-cd (MP3-lyd).

- Tryk på AUDIO for at ændre [LYD] til [STEREO] (side 73).
- Sørg for, at afspilleren er tilsluttet korrekt.

---

### Surroundeffekten er vanskelig at høre under afspilning af et Dolby Digital-, DTS eller MPEG-lydspor.

- Kontroller, at lydfeltet er indstillet til "FOCUS SURROUND" eller "WIDE SURROUND" (side 38).
- Kontroller højttalertilslutningerne og -indstillingerne (side 17).
- Afhængigt af dvd'en er udgangssignalet muligvis ikke et fuldt 5.1-kanalssignal. Det kan være i mono eller stereo, hvis lydsporet er optaget i Dolby Digital- eller MPEG-format.

---

## Betjening

---

### Der kan ikke stilles ind på radiostationer.

- Kontroller, at antennerne er tilsluttet korrekt. Juster antennerne, eller tilslut eventuelt en ekstern antenne.
- Stationernes signalstyrke er for svag til automatisk indstilling. Indstil manuelt.
- Der er ikke gemt stationer, eller de gemte stationer er blevet slettet (under scanningen efter gemte stationer). Gem stationerne (side 77).
- Tryk på DISPLAY, indtil frekvensen vises på frontpaneldisplayet.



---

### Fjernbetjeningen virker ikke.

- Fjern eventuelle hindringer mellem fjernbetjeningen og afspilleren.
- Afstanden mellem fjernbetjeningen og afspilleren er for stor.
- Fjernbetjeningen er ikke rettet mod fjernbetjeningsmodtageren på afspilleren.
- Batterierne i fjernbetjeningen er ved at være opbrugt.

---

### Dysken afspilles ikke.

- Der er ikke ilagt en disk.
- Diskens afspilningsside vender opad. Dysken skal ilægges med afspilningssiden nedad.
- Dysken ligger skævt i dyskuffen.
- Afspilleren kan ikke afspille cd-rom'er, osv. (side 7).
- Dvd'ens områdekode passer ikke til afspilleren.
- Der er dannet kondens i afspilleren. Kondensen kan beskadige linserne. Fjern dysken, og lad afspilleren stå tændt i ca. en halv time.

---

### MP3-lydsporet kan ikke afspilles.

- Data-cd'en er ikke optaget i et MP3-format, der er i overensstemmelse med ISO 9660 niveau 1/ niveau 2 eller Joliet.
- MP3-lydsporet har ikke filtypenavnet ".MP3".
- Dataene er ikke formateret til MP3, selvom filtypenavnet er ".MP3".
- Dataene er ikke MPEG1 Audio Layer 3-data.
- Afspilleren understøtter ikke lyd i MP3PRO-format.
- Indstillingen [MODE (MP3, JPEG)] er indstillet til [BILLEDE (JPEG)] (side 53).
- Data-cd'en indeholder en DivX-videofil.
- Denne afspiller kan ikke afspille MP3-filer på data-dvd'er.

---

### JPEG-billedfilen kan ikke afspilles.

- Data-cd'en er ikke optaget i et JPEG-format, der er i overensstemmelse med ISO 9660 niveau 1/ niveau 2 eller Joliet.
- Filen har et andet filtypenavn end ".JPEG" eller ".JPG".
- Filen er større end 3.072 (bredde) x 2.048 (højde) i normal tilstand, eller over 3.300.000 pixel i progressiv JPEG.
- Filen kan ikke være på skærmen (nogle billeder gøres mindre).
- Indstillingen [MODE (MP3, JPEG)] er indstillet til [LYD (MP3)] (side 53).
- Data-cd'en indeholder en DivX-videofil.
- Denne afspiller kan ikke afspille JPEG-billedfiler på data-dvd'er.

---

### MP3-lydsporene og JPEG-billedfilen startes samtidigt.

- Der er valgt [AUTO] under [MODE (MP3, JPEG)] (side 53).

---

### DivX-videofilen kan ikke afspilles.

- Filen er ikke oprettet i DivX-format.
- Filen har et andet filtypenavn end ".AVI" eller ".DIVX".
- Data-cd'en (DivX-video)/data-dvd'en er ikke oprettet i et DivX-format, der understøtter ISO9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet/UDF.
- DivX-videofilen er større end 720 (bredde) x 576 (højde).

---

### Titlerne på album/spor/filnavn vises ikke korrekt.

- Afspilleren kan kun vise tal og bogstaver. Andre tegn vises som [\*].

---

### Dysken afspilles ikke fra begyndelsen.

- Der er valgt Programafspilning. Vilkaerlig afspilning eller Gentag afspilning. Tryk på CLEAR for at annullere disse funktioner, før der afspilles en disk.
- Der er valgt Genoptag afspilning. Stop en eventuel afspilning, og tryk på ■ på afspilleren eller fjernbetjeningen, og start derefter afspilningen (side 41).
- Der vises automatisk en titel-, dvd- eller PBC-menu på tv-skærmen.

---

### Afspilleren begynder automatisk at afspille dysken.

- Dvd'en indeholder en automatisk afspilningsfunktion.

---

### Afspilningen stopper automatisk.

- En disk kan indeholde et autopausesignal. Når du afspiller en sådan disk, stopper afspilleren afspilningen ved autopausesignalet.

---

### Du kan ikke bruge funktioner som Stop, Søgnig, Slowmotion eller Gentag afspilning.

- Ikke alle dysks understøtter ovenstående handlinger. Se den betjeningsvejledning, der fulgte med dysken.

---

**Meddelelserne vises ikke på skærmen på det ønskede sprog.**

- Vælg det ønskede displaysprog i installationsmenuen under [DISPLAYSPROG] i [SPROG-INDSTILLING] (side 82).

---

**Sproget for lydsporet kan ikke ændres.**

- Der er ikke optaget spor på flere sprog på den dvd, der afspilles.
- Dvd'en understøtter ikke ændring af lydsporets sprog.

---

**Sproget for underteksterne kan ikke ændres.**

- Der er ikke optaget undertekster på flere sprog på den dvd, der afspilles.
- Dvd'en understøtter ikke ændring af undertekster.

---

**Underteksterne kan ikke slås fra.**

- Underteksterne på den valgte dvd kan ikke slås fra.

---

**Kameravinklerne kan ikke ændres.**

- Der findes ikke optagelser fra flere vinkler på den dvd, der afspilles (side 65).
- Dvd'en understøtter ikke ændring af vinkler.

---

**En disk kan ikke skubbes ud, og "LOCKED" vises på frontpaneldisplayet.**

- Kontakt din Sony-forhandler eller den lokale Sony-serviceafdeling.

---

**[Datafejl.] vises på tv-skærmen under afspilning af en data-cd eller data-dvd.**

- Det MP3-lydspor/den JPEG-billedfil/DivX-videofil, som du vil afspille, er i stykker.
- Dataene er ikke MPEG1 Audio Layer 3-data.
- JPEG-billedfilens format understøtter ikke DCF.
- JPEG-billedfilen har filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG", men er ikke i JPEG-format.
- Filen har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX", men er ikke i DivX-format, eller filen er i DivX-format, men understøttes ikke af en DivX Certified-profil.

---

**Afspilleren fungerer ikke, som den plejer.**

- Tag netledningen ud af stikkontakten, og sæt den i igen efter nogle minutter.

---

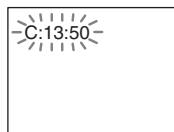
**[DEMO PLAY] vises på frontpaneldisplayet.**

- Kontakt din Sony-forhandler eller den lokale Sony-serviceafdeling.

## Selvdiagnosefunktion

**(Når der vises bogstaver/tal på skærmen)**

Når selvdiagnosefunktionen aktiveres for at undgå fejl, vises en servicekode på 5 tegn bestående af et bogstav og 4 tal (f.eks. C 13 50) på skærmen og frontpaneldisplayet. Se nedenstående skema for en beskrivelse.



---

**Første 3 tegn i Årsag og/eller løsningsforslag servicekoden**

C 13	Dysken er snavset. ➔ Rengør dysken med en blød klud (side 87).
C 31	Dysken er ikke ilagt korrekt. ➔ Sluk og tænd afspilleren, og læg dysken korrekt i.
E XX (xx angiver et tal)	Afspilleren har udført en selvdiagnose for at undgå fejl. ➔ Kontakt den nærmeste Sony-forhandler eller en autoriseret Sony-serviceafdeling, og oplys servicekoden på 5 tegn bestående af et bogstav og fire tal. Eksempel: E 61 10

# Specifikationer

## Forstærker

Front	Effektoutput (nominel): 40 W + 40 W (6 ohm, 1 kHz, THD 1 %) Kontinuerligt RMS- effektoutput (reference): 50 W + 50 W (6 ohm ved 1 kHz, THD 10 %)
Frontsurround*	Effektoutput (nominel): 40 W + 40 W (6 ohm, 1 kHz, THD 1 %) Kontinuerligt RMS- effektoutput (reference): 50 W + 50 W (6 ohm ved 1 kHz, THD 10 %)
Subwoofer	Effektoutput (nominel): 40 W + 40 W (6 ohm, 100 Hz, THD 1 %) Kontinuerligt RMS- effektoutput (reference): 50 W + 50 W (6 ohm ved 100 Hz, THD 10 %)

\* Afhængigt af kilden udsendes der muligvis intet  
lydsignal.

### Indgange (analog)

VIDEO 1/SAT 1, VIDEO 2/SAT 2

Følsomhed:  
250/450 mV RMS  
Impedans: 50 kilohm

Tv  
Følsomhed: 450 mV RMS  
Impedans: 50 kilohm

### Indgange (digital)

VIDEO 1/SAT 1, VIDEO 2/SAT 2, TV

Impedans: 75 ohm

## Super Audio CD/dvd-afspiller

Laser	Halvlederlaser (Dvd: $\lambda = 650$ nm) (Cd: $\lambda = 790$ nm) Emissionsvarighed: kontinuerlig
Signalformat	NTSC/PAL

## Tuner

System	Kvartskontrolleret digitalt PLL-synthesizersystem
--------	--

FM-tuner	87,5 til 108,0 MHz (i intervaller på 50 kHz)
Modtageområde	FM-ledningsantenne 75 ohm, ubalanceret 10,7 MHz
Antenne	
Antennestik	
Mellemfrekvens	
AM-tuner	531 til 1.602 kHz (i intervaller på 9 kHz)
Modtageområde	AM-rammeantenne 450 kHz
Antenne	
Mellemfrekvens	

## Video

Udgange	Video: 1 Vp-p 75 ohm S video: Y: 1 Vp-p 75 ohm C: 0,286 Vp-p 75 ohm COMPONENT: Y: 1 Vp-p 75 ohm Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vp-p 75 ohm
Indgang	VIDEO: 1 Vp-p 75 ohm S video: Y: 1 Vp-p 75 ohm C: 0,286 Vp-p 75 ohm

## Højttalere

### Front

Højttalersystem	Basrefleks, magnetisk afskærmet
Højttalerenhed	2 × keglemembran, 50 mm
Nominel impedans	6 ohm
Mål (ca.)	162 × 78 × 134 mm (b/h/d)
Vægt (ca.)	0,7 kg

### Subwoofer

Højttalersystem	Basrefleks, magnetisk afskærmet
Højttalerenhed	2 × keglemembran, 150 mm
Nominel impedans	6 ohm
Mål (ca.)	205 × 362 × 489 mm (b/h/d)
Vægt (ca.)	9,8 kg

## Generelt

Strømkrav	220 til 240 V AC, 50/60 Hz
Strømforsbrug	Slået til: 85 W Standby: 0,3 W (i energisparetilstand)
Mål (ca.)	380 × 76 × 293 mm (b/h/d) inkl. fremspringende dele

Vægt (ca.) 4,5 kg  
Medfølgende tilbehør Se side 13.

Der tages forbehold for ændring af design og specifikationer uden forudgående varsel.

## Ordliste

### **Afspilningskontrol (PBC)**

Signaler, der er kodet på video-cd'er (version 2.0) for at kontrollere afspilningen. Menuskærmene, der findes på video-cd'er med PBC-funktioner, gør det muligt at afspille simple interaktive programmer, programmer med søgefunktioner, osv.

### **Album**

Sektion af et musikstykke eller et billede på en data-cd, der indeholder MP3-lydspor eller JPEG-filer.

### **Børnesikring**

En funktion i dvd'en, der begrænser afspilning af en disk i henhold til brugerens alder og det begrænsningsniveau, der findes i det pågældende land/område. Begrænsningen varierer fra disk til disk. Når den aktiveres, kan disken ikke afspilles, voldelige sekvenser springes over eller erstattes med andre sekvenser, osv.

### **DivX®**

Digital videoteknologi, der er udviklet af DivXNetworks, Inc. Videoer, der er kodet med DivX-teknologi, er af en meget høj kvalitet, og filstørrelsen er forholdsvis lille.

### **Dolby Digital**

Dette biograflydformat er mere avanceret end Dolby Surround Pro Logic. I dette format udsender surroundhøjttalerne stereolyd med et udvidet frekvensområde, og der er også en uafhængig subwooferkanal til dyb bas. Formatet kaldes også "5.1", fordi subwooferkanalen er designet som en 0.1-kanal, (eftersom den kun bruges, når der er behov for dybe baseffekter). Alle seks kanaler i dette format optages hver for sig for at opnå den uovertrufne kanaladskillelse. Da alle signalerne behandles digitalt, er signalforringelsen desuden mindre.

### **Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II opretter fem outputkanaler med fuld båndbredde ud fra 2-kanalskilder. Dette gøres ved hjælp af en avanceret matrix-surrounddekoder, der udtrækker den oprindelige optagelses rumlige egenskaber uden at tilføje nye lyde, eller lydnuancer.

## DTS

Digital lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Digital Theater Systems, Inc. Denne teknologi er tilpasset 5.1-kanalssurroundsound. Dette format består af stereobagkanal, og der er diskret subwooferkanal i formatet. DTS frembringer de samme 5.1-discrete kanaler med digital lyd af høj kvalitet. Den gode kanalseparation opnås med separat optagelse af alle kanaldata og digital behandling.

## Dvd

En disk, der indeholder op til 8 timers levende billeder, selvom den har samme størrelse som en cd.

Datakapaciteten for en enkelt-sidede dvd med ét lag ved 4,7 GB (gigabyte) er 7 gange større end på en cd. Desuden er datakapaciteten for en enkelt-sidede dvd med to lag 8,5 GB, kapaciteten for en dobbelt-sidede dvd med ét lag er 9,4 GB, og kapaciteten for en dobbelt-sidede dvd med to lag er 17 GB.

Billeddataene vises i MPEG 2-format, der er en af de mest udbredte standarder til digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/40 af den oprindelige størrelse. Dvd'en bruger også komprimering med variabel bithastighed, der behandler dataene, så de placeres i overensstemmelse med billedets status.

Lyddataene optages i Dolby Digital og i PCM, hvilket frembringer en mere realistisk lydgenivelse.

Dvd'en har desuden forskellige avancerede funktioner, f.eks. flere vinkler, flere sprog og børnesikring.

## Dvd-rw

En dvd-rw er en disk, der kan optages og skrives på. Disken har samme størrelse som en dvd-video. En dvd-rw har to forskellige tilstande: VR-tilstand og Video-tilstand. Dvd-rw'er, der er oprettet i Video-tilstand, har samme format som en dvd-video. En disk, der er oprettet i VR-tilstand (videooptagelse), gør det muligt at programmere eller redigere indholdet.

## Dvd+rw

En dvd+rw (plus rw) er en disk, der kan optages og skrives på. Disken bruger et optageformat, der kan sammenlignes med dvd-video-formatet.

## Fil

Et JPEG-billede, der er optaget på en data-cd, eller en DivX-video, der er optaget på en data-cd/data-dvd. (Definitionen af ordet "fil" gælder kun denne afspiller.) En enkelt fil består af ét billede eller én film.

## Filmbaserede programmer, videobaserede programmer

Dvd'er kan klassificeres som filmbaserede eller videobaserede programmer. Filmbaserede dvd'er indeholder de samme billeder (24 billeder pr. sekund), som vises i biografer. Videobaserede dvd'er, f.eks. tv-spil eller sitcoms, viser 30 billeder (eller 60 felter) pr. sekund.

## Flersprogsfunktion

På nogle dvd'er er lyden eller underteksterne til et billede optaget på flere sprog.

## Flervinkelfunktion

På nogle dvd'er er en sekvens eller synsvinkel optaget fra flere vinkler.

## Interlace-format (Interlace-scanning)

Interlace-formatet er NTSC-systemets standardmetode til visning af tv-billeder med 30 enkeltbilleder pr. sekund. Hvert enkeltbillede scannes to gange – alternativt mellem de lige linjer og derefter ulige scanningslinjer – med 60 gange pr. sekund.

## Kapitel

Underopdeling af en titel på en dvd. En titel består af flere kapitler.

## Områdekode

Denne sikkerhedsforanstaltning bruges til beskyttelse af ophavsret. Områdekoden findes på hver dvd-afspiller eller dvd-disk i overensstemmelse med salgsområdet. Den enkelte områdekode vises på afsplayeren og på diskens emballage. Afsplayeren kan afspille disks, der har en tilsvarende områdekode. Afsplayeren kan også afspille disks, der er mærket "Ⓜ". Begrænsningen kan stadig gælde, selvom områdekoden ikke findes på dvd'en.

### **Progressivt format (sekventiel scanning)**

I modsætning til interlace-formatet kan det progressive format gengive 60 enkeltbilleder pr. sekund ved at gengive alle scanningslinjer (525 linjer for NTSC). Den generelle billedkvalitet øges, og stillbilleder, tekst og vandrette linjer virker skarpere. Dette format er kompatibelt med det progressive 525-format.

### **Sekvens**

På en video-cd med PBC-funktioner (afspilningskontrol) indeles menukærmene, de levende billeder og stillbillederne i sektioner, der kaldes "sekvenser".

### **S-Force PRO Front Surround**

Sonys engagement i surroundteknologien (og de mange akustiske data, der er opstået som resultat) har ført til udvikling af en helt ny behandlingsmetode og avanceret DSP, der kan håndtere opgaven effektivt, som vi kalder S-Force PRO Front Surround. Sammenlignet med tidligere frontsurroundteknologier, gengiver S-Force PRO Front Surround en mere realistisk fornemmelse af afstand og rum, hvilket giver en ægte surroundsoundoplevelse, der ikke kræver baghøjttalere.

### **S-Master**

S-Master er en fuldstændig digital forstærkerteknologi, der er udviklet af Sony. Teknologien minimerer lydfragmentering og flimren og gengiver fremragende tydelig dialog og utrolig realistisk lyd. Den kompakte forstærker understøtter en højere effektivitet og forbedret termisk ydeevne.

### **Spor**

Dele af et billede eller et musikstykke på en video-cd, cd eller MP3. Et album består af flere spor (kun MP3).

### **Titel**

De længste sektioner af billeder eller musik på en dvd, film, osv. i videoprogrammer eller på et helt album i lydprogrammer.

### **Video-cd**

En cd, der indeholder levende billeder. Billeddataene vises i MPEG 1-format, der er en af de mest udbredte standarder til digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/140 af den oprindelige størrelse. En video-cd på 12 cm kan derfor indeholde 74 minutter levende billeder.

Video-cd'er kan også indeholde komprimerede lyddata. Lyde, der ikke kan opfattes af det menneskelige øre, komprimeres, mens de lyde, vi kan høre, ikke komprimeres. Video-cd'er kan indeholde 6 gange så mange lydoplysninger som almindelige lyd-cd'er.

Der findes 2 slags video-cd'er.

- Version 1.1: Kan kun afspille levende billeder og lyd.
  - Version 2.0: Kan afspille højopløselige stillbilleder og bruge PBC-funktioner.
- Denne afspiller understøtter begge versioner.

# Liste over sprogkoder

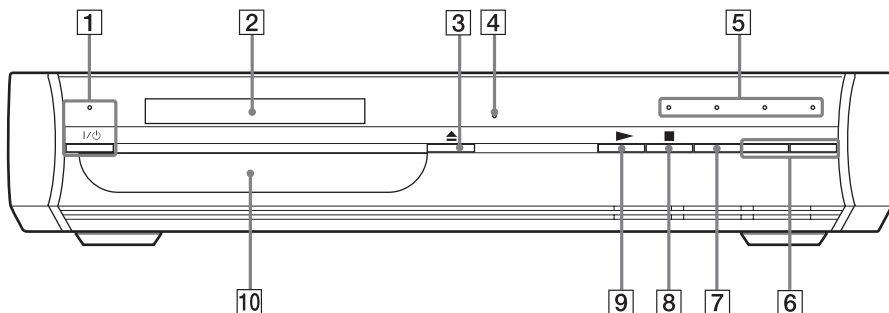
Sprogenes stavemåde er i henhold til standarden ISO 639: 1988 (E/F).

Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese		
1229	Hungarian	1463	Quechua	1703	Ikke angivet
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

# Oversigt over dele og knapper

Yderligere oplysninger findes på siderne i parentes.

## Frontpanel



**1** I/⏻ (indikator for tændt/standby) (29, 36, 80)

**2** Frontpaneldisplay (97)

**3** ▲ (åbn/luk) (34, 36)

**4** Fjernbetjeningsmodtager (14)

**5** Indikator for lydfelt (38)

**6** VOLUME (lydstyrke) -/+ (36, 80)

**7** FUNCTION (funktion) (36, 80)

**8** ■ (stop) (29, 34, 36)

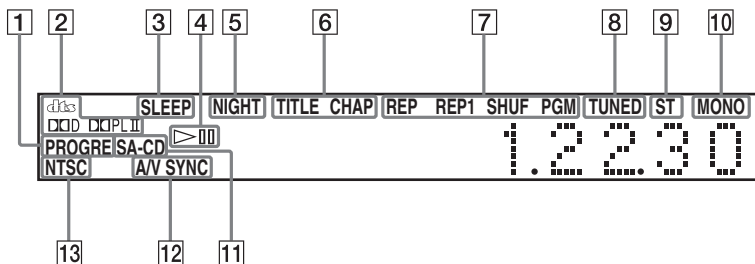
**9** ► (afspil) (34, 36)

**10** Diskskuffe (34, 36)



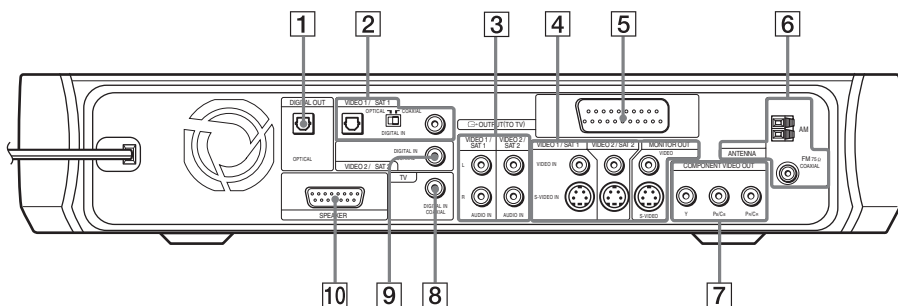
## Frontpaneldisplay

### Om visninger på frontpaneldisplayet



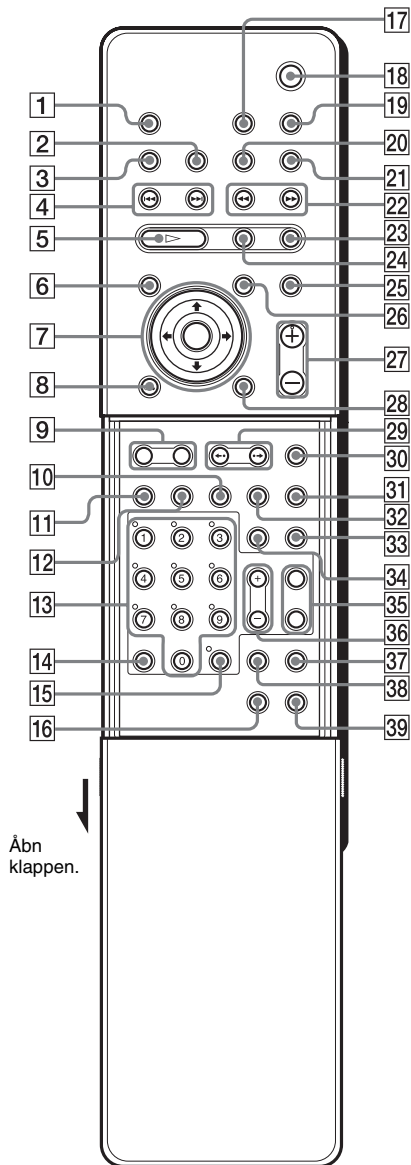
- 1 Lyser, når der sendes progressive signaler. (22)
- 2 Aktuelt surroundformat (ikke JPEG og Super Audio CD) (73)
- 3 Lyser i tilstanden SLEEP. (79)
- 4 Status for afspilning (kun funktionen DVD)
- 5 Lyser i NIGHT MODE. (75)
- 6 Lyser, når der vises tidsoplysninger for en titel eller et kapitel på frontpaneldisplayet (kun DVD).
- 7 Aktuell afspilningstilstand
- 8 Lyser, når der stilles ind på en radiostation. (77)
- 9 Lyser, når der stilles ind på en stereoudsendelse. (77)
- 10 Lyser, når der høres radio i mono. (77)
- 11 Aktuell disktype
- 12 Lyser, når "SYNC ON" er valgt i "A/V SYNC". (ikke Super Audio CD og radio) (57)
- 13 Lyser, når der afspilles NTSC-disks (kun funktionen DVD).

## Bagpanel





- 1 **DIGITAL OUT OPTICAL-stik (optisk digitaludgang) (26)**
- 2 **VIDEO 1/SAT 1 DIGITAL IN-stik (OPTICAL/COAXIAL) (indgang til VIDEO 1 og SAT 1) (26)**
- 3 **AUDIO IN L/R-stik (VIDEO 1/SAT1, VIDEO 2/SAT 2, TV) (lydindgang, venstre og højre) (26)**
- 4 **VIDEO/S-VIDEO IN-stik (VIDEO 1/SAT 1, VIDEO 2/SAT 2, MONITOR OUT) (indgang til VIDEO/S-VIDEO) (20, 26)**
- 5 **EURO AV OUTPUT (TO TV)-stik (udgang til EURO AV) (20, 24)**
- 6 **ANTENNA-stik (AM-stik/FM 75Ω COAXIAL-stik) (antennestik) (19)**
- 7 **COMPONENT VIDEO OUT-stik (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (videoudgang til komponent) (20)**
- 8 **TV DIGITAL IN COAXIAL-stik (koaksial digitalindgang til tv) (24)**
- 9 **VIDEO 2/SAT 2 DIGITAL IN-stik (COAXIAL) (digitalindgang til VIDEO 2/ SAT 2) (26)**
- 10 **SPEAKER-stik (stik til højttaler) (16)**

## Fjernbetjening



- 1 TV (70, 71)
- 2 SLEEP (automatisk slukning) (79)
- 3 SOUND FIELD (lydfelt) (38)

- 4 **◀◀/▶▶** PRESET  $-/+$  (find gemt station), TV CH  $-/+$  (forrige/næste tv-kanal) (30, 36, 50, 55, 70, 71, 77)
- 5 **▷** (afspil) (34, 36, 50, 53, 55, 57)  
Knappen **▷** er en blindfingermarkeringsknap.\*
- 6 **TOP MENU** (topmenu) (46)
- 7 **←/↖/↗/→/ENTER** (bekræft) (30, 34, 38, 46, 47, 50, 53, 55, 57, 59, 60, 66, 70, 74, 76, 80, 81)  
**←/↖/↗/→** er blindfingermarkeringsknapper.\*
- 8 **↶** RETURN (tilbage) (50, 55)
- 9 **ALBUM  $-/+$**  (forrige/næste album) (36, 71)
- 10 **ANGLE** (vinkel) (65)
- 11 **AUDIO** (lyd) (73)  
Knappen AUDIO er en blindfingermarkeringsknap.\*
- 12 **SUBTITLE** (undertekst) (65)
- 13 **Nummerknapper** (46, 47, 59, 66, 70, 71)  
Knap nummer 5 er en blindfingermarkeringsknap.\*
- 14 **CLEAR** (slet),  $-/-$  (50, 59, 71, 77)
- 15 **ENTER**
- 16 **PROGRESSIVE** (progressivt format), **TUNER MENU** (tunermenu) (22, 77)
- 17 **TV I/⏻** (tændt/standby) (70)
- 18 **I/⏻** (tændt/standby) (29, 30, 36)
- 19 **THEATRE SYNC** (synkronisering af system) (71)
- 20 **TV/VIDEO** (70, 71)
- 21 **FUNCTION** (funktion) (22, 36, 38, 74, 75, 77)
- 22 **◀◀/▶▶◀/▶▶▶** SLOW (slowmotion), **TUNING  $-/+$**  (søg tilbage/frem) (57, 77)
- 23 **■** (stop) (29, 34, 36, 46, 50, 53, 55, 66, 74, 81)
- 24 **||** (pause) (37)
- 25 **MUTING** (slå lyd fra) (36)
- 26 **MENU** (46, 50, 55)
- 27 **VOLUME** (lydstyrke), **TV VOL  $+/-$**  (skru op/ned for tv-lydstyrke) (36, 70, 77)  
Knappen VOLUME og TV VOL + er blindfingermarkeringsknapper.\*

- 28  **DISPLAY (visning) (10, 46, 53, 59, 60, 61, 66, 81)**
- 29  **REPLAY (afspil igen), ADVANCE, STEP (gå frem) (36, 57)**
- 30 **DISPLAY (visning) (61)**
- 31 **WOOFER (74)**
- 32 **PICTURE NAVI (billednavigation) (50, 60)**
- 33 **REPEAT (gentag) (45)**
- 34 **FM MODE (FM-tilstand) (77)**
- 35 **TV CH +/- (forige/næste tv-kanal) (70)**  
Knappen TV CH + er en blindfingermarkeringsknap.\*
- 36 **TV VOL +/- (skru op/ ned for tv-lydstyrke) (70)**
- 37 **NIGHT (nat) (74)**
- 38 **SA-CD/CD (47)**
- 39 **AMP MENU (AMP-menu) (38, 57, 74, 75, 76, 80)**

\* Brug blindfingermarkeringsknappen som referencepunkt, når du skal betjene afspilleren.

# Øversigt over elementer i installationsmenuen for dvd

Følgende elementer kan indstilles via installationsmenuen for dvd.

Rækkefølgen af de viste menuelementer kan afvige fra den aktuelle visning.

Standardindstillingerne er understreget.

## SPROG-INDSTILLING

- DISPLAYSPROG — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.)
- MENU — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.)
- LYD — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.)
- UNDERTEKST — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.)

## SKÆRMINDSTILLING

- TV TYPE — 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 BESKÅRET
- PAUSESKÆRM — TIL
  - FRA
- BAGGRUNDS — STILL-
  - BILLEDE
  - GRAFIK
  - BLÅ
  - SORT
- LINE — STANDARD
  - RGB
- 4:3 SIGNAL — FULD
  - NORMAL

## BRUGERDEFINERET INDSTILLING

- PAUSE TIL — AUTO
  - STAND — BILLEDE
- VALG AF SPOR — FRA
  - AUTO
- GENOPTAGET AFSPILNING — TIL
  - FRA
- DivX — Registration Code →

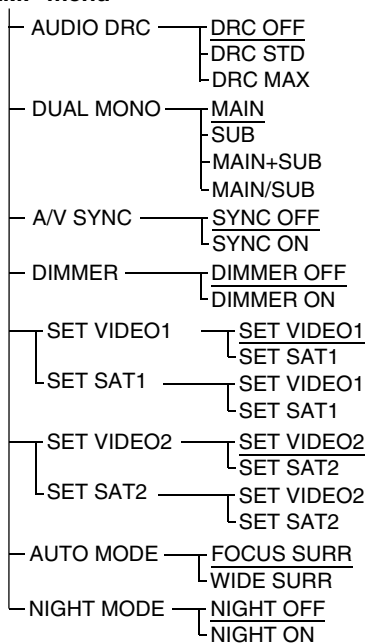
## HØJTALEROPSÆTNING

- NIVEAU: (Vælg et subwooferniveau)
- SUBWOOFER fra -6,0 dB til + 6,0 dB.  
Standardniveauet er 0 dB.)

# Oversigt over AMP MENU

Følgende kan indstilles med AMP MENU på fjernbetjeningen.  
Standardindstillingerne er understreget.

## AMP-menu



## Numerisk

16:9 83  
4:3 BESKÅRET 83  
4:3 LETTER BOX 83  
4:3 SIGNAL 83  
5.1-kanalssurround 73

## A

A/V SYNC 57  
ALBUM 59  
Album 92  
AMP MENU, oversigt 102  
AMP-menu 57, 75  
Andre komponenter 75  
Andre komponenter, tilslutte 26  
ANGLE 65  
Antenne, tilslutte 19  
AUDIO DRC 75

## B

BAGGRUNDS 83  
Bagpanel 98  
Batterier 14  
Betjene tv'et 70  
BRUGERDEFINERET 81  
BRUGERDEFINERET  
BØRNESIKRING 66  
BRUGERDEFINERET  
INDSTILLING 84  
BØRNESIKRING 66, 92

## C

COMPONENT VIDEO OUT  
20

## D

Data-cd 50, 55  
Data-dvd 55  
Diashow 53  
Digital, tilslutte 26  
DIMMER 80  
Disks, håndtere 87  
DISPLAY 61  
Display  
Installationsmenu 81  
DISPLAYSPROG 82  
DivX® 55, 92  
Dolby Digital 92  
Dolby Pro Logic II 92  
DTS 93  
DUAL MONO 76

Dvd 92  
Dvd+rw 92  
Dvd, menu 46  
Dvd-rw 46, 92

## E

EFFEKT 53

## F

Fejlfinding 87  
FIL 59  
Fil 92  
Filmbaseret software 92  
Fjernbetjening 14, 70, 99  
Flervinkelfunktion 65, 92  
Fortsat afspilning 45  
Frontpanel 96  
Frontpaneldisplay 61, 97

## G

Gemt station 77  
Genoptag afspilning 41  
GENOPTAGET AFSPILNING  
84  
Gentag afspilning 45

## H

HØJTTALEROPSÆTNING 85,  
101  
Højttalersystem, tilslutte 16  
Hurtig afspilning 36  
Hurtig fremspoling 57  
Hurtig installation 30  
Hurtig tilbagespoling 57  
Hurtigt fremad 36

## I

INDEKS 59  
INSTALLATION 81  
Installationsmenu 81, 101  
Interlace-format 92  
INTERVAL 53

## J

JPEG 48, 50

## K

KAPITEL 59  
Kapitel 93  
KLOKKEN/TEKST 59  
Kontrolmenu 10

## L

LINE 83  
Liste over sprogkoder 95  
LYD 82  
Lyd fra tv 38

## M

MENU 82  
MODE (MP3, JPEG) 53  
MP3 48, 50  
Multi Session CD 8  
Multipleks broadcast, lyd 76

## N

Navngivning af gemte stationer  
77  
Netledning, tilslutte 29  
NULSTIL 81

## O

Områdekode 8, 92  
ORIGINAL 46  
Oversigt over tilslutning 15

## P

PAUSESKÆRM 83  
PAUSETILSTAND 84  
PBC-afspilning 8, 47, 92  
PICTURE NAVI 50, 60  
PLAY LIST 46  
Programafspilning 42  
PROGRESSIVE AUTO 22  
PROGRESSIVE VIDEO 22  
Progressivt format 22, 92

## R

Radio 77

## **S**

S VIDEO 20

Scan 57

SEKVENNS 59

Sevens 92

SKÆRMINDSTILLING 83

Skærmvisning

    Installationsmenu 81

    Kontrolmenu 10

Slå lyd fra 36

SLEEP 79

Slowmotion 58

SPOR 59

Spor 92

SPROG-INDSTILLING 82

Super Audio CD 8, 47

Søge 57

Søge efter

    et bestemt punkt ved at se på

    tv-skærmen 57

## **T**

THEATRE SYNC 71

Tilbehør 13

TITEL 59

Titel 92

TUNER MENU 77

TV TYPE 83

Tv, tilslutte 20

## **U**

Understøttede disks 6

UNDERTEKST 65, 82

## **V**

VALG AF SPOR 84

Video-cd 92

Vilkårlig afspilning 44





## VAROITUS

### Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalon tai sähköiskun estämiseksi.

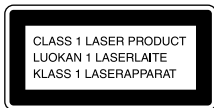
Virtajohdon voi vaihtaa vain hyväksytty huoltoliike.

Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, liinalla tai verhoilla, jotta tulipalon vaara voidaan välttää. Älä myöskään aseta palavaa kynttilää laitteen päälle.

Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta tulipalon tai sähköiskun vaara voidaan välttää.



Älä hävitä paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana vaan kemiallisia jätteitä koskevien ohjeiden mukaisesti.



Tämä laite on LUOKAN 1 LASERLAITE.

Tämä merkintä on laitteen pohjassa.

## Varoitoimet

### Turvallisuus

- Jos laitteen sisään pääsee vieraita esineitä, keskeytä laitteen käyttö, irrota se sähköverkosta ja toimita se huoltoon.
- Laite on kytkettynä vaihtovirtalähteeseen (sähköverkkoon) aina, kun virtajohto on liitettyinä pistorasiiaan, vaikka virta olisi katkaistu laitteen virtakytkimellä.
- Irrota virtajohto seinäpistorasiasta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan. Irrota virtajohto pistorasiasta vetämällä pistokkeesta; älä koskaan vedä johdosta.

### Asentaminen

- Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta, jotta laitteen sisäosat eivät kuumene.
- Älä sijoita laitetta sellaiselle alustalle (esimerkiksi matolle tai peitteelle) tai lähelle sellaista materiaalia (esimerkiksi verhoja), joka saattaa tukkia laitteen ilmanvaihtoaukot.
- Älä sijoita laitetta lämmityslaitteiden, ilmanvaihtokanavien tai muiden lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonvalolle, pölylle, tärinälle tai iskuille.
- Älä sijoita laitetta kaltevalle alustalle. Laite on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan vaakasuorassa asennossa.

- Älä sijoita laitetta tai levyjä mikroaaltouuniin, kookkaiden kaiuttimien tai muiden voimakkaita magneettikenttiä aiheuttavien laitteiden lähelle.
- Älä sijoita painavia esineitä laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan suoraan kylmästä lämpimään ympäristöön, DVD-kotiteatterijärjestelmän sisään saattaa tiivistyä kosteutta, joka voi vahingoittaa linsejä. Kun otat laitteen ensimmäistä kertaa käyttöön tai tuot sen kylmästä lämpimään, odota noin 30 minuuttia, ennen kuin alat käyttää laitetta.
- Älä aseta tätä järjestelmää suljettuun paikkaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavanlaiseen tilaan.



### Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen,

osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantöimistöstä.

# Tervetuloa!

Kiitos Sonyn DVD-kotiteatterijärjestelmän hankkimisesta. Lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin aloitat tämän järjestelmän käytön, ja pane käyttöohje sitten talteen vastaisen varalle.

# Sisällysluettelo

Tervetuloa! .....	3
Tietoja tästä käyttöohjeesta .....	6
Järjestelmässä käytettävät levyt .....	6
Ohjausvalikkonäytön opas .....	10

## Käyttöönotto

Pakkauksen avaaminen .....	13
Paristojen asettaminen	
kaukosäätimeen .....	14
Osien liittäminen .....	15
Vaihe 1: Kaiuttimien liittäminen .....	16
Vaihe 2: Antennien liittäminen .....	19
Vaihe 3: Television liittäminen .....	20
Vaihe 4: Muiden osien liittäminen .....	26
Vaihe 5: Virtajohdon liittäminen .....	29
Vaihe 6: Pika-asennus .....	30
Vaihe 7: Kaiuttimien asentaminen .....	33

## Perustoiminnot

Levyjen toistaminen .....	36
Järjestelmän ääniominaisuudet .....	38

## Levyjen toistaminen

Levyn toiston jatkaminen	
keskeytykskohdasta .....	41
(toiston jatkaminen)	
Oman ohjelman luominen .....	42
(ohjelmoitu toisto)	
Toisto satunnaisessa järjestyksessä .....	44
(satunnaistoisto)	
Toisto jatkuvasti .....	45
(toistuva toisto)	
DVD-levyn valikon käyttäminen .....	46
[ALKUPERÄINEN]- tai [PLAY LIST]	
-vaihtoehdon valinta	
DVD-RW-levyllä .....	47
Toistokerroksen valitseminen Super	
Audio CD -levyä varten .....	48
PBC-toimintoja sisältävien VIDEO-CD	
-levyjen toistaminen (versio.2.0) ....	48
(PBC-toisto)	
Tietoja MP3-ääniraidoista ja JPEG-	
kuvatiedostoista .....	49
MP3-ääniraitoja ja JPEG-kuvatiedostoja	
sisältävien DATA CD	
-levyjen toistaminen .....	51

Ääniraitojen ja kuvien toistaminen	
äänellisenä kuvaesityksenä .....	54
DivX <sup>®</sup> -videoitten käyttäminen .....	56
Kuvan ja äänen välisen viipeen	
säättäminen .....	58
(A/V SYNC)	
Tietyn kohdan haku levyltä .....	59
(haku, hidastettu toisto, ruudun	
pysäytys)	
Nimikkeen/jakson/raidan/kohtauksen	
jne. haku .....	60
Kohtauksen haku .....	62
(kuvanavigointi)	
Levyä koskevien tietojen katselu .....	63

## Lisätoimintojen käyttäminen

Kuvakulman vaihtaminen .....	67
Tekstityksen näyttäminen .....	67
Levyjen lukitseminen .....	68
(MUKAUTETTU	
KÄYTÖNVALVONTA,	
KÄYTÖNVALVONTA)	

## Muut toiminnot

Television ohjaaminen mukana tulevalla	
kaukosäätimellä .....	72
THEATRE SYNC -toiminnon	
käyttäminen .....	73
Äänen vaihtaminen .....	75
Äänitehosteiden käyttäminen .....	76
Muiden laitteiden äänen kuuntelu .....	77
Multiplex-lähetysäänen	
kuunteleminen .....	78
(DUAL MONO)	
Radion kuunteleminen .....	79
RDS (Radio Data System)	
-järjestelmän käyttäminen .....	81
(Ei koske venäläistä mallia.)	
Unijastimen käyttäminen .....	82
Etupaneelin näytön kirkkauden	
muuttaminen .....	82
Oletusasetusten palauttaminen .....	83

## Asetukset ja säädöt






Asetusnäytön käyttäminen .....	84
Näytön tai ääniraidan kielen määrittäminen .....	85
[KIELEN ASETUS]	
Näyttöasetukset .....	86
[NÄYTTÖASETUKSET]	
Mukautetut asetukset .....	87
[MUKAUTETUT ASETUKSET]	
Kaiutinasetus (bassokaiutin) .....	88
[KAIUTINASETUKSET]	

## Lisätietoja

Varoimet .....	89
Tietoja levyistä .....	90
Vianmääritys .....	90
Automaattinen vianmääritystoiminto....	93
(Näytössä näkyy kirjaimia tai numeroita.)	
Tekniset tiedot.....	94
Sanasto .....	95
Kielikoodien luettelo.....	98
Osat ja painikkeet.....	99
DVD-asetusten näyttöluettelo.....	104
AMP-valikkoluettelo.....	105
Hakemisto .....	106

## Tietoja tästä käyttöohjeesta

- Tässä ohjeessa viitataan kaukosäätimessä oleviin painikkeisiin. Voit käyttää myös laitteen painikkeita, jos niiden nimet ovat samat tai samantapaiset kuin kaukosäätimen painikkeiden nimet.
- Ohjausvalikon vaihtoehdot voivat vaihdella alueittain.
- Termiä ”DVD-levy” saatetaan käyttää puhuttaessa yleisesti DVD VIDEO-, DVD+RW-, DVD+R- sekä DVD-RW- ja DVD-R-levyistä.
- Tässä oppaassa käytetään seuraavia symboleja.

Symboli	Merkitys
	DVD VIDEO-, DVD-R- ja DVD-RW-levyjä (videotilassa) sekä DVD+R- ja DVD+RW-levyjä koskevat toiminnot
	DVD-RW-levyjä VR (Video Recording) -tilassa koskevat toiminnot
	VIDEO-CD -levyjä (mukaan lukien Super VCD -levyjä tai video-CD- tai Super VCD -muotoisia CD-R- ja CD-RW-levyjä) koskevat toiminnot
	Super Audio CD -levyjä koskevat toiminnot
	Musiikki-CD-levyjä tai musiikki-CD-muotoisia CD-R- tai CD-RW-levyjä koskevat toiminnot
	DATA CD -levyjä (MP3* <sup>1</sup> -ääniraitoja, JPEG-kuvatiedostoja ja DivX* <sup>2,3</sup> -videotiedostoja sisältäviä CD-ROM-, CD-R- ja CD-RW-levyjä) koskevat toiminnot
	DivX* <sup>2,3</sup> -videotiedostoja sisältäviä DATA DVD -levyjä (DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD+RW-levyjä) koskevat toiminnot

\*1 MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) on ISO/MPEG-standardissa määritetty tekniikka, jota käytetään äänen pakkaamiseen.

\*2 DivX<sup>®</sup> on DivXNetworks, Inc:n kehittämä videotiedostojen pakkaustekniikka.

\*3 DivX, DivX Certified ja näihin liittyvät logot ovat DivXNetworks, Inc:n tavaramerkkejä, joita käytetään lisenssillä.

## Järjestelmässä käytettävät levyt

Levytyyppi	Levyn tunnus
DVD VIDEO	
DVD-RW	
VIDEO-CD	
Super Audio CD* <sup>1</sup>	 SUPER AUDIO CD
Audio CD* <sup>2</sup>	
CD-R ja CD-RW (äänitiedostot) (MP3-tiedostot) (JPEG-tiedostot)	 
	 

”DVD VIDEO” -logo ja ”DVD-RW”-logo ovat tavaramerkkejä.

\*1 Ei koske monikanavaista toistoaluetta.

\*2 CD-tekstitiedot voidaan näyttää (vain levyn nimi).

## CD- ja DVD-levyjä koskeva huomautus

Laitteella voi toistaa seuraavissa muodoissa tallennettuja CD-ROM-, CD-R- ja CD-RW-levyjä:

- ääni-CD-muoto
- video-CD-muoto

- MP3-ääniraidat, JPEG-kuvatiedostot ja DivX-videotiedostot, joiden muoto on ISO 9660 Level 1/Level 2:n tai sen Joliet-laajennuksen mukainen

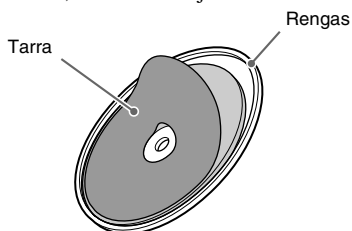
Laitteella voi toistaa seuraavissa muodoissa tallennettuja DVD-ROM-, DVD+RW-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD-R-levyjä:

- DivX-videotiedostot, joiden muoto on UDF-tyyppinen.

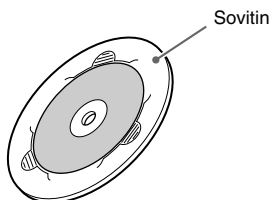
## Esimerkkejä levyistä, joita tällä laitteella ei voi toistaa

Tällä laitteella ei voi toistaa seuraavia levyjä:

- CD-ROM-, CD-R- ja CD-RW-levyt, jotka on tallennettu muodossa, jota ei löydy sivulta 6
- PHOTO CD -muodossa tallennetut CD-ROM-levyt
- CD-Extra-levyjen dataosat
- DVD Audio -levyt
- DVD-RAM-levyt
- laitteen aluekoodista poikkeavalla aluekoodilla varustetut DVD VIDEO -levyt (sivu 9, 95).
- levyt, joiden muoto on poikkeuksellinen (esim. kordin tai sydämen muotoiset levyt).
- levyt, joihin on kiinnitetty myynnissä olevia tarvikkeita, kuten etikettejä tai renkaita.



- levyt, joissa on sovitin, joka suurentaa 8 cm:n levyn normaaliin kokoon.



- levyt, joihin on kiinnitetty paperia tai tarroja.
- levyt, joissa on jäljellä teipin tai tarran liimaa.

## Huomautuksia CD-R-, CD-RW-, DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD+RW-levyistä

Joissakin tapauksissa CD-R-, CD-RW-, DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD+RW-levyjä ei voida toistaa tällä laitteella levyn tallennuslaadun tai fyysisen kunnan vuoksi tai tallennuslaitteen ja tallennusohjelman ominaisuuksien vuoksi.

Levyä ei voi käyttää, jos sitä ei ole viimeistelty oikein. Lisätietoa saat tallennuslaitteen käyttöohjeista.

Huomaa, että Packet Write -muodossa tehtyjä levyjä ei voi toistaa.

## Tekijänoikeussuojauksella varustetut levyt

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD) -standardin mukaisten levyjen soittamiseen.

Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksilla suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia, eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

## DualDisc-levyjä koskeva huomautus

DualDisc-levy on kaksipuolinen levy, jonka toisella puolella on tallennettu DVD-aineisto ja toisella puolella digitaalinen ääniaineisto.

Koska ääniaineiston puoli ei ole Compact Disc (CD) -standardin mukainen, emme voi taata, että tuote on toistettavissa.

## DVD-RW-levyjä koskeva huomautus (ei koske yhdysvaltalaisia, kanadalaista ja eurooppalaisia mallia)

CPRM<sup>\*</sup>-suojausella varustetuilla DVD-RW-levyillä olevia kuvia ei ehkä voi toistaa, jos niissä on kopiointisuojaussignaali. Kuvaruodussa näkyy ”Tekijänoikeuslukitus”.

\* CPRM (Content Protection for Recordable Media) on kuviin liittyviä tekijänoikeuksia suojaava koodausteknologia.

## Huomautus VIDEO-CD -levyjen PBC (Playback Control, toiston ohjaus) -toiminnosta

Tämä laite on VIDEO-CD -levystandardin versioiden 1.1 ja 2.0 mukainen. Käytettävissä on kaksi toistotapaa levyn tyyppin mukaan.

Levyn tyyppi	Toiminto
VIDEO-CD -levyt, joissa ei ole PBC-toimintoja (version 1.1 levyt)	Voit katsella videokuvaa (liikkuvaa kuvaa) ja kuunnella musiikkia.
VIDEO-CD -levyt, joissa on PBC-toimintoja (version 2.0 levyt)	Voit käyttää vuorovaihteisia ohjelmia television kuvaruudussa näkyvien valikkonäyttöjen avulla (PBC-toisto) version 1.1 mukaisten levyjen videonkatselutoimintojen lisäksi. Lisäksi voit katsella suuritarkkuuksisia pysäytyskuvia, jos levy sisältää niitä.

## Tietoja Multi Session -CD-levyistä

- Tämä järjestelmä toistaa Multi Session -tilassa tallennetut CD-levyt, jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu MP3-ääniraita. Tällöin järjestelmä toistaa myös myöhemmissä istunnoissa tallennetut MP3-ääniraidat.
- Tämä järjestelmä toistaa Multi Session -tilassa tallennetut CD-levyt, jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu JPEG-kuvatiedosto. Tällöin järjestelmä toistaa myös myöhemmissä istunnoissa tallennetut JPEG-kuvatiedostot.
- Jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu ääniraitoja ja kuvia musiikki-CD- tai video-CD-muotoon, laite toistaa vain ensimmäisessä istunnossa tallennetut tiedot.

## Tietoja Super Audio CD -levyistä

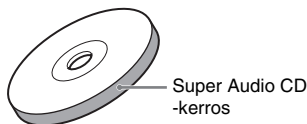
Super Audio CD on uusi korkeatasoisten äänilevyjen standardi, jonka mukaisesti musiikki tallennetaan DSD (Direct Stream Digital) -muotoon (perinteisillä CD-levyillä käytetään PCM-muotoa). DSD-muodossa käyttää näytteenottataajuutta, joka on 64-kertainen perinteiseen CD-levyyn verrattuna, ja 1 bitin kvantisointia. Laaja taajuusalue ja dynaaminen alue tuottavat äänen, joka vastaa erittäin hyvin alkuperäistä ääntä.

### Super Audio CD -levytyypit

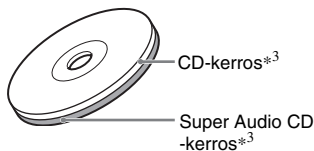
Levytyyppejä on kaksi, jotka eroavat sen mukaan, millaista Super Audio CD -kerroksen ja CD-kerroksen yhdistelmää on käytetty.

- Super Audio CD -kerros\*: erittäin tiheä Super Audio CD -signaalikerros
- CD-kerros\*<sup>1</sup>: kerros, jota voi lukea perinteisellä CD-laitteella

Yksikerroksinen levy  
(levy, jossa on yksi Super Audio CD -kerros)



Hybridilevy\*<sup>2</sup>  
(levy, jossa on Super Audio CD -kerros ja CD-kerros)



\*<sup>1</sup> Voit toistaa CD-kerroksen tavallisella CD-soittimella.


\*<sup>2</sup> Kerrokset ovat yhdellä puolella levyä, joten sitä ei tarvitse kääntää toiston aikana.

\*<sup>3</sup> Kerroksen valinnasta on ohjeita kohdassa ”Toistokerroksen valitseminen Super Audio CD -levyä varten” (sivu 48).



---

## Aluekoodi

Tämän laitteen takaosaan on merkitty aluekoodi. Tällä laitteella voi toistaa vain niitä DVD-levyjä, joissa on sama aluekoodi. Tällä laitteella voi toistaa myös niitä DVD VIDEO -levyjä, joissa on merkintä . Jos yrität toistaa muita DVD VIDEO -levyjä, television kuvaruutuun tulee teksti [Aluekoodit rajoittavat tämän levyn toistoa.]. Aluekoodimerkintä voi puuttua joistakin DVD VIDEO -levyistä, joiden käyttöä aluekoodit silti rajoittavat.

---

## Huomautus DVD- ja VIDEO-CD -levyjen toistotoiminnoista

Ohjelmien tuottajat ovat voineet tarkoituksella asettaa tietyt DVD- ja VIDEO-CD -levyjen toistotoiminnot toimimaan tietyllä tavalla. Koska tämä laite toistaa DVD- ja VIDEO-CD -levyt sen mukaan, mitä levyille on tallennettu, kaikki toistotoiminnot eivät välttämättä ole käytettävissä. Katso myös tarvittaessa lisätietoja DVD- ja VIDEO-CD -levyjen mukana tulleista käyttöohjeista.

---

## Tekijänoikeudet

Tämä tuote sisältää tekijänoikeudella suojattua tekniikkaa, jota suojaavat Yhdysvalloissa myönnetty patentit ja muut immateriaalioikeudet. Tämän tekijänoikeuksien suojaamiseen tarkoitetun tekniikan käyttäminen edellyttää Macrovisionin lupaa, ja tekniikka on tarkoitettu vain kotikäyttöön tai muuhun rajoitettuun käyttöön, ellei Macrovision ole nimenomaan myöntänyt tätä laajempaan käyttöön oikeuttavaa lupaa. Järjestelmän purkaminen ja aukikoodaus on kielletty.

Tässä laitteessa on Dolby\*<sup>1</sup> Digital- ja Dolby Pro Logic (II) -tiläänidekooderimatriisi sekä DTS\*<sup>2</sup> Digital Surround -järjestelmä.

Tällä järjestelmällä voi purkaa 5.1-kanavaisen signaalin, mutta et voi lisätä muita markkinoilla olevia surround-kaiuttimia.

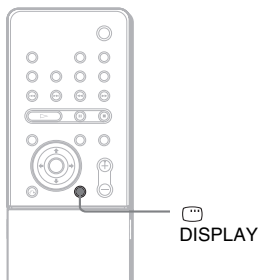
\*1 Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä.

"Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

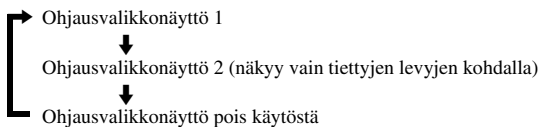
\*2 Valmistettu Digital Theater Systems Inc:n lisenssillä.

"DTS" ja "DTS Digital Surround" ovat Digital Theater Systems, Inc:n tavaramerkkejä.

# Ohjausvalikkonäytön opas



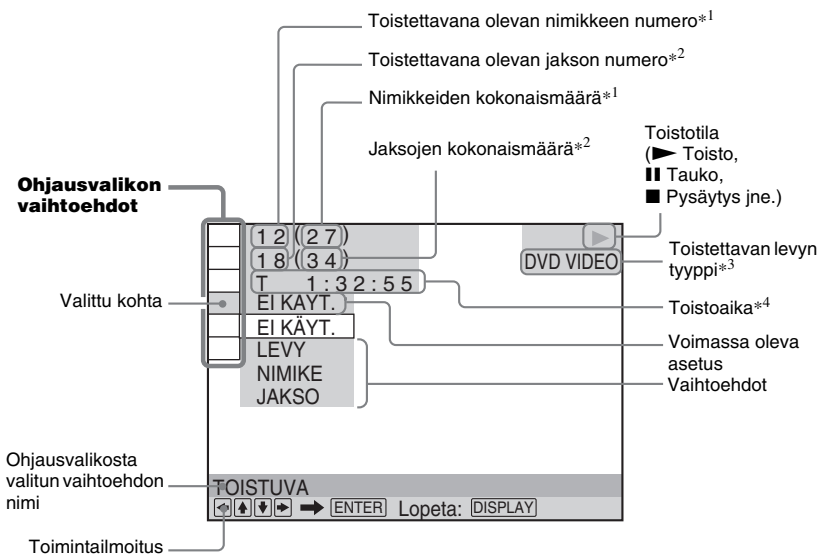
Ohjausvalikon avulla voit valita toiminnon ja nähdä siihen liittyvät tiedot. Voit siirtyä ohjausvalikkoon tai muuttaa sitä painamalla toistuvasti DISPLAY -painiketta:



## Ohjausvalikkonäyttö

Ohjausvalikkonäyttöjen 1 ja 2 vaihtoehdot vaihtelevat levytyypin mukaan. Vaihtoehdoista on lisätietoja suluissa olevilla sivuilla.

Esimerkki: Ohjausvalikkonäyttö 1 toistettaessa DVD VIDEO -levyä.




















- \*1 Tässä näkyy VIDEO-CD -levyn kohtausten numero (toiston ohjaus käytössä), VIDEO-CD-, Super Audio CD- tai CD-levyn raidan numero ja DATA CD -levyn albumin numero. DivX-videoalbumin numero DATA DVD- tai DATA CD -levyllä.
- \*2 Tässä näkyy VIDEO-CD- tai Super Audio CD -levyn indeksinumeron, MP3-ääniraidan numero tai DATA CD -levyllä olevan JPEG-kuvatiedoston numero. DivX-videotiedoston numero DATA DVD- tai DATA CD -levyllä.
- \*3 Super VCD näkyy muodossa "SVCD". Tässä näkyy "MP3" ohjausvalikkonäytössä 1 tai "JPEG" ohjausvalikkonäytössä 2 (DATA CD -levyt).
- \*4 Tässä näkyy JPEG-tiedostojen päivämäärä.

## Näytön sulkeminen



Paina  DISPLAY -painiketta.

## Ohjausvalikkonäytön vaihtoehtojen luettelo

Vaihtoehto	Vaihtoehtojen nimi, toiminto, levytyyppi
	<b>[NIMIKE] (sivu 60)/[KOHTAUS] (sivu 60)/[RAITA] (sivu 60)</b> Valitsee toistettavan nimikkeen, kohtausten tai raidan. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD</span>
	<b>[JAKSO] (sivu 60)/[INDEKSI] (sivu 60)</b> Valitsee toistettavan jakson tai indeksin. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD</span>
	<b>[INDEKSI] (sivu 60)</b> Näyttää indeksin ja valitsee toistettavan indeksin. <span style="float: right;">Super Audio CD</span>
	<b>[RAITA] (sivu 60)</b> Valitsee toistettavan raidan. <span style="float: right;">C D DATA-CD Super Audio CD</span>
	<b>[ALKUPERÄINEN/PLAY LIST] (sivu 47)</b> Valitsee soitettavien nimikkeiden (DVD-RW) tyyppin - [ALKUPERÄINEN] tai muokattu [PLAY LIST]. <span style="float: right;">DVD-RW</span>
	<b>[AIKA/TEKSTI] (sivu 60)</b> Tarkastaa kuluneen ja jäljellä olevan toistoajan. Syötä aikakoodi kuva- ja musiikkihakua varten. Näyttää DVD/CD-tekstin tai MP3-raidan nimen. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>
	<b>[OHJELMOITU] (sivu 42)</b> Valitsee toistettavan raidan haluamassasi järjestyksessä. <span style="float: right;">VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[SATUNNAIS] (sivu 44)</b> Toistaa raidan satunnaisessa järjestyksessä. <span style="float: right;">VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[TOISTUVA] (sivu 45)</b> Toistaa koko levyn (kaikki nimikkeet/raidat/albumit) tai yhden nimikkeen/jakson/raidan/albumin toistuvasti. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>
	<b>[KÄYTÖNVALVONTA] (sivu 68)</b> Estää toiston tällä laitteella. <span style="float: right;">DVD-V VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[ASETUKSET] (sivu 84)</b> [PIKA]-asennus (sivu 30) Pika-asennuksessa voit valita kuvaruutunäytön kielen, television kuvasuhteen ja käytettävien kaiuttimien koon. [MUKAUTETTU] asetusten määrittäminen Pika-asennuksen lisäksi voit mukauttaa muita asetuksia. [NOLLAUS] Palauttaa [ASETUKSET] oletusarvoihinsa. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>
	<b>[ALBUMI] (sivu 60)</b> Valitsee toistettavan albumin. <span style="float: right;">DATA-CD DATA DVD</span>

	<b>[TIEDOSTO] (sivu 60)</b> Valitsee toistettavan JPEG-kuvatiedoston ja DivX-videotiedoston. <span style="float: right;">DATA-CD DATA DVD</span>
	<b>[PÄIVÄMÄÄRÄ] (sivu 65)</b> Näyttää päivämäärän, jolloin kuva on otettu. <span style="float: right;">DATA-CD</span>
	<b>[VAIHTOVÄLI] (sivu 55)</b> Määrittää, miten pitkään kukin kuva on näkyvissä kuvaesityksen aikana. <span style="float: right;">DATA-CD</span>
	<b>[TEHOSTE] (sivu 55)</b> Valitsee kuvien vaihdossa käytettävät tehosteet kuvaesitystä varten. <span style="float: right;">DATA-CD</span>
	<b>[TILA (MP3, JPEG)] (sivu 54)</b> Valitsee DATA CD -levyltä toistettavien tietojen tyyppin: MP3-ääniraita (AUDIO), JPEG-kuvatiedosto (KUVA) tai molemmat (AUTO). <span style="float: right;">DATA-CD</span>

**Vinkki**


- Ohjausvalikon kuvakkeen valo palaa vihreänä  →  kun valitset muun vaihtoehdon kuin [EI KÄYT.] (vain [OHJELMOITU], [SATUNNAIS], [TOISTUVA]). [ALKUPERÄINEN/PLAY LIST] -valo palaa vihreänä, kun valitset [PLAY LIST] -vaihtoehdon (oletusasetus).

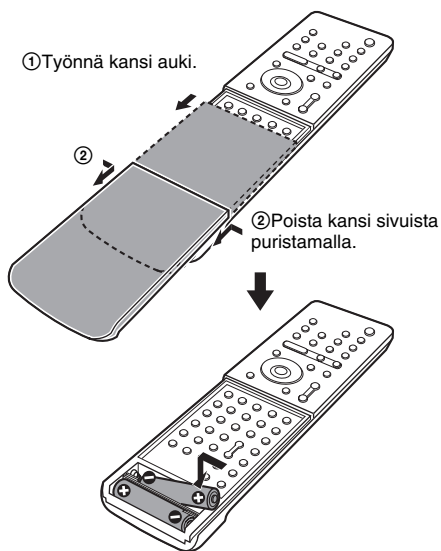
# Pakkauksen avaaminen

Tarkasta, että pakkauksessa on seuraavat tarvikkeet:

- kaiuttimet (2)
- lisäbassokaiutin (1)
- AM-kehäantenni (1)
- FM-johdotantenni (1)
- kaiutinjohto (1)
- videojohto (1)
- kaukosäädin (1)
- R03 (koko AAA) -paristot (2)
- käyttöohje
- asetuslevy (1)
- pikaopas (kortti)
- kaiutinpehmusteet (8)

## Paristojen asettaminen kaukosäätimeen

Voit ohjata järjestelmän toimintoja mukana tulevilla kaukosäätimellä. Aseta kaksi R03 (koko AAA) -paristoa paristolokeroon niin, että niiden ⊕- ja ⊖-navat tulevat oikeille puolille lokeron sisällä olevien merkintöjen mukaisesti. Kun käytät kaukosäädintä, suuntaa se laitteessa olevaan kaukosäätimen tunnistimeen .



### Huomautus

- Älä jätä kaukosäädintä kuumaan tai kosteaan paikkaan.
- Älä käytä uutta paristoa yhdessä vanhan kanssa.
- Varo erityisesti paristoja vaihtaessasi, ettei kaukosäätimen sisään joudu vieraita esineitä.
- Älä altista kaukosäätimen tunnistinta auringon tai valaisimien suoralle valolle. Muutoin voi seurauksena olla toimintahäiriö.
- Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta kaukosäädin ei vioitu mahdollisen paristovuodon tai syöpymisen seurauksena.

Tee liitännät ja määritä asetukset vaiheiden 1 - 7 mukaisesti.

**”Vaihe 1: Kaiuttimien liittäminen” (sivu 16)**

**”Vaihe 2: Antennien liittäminen” (sivu 19)**

**”Vaihe 3: Television liittäminen” (sivu 20)**

**”Vaihe 4: Muiden osien liittäminen” (sivu 26)**

**”Vaihe 5: Virtajohdon liittäminen” (sivu 29)**

**”Vaihe 6: Pika-asennus” (sivu 30)**

**”Vaihe 7: Kaiuttimien asentaminen” (sivu 33)**

Kuvasignaali lähetetään televisioon ja näytetään television kuvaruudussa; äänisignaali käsitellään ja toistetaan järjestelmän kaiuttimista. DVD- tai CD-levyjen lisäksi voit käyttää laitetta myös muiden äänilähteiden, kuten televisio-ohjelmien, toistoon.

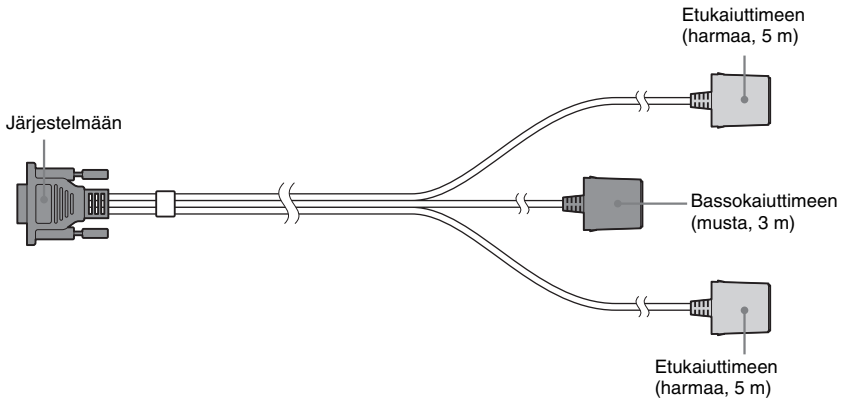
# Vaihe 1: Kaiuttimien liittäminen

Liitä toimitettu kaiutinjärjestelmä toimitetun kaiutinjohton avulla. Järjestelmään ei saa liittää muita kaiuttimia kuin ne, jotka on toimitettu tämän järjestelmän mukana. Jotta tilääni olisi paras mahdollinen, määritä kaiuttimien paikat toimitetun asetuslevyn avulla (sivu 33).

## Tarvittava johto

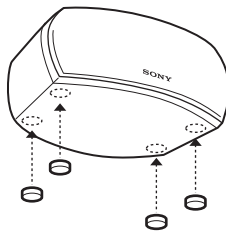
### Kaiutinjohto

Voit liittää järjestelmän ja kaiuttimet toisiinsa tämän johdon avulla.



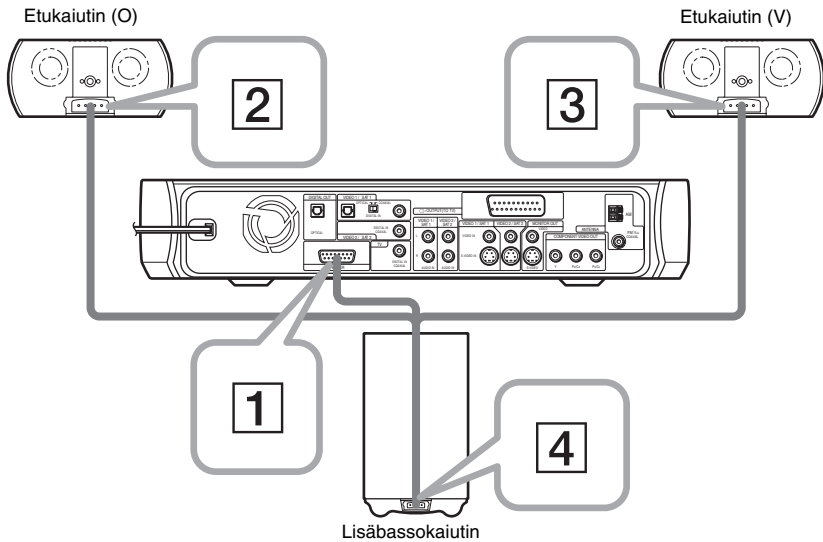
## Kaiutinpehmusteiden kiinnittäminen

Jotta kaiutin ei tärise tai liiku kuuntelun aikana, kiinnitä toimitetut pehmusteet etukaiuttimien pohjan neljään nurkkaan.





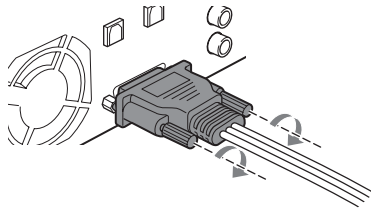
## Kaiuttimien liittäminen



Kytke kaiutinjohto järjestyksessä **1** - **4** edellä olevan kuvan mukaan.

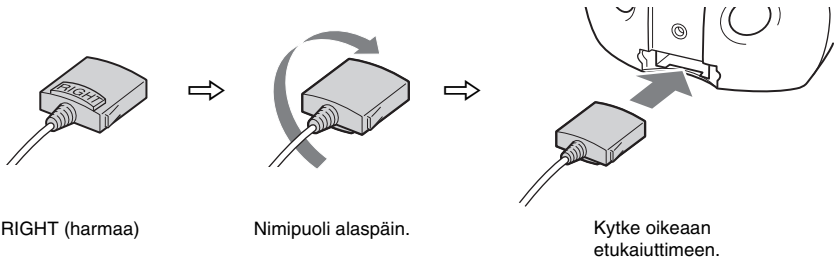
### **1** Kytke kaiutinjohto järjestelmään.

Kiinnitä liitin kiristämällä kaksi ruuvia.



### **2** Kytke kaiutinliitin, jossa on merkintä **RIGHT** (oikea), etukaiuttiimeen ja aseta se sitten oikean etukaiuttimen paikkaan.

Etukaiuttimet ovat samanlaisia, joten kumpaakin voi käyttää joko vasempana tai oikeana kaiuttimena. Jos kytket **RIGHT** (oikea) -liittimen kaiuttiimeen, siitä tulee oikea etukaiutin.



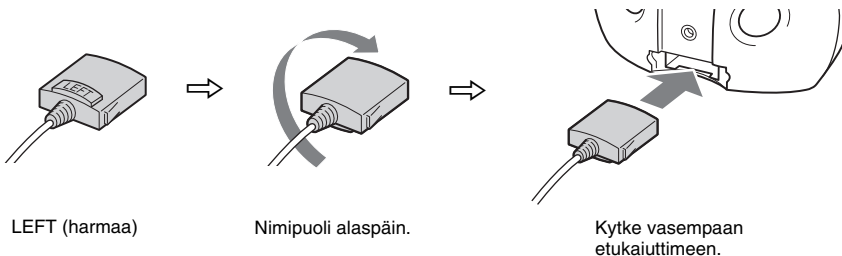
RIGHT (harmaa)

Nimipuoli alaspäin.

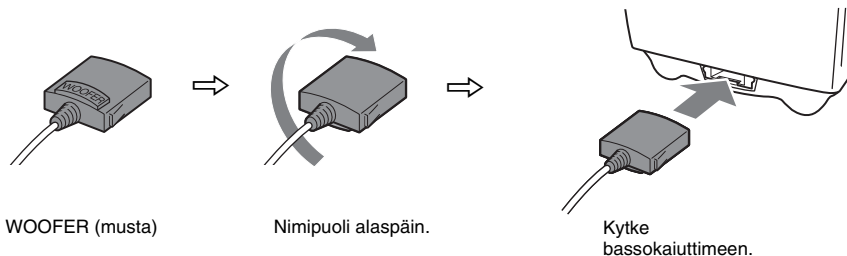
Kytke oikeaan etukaiuttiimeen.

**3 Kytke kaiutinliitin, jossa on merkintä LEFT (oikea), etukaiuttimeen ja aseta se sitten vasemman etukaiuttimen paikkaan.**

Etukaiuttimet ovat samanlaisia, joten kumpaakin voi käyttää joko vasempana tai oikeana kaiuttimena. Jos kytket LEFT (vasen) -liittimen kaiuttimeen, siitä tulee vasen etukaiutin.



**4 Kytke kaiutinliitin, jossa on merkintä WOOFER, bassokaiuttimeen.**



Kun olet kytkenyt kaikki osat, kaiuttimet ja virtajohdon, tarkasta asetuslevyn avulla, että kaikki kaiuttimet on kytketty oikein. Lisätietoja asetuslevystä - katso sivu 34.

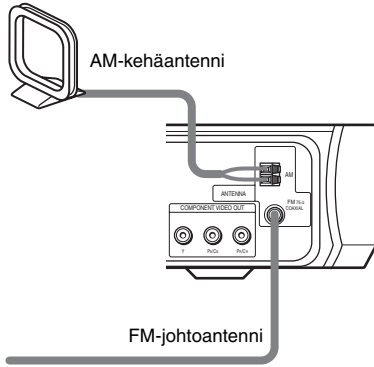
**Huomautus**

- Älä sijoita kaiuttimia kaltevalle alustalle.
- Älä sijoita kaiuttimia paikkaan, joka on
  - erityisen kuuma tai kylmä
  - pölyinen tai likainen
  - erityisen kostea
  - alltiina värinälle
  - alltiina suoralle auringonvalolle.
- Käytä puhdistukseen pehmeää liinaa, kuten silmälasien puhdistusliinaa.
- Älä käytä hankaavia puhdistusvälineitä, pesujauheita tai liuotinta, kuten alkoholia tai bensiiniä.
- Älä kytke WOOFER-liitäntään etukaiutinta äläkä LEFT- tai RIGHT-liitäntään bassokaiutinta.
- Aseta kaiuttimet vain pohjapaneelinsa varaan siten, että SONY-logo on oikein päin.



## Vaihe 2: Antennien liittäminen

Liitä pakkauksen sisältämät AM/FM-antennit radion kuuntelua varten.

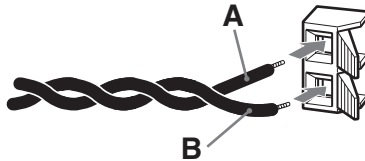


### Huomaus

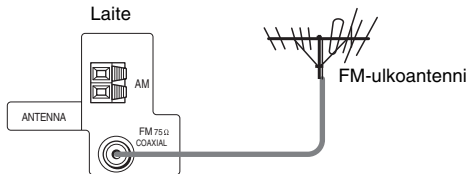
- Pidä AM-kehäantenni etäällä järjestelmästä ja muista laitteista, jotta äänen ei tule kohinaa.
- Avaa FM-johtoantenni täyteen pituuteensa.
- Kun olet liittänyt FM-johtoantennin, asenna se mahdollisimman vaakasuoraan asentoon.

### Vinkki

- Pakkauksen sisältämän AM-kehäantennin johdot (A ja B) voi kiinnittää kumpaankin tahansa liittämään.



- Jos FM-vastaanoton äänenlaatu on huono, liitä laite FM-ulkoantenniin 75 ohmin koaksiaalikaapelilla (ei vakiovaruste) alla olevan kuvan mukaisesti.



## Vaihe 3: Television liittäminen

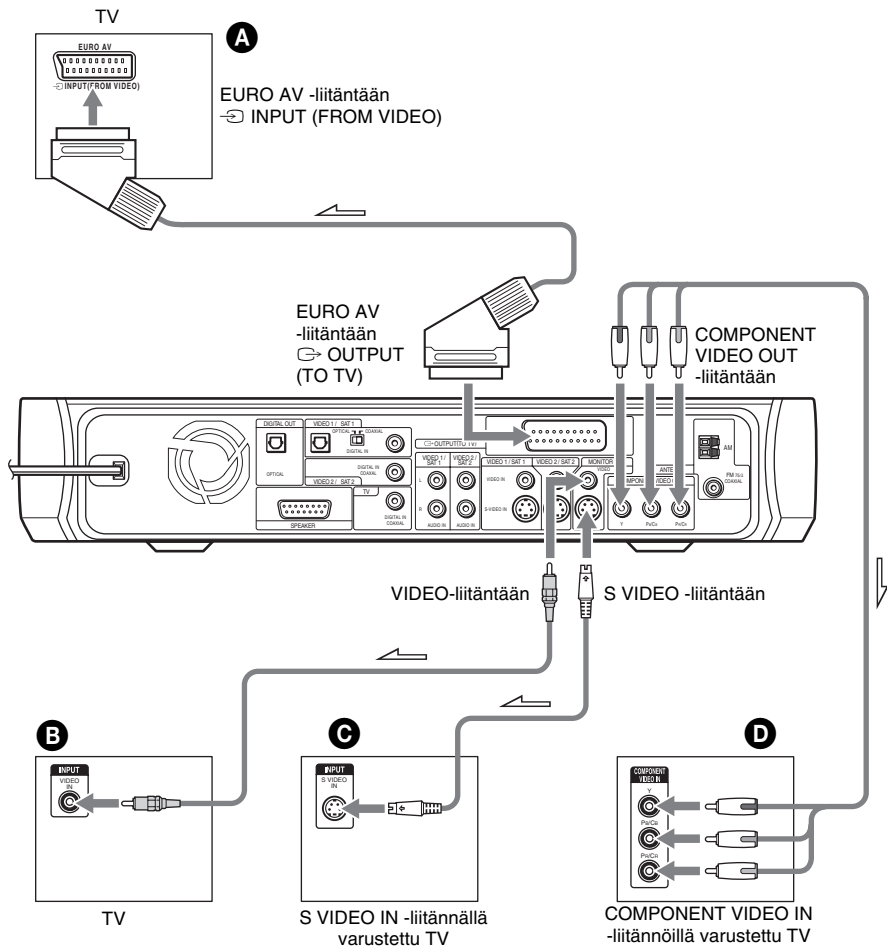
Huolehdi ensin kuvayhteydestä ja vasta sitten ääniyhteydestä.

Kun television äänitulo on liitetty tähän järjestelmään, voit kuunnella television ääntä järjestelmän kaiuttimista.

### Videojohtojen liittäminen

Lähetä DVD-kuvan televisioon.

Tarkasta television liittämät ja valitse liittätapa **A**, **B**, **C** tai **D**. Kuvanlaatu paranee siirryttäessä liittätavasta **A** liittätapaan **D**.



## A Liittäminen SCART-tuloliitännällä varustettuun televisioon

Liitä järjestelmä televisioon SCART (EURO AV) -johdolla (ei vakiovaruste).



Liitä SCART (EURO AV) -johto järjestelmän EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) -liitäntään.

Kun käytät SCART (EURO AV) -johtoa, tarkista, että televisio hyväksyy VIDEO- tai RGB-signaalin.

Jos televisio hyväksyy VIDEO-signaalin, vaihda television tulotilaksi RGB-signaali. Katso television mukana tullutta käyttöohjetta.

## B Liittäminen VIDEO IN -liitännöillä varustettuun televisioon

Liitä videojohto.



Keltainen

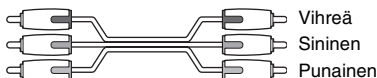
## C Liittäminen S VIDEO IN -liitännällä varustettuun televisioon

Liitä S-videojohto (ei vakiovaruste). Jos käytät S-videoliitäntää videoliitännän asemesta, myös televisio täytyy liittää S-videoliitännän avulla. S-videosignaalit kulkevat eri väylää kuin videosignaalit, joten ne eivät tule videoliitäntöjen kautta.



## D Liittäminen COMPONENT VIDEO IN -liitännöillä varustettuun televisioon

Liitä komponenttideojohto (ei vakiovaruste). Jos haluat käyttää COMPONENT VIDEO OUT -liitäntöjä (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) videoliitäntöjen asemesta, televisiossa täytyy olla COMPONENT VIDEO IN -liitännät (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Jos televisio hyväksyy progressiivisen signaalin, sinun on käytettävä tätä liitännätapaa ja asetettava järjestelmän lähtökanava progressiiviseksi (sivu 22).



Vihreä

Sininen

Punainen

### Huomaus

- COMPONENT VIDEO OUT -liitäntöjen kautta tulee kuvasignaali vain, kun DVD-toiminto on valittu (painamalla FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee "DVD").

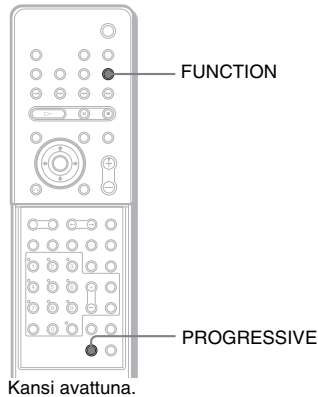
## Laitteen liittäminen tavalliseen 4:3-kuvasuhteiseen televisioon

Kaikkien levytyyppien kuva ei mahdu television kuvaruutuun.

Kuvasuhteen muuttamisesta on lisätietoja sivulla 86.

## Hyväksyykö televisiosi progressiivisen signaalin?

Progressiivisella menetelmällä tarkoitetaan televisiokuvan näyttämistä tavalla, joka vähentää välkkymistä ja terävöittää kuvaa. Tämä menetelmää edellyttää televisiota, joka hyväksyy progressiivisen signaalin.

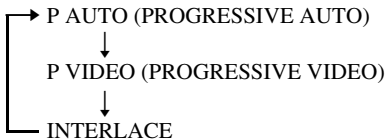


Etupaneelin näytössä näkyy ”P AUTO” tai ”P VIDEO”, kun järjestelmä lähettää progressiivisen signaalin.

**1** Valitse ”DVD” painamalla toistuvasti **FUNCTION**-painiketta.

**2** Paina **PROGRESSIVE**-painiketta.

Kun painat **PROGRESSIVE**-painiketta, näyttö muuttuu seuraavasti:



### ■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Valitse tämä asetus, jos

- televisio hyväksyy progressiivisen signaalin ja
- televisio on liitetty COMPONENT VIDEO OUT -liitäntöihin.

Valitse normaalisti tämä vaihtoehto edellä kuvatussa tilanteessa. Laite havaitsee ohjelmistotyyppin automaattisesti ja valitsee oikean muuntotavan.

Huomaa, että kuva ei ole selvä tai kuvaa ei näy lainkaan, jos valitset nämä asetukset, kun jompikumpi edellä mainituista ehdoista ei ole voimassa.

### ■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Valitse tämä asetus, jos

- televisio hyväksyy progressiivisen signaalin ja
- televisio on liitetty COMPONENT VIDEO OUT -liitäntöihin ja
- haluat asettaa muuntotavaksi PROGRESSIVE VIDEO -vaihtoehdon videopohjaista ohjelmistoa varten.

Valitse tämä, jos kuva ei ole selvä, kun valitset vaihtoehdon PROGRESSIVE AUTO. Huomaa, että kuva ei ole selvä tai kuvaa ei näy lainkaan, jos valitset nämä asetukset, kun jompikumpi edellä mainituista ehdoista ei ole voimassa.

#### ■ INTERLACE

Valitse tämä asetus, jos

- televisio ei hyväksy progressiivista signaalia tai
- televisio on liitetty muihin kuin COMPONENT VIDEO OUT -liitäntöihin (MONITOR OUT (VIDEO / S VIDEO) / EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)).

## Tietoja DVD-ohjelmistotyypeistä ja muuntotavasta

DVD-ohjelmat voidaan jakaa 2 tyyppiin: filmipohjaisiin ja videopohjaisiin ohjelmistoihin. Televisio-ohjelmia vastaavissa videopohjaisissa ohjelmistoissa näytetään 30 kuvaruutua / 60 kenttää sekunnissa. Elokuvaa vastaavissa filmipohjaisissa ohjelmistoissa näytetään 24 kuvaruutua sekunnissa. Joillakin DVD-levyillä on sekä filmipohjainen että videopohjainen ohjelmisto. Jotta nämä ohjelmistot näyttävät luonnollisilta progressiivisessa tilassa, progressiivinen signaali on muunnettava katseltavan DVD-ohjelmiston tyyppin mukaiseksi.

#### **Huomautus**

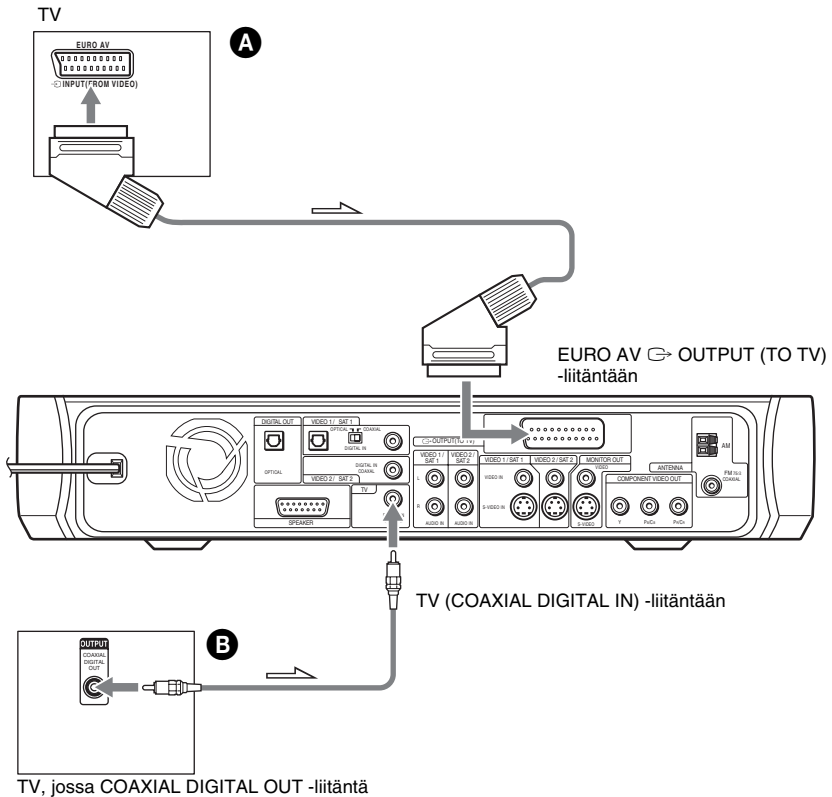
- Kun toistat videopohjaista ohjelmistoa progressiivisessa tilassa, tiettyjen kuvien osat voivat muunnon vuoksi näkyä epäluonnollisina, kun ne lähetetään COMPONENT VIDEO OUT -liitäntöjen kautta. Vaikka valitset vaihtoehdon "PROGRESSIVE AUTO" tai "PROGRESSIVE VIDEO", MONITOR OUT (VIDEO / S VIDEO) / EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) -liitäntöjen kautta tuleva kuva näkyy muuttumattomana, sillä se näytetään lomitellussa muodossa.
- Jos määrität [LINE]-asetukselle [RGB]-vaihtoehdon [NÄYTTÖASETUKSET] -näytössä (sivu 87), järjestelmä käyttää "INTERLACE"-tilaa. Näin käy vaikka valitsisit vaihtoehdon "PROGRESSIVE AUTO" tai "PROGRESSIVE VIDEO".
- Jos määrität [LINE]-asetukselle [RGB]-vaihtoehdon [NÄYTTÖASETUKSET]-näytössä (sivu 87), järjestelmä ei tuota komponenttividéosignaaleja.

## Audiojohtojen liittäminen

Ohjaa television äänen tämän järjestelmän kaiuttimien kautta.

Jos haluat toistaa television (2-kanavaisen) stereoäänen järjestelmän kaiuttimien kautta, valitse alla kuvattu liitântätapa **A** tai **B**.

Äänen laatu paranee siirryttäessä liitântätavasta **A** liitântätapaan **B**.



### **A** Television EURO AV $\rightarrow$ INPUT (FROM VIDEO) -liitännän kytkeminen tämän järjestelmän EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) -liitântään

Liitä järjestelmä televisioon SCART (EURO AV) -johdolla (ei vakiovaruste).



Liitä SCART (EURO AV) -johto järjestelmän EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) -liitântään.



## **B Television COAXIAL DIGITAL OUT -liitännän kytkeminen tämän järjestelmän TV COAXIAL DIGITAL IN -liitäntään.**


Liitä televisio TV COAXIAL DIGITAL IN -liitäntään digitaalisen koaksiaalijohdon (ei vakiovaruste) avulla.



### **Vinkki**

- Jos haluat kuunnella television ääntä, valitse toiminto painamalla FUNCTION-painiketta. Lisätietoja on kohdassa sivu 40.

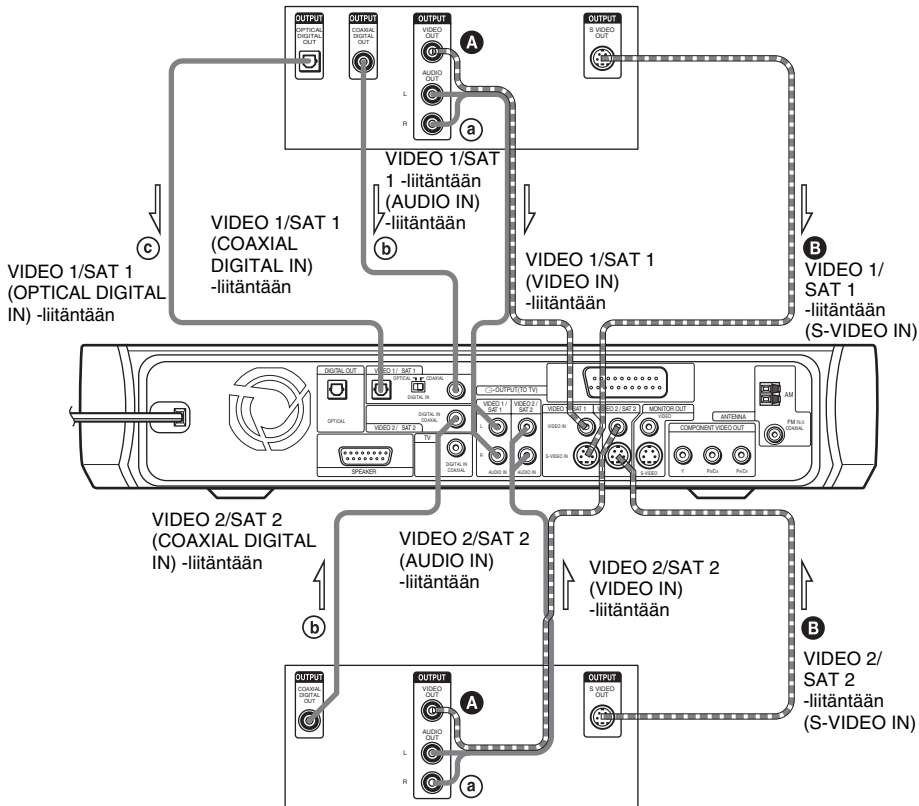
### **Huomautus**

- Jos käytössä on samanaikaisesti sekä EURO AV  OUTPUT (TO TV) -liitäntä (analoginen yhteys) että COAXIAL IN -liitäntä (digitaalinen yhteys), digitaalinen yhteys on ensisijainen.

## Vaihe 4: Muiden osien liittäminen

Voit nauttia monista eri järjestelmään liitetystä laitteesta.  
Aseta liittimet kunnolla häiriöääniä estämiseksi.

Kuvanauhuri tai digitaalinen satelliittivastaanotin jne.



Kuvanauhuri tai digitaalinen satelliittivastaanotin jne.

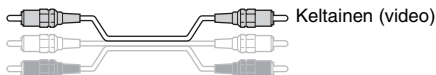
- Ääniliitäntä (a), (b), (c)  
- - - - - Kuvalliitäntä (A), (B)

### Videojohtojen liittäminen

Kuvan laatu paranee siirryttäessä liitäntätavasta **A** liitäntätapaan **B**.

#### **A** Toisen laitteen VIDEO OUT -liitännän kytkeminen tämän järjestelmän VIDEO IN -liitäntään

Liitä videonauhuri tai muu laite VIDEO IN -liitäntään video-/audiojohdon (ei vakiovaruste) avulla.  
Liitä johdon värikoodattu liitin laitteen vastaavanväriseen liitäntään.



## B Toisen laitteen S VIDEO OUT -liitännän kytkeminen tämän järjestelmän S VIDEO IN -liitäntään

Liitä videonauhuri tai muu laite S VIDEO IN -liitäntään S video -johdon (ei vakiovaruste) avulla.

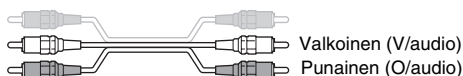


## Audiojohtojen liittäminen

Äänen laatu paranee siirryttäessä liitäntätavasta (a) liitäntätapaan (b), (c).

### (a) Toisen laitteen AUDIO OUT -liitännöjen kytkeminen tämän järjestelmän AUDIO IN -liitäntöihin

Liitä videonauhuri tai muu laite AUDIO IN -liitäntöihin video-/audiojohdon (ei vakiovaruste) avulla. Liitä johtojen värikoodatut liittimet vastaavanvärisiin liitäntöihin.



### (b) Laitteen COAXIAL DIGITAL OUT -liitännän kytkeminen tämän järjestelmän COAXIAL DIGITAL IN -liitäntään

Kytke laite COAXIAL DIGITAL IN -liitäntään digitaalisen koaksiaalijohdon (ei vakiovaruste) avulla.



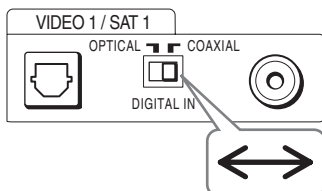
### (c) Laitteen OPTICAL DIGITAL OUT -liitännän kytkeminen tämän järjestelmän OPTICAL DIGITAL IN -liitäntään

Kytke laite OPTICAL DIGITAL IN -liitäntään optisen digitaalijohdon (ei vakiovaruste) avulla.



#### Huomautus

- Varmista, että liitäntäyhdistelmät ovat oikein; jos kytket audiojohdot liitäntöihin VIDEO 1/SAT 1 AUDIO IN, videojohto on kytkettävä liitäntöihin VIDEO 1 / SAT 1 VIDEO IN / S-VIDEO IN.
- Jos kytket johdon VIDEO 1/SAT 1 OPTICAL- tai COAXIAL DIGITAL IN -liitäntään, aseta takapaneelin kytkin valintaa vastaavalla tavalla.



## **Digitaalisen satelliittivastaanottimen liittäminen DIGITAL OUT (COAXIAL tai OPTICAL) -liitännän avulla**

Digitaalinen satelliittivastaanotin voidaan liittää järjestelmän VIDEO 1/SAT 1 OPTICAL- tai COAXIAL DIGITAL IN - tai VIDEO 2/SAT 2 COAXIAL DIGITAL IN -liitäntään VIDEO 1/SAT1- tai VIDEO 2 / SAT2 AUDIO IN -liitännän asemesta.

Järjestelmä hyväksyy sekä digitaalisen että analogisen signaalin. Digitaalinen signaali on ensisijainen analogiseen nähden. Jos digitaalinen signaali lakkaa, analogista signaalia aletaan käsitellä 2 sekunnin kuluttua.

## **Digitaalisen satelliittivastaanottimen liittäminen käyttämättä DIGITAL OUT -liitäntää**

Liitä digitaalinen satelliittivastaanotin vain järjestelmän VIDEO 1/SAT1- tai VIDEO 2/SAT2 AUDIO IN -liitäntöihin.

### **Huomautus**

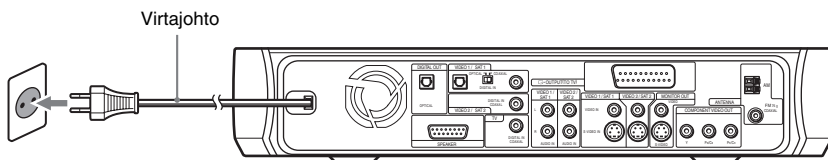
- DIGITAL OUT -liitännästä kuuluu äänisignaali vain, kun DVD-toiminto on valittu (painamalla toistuvasti FUNCTION-painiketta, kunnes etupaneelin näytössä lukee "DVD"). (vain CD, DVD)
- Kun toistat DVD-levyä, järjestelmään kytketyt laitteet, jotka eivät hyväksy esimerkiksi Dolby Digital- tai DTS-ääntä, voivat aiheuttaa häiriötä.

## Vaihe 5: Virtajohdon liittäminen

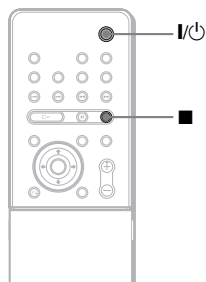
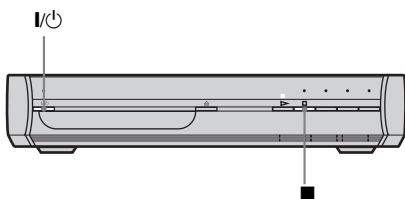
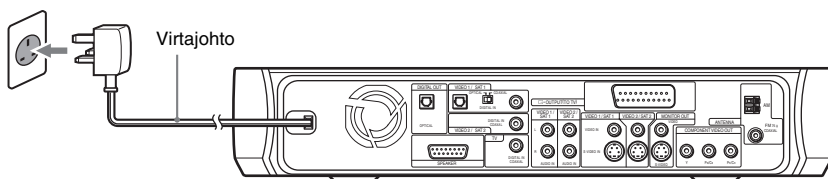
Ennen kuin liität järjestelmän virtajohdon pistorasiaan, liitä kaiuttimet järjestelmään (sivu 16).

Kytke virtajohto seinäpistorasiaan.

Kuvassa oleva virtapistoke on tarkoitettu eurooppalaiseen ja venäläiseen malliin.



Kuvassa oleva virtapistoke on tarkoitettu englantilaiseen malliin.



### Virran kytkeminen laitteeseen

Paina I/O-painiketta.

### Virran katkaiseminen laitteesta

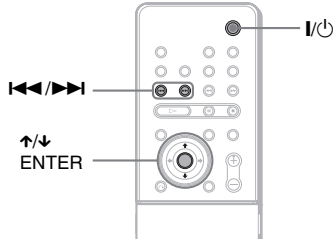
Paina I/O-painiketta. Järjestelmä siirtyy valmiustilaan.

Älä sammuta järjestelmää painamalla I/O-painiketta, kun levyä toistetaan. Tämä saattaa peruuttaa valikkoasetukset. Kun katkaiset laitteesta virran, keskeytä ensin toisto ■-painikkeella ja paina sitten I/O-painiketta.

## Vaihe 6: Pika-asennus

Järjestelmän käytössä tarvittavien perusasetusten määrä on vähäinen.

Voit määrittää esimerkiksi näyttökielen, ääniraidan ja käytettävää televisiota vastaavat kuvaruutuasetukset.



### Huomautus

- Eri alueilla voi valita eri kieliä.
- Varmista, että toimintoasetus on "DVD".

Voit jättää asetuksen väliin painamalla ►►-painiketta. Voit palata edelliseen asetukseen painamalla ◀◀-painiketta.

**1 Kytke virta televisioon.**

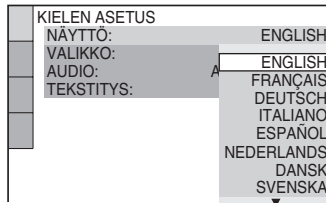
**2 Paina I/Power-painiketta.**

**3 Valitse television tuloliitäntä niin, että järjestelmän signaali näkyy television kuvaruudussa.**

Kuvaruudun alareunassa näkyy [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] (Käynnistä PIKA-ASENNUS painamalla [ENTER].) Jos tämä ilmoitus ei tule näkyviin, siirry pika-asennusnäyttöön ja jatka siitä (sivu 32).

**4 Paina ENTER-painiketta asettamatta levyä.**

Kuvaruutunäyttöön tulee kielen asetusnäyttö.



**5 Valitse kieli ↑/↓-painikkeilla.**

Järjestelmä näyttää valikon ja tekstityksen valitulla kielellä.

## 6 Paina ENTER-painiketta.

Esiin tulee liitettävän television kuvasuhteen asetusnäyttö.

NÄYTTÖASETUKSET	
TV-TYYPPI:	16:9
NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ:	16:9
TAUSTA:	4:3 LETTER BOX
LINE:	4:3 PAN SCAN
4:3-LÄHTÖ:	TÄYSI

## 7 Valitse televisiota vastaava asetus ↑/↓-painikkeilla.


### ■ Laajakuvatelevisio tai normaali 4:3-kuvasuhteen televisio laajakuvatilassa

[16:9] (sivu 86)

### ■ Normaali 4:3-kuvasuhteen televisio

[4:3 LETTER BOX] tai [4:3 PAN SCAN] (sivu 86)

## 8 Paina ENTER-painiketta.

Esiin tulee asetusnäyttö, jossa voi valita, missä muodossa videosaanaali siirretään järjestelmän takapaneelissa olevasta EURO AV  OUTPUT (TO TV) -liitännästä.

NÄYTTÖASETUKSET	
TV-TYYPPI:	16:9
NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ:	KÄYTÖSSÄ
TAUSTA:	KANSIKUVA
LINE:	VIDEO
4:3-LÄHTÖ:	VIDEO
	RGB

## 9 Valitse videosaanalin siirtomuoto ↑/↓-painikkeilla.

- [VIDEO]: videosaanaali.
- [RGB]: RGB-signaali.

### **Huomautus**

- Jos televisio ei hyväksy RGB-signaalia, television kuvaruudussa ei näy mitään kuvaa vaikka valitset [RGB]-vaihtoehdon. Katso television käyttöohjetta.




## 10 Paina ENTER-painiketta.

Pika-asennus on tehty. Kaikki liitännät ja asetukset on tehty.

## Poistuminen pika-asennuksesta

Paina  DISPLAY -painiketta missä tahansa vaiheessa.

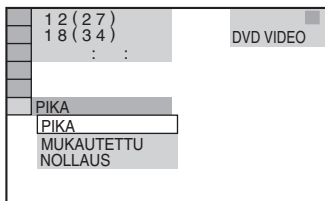
### Pika-asennusnäyttöön siirtyminen

- 1** Paina  DISPLAY -painiketta. (Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto  -painikkeella ja paina sitten  DISPLAY -painiketta.)

Esiin tulee ohjausvalikko.

- 2** Valitse  [ASETUKSET]  -painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee [ASETUKSET]-valikko.



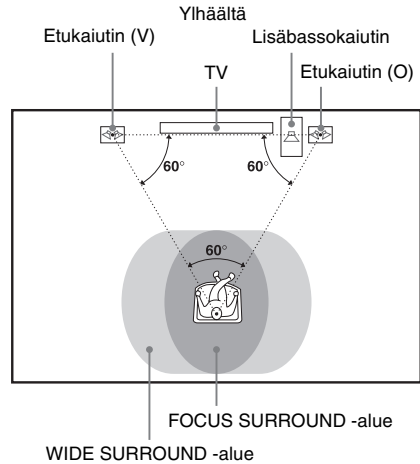
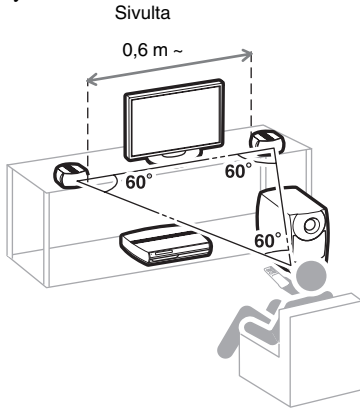
- 3** Valitse [PIKA]  -painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Esiin tulee pika-asennusnäyttö.



## Vaihe 7: Kaiuttimien asentaminen

Jotta etutilääni olisi paras mahdollinen, käytä asetuslevyä ja sijoita kaiuttimet alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.



### Vinkki

- Kun tarkistat, millainen tilääni on edessä, varmista, että SOUND FIELD -asetus on FOCUS SURROUND ja että kuuntelupaikassa on yksi tai kaksi henkilöä.

## Kaiuttimien paikkojen valitseminen

Tilääni-alue vaihtelee valitun äänikentän (FOCUS SURROUND tai WIDE SURROUND) mukaan. Voit vaihtaa äänikentän asetuksen sellaiseksi, että etutilääni on paras mahdollinen. Lisätietoja on kohdassa ”Etutiläänen toistaminen äänikentän avulla” (sivu 38).

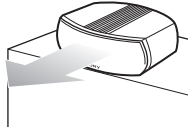
## Huomautuksia etukaiuttimien sijoittamisesta

Paras tulos saadaan seuraavasti:

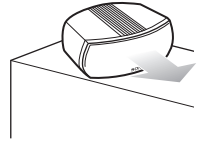
- Aseta etukaiuttimien välinen etäisyys samaksi kuin kaiuttimien etäisyys kuuntelupaikasta (jolloin tuloksena on tasasivuinen kolmio).
- Etukaiuttimien välisen etäisyyden on oltava vähintään 0,6 m.
- Etukaiuttimet on asetettava kuuntelupaikassa olevan henkilön korvien tasalle.
- Aseta etukaiuttimet television etupuolelle. Varmista, että kaiuttimien edessä ei ole heijastavia esteitä.

- Kummankin etukaiuttimen on osoitettava suoraan eteenpäin. Älä aseta kaiuttimia kulmaan.

Oikein

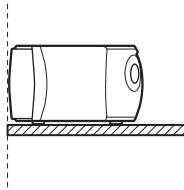


Väärin

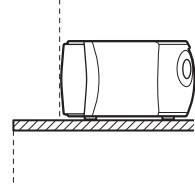


- Älä jätä etukaiuttimien eteen tyhjää tilaa, kun ne asetetaan pöydälle, telineeseen jne., koska se voi aiheuttaa heijastuksia. Sivulta

Oikein

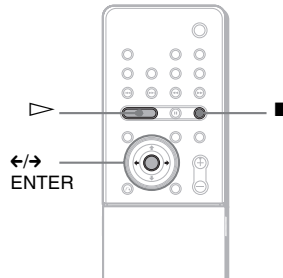
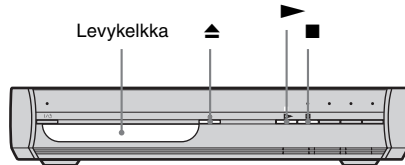


Väärin



## Asetuslevyn käyttäminen

Kun olet asettanut kaiuttimet paikoilleen, tarkista tiläänivaikutelma edessä toimitetun asetuslevyn avulla.




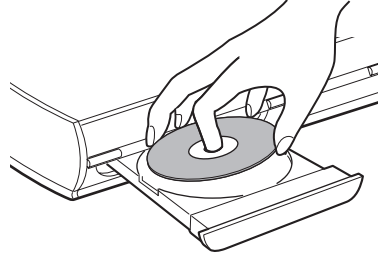
#### Huomautus

- Vaikka vaihtoehto valitaan, bassokaiuttimien äänenvoimakkuus voi olla alhainen. Tämä on oletusasetus eikä merkki viasta.
- Jos kaiuttimista ei kuulu ääntä, tarkista kaiuttimien liitännät.

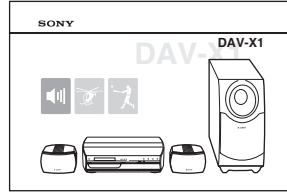
## 1 Paina järjestelmän -painiketta.

## 2 Aseta asetuslevy asemaan.

Aseta levykelkkaan asetuslevy ja paina sitten järjestelmän -painiketta.

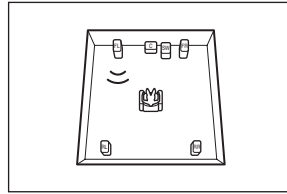


Esiin tulee asetuslevyn valikko.



## 3 Istu kuuntelupaikassa, valitse jokin kolmesta kuvaruudussa näkyvästä vaihtoehdosta /-painikkeilla ja paina - tai ENTER-painiketta.

Valittu vaihtoehto käynnistyy.



## 4 Määritä paras tilääni kuuntelemalla tarkasti vaihtoehdon ääntä.

Jos tyydyttävää tiläänivaikutelmaa ei tule, korjaa kaiuttimien asentoa.

## 5 Lopeta levyn käyttö painamalla -painiketta.

## 6 Poista levy painamalla järjestelmän -painiketta.

### Kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuuden säätö kerralla

Paina järjestelmän VOLUME +/- -painikkeita tai kaukosäätimen VOLUME +/- -painikkeita.

## Levyjen toistaminen

DVD-V

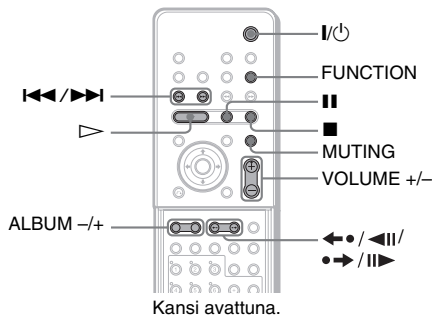
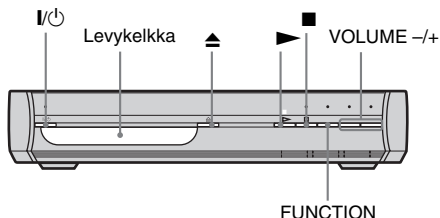
DVD-RW

VIDEO CD

Super Audio CD

C D

DATA-CD



### Huomautus

- Älä paina levykelkkaa väkisin kiinni sormella, sillä tämä voi aiheuttaa vikatilanteen.
- Älä aseta kelkkaan enempää kuin yksi levy.

Joidenkin DVD VIDEO- tai VIDEO-CD -levyjen kohdalla toiminnoissa voi olla eroja tai rajoituksia.

Katso lisätietoja levyn mukana tulleista käyttöohjeista.

### 1 Kytke televisioon virta.

### 2 Valitse televisiosta tätä järjestelmää vastaava tuloliitäntä.

### 3 Paina I/⏻-painiketta.

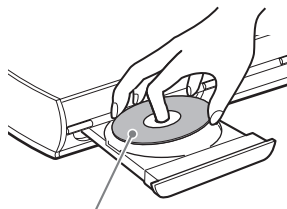
Järjestelmään kytkeytyy virta.

Jos järjestelmän tila-asetuksena ei ole ”DVD”, valitse ”DVD” painamalla FUNCTION-painiketta.

### 4 Paina järjestelmän ▲-painiketta.

### 5 Aseta levy laitteeseen.

Aseta levykelkkaan levy ja paina sitten järjestelmän ▲-painiketta.



Jos toistettavana on 8 cm:n levy, aseta se levykelkan sisimpään kehään. Varmista, että levy ei ole vinossa.

## 6 Paina -painiketta.












Laite aloittaa toiston (normaalin toiston).

Säädä äänenvoimakkuus.

### Virransäästö valmiustilassa

Paina -painiketta, kun järjestelmä käynnistyy. Voit poistua valmiustilasta painamalla kerran -painiketta.

### Lisätoiminnot

Toiminto	Paina
Pysäytys	
Tauko	
Toiston jatkaminen tauon jälkeen	 tai 
Siirtyminen seuraavaan jaksoon, raitaan tai kohtaukseen	 (ei JPEG)
Paluu edelliseen jaksoon, raitaan tai kohtaukseen	 (ei JPEG)
Äänen mykistäminen	MUTING. Voit peruuttaa mykistyksen painamalla painiketta uudelleen tai säätämällä äänenvoimakkuutta painikkeella VOLUME +.
Toiston lopetus ja levyn poisto	
Edellisen kohtauksen uudelleentoisto* <sup>1</sup>	 /  (välitön uudelleentoisto) toiston aikana.
Nykyisen kohtauksen hetkellinen pikasiirto eteenpäin* <sup>2</sup>	 /  (välitön siirto eteenpäin) toiston aikana.
Siirtyminen seuraavaan tai edelliseen albumiin* <sup>3</sup>	ALBUM + tai – toiston aikana.

\*1 Vain DVD VIDEO, DVD-RW tai DVD-R. Painiketta voi käyttää DivX-videotiedostoja lukuun ottamatta.

\*2 Vain DVD VIDEO, DVD-RW, DVD-R tai DVD+RW. Painiketta voi käyttää DivX-videotiedostoja lukuun ottamatta.

\*3 Vain DATA CD tai DATA DVD.

# Järjestelmän ääniominaisuudet

DVD-V

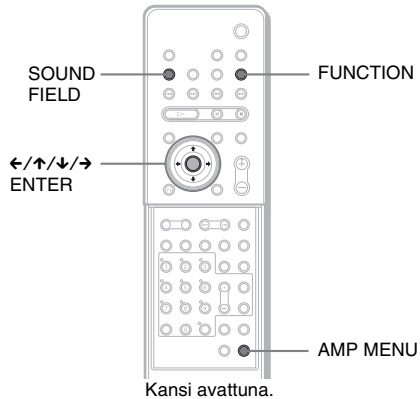
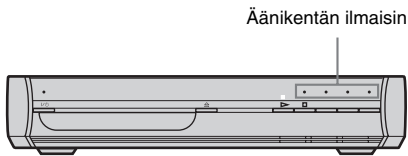
DVD-RW

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD



Tällä järjestelmällä voi luoda 5.1-kanavaisen tilään kahdella etukaiuttimella ja bassokaiuttimella. Voit toistaa etutilään helposti valitsemalla jonkin järjestelmän esiohjelmoiduista äänikentistä. Voit nauttia elokuvateatterin äänentoistosta kotonasi.

## Etutilään toistaminen äänikentän avulla

### Paina SOUND FIELD -painiketta.

Esiohjelmoitu äänikenttä tulee etupaneelin näyttöön. Paina SOUND FIELD -painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi äänikenttä näkyy etupaneelin näytössä. Valitun äänikentän ilmaisain syttyy etupaneelissa\*.

Voit valita äänikentän myös painamalla ←/↑/↓/→.

\* Kun painat SOUND FIELD -painiketta ja valittu kenttä on AUTO, AUTO-valo ja valitun äänikentän ilmaisain (FOCUS SURROUND, WIDE SURROUND tai 2CH STEREO) syttyvät.

**Huomautus**

- Kun järjestelmä vastaanottaa DVD-monikanavasignaalin tai AC-3-multiplex-lähetysignaalin, AUTO-oletusasetus on FOCUS SURROUND. (Voit vaihtaa AUTO-asetukseksi WIDE SURROUND -vaihtoehdon AMP MENU -valikossa.)
- Kun järjestelmä vastaanottaa CD-tai DATA CD -signaalin, AUTO-asetus on 2CH STEREO.
- Super Audio CD -levyjen äänikenttä on vain 2CH STEREO.
- Joidenkin lähdesignaalien, kuten digitaalisten stereosignaalien ja digitaalisten monisignaalin, kohdalla tiläänivaikutelma voi olla vaikeasti kuultavissa (ei koske DVD-monikanavasignaaleja).

**Vinkki**

- Järjestelmä muistaa viimeisen äänikentän, joka on valittu kullekin toimintotilalle. Aina kun valitset toiminnon, kuten DVD tai TUNER, edelliselle toiminnolle käytettyä äänikenttää käytetään automaattisesti uudelleen.
- Jos virtajohto irrotetaan pitkäksi aikaa, järjestelmän oletusasetukset saattavat palautua voimaan.

**Käytettävissä olevat äänikentät**

Äänikenttä	Näyttö
AUTO	AUTO MODE
FOCUS SURROUND	FOCUS SURR*
WIDE SURROUND	WIDE SURR*
2CH STEREO	2CH STEREO

\* Käyttää S-Force PRO Front Surround -teknologiaa.

**Tietoja S-Force PRO Front Surround -teknologiasta**

Aivan uutta signaalikäsitteily- ja DSP-tekniikkaa sisältävä S-Force PRO Front Surround -teknologia perustuu Sonyn pitkäaikaiseen sitoutumiseen tilääniteknologian kehittämiseen (ja sen tuloksena saatuihin valtaviin määriin akustiikkatietoutta). Aiempiin tilääniteknologioihin verrattuna S-Force PRO Front Surround välittää todenmukaisemman etäisyyden ja tilan tunnun, jolloin tuloksena on aito tiläänäin kokemus ilman takakaiuttimia.

**Automaattinen äänikentän valinta****■ AUTO**

Tämä tila valitsee äänikentän (Surround-tila (FOCUS SURROUND tai WIDE SURROUND) tai 2CH STEREO) automaattisesti toistettavan äänisignaalin tyyppiin mukaan. AUTO-oletusasetus on FOCUS SURROUND.

Voit asettaa Surround-tilan asetuksen (FOCUS SURROUND tai WIDE SURROUND) AUTO MODE -tilassa seuraavasti:

- 1 Paina AMP MENU -painiketta.
- 2 Valitse [AUTO MODE] painamalla  $\uparrow/\downarrow$ -painikkeita ja paina sitten ENTER- tai  $\rightarrow$ -painiketta.
- 3 Valitse [FOCUS SURR] tai [WIDE SURR]  $\uparrow/\downarrow$ -painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

**Etutilaäänien kuunteleminen**

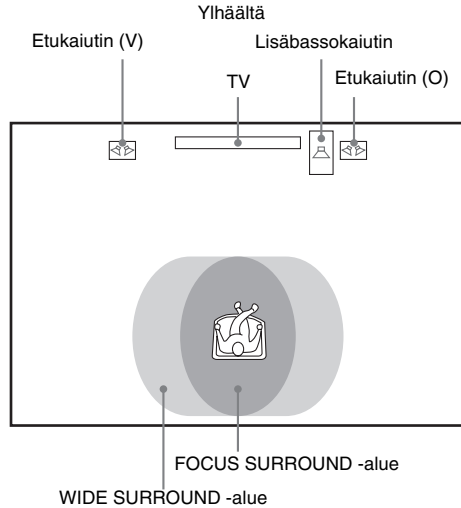
Etutilaäänelle on kaksi vaihtoehtoa kuuntelutilan mukaan: FOCUS SURROUND ja WIDE SURROUND.

**■ FOCUS SURROUND**

Tilääni kuuluu pienessä äänikentässä.

## ■ WIDE SURROUND

Tilaaäni kuuluu laajassa äänikentässä. Tämä tila tuottaa vähäisemmän tilaaäni-vaikutelman kuin FOCUS SURROUND.



## 2-kanavainen lähtö

### ■ 2 CH STEREO

Tämä tila tuottaa 2-kanavaisen äänen äänisignaalin tyypistä riippumatta.

#### Huomautus

- Jos käytössä on samanaikaisesti sekä VIDEO 1/SAT1- tai VIDEO 2/SAT 2 -liitäntä (analoginen yhteys) että COAXIAL DIGITAL IN- tai OPTICAL DIGITAL IN -liitäntä (digitaalinen yhteys), digitaalinen yhteys on ensisijainen.

## Television tai videonauhurin äänen kuunteleminen etutiläänen kanssa

Voit kuunnella television tai videonauhurin ääntä järjestelmän etusurround-kaiuttimista.

Lisätietoja on kohdissa ”Vaihe 3: Television liittäminen” (sivu 20) ja ”Vaihe 4: Muiden osien liittäminen” (sivu 26).

**1** Paina **FUNCTION**-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”TV”, ”VIDEO1(2)” tai ”SAT 1(2)” (AMP MENU -valikon asetuksen mukaan, katso sivu 77).

**2** Paina **SOUND FIELD** -painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi äänikenttä näkyy etupaneelin näytössä.

Jos käytät digitaalista liitäntää (COAXIAL tai OPTICAL) ja valittu äänikenttä on AUTO, voit toistaa monikanavasignaalia etutiläänen kanssa (oletusasetus on FOCUS SURROUND). Vaikka käytössä on digitaalinen liitäntä ja valittu äänikenttä on AUTO (FOCUS SURROUND), järjestelmä tuottaa vain 2-kanavaisen äänen, jos järjestelmä vastaanottaa 2-kanavaisen signaalin.

Jos käytät analogista liitäntää ja valittu äänikenttä on AUTO, järjestelmä toistaa 2-kanavaisen stereosignaalin.



## Levyjen toistaminen

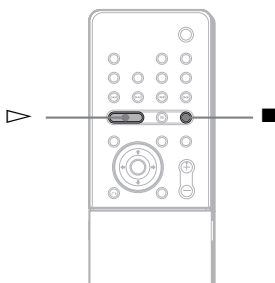
# Levyn toiston jatkaminen keskeytykskohdasta

*(toiston jatkaminen)*

**DVD-V DVD-RW VIDEO CD Super Audio CD C D**

**DATA-CD DATA DVD**

Kun pysäytät levyn, järjestelmä tallentaa muistiin kohdan, jossa painoit ■-painiketta, ja voit jatkaa toistoa levyn pysäytyskohdasta.



## 1 Kun levyä toistetaan, voit keskeyttää toiston painamalla ■-painiketta.

Etupaneelin näyttöön tulee teksti ”Resume”. Tämä tarkoittaa, että voit jatkaa levyn toistamista kohdasta, jossa pysäytit sen.

Jos ”Resume”-teksti ei tule näyttöön, toiston jatkamistoiminto ei ole käytettävissä.

## 2 Paina ▷-painiketta.

Järjestelmä aloittaa toiston kohdasta, jossa pysäytit levyn vaiheessa 1.

## Aiemmin käytössä olleen levyn toistaminen toiston jatkamistoiminnon avulla (monilevyinen toiston jatkaminen)

**(vain DVD VIDEO tai VIDEO-CD)**

Tämä järjestelmä tallentaa muistiin jopa 40 levyn pysäytyskohdan ja jatkaa toistoa, kun asetat seuraavan kerran saman levyn järjestelmään. Jos tallennat 41. levyn toiston jatkamiskohdan, järjestelmä poistaa ensimmäisen levyn toiston jatkamiskohdan. Tämä toiminto otetaan käyttöön valitsemalla [MUKAUTETUT ASETUKSET] -näytössä [MONILEVY TOISTONJTK] -asetukselle vaihtoehto [KÄYTÖSSÄ]. Lisätietoja on kohdassa ”[MONILEVY TOISTONJTK] (vain DVD VIDEO- tai VIDEO-CD -levy)” (sivu 88).

### Huomautus

- Jos [MUKAUTETUT ASETUKSET] -näytössä on valittu [MONILEVY TOISTONJTK] -asetukselle vaihtoehto [EI KÄYT.] (sivu 88), jatkamiskohta nollautuu, kun vaihdat toimintoa FUNCTION-painikkeella.
- Toiston jatkamiskohta voi nollautua, jos
  - vaihdat toistotilaa.
  - muutat asetusnäytön asetuksia.
  - vaihdat toiminnon FUNCTION-painikkeella.
  - irrotat virtajohdon pitkäksi aikaa.
- Jos käytössä on VR-tilassa oleva DVD-RW-levy, Super Audio CD -levy, DATA CD -levy tai DATA DVD -levy, järjestelmä muistaa toiston jatkamiskohdan. Jatkamiskohta nollautuu, jos
  - poistat levyn.
  - järjestelmä siirtyy valmiustilaan (vain DATA CD tai DATA DVD).
- Toiston jatkamistoiminto ei toimi ohjelmoidun toiston tai satunnaistoiston aikana.
- Tämä toiminto ei ehkä toimi kaikkien levyjen kohdalla.
- Keskeytykskohta voi olla sellainen, että levyn toisto ei jatku täsmälleen samasta paikasta.
- Jos [MUKAUTETUT ASETUKSET] -näytössä on valittu [MONILEVY TOISTONJTK] -asetukselle vaihtoehto [KÄYTÖSSÄ] (sivu 88) ja toistat esimerkiksi tallennetun DVD-RW-levyn, järjestelmä voi toistaa muita tallennettuja levyjä samasta jatkamiskohdasta.

### Vinkki

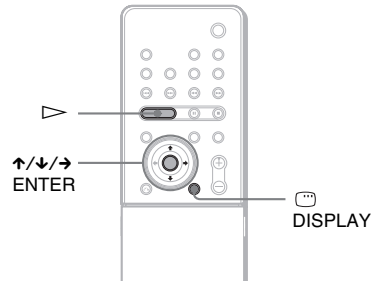
- Jos haluat jatkaa toistoa levyn alusta, paina kahdesti ■-painiketta ja sitten ▷-painiketta.

## Oman ohjelman luominen

### (ohjelmoitu toisto)

VIDEO CD Super Audio CD C D

Voit toistaa levyn sisältöä haluamassasi järjestyksessä luomalla oman ohjelman, jossa levyn raidat on järjestetty uudelleen. Voit ohjelmoida enintään 99 raitaa.

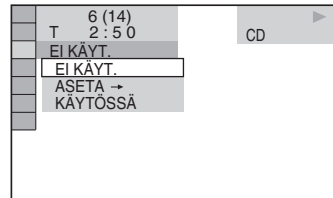


### 1 Paina DISPLAY -painiketta.

Esiin tulee ohjausvalikko.

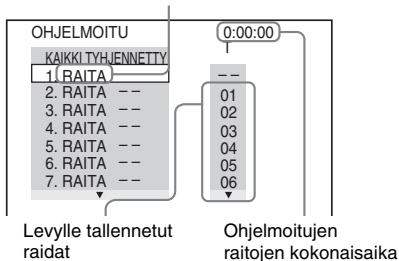
### 2 Valitse [OHJELMOITU] ↑/↓-painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Esiin tulee [OHJELMOITU]-valikko.



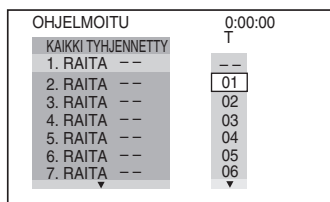
### 3 Valitse [ASETA →] ↑/↓-painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Näytössä näkyy [RAITA], kun toistettavana on VIDEO-CD-, Super Audio CD- tai CD-levy.



### 4 Paina →-painiketta.

Kohdistin siirtyy raitariville [T] (kohtaan [01] tässä tapauksessa).

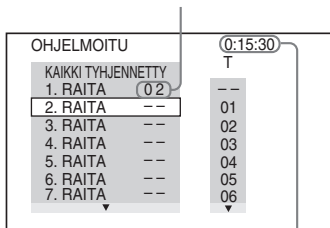


### 5 Valitse ohjelmoitava raita.

Valitse esimerkiksi raita [02].

Valitse vaihtoehto [02] kohdasta [T] painamalla ↑/↓-painikkeita ja paina ENTER-painiketta. Raidan numero voi näkyä 3-numeroisena, jos kyseessä on Super Audio CD -levy.

Valittu raita



Ohjelmoitujen raitojen kokonaisaika

### 6 Voit ohjelmoida muita raitoja toistamalla vaiheet 4 - 5.

Ohjelmoidut raidat näkyvät valitussa järjestyksessä.

### 7 Aloita ohjelmoitu toisto painamalla ▷-painiketta.

Ohjelmoitu toisto alkaa.

Etupaneelin näytössä lukee ”PGM”.

Kun ohjelmoitu toisto loppuu, voit aloittaa saman ohjelman uudelleen painamalla ▷-painiketta.

### Paluu normaaliin toistotilaan

Paina CLEAR-painiketta tai valitse [EI KÄYT.] vaiheessa 2. Voit toistaa saman ohjelman uudelleen valitsemalla [KÄYTÖSSÄ] vaiheessa 3 ja painamalla ENTER-painiketta.

### Ohjausvalikon poisto käytöstä

Paina ☐ DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko on poistettu käytöstä.

### Ohjelman muuttaminen tai peruuttaminen

1 Tee kohdassa ”Oman ohjelman luominen” mainitut vaiheet 1 - 3.

2 Valitse muutettavan tai peruutettavan raidan ohjelmanumero ↑/↓-painikkeilla.

Jos haluat poistaa raidan ohjelmasta, paina CLEAR-painiketta.

3 Tee ohjelmointi uudelleen vaiheessa 5 kuvatulla tavalla. Voit peruuttaa ohjelman valitsemalla vaihtoehdon [--] kohdasta [T] ja painamalla sitten ENTER-painiketta.

### Kaikkien ohjelmoitujen raitojen peruuttaminen

1 Tee kohdassa ”Oman ohjelman luominen” mainitut vaiheet 1 - 3.

2 Paina ↑-painiketta ja valitse [KAIKKI TYHJENNETTY].

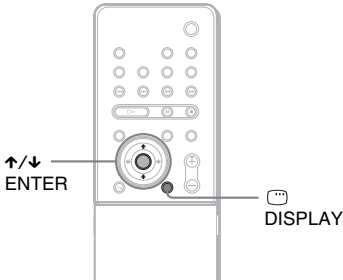
3 Paina ENTER-painiketta.

# Toisto satunnaisessa järjestyksessä

(satunnaistoisto)

VIDEO CD Super Audio CD CD

Voit määrittää, että järjestelmä toistaa raitoja ”satunnaisesti”. Kun käytät tätä toimintoa uudelleen, ”satunnaistoiston” järjestys voi olla uusi.

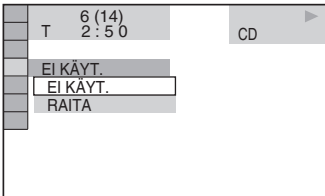


## 1 Paina DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Esiin tulee ohjausvalikko.

## 2 Valitse [SATUNNAIS] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee [SATUNNAIS]-valikko.



## 3 Valitse haluamasi vaihtoehto ↑/↓-painikkeilla.

■ Toistettaessa VIDEO-CD-, Super Audio CD- tai CD-levyä

- [RAITA]: levyn raitojen satunnaistoisto.

■ Ohjelmoitus toisto aktiivinen

- [KÄYTÖSSÄ]: ohjelmoidun toiston raitojen satunnaistoisto.

## 4 Paina ENTER-painiketta.


Satunnaistoisto alkaa.

Etupaneelin näytössä lukee ”SHUF”.

## Paluu normaaliin toistotilaan

Paina CLEAR-painiketta tai valitse [EI KÄYT.] vaiheessa 2.

## Ohjausvalikon poisto käytöstä

Paina  DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko on poistettu käytöstä.

### Vinkki

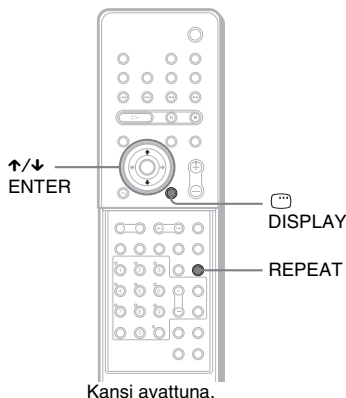
- Voit määrittää satunnaistoiston, kun laite on pysäytettyinä.

# Toisto jatkuvasti

(toistuva toisto)



Voit toistaa kaikki levyillä olevat nimikkeet, raidat tai albumit tai toistaa jotakin tiettyä nimikettä, jaksoa, raitaa tai albumia. Voit käyttää satunnaistoiston tai ohjelmoidun toiston yhdistelmää.



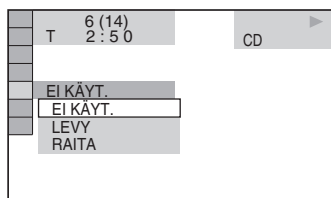
Kansi avattuna.

**1** Paina **DISPLAY** -painiketta toiston aikana.

Esiin tulee ohjausvalikko.

**2** Valitse **[TOISTUVA]** painamalla **↑/↓**-painikkeita ja paina sitten **ENTER**-painiketta.

[TOISTUVA]-valikon vaihtoehdot tulevat näkyviin.



**3** Valitse haluamasi vaihtoehto painamalla **↑/↓**-painikkeita.

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

■ **Toistettaessa DVD VIDEO- tai DVD-RW-levyä**

- **[EI KÄYT.]**: toistuva toisto ei ole käytössä.
- **[LEVY]**: kaikkia levyn nimikkeitä toistetaan toistuvasti.
- **[NIMIKE]**: kulloistakin levyn nimikettä toistetaan toistuvasti.
- **[JAKSO]**: kulloistakin jaksoa toistetaan toistuvasti.

■ **Toistettaessa VIDEO-CD-, Super Audio CD- tai CD-levyä**

- **[EI KÄYT.]**: toistuva toisto ei ole käytössä.
- **[LEVY]**: kaikkia levyn nimikkeitä toistetaan toistuvasti.
- **[RAITA]**: kulloistakin raitaa toistetaan toistuvasti.

■ **Toistettaessa DATA CD- tai DATA DVD -levyä**

- **[EI KÄYT.]**: toistuva toisto ei ole käytössä.
- **[LEVY]**: kaikkia levyn albumeita toistetaan toistuvasti.
- **[ALBUMI]**: kulloistakin albumia toistetaan toistuvasti.
- **[RAITA]** (vain MP3-ääniraidat): kulloistakin raitaa toistetaan toistuvasti.
- **[TIEDOSTO]** (vain DivX-videotiedostot): kulloistakin tiedostoa toistetaan toistuvasti.

**4** Paina **ENTER**-painiketta.

Vaihtoehto valitaan.

Voit palata normaaliin toistoon painamalla **CLEAR**-painiketta tai valitsemalla vaihtoehdon **[EI KÄYT.]** vaiheessa 2.

## Ohjausvalikon poisto käytöstä

Paina **DISPLAY** -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko on poistettu käytöstä.

### Huomautus

- Kun [TILA (MP3, JPEG)] -asetuksena on [KUVA (JPEG)] (sivu 54), et voi valita [RAITA]-vaihtoehtoa.

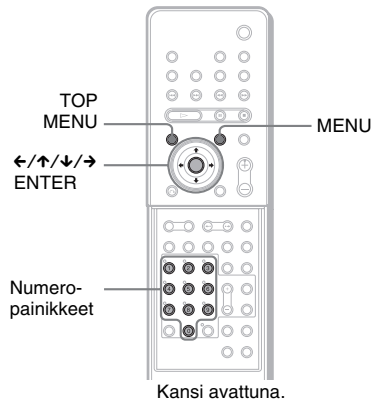
### Vinkki

- Voit asettaa jatkuvan toiston myös painamalla kaukosäätimen REPEAT-painiketta.
- Etupaneelin näyttö voi vaihdella toistotavan mukaan:
  - ”REP”: Kaikkien levyn nimikkeiden, raitojen tai albumien toisto.
  - ”REP1”: Yksittäisen levyn nimikkeen, jakson tai albumin toisto.

## DVD-levyn valikon käyttäminen

### DVD-V

DVD-levy on jaettu useisiin kuva- ja musiikkiosuuksiin. Näitä osuuksia kutsutaan ”nimikkeiksi”. Kun toistat DVD-levyä, jolla on useita nimikkeitä, voit valita haluamasi nimikkeen TOP MENU -painikkeella. Kun toistat DVD-levyä, jolta voi valita esimerkiksi tekstityskielen ja puhutun kielen, voit tehdä nämä valinnat MENU-painikkeella.



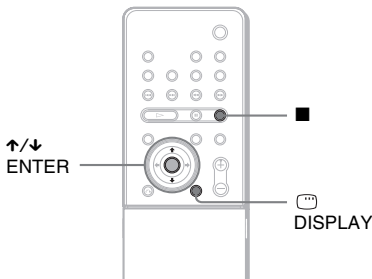
Kansi avattuna.

- 1 Paina TOP MENU- tai MENU-painiketta.**  
Levyn valikko tulee television kuvaruutuun.  
Valikon vaihtoehdot vaihtelevat levyn mukaan.
- 2 Valitse toistettava tai muutettava kohta ←/↑/↓/→-painikkeilla tai numeropainikkeilla.**
- 3 Paina ENTER-painiketta.**

# [ALKUPERÄINEN]- tai [PLAY LIST] -vaihtoehdon valinta DVD-RW-levyllä

## DVD-RW

Joillakin DVD-RW-levyillä on VR (Video Recording) -tilassa kahdenlaisia toistettavia nimikkeitä: alkuperäisiä tallennettuja nimikkeitä ([ALKUPERÄINEN]) ja tallentavalla DVD-toistimella luotuja muokattavia nimikkeitä ([PLAY LIST]). Voit valita toistettavan nimikkeen tyyppin.

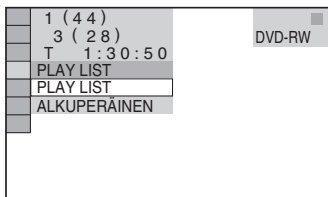


- 1** Paina DISPLAY -painiketta. (Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto -painikkeella ja paina sitten DISPLAY -painiketta.)

Esiin tulee ohjausvalikko.

- 2** Valitse [ALKUPERÄINEN/PLAY LIST] painamalla -painikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee [ALKUPERÄINEN/PLAY LIST] -valikko.



- 3** Valitse haluamasi asetus -painikkeilla.

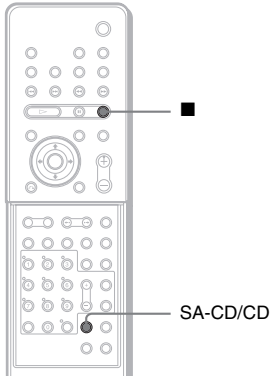
- [PLAY LIST]: [ALKUPERÄINEN]-nimikkeistä muokattavasi luotujen nimikkeiden toisto.
- [ALKUPERÄINEN]: alkuperäisten nimikkeiden toisto.

- 4** Paina ENTER-painiketta.

## Toistokerroksen valitseminen Super Audio CD -levyä varten

### Super Audio CD

Joissakin Super Audio CD -levyissä on Super Audio CD- ja CD-kerros. Voit valita kuunneltavan toistokerroksen.



Kansi avattuna.

**Paina SA-CD/CD-painiketta. (Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto ■-painikkeella ja paina sitten SA-CD/CD-painiketta.)**

Painikkeella voi vuorotella Super Audio CD -kerroksen ja CD-kerroksen välillä. Toistettaessa Super Audio -CD-kerrosta, etupaneelin näytössä palaa "SA-CD"-ilmaisim.

### Huomautus

- Super Audio CD -levyistä on lisätietoja sivulla 8.
- Kukin toistotilatoiminto toimii vain valitussa kerroksessa.
- Toistokerrosta ei voi vaihtaa toiston aikana.

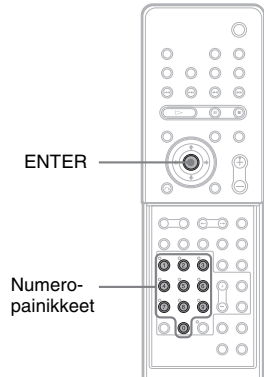
## PBC-toimintoja sisältävien VIDEO-CD -levyjen toistaminen (versio.2.0)

### (PBC-toisto)

### VIDEO CD

PBC-toimintojen avulla voit käyttää esimerkiksi yksinkertaisia vuorovaikutteisia toimintoja ja hakutoimintoja.

PBC-toimintojen ansiosta voit toistaa VIDEO-CD -levyjä vuorovaikutteisesti kuvaruudussa näkyvän valikon avulla.



Kansi avattuna.

- 1 Aloita PBC-toiminnoilla varustetun VIDEO-CD -levyn toisto.**  
Näkyviin tulee valikko.
- 2 Valitse haluamasi vaihtoehdon numero numeropainikkeilla.**
- 3 Paina ENTER-painiketta.**
- 4 Noudata valikossa näkyviä ohjeita, jotka koskevat vuorovaikutteisten toimintojen käyttöä.**


Noudata levyn käyttöohjetta, koska VIDEO-CD -levyjen käyttötavat vaihtelevat.







## Palaaminen valikkoon

Paina  RETURN -painiketta.

### Huomautus

- Ohjelmoitua toistoa, satunnaistoistoa tai toistuvaa toistoa ei voi käyttää PBC-toiminnoilla varustettujen Video CD- ja Super VCD -levyjen kanssa.
- Joidenkin VIDEO-CD -levyjen käyttöohjeissa voi vaiheessa 3 olevaa ilmausta ”Paina ENTER-painiketta” vastata ilmaus ”Paina SELECT-painiketta”. Paina tällöin -painiketta.

### Vinkki

- Jos haluat toistaa levyn käyttämättä PBC-toimintoja, valitse raita -painikkeilla tai numeropainikkeilla laitteen ollessa pysäytettynä ja paina sitten - tai ENTER-painiketta. Et voi näyttää pysäytyskuvia, kuten valikkoa. Voit palata PBC-toistoon painamalla kahdesti -painiketta ja painamalla sitten -painiketta.

## Tietoja MP3-ääniraidoista ja JPEG-kuvatiedostoista

### DATA-CD

### Mitä ovat MP3 ja JPEG?

MP3 on ISO/MPEG-määrittysten mukainen äänenpakkaustekniikka. JPEG on kuvanpakkaustekniikka.

### Järjestelmässä käytettävät levyt

Voit toistaa MP3 (MPEG1 Audio Layer 3)- ja JPEG-muotoon tallennettuja DATA CD -levyjä (CD-ROM, CD-R tai CD-RW). Levyjen tallennusmuodon on kuitenkin oltava ISO 9660 Level 1:n, Level 2:n tai Joliet-muodon mukainen, jotta järjestelmä tunnistaa raidat (tai tiedostot). Voit toistaa myös Multi Session -tilassa tallennettuja levyjä.

Tallennusmuodoista on lisätietoja CD-R- tai CD-RW-aseman ja tallennusohjelmiston (ei vakiovaruste) käyttöohjeissa.

### Tietoja Multi Session -levyistä

Jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu MP3-ääniraitoja tai JPEG-kuvatiedostoja, järjestelmä toistaa myös muissa istunnoissa tallennetut MP3-ääniraidat tai JPEG-kuvatiedostot. Jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu ääniraitoja ja kuvia ääni-CD- tai video-CD-muotoon, laite toistaa vain ensimmäisessä istunnossa tallennetut tiedot.

### Huomautus

- Järjestelmä ei ehkä voi toistaa joitakin DATA CD -levyjä. Tallennettuja JPEG-kuvia ei voi tällöin katsella.

## Järjestelmän toistamat MP3-ääniraidat ja JPEG-kuvatiedostot

Järjestelmällä voi toistaa MP3-ääniraitoja tai JPEG-kuvatiedostoja,

- joiden tunniste on ".MP3" (MP3-ääniraita) tai ".JPG"/".JPEG" (JPEG-kuvatiedosto)
- jotka ovat DCF\*-kuvatiedostomuodossa  
\* "Design rule for Camera File system": JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) -organisaation määrittämät digitaalikameroiden kuvastandardit.

### Huomaus

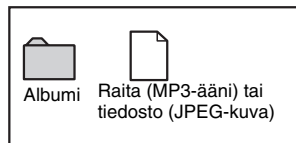
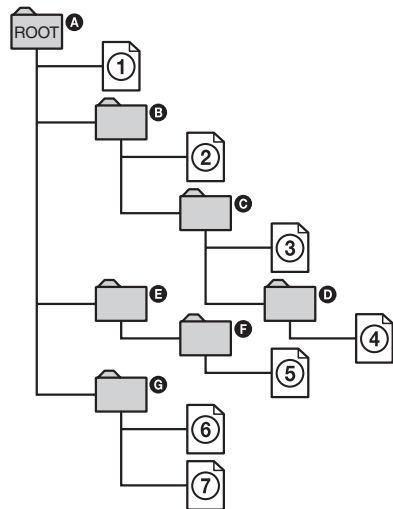
- Järjestelmä toistaa kaikki tiedostot, joiden tunniste on ".MP3", ".JPG" tai ".JPEG", vaikka tiedostot eivät olisikaan MP3- tai JPEG-muodossa. Tällaisten tiedostojen toisto voi kuitenkin vahingoittaa kaiuttimia.
- Tällä järjestelmällä ei voi toistaa MP3PRO-muodossa olevaa ääntä.


## MP3-ääniraitojen tai JPEG-kuvatiedostojen toistojärjestys

DATA CD -levylle tallennettujen MP3-ääniraitojen ja JPEG-kuvatiedostojen toistojärjestys on seuraava:

### Levyn sisällön rakenne

Puu 1    Puu 2    Puu 3    Puu 4    Puu 5



Kun asetat järjestelmään DATA CD -levyn ja painat -painiketta, järjestelmä toistaa numeroidut raidat (tai tiedostot) peräkkäin järjestyksessä ① - ⑦. Kaikki valitussa albumissa mahdollisesti olevat alialbumit ja raidat (tiedostot) ovat ensisijaisia saman puun seuraavaan albumiin verrattuina. (Esimerkki: ④ sisältää ⑤:n, joten ④ toistetaan ennen ⑤:tä.)

Kun painat MENU-painiketta ja albumien nimien luettelo tulee näkyviin (sivu 50), albumien nimet ovat aakkosjärjestyksessä (A → B → C → D → E → F → G). Albumit, joissa ei ole raitoja (tai tiedostoja) (kuten albumi E), eivät näy luettelossa.

### Vinkki

- Jos lisäät tallennuksen yhteydessä raitojen tai tiedostojen nimen alkuun numeroita (esimerkiksi 01, 02 tai 03), raidat ja tiedostot toistetaan tässä järjestyksessä.
- Jos levyllä on monta puuta, toiston aloittaminen kestää normaalia pitempään.

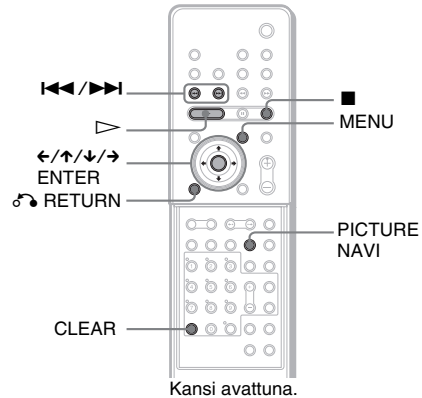
#### Huomautus

- Toistojärjestys ei ehkä ole sama kuin kuvassa, jos DATA CD -levyn luonnissa käytetty ohjelmisto näin määrää tai jos kussakin albumissa on yli 200 albumia ja 300 tiedostoa.
- Järjestelmä tunnistaa enintään 200 albumia eikä toista tämän yli meneviä albumeja.
- Toistossa voi olla viive, kun järjestelmä siirtyy seuraavaan albumiin.
- Joitakin JPEG-tiedostoja ei voi toistaa.

## MP3-ääniraitoja ja JPEG-kuvatiedostoja sisältävien DATA CD -levyjen toistaminen

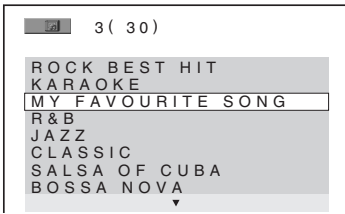
#### DATA-CD

Tällä järjestelmällä voi toistaa DATA CD -levyille (CD-ROM, CD-R tai CD-RW) tallennettuja MP3-ääniraitoja ja JPEG-kuvatiedostoja.



### Albumin valitseminen

- 1 Aseta järjestelmään DATA CD -levy.**  
Järjestelmä aloittaa ensimmäisen albumin toiston.
- 2 Paina MENU-painiketta.**  
DATA CD -levylle tallennettujen albumien luettelo tulee näkyviin. Kun albumia toistetaan, sen nimi näkyy varjostettuna. Voit ottaa albumiluettelon käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla MENU-painiketta.



- 3** Valitse haluamasi albumi  $\uparrow/\downarrow$ -painikkeilla ja paina  $\triangleright$ -painiketta. Järjestelmä aloittaa valitun albumin toiston.

### Toiston pysäyttäminen

Paina  $\blacksquare$ -painiketta.

### Seuraavan tai edellisen MP3-ääniraidan toistaminen

Paina  $\lll/\ggg$ -painiketta. Huomaa, että voit valita seuraavan albumin painamalla  $\ggg$ -painiketta uudelleen edellisen albumin viimeisen raidan jälkeen. Et voi kuitenkaan palata edelliseen albumiin painamalla  $\lll$ -painiketta. Voit palata edelliseen albumiin valitsemalla sen albumiluettelosta.

### Seuraavan tai edellisen JPEG-kuvatiedoston toistaminen

Paina  $\leftarrow/\rightarrow$ -painikkeita, kun ohjausvalikko ei ole näkyvässä. Huomaa, että voit valita seuraavan albumin painamalla  $\rightarrow$ -painiketta uudelleen edellisen albumin viimeisen kuvan jälkeen. Et voi kuitenkaan palata edelliseen albumiin painamalla  $\leftarrow$ -painiketta. Voit palata edelliseen albumiin valitsemalla sen albumiluettelosta.

### Näytön sulkeminen

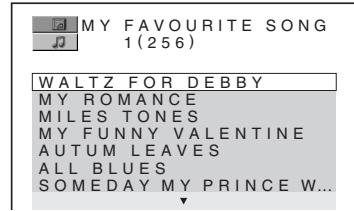
Paina MENU-painiketta.

## MP3-ääniraidan valitseminen

- 1** Aseta järjestelmään DATA CD -levy. Järjestelmä aloittaa ensimmäisen albumin toiston.
- 2** Paina MENU-painiketta. DATA CD -levylle tallennetut albumit tulevat näkyviin. Kun albumia toistetaan, sen nimi näkyy varjostettuna.

- 3** Valitse albumi  $\uparrow/\downarrow$ -painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Albumin sisältämien raitojen luettelo tulee näkyviin.



- 4** Valitse raita  $\uparrow/\downarrow$ -painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Valitsemasi raidan toisto alkaa. Voit poistaa raitaluettelon käytöstä painamalla MENU-painiketta. Kun painat MENU-painiketta uudelleen, esiin tulee albumiluettelo.

### Toiston pysäyttäminen

Paina  $\blacksquare$ -painiketta.

### Seuraavan tai edellisen MP3-ääniraidan toistaminen

Paina  $\lll/\ggg$ -painiketta. Huomaa, että voit valita seuraavan albumin painamalla  $\ggg$ -painiketta uudelleen edellisen albumin viimeisen raidan jälkeen. Et voi kuitenkaan palata edelliseen albumiin painamalla  $\lll$ -painiketta. Voit palata edelliseen albumiin valitsemalla sen albumiluettelosta.

### Palaaminen edelliseen näyttöön

Paina  $\curvearrowright$  RETURN -painiketta.

### Näytön sulkeminen

Paina MENU-painiketta.

## JPEG-kuvatiedoston valitseminen

- 1** Aseta järjestelmään DATA CD -levy. Järjestelmä aloittaa ensimmäisen albumin toiston.

## 2 Paina MENU-painiketta.

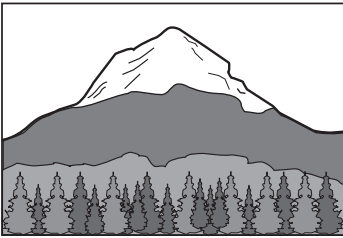
DATA CD -levylle tallennetut albumit tulevat näkyviin. Kun albumia toistetaan, sen nimi näkyy varjostettuna.

## 3 Valitse albumi ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten PICTURE NAVI -painiketta.

Albumin kuvatiedostot tulevat näkyviin 16 pienoiskuvaa.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

## 4 Valitse katseltava kuva ←/↑/↓/→-painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.



## Seuraavan tai edellisen JPEG-kuvatiedoston toistaminen

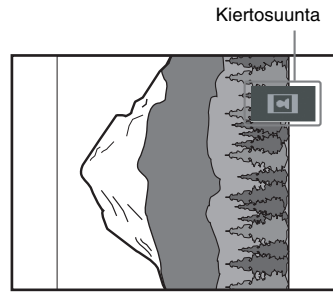
Paina ←/→-painikkeita, kun ohjausvalikko ei ole näkyvässä. Huomaa, että voit valita seuraavan albumin painamalla →-painiketta uudelleen edellisen albumin viimeisen kuvan jälkeen. Et voi kuitenkaan palata edelliseen albumiin painamalla ←-painiketta. Voit palata edelliseen albumiin valitsemalla sen albumiluettelosta.

## JPEG-kuvan kiertäminen

Kun JPEG-kuva on kuvaruudussa, voit kiertää kuvaa 90 astetta.

Paina ↑/↓-painikkeita kuvan katselun aikana. Aina kun painat ↑-painiketta, kuva kääntyy 90 astetta vastapäivään.

Esimerkki tilanteesta, jossa ↑-painiketta on painettu kerran:



Voit palata normaaliin näkymään painamalla CLEAR-painiketta.

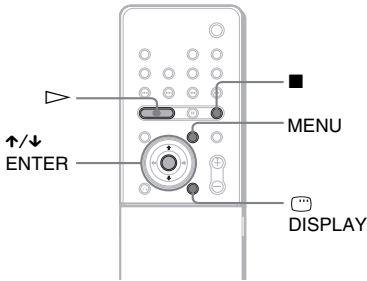
## Toiston pysäyttäminen

Paina ■-painiketta.

# Ääniraitojen ja kuvien toistaminen äänellisenä kuvaesityksenä

## DATA-CD

Voit toistaa äänellisen kuvaesityksen asettamalla sekä MP3- että JPEG-tiedostot samaan DATA CD -levyn albumiin. Kun toistat DATA CD -levyä, valitse [AUTO]-vaihtoehto alla kuvatulla tavalla.



## 1 Aseta järjestelmään DATA CD -levy.

Järjestelmä aloittaa ensimmäisen albumin toiston.

## 2 Paina ■-painiketta.

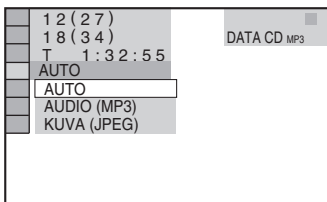
Järjestelmä lopettaa toiston.

## 3 Paina ☺ DISPLAY -painiketta.

Esiin tulee ohjausvalikko.

## 4 Valitse [TILA (MP3, JPEG)] painamalla ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee [TILA (MP3, JPEG)] -valikko.



## 5 Valitse haluamasi vaihtoehto ↑/↓-painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [AUTO]: saman albumin JPEG-kuvatiedostot ja MP3-ääniraidat toistetaan kuvaesityksenä.
- [AUDIO (MP3)]: vain MP3-ääniraitoja toistetaan jatkuvasti.
- [KUVA (JPEG)]: vain JPEG-kuvatiedostoja toistetaan kuvaesityksenä.

## 6 Paina MENU-painiketta.

DATA CD -levylle tallennettujen albumien luettelo tulee näkyviin.

## 7 Valitse haluamasi albumi ↑/↓-painikkeilla ja paina ▷-painiketta.

Järjestelmä aloittaa valitun albumin toiston.

Voit ottaa albumiluettelon käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla MENU-painiketta toistuvasti.

## Vinkki

- Jos valitset [AUTO]-vaihtoehdon, järjestelmä voi tunnistaa jopa 300 MP3-raitaa ja 300 JPEG-tiedostoa samasta albumista. Jos valitset [AUDIO (MP3)]- tai [KUVA (JPEG)] -vaihtoehdon, järjestelmä voi tunnistaa jopa 600 MP3-tiedostoa ja 600 JPEG-tiedostoa samasta albumista. Tunnistettavien albumien enimmäismäärä on 200 olipa valittu tila mikä tahansa.

## Huomautus

- JPEG-tiedostoja ja MP3-raitoja ei voi toistaa samanaikaisesti, jos ne eivät ole samassa albumissa.
- PICTURE NAVI -painike ei toimi, kun [AUDIO (MP3)] -vaihtoehto on valittuna.
- Jos toistat suurta MP3-raitaa ja JPEG-kuvaa samanaikaisesti, äänessä voi olla katkoja. MP3-raidan siirtonopeudeksi kannattaa tiedoston luonnin yhteydessä valita enintään 128 kbps. Jos äänessä on silti katkoja, pienennä JPEG-tiedoston kokoa.

## Kuvaesityksen keston määrittäminen

(vain JPEG)

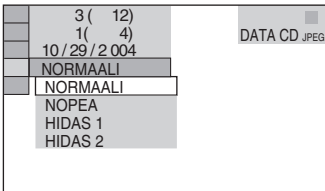
Kun toistat JPEG-kuvatiedostoja kuvaesityksenä, voit määrittää kuvien näyttöajan.

### 1 Paina DISPLAY -painiketta kahdesti.

Esiin tulee JPEG-kuvatiedostojen ohjausvalikko.

### 2 Valitse [VAIHTOVÄLI] -painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee [VAIHTOVÄLI]-valikko.



### 3 Valitse haluamasi asetus -painikkeilla.

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [NORMAALI]: Asettaa näyttöajaksi 6 - 9 sekuntia.
- [NOPEA]: Asettaa näyttöajan [NORMAALI]-asetusta lyhyemmäksi.
- [HIDAS1]: Asettaa näyttöajan [NORMAALI]-asetusta pitemmäksi.
- [HIDAS2]: Asettaa näyttöajan [HIDAS1]-asetusta pitemmäksi.

### 4 Paina ENTER-painiketta.

Valittu asetus tulee voimaan.

#### Huomautus

- Joidenkin JPEG-tiedostojen tuleminen näyttöön voi kestää pitempään kuin toisten, mikä voi saada niiden näyttöajan tuntumaan valittua asetusta pitemmältä. Tämä koskee erityisesti progressiivisia JPEG-tiedostoja tai yli 3 000 000 kuvapisteen JPEG-tiedostoja.

## Tehosteen valitseminen kuvaesityksen kuvatiedostoille

(vain JPEG)

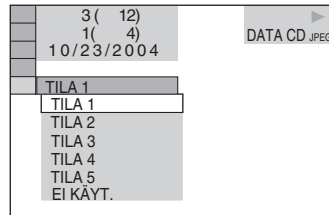
Voit valita tehosteen, jota käytetään JPEG-kuvaesitystä katseltaessa.

### 1 Paina DISPLAY -painiketta kahdesti.

Esiin tulee JPEG-kuvatiedostojen ohjausvalikko.

### 2 Valitse [TEHOSTE] -painimalla -painikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee [TEHOSTE]-valikko.



### 3 Valitse haluamasi asetus -painikkeilla.

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

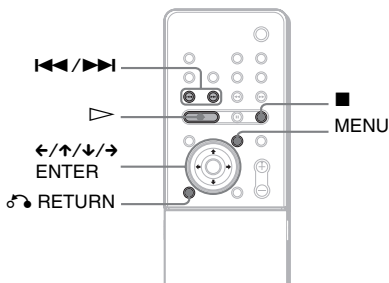
- [TILA1]: Kuva liukuu näkyviin ylhäältä alas.
- [TILA2]: Kuva tulee näkyviin vasemmalta oikealle.
- [TILA3]: Kuva tulee näkyviin kuvaruudun keskeltä.
- [TILA4]: Kuvien tehoste vaihtelee sattumanvaraisesti.
- [TILA5]: Seuraava kuva liukuu edellisen päälle.
- [EI KÄYT.]: Toiminto ei ole käytössä.

### 4 Paina ENTER-painiketta.

Valittu asetus tulee voimaan.

# DivX<sup>®</sup>-videoitten käyttäminen

DATA-CD DATA DVD



## Tietoja DivX- videotiedostoista

DivX<sup>®</sup> on DivXNetworks, Inc:n kehittämä videotiedostojen pakkaustekniikka. Tämä tuote on DivX<sup>®</sup>-sertifioitu tuote.

Voit toistaa DivX<sup>®</sup>-videotiedostoja sisältäviä DATA CD- ja DATA DVD -levyjä.

## Järjestelmässä käytettävät DATA CD- ja DATA DVD -levyt

DATA CD (CD-ROM, CD-R, CD-RW) - ja DATA DVD (DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW) levyjen toistoon tässä järjestelmässä liittyy tiettyjä ehtoja:

- Jos DATA CD -levyllä on MP3-ääniraitojen ja JPEG-kuvatiedostojen lisäksi DivX-videotiedostoja, järjestelmä toistaa vain DivX-videotiedostot.
- Jos kyseessä on DATA DVD -levy, järjestelmä toistaa vain DivX-videotiedostot. DivX-videotiedostojen lisäksi ei toisteta muuta tietoa, kuten MP3-ääniraitoja ja JPEG-kuvatiedostoja.

Järjestelmä toistaa kuitenkin vain sellaisia DATA CD -levyjä, joiden looginen muoto on ISO 9660 Level 1/Level 2- tai Joliet-yhteensopiva, sekä UDF (Universal Disk Format) -muotoisia DATA DVD -levyjä.

Voit myös toistaa Multi Session -tilassa tallennettuja DATA CD -levyjä (sivu 49), vaikka Multi Session -tilassa tallennettuja DATA DVD -levyjä ei voi toistaa. Tallennusmuodosta on lisätietoja levyasemien ja tallennusohjelmiston (ei vakiovaruste) käyttöohjeissa.

## Tietoja DATA CD- tai DATA DVD -levyjien tietojen toistojärjestyksestä

Katso ”MP3-ääniraitojen tai JPEG-kuvatiedostojen toistojärjestys” (sivu 50). Huomaa, että toistojärjestyksestä ei ehkä voi määrittää sen mukaan, mitä ohjelmistoa on käytetty DivX-videotiedoston luonnissa, onko albumeita yli 200 ja onko kussakin albumissa yli 600 DivX-videotiedostoa.

### Huomautus

- Järjestelmä ei ehkä toista joitakin Packet Write -muodossa tallennettuja DATA CD- tai DATA DVD -levyjä.

## Järjestelmän toistamat DivX- videotiedostot

Järjestelmällä voi toistaa tietoja, jotka on tallennettu DivX-muodossa ja joiden tunniste on ”.AVI” tai ”.DIVX”. Järjestelmällä ei voi toistaa tiedostoja, joiden tunniste on ”.AVI” tai ”.DIVX”, jos ne eivät sisällä DivX-videota.

### Vinkki

- DATA CD -levyillä olevista toistettavista MP3-ääniraidoista tai JPEG-kuvatiedostoista on lisätietoja kohdassa ”Järjestelmän toistamat MP3-ääniraidat ja JPEG-kuvatiedostot” (sivu 50).

### Huomautus

- Järjestelmällä ei ehkä voi toistaa DivX-videotiedostoja, jotka on yhdistetty kahdesta tai useammasta DivX-videotiedostosta.
- Järjestelmällä ei voi toistaa DivX-videotiedostoa, jonka koko on suurempi kuin 720 (leveys) x 576 (korkeus) tai 2 gigatavua.
- DivX-videotiedoston kuva voi olla epäselvä tai ääni saattaa hyppiä.
- Järjestelmällä ei voi toistaa joitakin yli 3 tunnin pituisia DivX-videotiedostoja.



## DivX-videotiedostojen toistaminen

Voit toistaa DATA CD -levyillä (CD-ROM, CD-R, CD-RW) ja DATA DVD -levyillä (DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW) olevia DivX-videotiedostoja.

### Vinkki

- Voit tarkastella levyn tietoja samalla, kun toistat DivX-videotiedostoa (sivu 63).

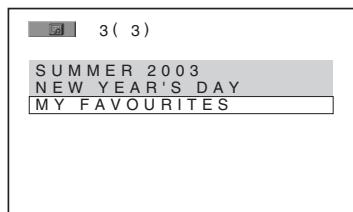
### Huomaus

- Jos DATA DVD -levylle ei ole tallennettu DivX-videotiedostoja, esiin tulee ilmoitus siitä, että levyä ei voi toistaa.
- DivX-videotiedoston kuva voi pysähtyä tai se voi olla epäselvä. Tällöin suositellaan tiedoston luontia alhaisemmalla bittinopeudella. Jos ääni on yhä epäselvä, kannattaa käyttää MP3-äänimuotoa. Huomaa kuitenkin että järjestelmä ei ole WMA (Windows Media Audio) -yhteensopiva.
- DivX-videotiedostojen pakkaustekniikan vuoksi kuvan esiintulo voi kestää jonkin aikaa, kun ►-painiketta on painettu.
- Kaikissa DivX-videotiedostoissa ääni ei ehkä vastaa kuvaruudussa näkyvää kuvaa.

## Albumin valitseminen

### 1 Paina MENU-painiketta.

Esiin tulee luettelo levyllä olevista albumeista. Luettelossa ovat vain DivX-videotiedostoja sisältävät albumit.



### 2 Valitse toistettava albumi ↑/↓-painikkeilla.

### 3 Paina ►-painiketta.

Järjestelmä aloittaa valitun albumin toiston. DivX-videotiedostojen valinnasta on lisätietoja kohdassa ”DivX-videotiedoston valitseminen” (sivu 57).

## Toiston pysäyttäminen

Paina ■-painiketta.

## Siirtyminen seuraavalle tai edelliselle sivulle

Paina ←/→-painikkeita.

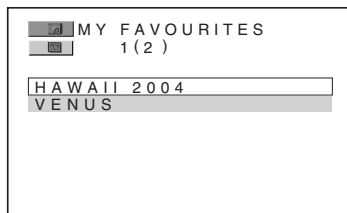
## Näytön sulkeminen

Paina MENU-painiketta toistuvasti.

## DivX-videotiedoston valitseminen

### 1 Paina ”Albumin valitseminen”-toiminnon vaiheen 2 jälkeen ENTER-painiketta.

Albumin sisältämien tiedostojen luettelo tulee näkyviin.



### 2 Valitse tiedosto ↑/↓-painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Valitun tiedoston toisto alkaa.

## Toiston pysäyttäminen

Paina ■-painiketta.

## Siirtyminen seuraavalle tai edelliselle sivulle

Paina ←/→-painikkeita.

## Palaaminen edelliseen näyttöön

Paina ⏪ RETURN -painiketta.

## Seuraavan tai edellisen DivX- videotiedoston toistaminen ottamatta käyttöön tiedostoluetteloa

Voit valita seuraavan tai edellisen DivX-  
videotiedoston samasta albumista  
painamalla **◀◀/▶▶**-painikkeita.  
Voit myös valita seuraavan albumin  
ensimmäisen tiedoston painamalla **▶▶**-  
painiketta toistettavan albumin viimeisen  
tiedoston toiston aikana. Huomaa, että et  
voi palata edelliseen albumiin painamalla  
**◀◀**-painiketta. Voit palata edelliseen  
albumiin valitsemalla sen  
albumiluettelosta.

### Vinkki

- Jos katselukertojen määrä on ennalta määritetty, voit toistaa DivX-videotiedostot näin monta kertaa. Seuraavat tapahtumat lasketaan mukaan:
  - kun järjestelmä sammutetaan.
  - kun levykelkka avataan.
  - kun toista tiedostoa toistetaan.

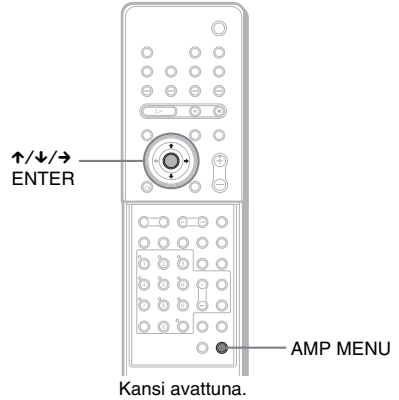
## Kuvan ja äänen välisen viipeen säätäminen

### (A/V SYNC)

**DVD-V** **DVD-RW** **VIDEO CD** **CD** **DATA-CD**

**DATA DVD**

Jos ääni ei vastaa kuvaruudussa näkyvää kuvaa,  
voit säätää kuvan ja äänen välisen viipeen.



- 1** Paina AMP MENU -painiketta.
- 2** Paina **↑/↓**-painikkeita toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee "A/V SYNC", ja paina sitten ENTER-painiketta tai **→**-painiketta.
- 3** Valitse haluamasi asetus **↑/↓**-painikkeilla.
  - SYNC OFF: säätö ei ole käytössä.
  - SYNC ON: kuvan ja äänen välinen säätö on käytössä.
- 4** Paina ENTER- tai AMP MENU -painiketta.

AMP-valikko poistuu näytöstä.

### Huomautus

- Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikkien tietovirtojen kohdalla.
- Tämä toiminto ei toimi, jos signaalilähteenä on digitaalinen satelliittiviritin, MP3-äänilaite, Super Audio CD -levy tai DTS-CD-levy.

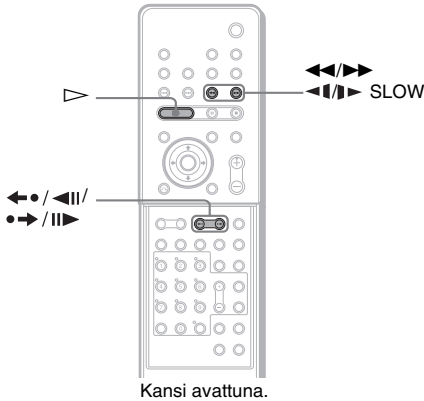
# Tietyn kohdan haku levyltä

(haku, hidastettu toisto, ruudun pysäytys)

**DVD-V** **DVD-RW** **VIDEO CD** **Super Audio CD** **C D**

**DATA-CD** **DATA DVD**

Voit etsiä nopeasti haluamasi kohdan levyltä tarkkailemalla kuvaa tai toistamalla levyä hitaasti.



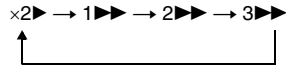
## Huomautus

- Kaikkien DVD- ja VIDEO CD -levyjen kanssa ei voi käyttää kaikkia tässä mainittuja toimintoja.

## Kohdan haku nopeasti pikasiirrolla eteen- tai taaksepäin (haku) (ei JPEG)

Paina levyn toiston aikana **◀◀◀**- tai **▶▶▶**-painiketta. Kun löydät haluamasi kohdan, palaa normaaliin nopeuteen painamalla **▷**-painiketta. Toistonopeus muuttuu aina, kun painat **◀◀◀**- tai **▶▶▶**-painiketta. Aina kun painat painiketta, ilmaisin muuttuu alla kuvatulla tavalla. Todelliset nopeudet voivat vaihdella eri levyillä.

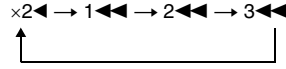
## Toistosuunta



**3▶▶▶** (vain DVD VIDEO, DVD-RW, DivX-video ja VIDEO-CD)

**x2▶** (vain DVD VIDEO, Super Audio CD ja CD)

## Vastakkainen suunta



**3◀◀◀** (vain DVD VIDEO, DVD-RW, DivX-video ja VIDEO-CD)

**x2◀** (vain DVD VIDEO)

Toistonopeus "x2▶"/"x2◀" on noin kaksinkertainen normaalinopeuteen verrattuna. Toistonopeus "3▶▶▶"/"3◀◀◀" on nopeampi kuin "2▶▶▶"/"2◀◀◀" ja toistonopeus "2▶▶▶"/"2◀◀◀" on nopeampi kuin "1▶▶▶"/"1◀◀◀".

## Katselu kuva kerrallaan (hidastettu toisto)

(vain DVD VIDEO, DVD-RW, DivX-video ja VIDEO-CD)

Paina **◀◀◀**- tai **▶▶▶**-painiketta, kun järjestelmä on taukotilassa. Voit palata normaaliin toistonopeuteen painamalla **▷**-painiketta. Toistonopeus muuttuu aina, kun painat **◀◀◀**- tai **▶▶▶**-painiketta hidastetun toiston aikana. Käytettävissä on kaksi nopeutta. Jokaisella painalluksella ilmaisin muuttuu seuraavasti:

## Toistosuunta

**2▶▶ ↔ 1▶▶**

Vastakkainen suunta (vain DVD VIDEO/DVD-RW)

**2◀◀ ↔ 1◀◀**

Toistonopeus "2▶▶"/"2◀◀" on hitaampi kuin "1▶▶"/"1◀◀".

## Toisto ruutu kerrallaan (ruudun pysäytys) (ei Super Audio CD, CD ja JPEG)

Kun järjestelmä on taukotilassa, voit siirtyä seuraavaan ruutuun painamalla **▶▶/||▶▶** (askellus) -painiketta. Voit siirtyä edelliseen ruutuun painamalla **◀◀/◀◀** (askellus) -painiketta (vain DVD VIDEO ja DVD-RW). Voit palata normaaliin toistoon painamalla **▷**-painiketta.

### Huomaus

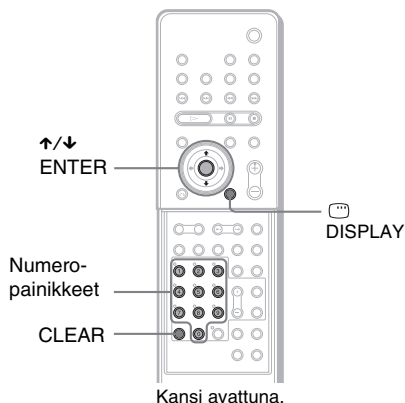
- Et voi hakea pysäytyskuvaa DVD-RW-levyltä VR-tilassa.
- DATA CD -levyllä tämä toiminto on käytettävissä vain DivX-videotiedostoissa.

## Nimikkeen/jakson/ raidan/kohtauksen jne. haku

**DVD-V** **DVD-RW** **VIDEO CD** **Super Audio CD** **CD**

**DATA-CD** **DATA DVD**

Voit hakea DVD-levyltä nimikkeen tai jakson ja VIDEO-CD-, Super Audio CD-, CD-, DATA CD- tai DATA DVD -levyltä raidan, indeksin tai kohtauksen. Koska levyn nimikkeille ja raidoille on annettu yksilölliset numerot, voit valita haluamasi nimikkeen tai raidan antamalla sen numeron. Voit etsiä kohtauksen myös antamalla aikakoodin.



Kansi avattuna.

- 1** Paina **DISPLAY** -painiketta. (Toistettaessa DATA CD -levyä, jolla on JPEG-kuvatiedostoja, paina **DISPLAY** -painiketta kahdesti.)

Esiin tulee ohjausvalikko.

- 2** Valitse hakutapa **↑/↓**-painikkeilla.

■ Toistettaessa DVD VIDEO- tai DVD-RW-levyä

 [NIMIKE]

 [JAKSO]

 [AIKA/TEKSTI]

Valitse [AIKA/TEKSTI], jos haluat hakea aloituskohdan antamalla aikakoodin.

■ Toistettaessa VIDEO-CD- tai Super VCD -levyä, jolla ei ole PBC-toimintoja

 [RAITA]

 [INDEKSI]

■ Toistettaessa VIDEO-CD- tai Super VCD -levyä, jolla on PBC-toimintoja

 [KOHTAUS]

■ Toistettaessa Super Audio CD -levyä

 [RAITA]

 [INDEKSI]

■ Toistettaessa CD-levyä

 [RAITA]

■ Toistettaessa DATA CD -levyä (MP3-äänilevyä)

 [ALBUMI]

 [RAITA]

■ Toistettaessa DATA CD -levyä (JPEG-tiedostoa)

 [ALBUMI]

 [TIEDOSTO]

■ Toistettaessa DivX-videota

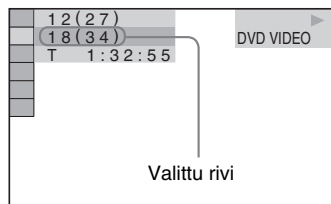
 [ALBUMI]

 [TIEDOSTO]

Esimerkki: Kun valitset vaihtoehdon

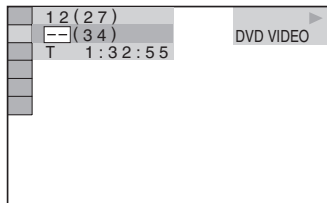
 [JAKSO]

[\*\* (\*\*)] valitaan (\*\* tarkoittaa numeroa). Sulkeissa näkyvä luku ilmaisee nimikkeiden, jaksosten, raitojen, indeksien, kohtausten, albumien tai tiedostojen kokonaismäärän.



### 3 Paina ENTER-painiketta.

[\*\* (\*\*)] muuttuu muotoon [-- (\*\*)].



### 4 Valitse ↑/↓-painikkeilla tai numeropainikkeilla sen nimikkeen, jakson, raidan, indeksin, kohtausten jne. numero, jonka haluat hakea.

#### Jos teet virheen

Peruuta numero painamalla CLEAR-painiketta ja valitse sitten toinen numero.

### 5 Paina ENTER-painiketta.

Järjestelmä aloittaa toiston valitsemastasi numerosta.

## Kohtauksen haku aikakoodin avulla (vain DVD VIDEO ja DVD-RW)

### 1 Valitse [AIKA/TEKSTI] vaiheessa 2.

[T \*\*:\*\*:\*\*] (parhaillaan toistettavan nimikkeen toisto-aika) valitaan.

### 2 Paina ENTER-painiketta.

[T \*\*:\*\*:\*\*] muuttuu muotoon [T --:--:--].

### 3 Syötä aikakoodi numeropainikkeiden avulla ja paina ENTER-painiketta.

Jos esimerkiksi haluat hakea kohtauksen, joka on 2 tuntia, 10 minuuttia ja 20 sekuntia alkukohdan jälkeen, anna aika [2:10:20].

#### Vinkki

- Kun ohjausvalikkonäyttö ei ole käytössä, voit hakea jaksoa (DVD VIDEO ja DVD-RW), raitaa (Super Audio CD ja CD) tai tiedostoa\* (DATA CD (DivX-video) ja DATA DVD) painamalla numeropainikkeita ja ENTER-painiketta.

#### Huomautus

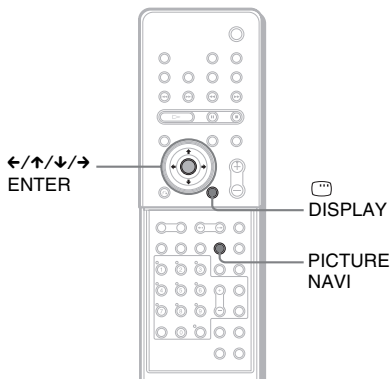
- Et voi hakea kohtausta DVD+RW-levyltä aikakoodin avulla.

# Kohtauksen haku

(kuvanavigointi)

DVD-V VIDEO CD

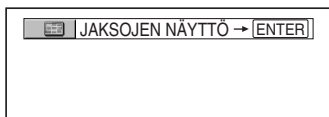
Voit jakaa kuvaruudun 9 osaan ja paikantaa haluamasi kohtauksen nopeasti.



Kansi avattuna.

## 1 Paina PICTURE NAVI -painiketta toiston aikana.

Esiin tulee seuraava näyttö.



## 2 Valitse vaihtoehto painamalla PICTURE NAVI -painiketta toistuvasti.

- [NIMIKKEIDEN NÄYTTÖ] (vain DVD VIDEO): kunkin nimikkeen ensimmäisen kohtauksen näyttö.
- [JAKSOJEN NÄYTTÖ] (vain DVD VIDEO): kunkin jakson ensimmäisen kohtauksen näyttö.
- [RAITAJEN NÄYTTÖ] (vain VIDEO-CD ja Super VCD): kunkin raidan ensimmäisen kohtauksen näyttö.

## 3 Paina ENTER-painiketta.

Esiin tulee kunkin nimikkeen, jakson tai raidan ensimmäinen kohtaus seuraavasti.

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	▼

## 4 Valitse nimike, jakso tai raita </>/</>-painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Toisto alkaa valitusta kohtauksesta.

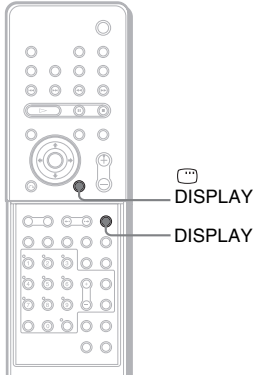
## Paluu normaaliin toistotilaan asetuksen aikana

Paina RETURN- tai DISPLAY -painiketta.

### Huomautus

- Kaikilla levyillä ei ehkä voi valita kaikkia vaihtoehtoja.

# Levyä koskevien tietojen katselu



Kansi avattuna.

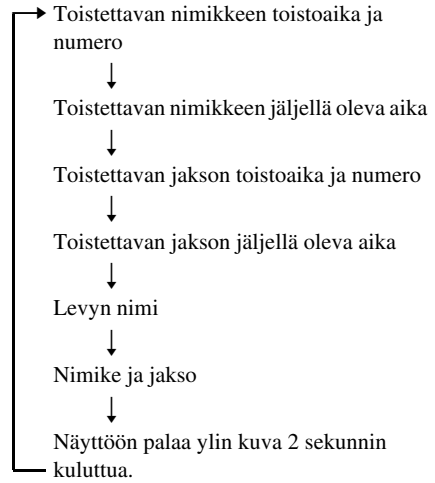
## Toistoajan ja jäljellä olevan ajan katsominen etupaneelin näytöstä

Voit tarkastaa etupaneelin näytöstä esimerkiksi levyn jäljellä olevan ajan, DVD-levyn nimikkeiden määrän, VIDEO-CD-, Super Audio CD-, CD- tai MP3-levyn raitojen määrän tai DivX-videon tiedostonimen (sivu 100).

### Paina DISPLAY-painiketta.

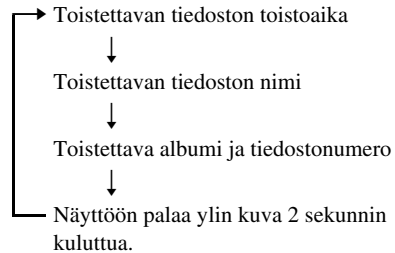
Aina kun painat DISPLAY-painiketta levyn toiston aikana, näyttö muuttuu seuraavien kaavioiden mukaisesti.

## Toistettaessa DVD VIDEO- tai DVD-RW-levyä

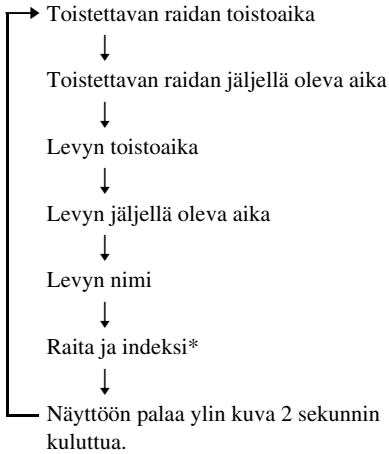


Levyjen toistaminen

## Toistettaessa DATA CD (DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video)-levyä

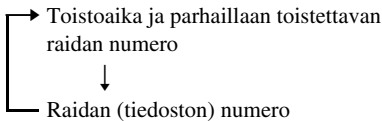


## Toistettaessa VIDEO-CD (ei PBC-toimintoja)-, Super Audio CD- tai CD-levyä



\* Ei CD.

## Toistettaessa MP3-levyä



### Huomautus

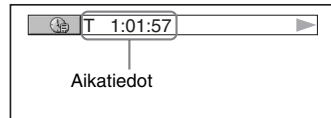
- Tämä laite pystyy näyttämään DVD- ja CD-tekstitiedoista vain ensimmäisen tason, kuten levyn nimen tai nimikkeen.
- Jos MP3-tiedoston nimeä ei voi näyttää, etupaneelin näytössä näkyy ”\*”.\*”.
- Levyn tai raidan nimen näkyminen riippuu tekstistä.
- MP3-ääniraitojen ja DivX-videotiedostojen toisto aika ei ehkä näy oikein.

## Toistoajan ja jäljellä olevan ajan tarkastaminen

Voit tarkastaa parhaillaan toistettavan nimikkeen, jakson tai raidan toistoajan ja jäljellä olevan ajan sekä levyn kokonaistoistoajan tai jäljellä olevan ajan. Voit tarkastaa myös levyllä tallennetun DVD-tekstin ja MP3-kansion/ tiedoston nimen.

## 1 Paina DISPLAY-painiketta toiston aikana.

Esiin tulee seuraava näyttö.



## 2 Voit muuttaa aikatietoja painamalla toistuvasti DISPLAY-painiketta.

Näyttö ja näytettävien aikojen tyyppi määräytyvät toistettavan levyn mukaan.

### ■ Toistettaessa DVD VIDEO- tai DVD-RW-levyä

- T \*.\*.\*.\*.\*  
Toistettavan nimikkeen toisto aika
- T\_\*.\*.\*.\*.\*.  
Toistettavan nimikkeen jäljellä oleva aika
- C \*.\*.\*.\*.\*  
Toistettavan jakson toisto aika
- C\_\*.\*.\*.\*.\*.  
Toistettavan jakson jäljellä oleva aika

### ■ Toistettaessa VIDEO-CD -levyä (varustettu PBC-toiminnoilla)

- \*.\*.\*.\*  
Toistettavan jakson toisto aika



## ■ Toistettaessa VIDEO-CD (ei PBC-toimintoja)-, Super Audio CD- tai CD-levyä

- T \*\*:.\*\* Toistettavan raidan toisto aika
- T\_ \*\*:.\*\* Toistettavan raidan jäljellä oleva aika
- D \*\*:.\*\* Toistettavan levyn toisto aika
- D\_ \*\*:.\*\* Toistettavan levyn jäljellä oleva aika

## ■ Toistettaessa DATA CD -levyä (MP3-äänilevyä)

- T \*\*:.\*\* Toistettavan raidan toisto aika

## ■ Toistettaessa DATA CD (DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video) -levyä

- \*\*:.\*\* Toistettavan tiedoston toisto aika

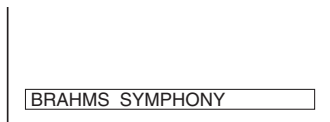
### Huomautus

- Vain kirjaimet ja numerot voidaan näyttää.
- Järjestelmän näyttämät merkit ovat levykohtaisia. Kaikissa levyissä ei myöskään näy kaikkia tekstimerkkejä.

## Levyn toistotietojen tarkastaminen

### DVD-, Super Audio CD- tai CD-tekstin tarkastaminen

Saat esiin DVD- Super Audio CD- tai CD-levylle tallennetun tekstin painamalla DISPLAY-painiketta toistuvasti vaiheessa 2. DVD-, Super Audio CD- tai CD-teksti näkyy vain, jos teksti on tallennettu levyille. Tekstiä ei voi muuttaa. Jos levyllä ei ole tekstiä, näytössä lukee "NO TEXT".



## DATA CD (MP3-ääni ja DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video) -tekstin tarkastaminen

Painamalla DISPLAY-painiketta DATA CD -levyllä olevien MP3-tiedostojen toiston aikana tai DATA CD- tai DATA DVD -levyllä olevien DivX-videotiedostojen toiston aikana saat television kuvaruutuun näkyviin albumin, raidan tai tiedoston nimen sekä äänen bittinopeuden (toistettujen tietojen määrän sekunnissa).



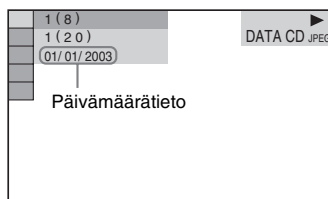
- \* Näkyy seuraavissa tilanteissa:
  - toistettaessa DATA CD -levyllä olevaa MP3-ääniraitaa.
  - toistettaessa DATA CD- tai DATA DVD -levyllä olevaa DivX-videotiedostoa, jossa on MP3-äänisignaaleja.

## Päivämäärätiedon tarkastaminen (vain JPEG)

Voit tarkastaa päivämäärätiedon toiston aikana, jos JPEG-kuvatietoihin on tallennettu Exif\*-tunniste.

### Paina DISPLAY -painiketta kahdesti toiston aikana.

Esiin tulee ohjausvalikko.



\* ”Exchangeable Image File Format” on digitaalikameroiden kuvamuoto, jonka on määrittänyt JEITA-organisaatio (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

**Vinkki**

- Päivämäärätieto on muodossa [PP/KK/VVVV].  
PP: päivä  
KK: kuukausi  
VVVV: vuosi

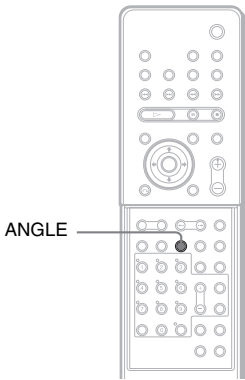
## Lisätoimintojen käyttäminen

### Kuvakulman vaihtaminen

#### DVD-V

Jos DVD VIDEO -levylle on tallennettu useita kuvakulmia samasta kohtauksesta, voit vaihtaa katselun kuvakulmaa.

Jos esimerkiksi katselet kohtausta, jossa on liikkuva juna, voit katsella näkymää junan edestä tai junan vasemman tai oikean puolen ikkunasta ilman, että junan liike keskeytyy.



Kansi avattuna.

#### Paina ANGLE-painiketta toiston aikana.

Kuvakulma muuttuu aina, kun painat ANGLE-painiketta.

#### Huomautus

- Joitakin DVD VIDEO -levyjä toistettaessa kuvakulmaa ei ehkä voi vaihtaa, vaikka levyllä olisi tallennettu useita kuvakulmia.

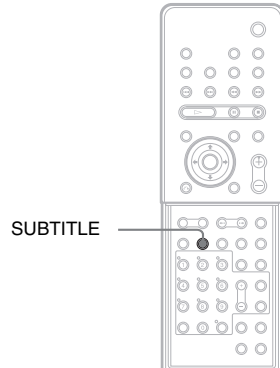
## Tekstityksen näyttäminen

#### DVD-V

#### DVD-RW

#### DATA DVD

Jos levyllä on tallennettu tekstitys, voit ottaa sen käyttöön tai poistaa sen käytöstä levyn toiston aikana. Jos levyllä on tallennettu tekstitys usealla kielellä, voit vaihtaa tekstityksen kieltä levyn toiston aikana sekä ottaa milloin tahansa tekstityksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Voit esimerkiksi valita kielen, jota olet parhaillaan opiskelemassa, ja ottaa tekstityksen käyttöön kielen ymmärtämisen helpottamiseksi.



Kansi avattuna.

#### Paina SUBTITLE-painiketta toiston aikana.

Aina kun painat SUBTITLE-painiketta, tekstityksen kieli vaihtuu.

#### Huomautus

- Joitakin DVD VIDEO -levyjä toistettaessa tekstitystä ei voi muuttaa, vaikka levyllä olisi tallennettu monikielinen tekstitys. Tekstitystä ei ehkä myöskään voi poistaa käytöstä.
- Voit vaihtaa tekstityksen, jos DivX-videotiedoston tunniste on ".AVI" tai ".DIVX" ja jos samassa tiedostossa on tekstitystietoja.

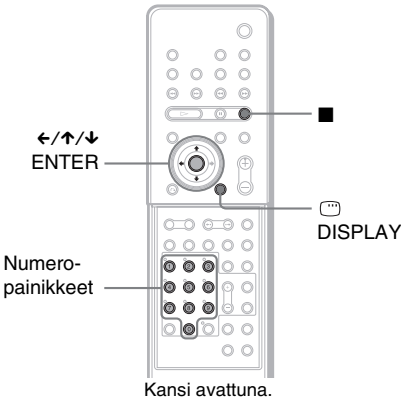
# Levyjen lukitseminen

## (MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA, KÄYTÖNVALVONTA)

DVD-V VIDEO CD Super Audio CD C D

Voit rajoittaa levyn käyttöä 2 tavalla.

- Mukautettu käytönvalvonta  
Voit määrittää, että laitteella ei voi toistaa rajoituksen alaisia levyjä.
- Käytönvalvonta  
Joidenkin DVD VIDEO -levyjen toistoa voidaan rajoittaa esimerkiksi käyttäjien iän mukaan. Kohtauksien katselu voidaan estää tai ne voidaan korvata muilla kohtauksilla. Sekä käytönvalvonnassa että mukautetussa käytönvalvonnassa käytetään samaa salasanaa.



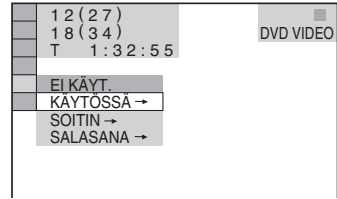
## Tiettyjen levyjen toiston estäminen [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA]

Voit määrittää saman mukautetun käytönvalvonnan salasanan enintään 40 levyille. Jos asetat sen 41. levyille, ensimmäisen levyn asetukset peruuntuu.

- 1 Aseta lukittava levy järjestelmään.**  
Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto ■-painikkeella.
- 2 Paina DISPLAY -painiketta.**  
Esiin tulee ohjausvalikko.

- 3 Valitse [KÄYTÖNVALVONTA] painamalla ↑/↓-painikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.**

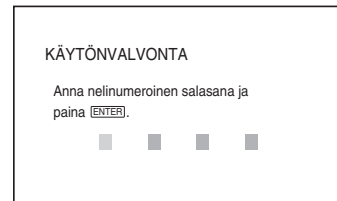
Esiin tulee [KÄYTÖNVALVONTA]-valikko.



- 4 Valitse [KÄYTOSSÄ →] painamalla ↑/↓-painikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.**

### ■ Jos et ole syöttänyt salasanaa

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa uuden salasanan.

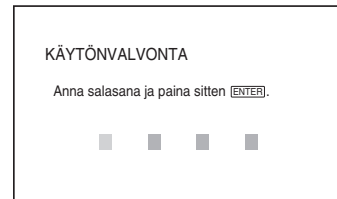


Syötä 4-numeroisen salasanan numeropainikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee näyttö, jossa voit vahvistaa salasanan.

### ■ Jos olet jo rekisteröinyt salasanan

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.



## 5 Anna 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

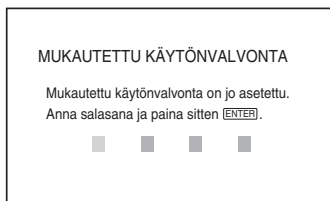
Näyttöön tulee ilmoitus [Mukautettu käytönvalvonta on asetettu.] ja esiin tulee jälleen ohjausvalikko.

### Mukautetun käytönvalvonnan poistaminen käytöstä

- 1 Tee kohdassa "Tiettyjen levyjen toiston estäminen [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA]" mainitut vaiheet 1 - 3.
- 2 Valitse [EI KÄYT. →] painamalla ↑/↓-painikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.
- 3 Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

### Mukautetulla käytönvalvonnalla suojatun levyn toistaminen

- 1 Aseta järjestelmään mukautetulla käytönvalvonnalla suojattu levy. Esiin tulee [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA] -näyttö.



- 2 Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina ENTER-painiketta. Järjestelmä on valmis levyn toistoon.

#### Vinkki

- Jos unohdat salasanan, syötä 6-numeroinen luku "199703" numeropainikkeilla, kun [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA] -näyttö pyytää salasanaa, ja paina sitten ENTER-painiketta. Näyttö pyytää sinua syöttämään uuden 4-numeroisen salasanan.

## Rajoitettu käyttö lapsia varten [KÄYTÖNVALVONTA]

### (vain DVD VIDEO)

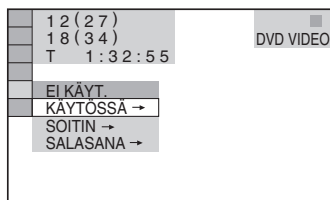
Joidenkin DVD VIDEO -levyjen toistoa voidaan rajoittaa esimerkiksi käyttäjien iän mukaan. [KÄYTÖNVALVONTA]-toiminnolla voit määrittää toiston rajoitustason.

- 1 Paina [DISPLAY] -painiketta. (Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto [DISPLAY] -painikkeella ja paina sitten [DISPLAY] -painiketta.)

Esiin tulee ohjausvalikko.

- 2 Valitse [KÄYTÖNVALVONTA] painamalla ↑/↓-painikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.

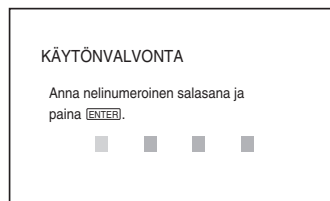
Esiin tulee [KÄYTÖNVALVONTA]-valikko.



- 3 Valitse [SOITIN →] painamalla ↑/↓-painikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.

#### ■ Jos et ole syöttänyt salasanaa

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa uuden salasanan.

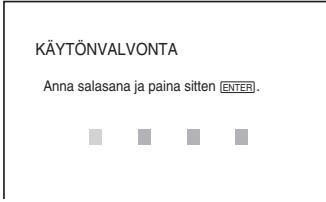


Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee näyttö, jossa voit vahvistaa salasanan.

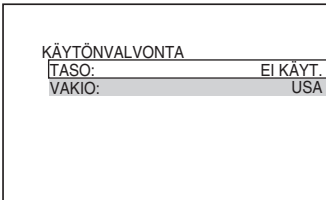
## ■ Jos olet jo rekisteröinyt salasanan

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.



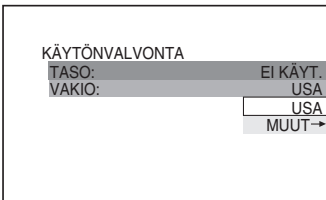
## 4 Anna 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee näyttö, jossa voit asettaa toiston rajoitustason.



## 5 Valitse [VAKIO] painamalla ↑/↓-painikkeita ja paina ENTER-painiketta.

Esiin tulee [VAKIO]-valikko.



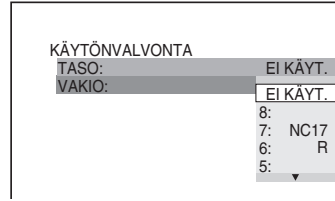
## 6 Valitse toistorajoitustason maantieteellinen alue ↑/↓-painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Alue on valittu.

Jos valitset [MUUT →]-vaihtoehdon, valitse vakiokoodi sivulla 71 olevasta taulukosta ja syötä koodi numeropainikkeilla.

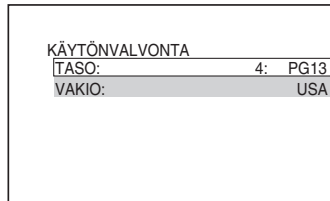
## 7 Valitse [TASO] painamalla ↑/↓-painikkeita ja paina ENTER-painiketta.

Esiin tulee [TASO]-valikko.



## 8 Valitse haluamasi taso ↑/↓-painikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Käytönvalvonnan asetukset on määritetty.



Mitä pienempi arvo valitaan, sitä tiukempi on rajoitus.

## Käytönvalvonnan poistaminen käytöstä

Määritä [TASO]-asetukseksi [EI KÄYT.] vaiheessa 8.

## Käytönvalvonnalla suojatun levyn toistaminen

### 1 Aseta levy järjestelmään ja paina ▷-painiketta.

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.

### 2 Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina ENTER-painiketta.

Järjestelmä aloittaa toiston.

## Vinkki

- Jos unohdat salasanan, poista levy ja toimi kohdan ”Tiettyjen levyjen toiston estäminen [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA]” vaiheiden 1 - 3 mukaan. Kun järjestelmä kehottaa antamaan salasanan, syötä numeropainikkeilla luku ”199703” ja paina sitten ENTER-painiketta. Näyttö pyytää sinua syöttämään uuden 4-numeroisen salasanan. Kun olet antanut 4-numeroisen salasanan, vaihda toinen levy ja paina ▷ -painiketta. Kun salasanan syöttönäyttö tulee näkyviin, anna uusi salasana.







## Huomautus

- Jos toistat levyä, jolle ei ole määritetty käytönvalvonta-asetusta, levyn toistoa ei voi rajoittaa tämän järjestelmän avulla.
- Järjestelmä voi antaa kehotuksen vaihtaa käytönvalvontatasoa joidenkin levyjen toiston aikana. Anna tällöin salasana ja vaihda tasoa. Kun toiston jatkamista peruutetaan, taso palaa edellisen asetuksen mukaiseksi.


## Auekoodi

Standardi	Koodin umero	Standardi	Koodin umero
Alankomaat	2376	Kiina	2092
Argentiina	2044	Malesia	2363
Australia	2047	Meksiko	2362
Belgia	2057	Norja	2379
Brasilia	2070	Pakistan	2427
Chile	2090	Portugali	2436
Espanja	2149	Ranska	2174
Etelä-Korea	2304	Ruotsi	2499
Filippiinit	2424	Saksa	2109
Indonesia	2238	Singapore	2501
Intia	2248	Suomi	2165
Iso-Britannia	2184	Sveitsi	2086
Italia	2254	Tanska	2115
Itävalta	2046	Thaimaa	2528
Japani	2276	Uusi-Seelanti	2390
Kanada	2079	Venäjä	2489

## Salasanan muuttaminen

- 1** Paina  **DISPLAY** -painiketta. (Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto  -painikkeella ja paina sitten  **DISPLAY** -painiketta.)  
Esiin tulee ohjausvalikko.
- 2** Valitse  **[KÄYTÖNVALVONTA]** painamalla  -painikkeita ja paina sitten **ENTER**-painiketta.  
Esiin tulee **[KÄYTÖNVALVONTA]**-valikko.
- 3** Valitse **[SALASANA] →**] painamalla  -painikkeita ja paina **ENTER**-painiketta.  
Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.
- 4** Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina **ENTER**-painiketta.
- 5** Syötä uusi 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina **ENTER**-painiketta.
- 6** Vahvista salasana syöttämällä se uudelleen numeropainikkeilla ja paina sitten **ENTER**-painiketta.

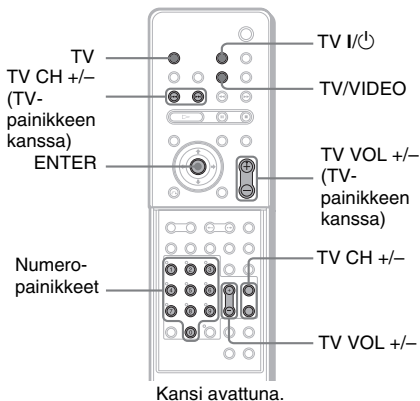
## Jos teet virheen syöttäessäsi salasanaa

Paina ensin  -painiketta ja sitten **ENTER**-painiketta ja anna oikea salasana.

## Muut toiminnot

# Television ohjaaminen mukana tulevalla kaukosäätimellä

Voit ohjata televisiota toimitetun kaukosäätimen avulla.



### Huomautus

- Kun vaihdat kaukosäätimen paristot, koodinnumero voi palautua itsestään oletusasetukseksi (SONY). Syötä oikea koodinnumero.

## Television ohjaaminen kaukosäätimellä

Pidä TV I/⏻ -painiketta painettuna, kun syötät television valmistajan koodin (ks. taulukko) numeropainikkeilla. Vapauta sitten TV I/⏻ -painike.

Kun olet syöttänyt oikean valmistajan koodin, kaukosäädin lähettää television ON/OFF-signaalin.

### Ohjattavien televisioiden koodinumerot

Jos luettelossa on useampia koodinumeroita, kokeile niitä yksitellen, kunnes löydät televisioosi sopivan koodinumeron.

## TV

Valmistaja	Koodinnumero
SONY	001 (oletus)
AIWA	007, 008
DAEWOO	002, 003, 004, 005, 006
FISHER	009
FUJITSU	055
FUNAI	054
GOLDSTAR	002, 020, 056
GRUNDIG	052, 053
HITACHI	002, 013, 014, 015
JVC	018, 019
LOEWE	027, 028
MAGNAVOX	002, 034
mitsubishi/MGA	002, 021, 022
NEC	002, 023, 024
ITT/NOKIA	025, 026
PANASONIC	049, 050, 051
PIONEER	029, 030, 031
RCA/PROSCAN	002, 012, 032, 033
SAMSUNG	002, 036, 037, 038
SANYO	010, 011
SHARP	039, 040
TELEFUNKEN	041, 042, 043, 044
THOMSON	035, 045
TOSHIBA	046, 047, 048
ZENITH	016, 017

## CATV

Valmistaja	Koodinnumero
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD	117, 118
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	111, 113, 120, 121, 122, 131
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM/PHILIPS	117, 118, 131
ZENITH	113, 114



## Satelliittiviritin

Valmistaja	Koodinnumero
SONY	201, 202, 203
AMSTRAD	204, 205
BSKYB	221
GRUNDING	218, 219
HUMAX	205, 206
NOKIA	210, 212, 213, 223
PACE	207, 208, 209, 211, 221, 222, 223
PANASONIC	214
PHILIPS	215, 216, 217, 218, 219, 223
THOMSON	216, 220, 223

## Television ohjaaminen

Voit ohjata televisiota seuraavilla painikkeilla.

Painike	Toiminto
TV I/II	Television virran kytkeminen ja katkaiseminen.
TV/VIDEO*	Television signaalilähteen vaihtaminen TV-kanavaksi tai muuksi lähteeksi.
TV VOL +/-*	Television äänenvoimakkuuden säätö.
TV CH +/-*	Television kanavien valinta.
Numeropainikkeet*	Television kanavien valinta.

\* Voit käyttää näitä numeropainikkeita asettamalla kaukosäätimen televisiotilaan painamalla TV-painiketta. TV-tilasta voi poistua painamalla TV-painiketta uudelleen.

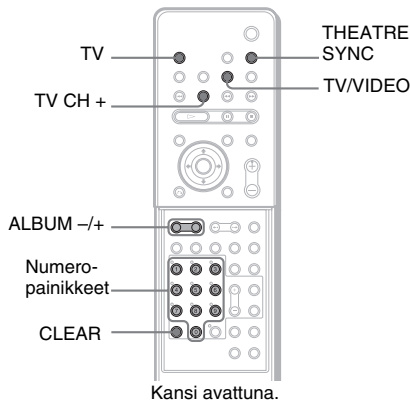
Televiokanavia voi valita numeropainikkeilla. Voit valita televiokanavia painamalla numeropainikkeita ja sitten ENTER-painiketta.

### Huomautus

- Joitakin televisioita, kaapeliteleviiojärjestelmiä tai satelliittiviritimiä ei ehkä voi ohjata kaukosäätimellä tai kaikilla painikkeilla.
- TV-tila poistuu käytöstä, jos kaukosäädintä ei käytetä 10 sekuntiin.

## THEATRE SYNC -toiminnon käyttäminen

THEATRE SYNC -toiminnolla voit kytkeä virran SONYn televisioon ja tähän järjestelmään, vaihtaa järjestelmän tilaksi "DVD" ja määrittää television signaalilähteen.



## THEATRE SYNC -toiminnon valmistelu

Rekisteröi järjestelmään liitetty television signaalilähde.

**Paina TV/VIDEO-painiketta samalla, kun syötät järjestelmään liitetyn television signaalilähteen koodin (ks. taulukko) numeropainikkeilla.**

Television signaalilähde on valittu. Jos television signaalilähteen koodi on määritetty oikein, TV-painike välähtää hitaasti kaksi kertaa. Jos koodi määritettiin väärin, TV-painike välähtää nopeasti 5 kertaa. Aseta television signaalilähde järjestelmän signaalilähteen mukaiseksi. Lisätietoja on television käyttöohjeessa.

Painike	Numero	Television signaalilähde
TV/VIDEO	0	Ei signaalilähdettä (oletus)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8

## THEATRE SYNC -toiminnon käyttö

Osoita kaukosäätimellä televisiota ja tätä järjestelmää ja paina sitten kerran THEATRE SYNC -painiketta.

TV-painike vilkkuu, kun koodia siirretään kaukosäätimestä.

Jos toiminto ei toimi, muuta siirtoaikaa. Siirtoaika vaihtelee television mukaan.

### Siirtoajan muuttaminen

Paina TV CH + -painiketta samalla, kun syötät siirtoajan (ks. taulukko) numeropainikkeilla.

Kaukosäätimen siirtoaika on valittu.

Jos siirtoajan koodi on määritetty oikein, TV-painike välähtää hitaasti kaksi kertaa. Jos koodi määritettiin väärin, TV-painike välähtää nopeasti 5 kertaa.

Painike	Numero	Siirtoaika
TV CH +	1	0,5 (oletus)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

#### Huomaus

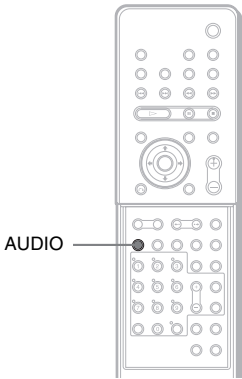
- Toiminto on käytettävissä vain SONYn televisioissa. (Tämä toiminto ei ehkä toimi kaikissa SONYn televisioissa.)
- Jos televisio ja tämä järjestelmä ovat liian kaukana toisistaan, toiminto ei ehkä toimi. Sijoita järjestelmä lähelle televisiota.
- Osoita kaukosäätimellä televisiota ja tätä järjestelmää, kun TV-painike vilkkuu.

# Äänen vaihtaminen

DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD

DATA DVD

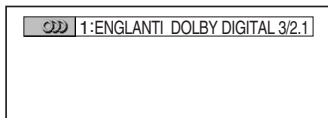
VIDEO-CD-, CD- tai DATA CD -levyjä toistaessasi voit valita oikean tai vasemman kanavan kielen ja kuunnella valitun kanavan ääntä sekä oikeasta että vasemmasta kaiuttimesta. Jos esimerkiksi toistat levyä, jolla olevassa musiikkikappaleessa laulu kuuluu oikeasta kanavasta ja soittimet vasemmasta, kuulet soittimet kummastakin kaiuttimesta valitsemalla vasemman kanavan.



Kansi avattuna.

## 1 Paina AUDIO-painiketta toiston aikana.

Esiin tulee seuraava näyttö.



## 2 Valitse haluamasi äänisignaali painamalla toistuvasti AUDIO-painiketta.

### ■ Toistettaessa DVD VIDEO -levyä

Valittavissa olevat kielet vaihtelevat DVD VIDEO -levyn mukaan.

Kieli saattaa näkyä 4-numeroisena koodina. Kohdassa ”Kielikoodien luettelo” (sivu 98) on kerrottu, mitä kieltä koodi vastaa. Jos sama kieli näkyy kaksi kertaa tai useammin, DVD VIDEO -levyn ääni on tallennettu eri äänijärjestelmillä.

### ■ Toistettaessa DVD-RW-levyä

Esiin tulee levyille tallennetut äänivirrat. Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

Esimerkki:

- [1: AUDIO]
- [2: AUDIO]

### ■ Huomautus

- [2: AUDIO] ei näy, kun levyille on tallennettu yksi äänivirta.

### ■ Toistettaessa VIDEO-CD-, CD- tai DATA CD -levyä (MP3-äänilevyä)

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [STEREO]: normaali stereoääni
- [1/V]: vasemman kanavan ääni (mono)
- [2/O]: oikean kanavan ääni (mono)

### ■ Toistettaessa DATA CD (DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video) -levyä

- DATA CD- tai DATA DVD -äänijärjestelmän valinta riippuu levyllä olevasta DivX-videotiedostosta. Äänijärjestelmä näkyy näytössä.

### ■ Toistettaessa Super VCD -levyä

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [1:STEREO]: ääniraidan 1 stereoääni
- [1:1/V]: ääniraidan 1 vasemman kanavan ääni (monofoninen)
- [1:2/O]: ääniraidan 1 oikean kanavan ääni (monofoninen)
- [2:STEREO]: ääniraidan 2 stereoääni
- [2:1/V]: ääniraidan 2 vasemman kanavan ääni (monofoninen)
- [2:2/O]: ääniraidan 2 oikean kanavan ääni (monofoninen)

## Huomautus

- Jos toistat Super VCD -levyä, jolle ei ole tallennettu ääniraitaa 2, mitään ääntä ei kuulu, kun valitset vaihtoehdon [2:STEREO], [2:1/V] tai [2:2/O].
- Super Audio CD -levyjen ääntä ei voi muuttaa.

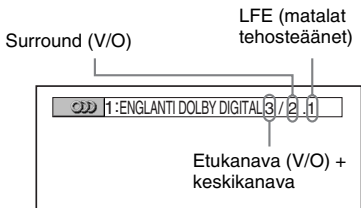
## Äänisignaalin muodon tarkastaminen (vain DVD VIDEO, DivX-video)

Jos painat toistuvasti AUDIO-painiketta toiston aikana, äänisignaalin muoto (PCM, Dolby Digital, DTS jne.) näkyy kuvaruudussa. Tätä toimintoa ei sallita kaikilla levyillä.

### ■ Toistettaessa DVD VIDEO -levyä

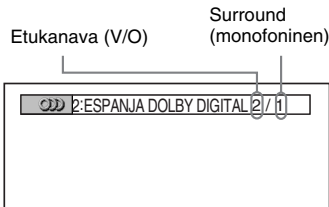
#### Esimerkki:

Dolby Digital, 5.1 kanavaa



#### Esimerkki:

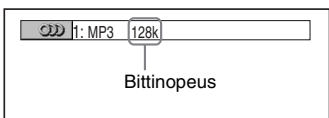
Dolby Digital, 3 kanavaa



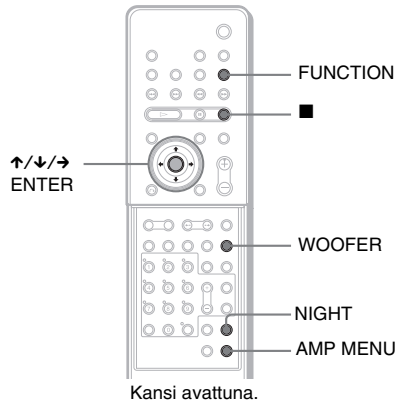
### ■ Toistettaessa DATA CD (DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video) -levyä

#### Esimerkki:

MP3-ääni



## Äänitehosteiden käyttäminen



## Bassotaajuuksien vahvistaminen

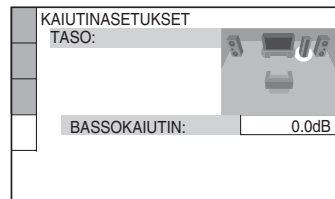
Voit vahvistaa kaikkien lähteiden bassotaajuuksia.

### 1 Varmista, että toimintoasetus on "DVD".

Jos näin ei ole, paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näyttössä lukee "DVD".

### 2 Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto ■-painikkeella ja paina sitten WOOFER-painiketta.

Esiin tulee KAIUTINASETUKSET-näyttö.



### 3 Valitse haluamasi bassokaiuttimen taso ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Asetus on valittu.

## Äänen kuunteleminen alhaisella voimakkuudella

### ■ NIGHT MODE

Tässä tilassa voit nauttia elokuvateatterimaisista äänitehosteista tai vuoropuhelusta myös hiljaisella äänenvoimakkuudella. Ominaisuudesta on hyötyä, kun katselet elokuvia öisin.

**Valitse etupaneelin näyttöön "NIGHT ON" painamalla NIGHT-painiketta.**

### ■ AUDIO DRC

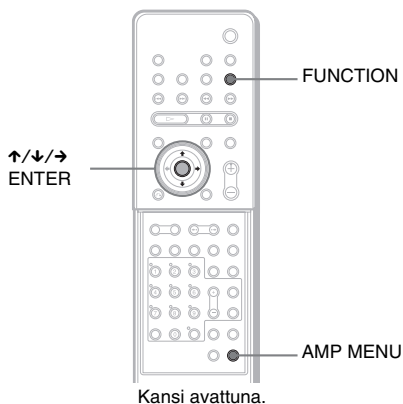
Kaventaa Dolby Digital -ääniraidan dynaamista aluetta. Ominaisuus on hyödyllinen, kun katselet elokuvia öisin hiljaisella äänenvoimakkuudella.

- 1 Paina AMP MENU -painiketta.
- 2 Paina ↓/↑-painikkeita toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee "AUDIO DRC", ja paina sitten ENTER-painiketta tai →-painiketta.
- 3 Valitse asetus ↓/↑-painikkeilla.
  - DRC OFF: Dynaamista aluetta ei pakata.
  - DRC STD: Toistaa ääniraidan äänittäjän tarkoittamalla dynaamisella alueella.
  - DRC MAX: Pakkaa dynaamisen alueen täysin.
- 4 Paina ENTER- tai AMP MENU -painiketta. AMP-valikko poistuu näytöstä.

### **Huomautus**

- AUDIO DRC on käytettävissä vain Dolby Digital -lähteissä.

## Muiden laitteiden äänen kuuntelu



Voit kuunnella muiden laitteiden ääntä tällä järjestelmällä. Kytke järjestelmään satelliittivastaanotin tai laadukasta ääntä tuottava laite (kuten MD-soitin tai muu laite, jonka teho on 2 V) VIDEO 1/SAT 1- tai VIDEO 2/SAT 2 -liitäntöihin ja toimi seuraavasti äänen säröytymisen välttämiseksi. Lisätietoja käytöstä on kyseisen laitteen käyttöohjeessa.

## VIDEO 1/SAT 1 -liitännän tuloherkkyyden pienentäminen

- 1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee "VIDEO1". Jos näytössä lukee "SAT1", normaalia pienempi tuloherkkyys on jo valittu ja seuraavat vaiheet ovat tarpeettomia. Laitteen toimintatila vaihtuu seuraavasti, kun FUNCTION-painiketta painetaan:  
DVD → FM → AM →  
VIDEO1 (SAT1) → VIDEO2 (SAT2) →  
TV → DVD → ....
- 2 Paina AMP MENU -painiketta.

**3** Paina  $\uparrow/\downarrow$ -painikkeita toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä vilkkuu ”SET VIDEO1”, ja paina sitten ENTER- tai  $\rightarrow$ -painiketta.

**4** Valitse etupaneelin näyttöön ”SET SAT1” (”SAT1” vilkkuu) painamalla  $\uparrow/\downarrow$ -painikkeita.

Tuloherkkyyks on nyt normaalia pienempi.

**5** Paina ENTER- tai AMP MENU -painiketta.

AMP MENU -valikko poistuu näytöstä.

#### Huomautus

- Jos kytket laitteen VIDEO 2/SAT 2 -liitäntään, valitse ”VIDEO2” vaiheessa 1, ”SET VIDEO2” vaiheessa 3 ja ”SET SAT2” vaiheessa 4.
- Jos valitset ”SET VIDEO1(2)” vaiheessa 4, toiminto peruuntuu ja tilanäyttö (järjestelmän tila vaiheessa 1) on yhä ”VIDEO1(2)”.

## Multiplex-lähetysäänen kuunteleminen

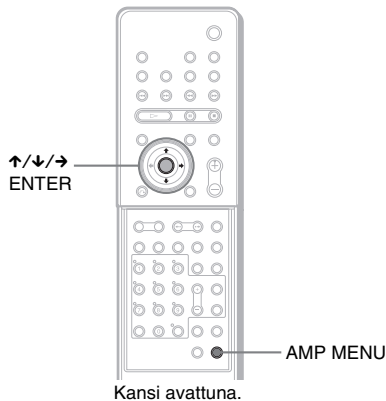
### (DUAL MONO)

Voit kuunnella multiplex-lähetysääntä, jos järjestelmä vastaanottaa AC-3-multiplex-lähetysignaalin.

Voit toistaa kaksikielisiä lähetyksiä, jotka on tallennettu DVD-RW-levyille VR-tilassa.

#### Huomautus

- AC-3-signaalin vastaanottoa varten järjestelmään on liitettävä digitaalinen satelliittiviritin optisella tai koaksiaalikaapelilla (sivu 28) ja digitaalisen satelliittiviritimen digitaaliseksi lähtötilaksi asetettava AC-3.



Kansi avattuna.

- 1** Paina AMP MENU -painiketta.
- 2** Paina  $\downarrow/\uparrow$ -painikkeita toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”DUAL MONO”, ja paina sitten ENTER-painiketta tai  $\rightarrow$ -painiketta.

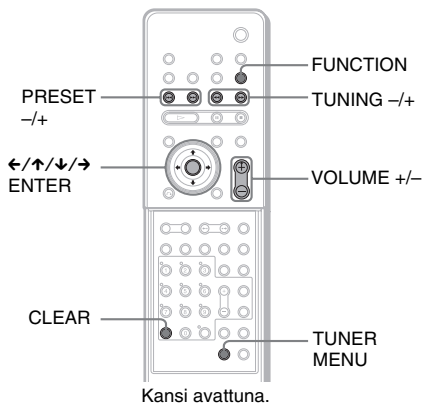
**3** Valitse haluamasi ääni  $\downarrow/\uparrow$ -painikkeilla.

- MAIN: Vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta kuuluu pää-ääni.
- SUB: Vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta kuuluu aliaäni.
- MAIN+SUB: Vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta kuuluu pää- ja aliaäni.
- MAIN/SUB: Vasemmasta kaiuttimesta kuuluu pää-ääni ja oikeasta kaiuttimesta aliaäni.

## 4 Paina ENTER- tai AMP MENU -painiketta.

AMP-valikko poistuu näytöstä.

## Radion kuunteleminen



## Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää 20 FM-asemaa ja 10 AM-asemaa. Varmista ennen virittämistä, että äänenvoimakkuus on säädetty minimiin.

- 1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi taajuusalue näkyy etupaneelin näytössä.**
- 2 Pidä TUNING +/- -painike painettuna, kunnes automaattinen haku alkaa.**

Haku päättyy, kun laite virittää löytyneen aseman. Ilmaisimet "TUNED" ja "ST" (stereoääninen ohjelma) tulevat etupaneelin näyttöön.



- 3 Paina TUNER MENU -painiketta.**
- 4 Paina ←/↑/↓/→-painikkeita toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee "Memory?".**

## 5 Paina ENTER-painiketta.

Pikavalintanumero tulee etupaneelin näyttöön.



## 6 Valitse haluamasi pikavalintanumero ↑/↓-painikkeilla.



## 7 Paina ENTER-painiketta.

Asema tallentuu muistiin.



## 8 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheet 1-7.

### Pikavalintanumeron muuttaminen

Aloita uudelleen vaiheesta 1.

## Radion kuunteleminen

Esiviritä ensin asemat laitteen muistiin (lisätietoja on kohdassa ”Radioasemien esivirittäminen” (sivu 79)).

### 1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”FM” tai ”AM”.

Käyttöön tulee viimeksi kuunneltu asema.



### 2 Valitse haluamasi esiviritetty asema painamalla toistuvasti painiketta PRESET + tai –.

Aina kun painat painiketta, laite siirtyy johonkin esiviritettyyn asemaan.

### 3 Säädä äänenvoimakkuutta VOLUME +/- -painikkeilla.

## Radion sammuttaminen

Paina I/⏻-painiketta.

## Muiden kuin esiviritettyjen asemien kuunteleminen

Käytä manuaalista tai automaattista viritystä vaiheessa 2.

Voit käyttää manuaalista säätöä painamalla toistuvasti painiketta TUNING + tai –.

Voit käyttää automaattista säätöä pitämällä painiketta TUNING + tai – painettuna.

Painamalla ■-painiketta voit lopettaa automaattisen virituksen.

### Vinkki

- Jos FM-ohjelmassa on häiriöitä, paina FM MODE -painiketta, jolloin etupaneelin näyttöön tulee sana ”MONO”. Tämän jälkeen ääni ei ole stereofoninen, mutta sen laatu on parempi. Voit palauttaa stereoäänen painamalla painiketta uudelleen.
- Voit parantaa vastaanottoa suuntaamalla antennit uudelleen.
- Voit tarkastaa taajuuden painamalla toistuvasti DISPLAY-painiketta (sivu 81).

## Esiviritettyjen asemien nimeäminen

Voit antaa nimen esiviritetyille asemille. Nimi (esimerkiksi ”XYZ”) tulee etupaneelin näyttöön, kun asema valitaan.

Kullekin esiviritetyille asemalle voi määrittää vain yhden nimen.

### 1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”FM” tai ”AM”.

Käyttöön tulee viimeksi kuunneltu asema.

### 2 Valitse nimettävä esiviritetty asema painamalla toistuvasti painiketta PRESET + tai –.

### 3 Paina TUNER MENU -painiketta.

### 4 Paina ←/↑/↓/→-painikkeita toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”Name In?”.





**5** Paina ENTER-painiketta.

**6** Luo nimi kohdistinpainikkeilla.

Valitse merkki ↑/↓-painikkeilla ja siirrä sitten kohdistinta →-painikkeella.

Radioaseman nimeen voi lisätä kirjaimia, numeroita ja muita erikoismerkkejä.

### Jos teet virheen

Paina ←/→-painikkeita toistuvasti, kunnes muutettava merkki alkaa vilkkua, ja valitse sitten haluamasi merkki painikkeilla ↑/↓.

Voit poistaa merkin painamalla ←/→-painikkeita toistuvasti, kunnes poistettava merkki vilkkuu, ja painamalla sitten CLEAR-painiketta.

**7** Paina ENTER-painiketta.

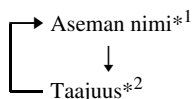
Aseman nimi tallentuu muistiin.

## Aseman nimen tai taajuuden katsominen etupaneelin näytöstä

Kun asetuksena on ”TUNER AM” tai ”TUNER FM”, voit tarkastaa taajuuden etupaneelin näytöstä.

**Paina DISPLAY-painiketta.**

Aina kun painat DISPLAY-painiketta, näyttö muuttuu seuraavien kaavioiden mukaisesti.



\*1 Tämä näkyy, jos olet syöttänyt nimen esiviritetyille asemalle (sivu 80).

\*2 Palaa alkuperäiseen näyttöön, kun useita sekunteja on kulunut.

## RDS (Radio Data System) -järjestelmän käyttäminen

*(Ei koske venäläistä mallia.)*

### Mikä on RDS (Radio Data System) -järjestelmä?

RDS (Radio Data System) -järjestelmä on yleislähetyspalvelu, jonka avulla radioasemat voivat lähettää normaalin ohjelmasignaalin lisäksi myös muuta tietoa. Tällä virittimellä voi käyttää monia RDS-ominaisuuksia, kuten aseman nimen näyttöä. RDS-ominaisuudet ovat käytettävissä vain FM-asemissa.\*

#### Huomautus

- RDS-ominaisuudet eivät ehkä toimi oikein, jos asema ei välitä RDS-signaalia oikein tai jos signaali on heikko.
- \* Kaikki FM-asemat eivät tarjoa RDS-palvelua eivätkä samanlaisia palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, kysy paikallisilta radioasemilta tietoja alueesi RDS-palveluista.

### RDS-lähetysten vastaanottaminen

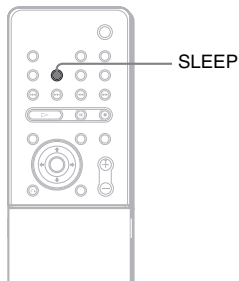
**Valitse asema FM-alueelta.**

Kun virittädyt asemalle, joka tarjoaa RDS-palveluja, aseman nimi\* näkyy TUNER-tiedoissa.

\* Jos RDS-lähetystä ei vastaanoteta, aseman nimi ei ehkä näy näytössä.

## Uniajastimen käyttäminen

Voit määrittää laitteen sammumaan määrättyä ajankohtana, joten voit nukahtaa musiikkia kuunnellen. Ajan voi määrittää 10 minuutin tarkkuudella.



### Paina SLEEP-painiketta.

Kun painiketta painetaan, minuuttinäyttö (jäljellä oleva aika) muuttuu seuraavasti:

SLEEP 90M → SLEEP 80M → SLEEP 70M  
↑  
SLEEP OFF ← SLEEP 10M ..... SLEEP 60M

### Jäljellä olevan ajan tarkastaminen

Paina SLEEP-painiketta kerran.

### Jäljellä olevan ajan muuttaminen

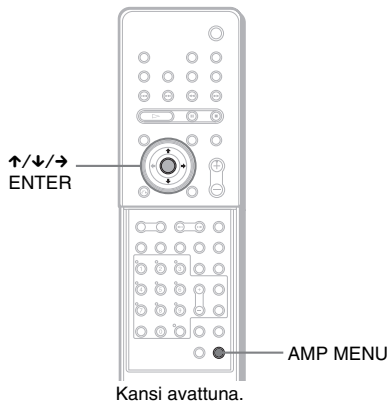
Valitse haluttu aika painamalla SLEEP-painiketta toistuvasti.

### Uniajastintoiminnon peruuttaminen

Paina SLEEP-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä lukee "SLEEP OFF".

## Etupaneelin näytön kirkkauden muuttaminen

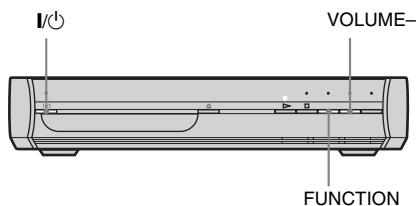
Etupaneelin näytön kirkkaus voidaan asettaa 2 tasolle.



- 1** Paina AMP MENU -painiketta.
- 2** Paina ↑/↓-painikkeita toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä lukee "DIMMER", ja paina sitten ENTER-painiketta tai →-painiketta.
- 3** Valitse etupaneelin näytön kirkkaus ↑/↓-painikkeilla.  
DIMMER OFF: Kirkas.  
DIMMER ON: Etupaneelin näyttö tummenee ja äänikentän ilmaisin sammuu.
- 4** Paina ENTER- tai AMP MENU -painiketta.  
AMP-valikko poistuu näytöstä.

# Oletusasetusten palauttaminen

Voit palauttaa laitteen asetukset, kuten kaiutinasetukset ja esiviritetyt asemat, oletusarvoihinsa.



- 1** Kytke virta järjestelmään painamalla I/⏻-painiketta.
- 2** Paina alas järjestelmän painikkeet tässä järjestyksessä (ja pidä ne alhaalla): FUNCTION, VOLUME-, I/⏻.  
Etupaneelin näyttöön tulee teksti "COLD RESET", ja oletusasetukset tulevat voimaan.

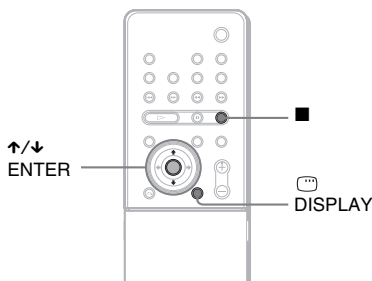
## Asetukset ja säädöt

# Asetusnäytön käyttäminen

Asetusnäytön avulla voit esimerkiksi säätää kuvaa ja ääntä. Voit myös asettaa tekstityksen ja asetusnäytön kielen. Lisätietoja asetusnäytön vaihtoehdoista on sivuilla 85 - 87. Asetusnäytön kohteiden täydellinen luettelo on sivulla 104.

### Huomautus

- Levyllä tallennetut toistoasetukset kumoavat asetusnäytön asetukset, joten kaikki tässä kuvatut toiminnot eivät välttämättä toimi.

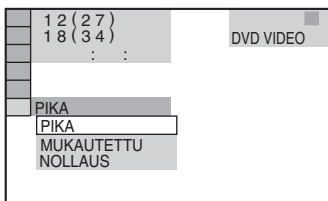


- 1** Paina DISPLAY -painiketta. (Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto -painikkeella ja paina sitten DISPLAY -painiketta.)

Esiin tulee ohjausvalikko.

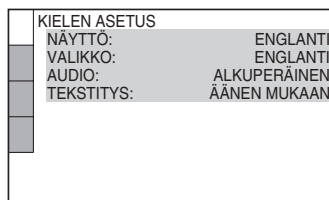
- 2** Valitse [ASETUKSET] -painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee [ASETUKSET]-valikko.



- 3** Valitse [MUKAUTETTU]-vaihtoehto -painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee asetusnäyttö.

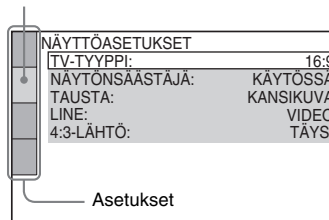


- 4** Valitse luettelosta haluamasi kohta -painikkeilla: [KIELEN ASETUS], [NÄYTTÖASETUKSET], [MUKAUTETUT ASETUKSET], tai [KAIUTINASETUKSET]. Paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee valitsemasi asetusnäyttö.

Esimerkki: [NÄYTTÖASETUKSET]

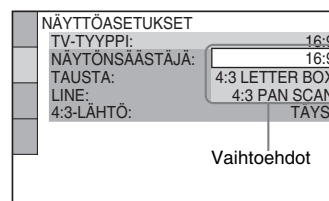
Valittu kohta



- 5** Valitse haluamasi kohta -painikkeilla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Esiin tulee valitun kohdan vaihtoehdot.

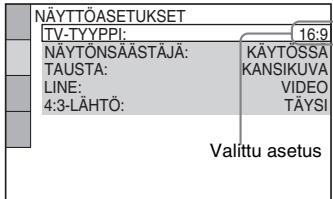
Esimerkki: [TV-TYYPPI]



Vaihtoehdot

## 6 Valitse asetus ↑/↓-painikkeella ja paina sitten ENTER-painiketta.

Asetus on valittu.



## Kaikkien [ASETUKSET]-asetusten nollaaminen

- 1 Valitse vaihtoehto [NOLLAUS] vaiheessa 3 ja paina ENTER-painiketta.
- 2 Valitse [KYLLÄ] ↑/↓-painikkeilla. Valitsemalla [EI] voit keskeyttää toimenpiteen ja palata ohjausvalikkoon.
- 3 Paina ENTER-painiketta. Kaikki sivuilla 85 - 87 selostetut asetukset palautuvat oletusarvoihinsa. \* Älä paina I/⏻-painiketta järjestelmän nollauksen aikana, koska toimenpide kestää muutaman sekunnin.  
\* Ei koske käytönvalvonta-asetuksia.

### Huomautus

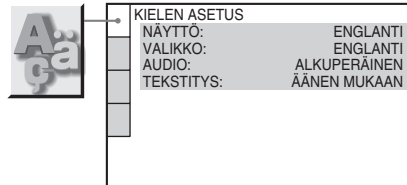
- Kun kytket virran järjestelmään nollauksen jälkeen, television kuvaruutuun tulee menettelyohje. Voit tehdä pika-asennuksen (sivu 30) painamalla ENTER-painiketta tai palata normaaliin tilaan painamalla CLEAR-painiketta.

## Näytön tai ääniraidan kielen määrittäminen

### [KIELEN ASETUS]

[KIELEN ASETUS]-toiminnolla voit määrittää näytön sekä ääniraidan kielen.

Valitse asetusnäytöstä [KIELEN ASETUS]. Kohdassa "Asetusnäytön käyttäminen" (sivu 84) on lisätietoja näytön käytöstä.



### ■ [NÄYTTÖ] (kuvaruutunäyttö)

Tämän toiminnon avulla voit vaihtaa kuvaruutunäytön kielen.

### ■ [VALIKKO] (vain DVD VIDEO)

Voit valita haluamasi kielen levyn valikkoa varten.

### ■ [AUDIO] (vain DVD VIDEO)

Voit valita ääniraidan kielen.

Kun valitset [ALKUPERÄINEN]-vaihtoehdon, levyllä määritetty ensisijainen kieli tulee käyttöö.

### ■ [TEKSTITYS] (vain DVD VIDEO)

Voit valita DVD VIDEO -levylle tallennetun tekstityksen kielen.

Jos valitset [ÄÄNEN MUKAAN] -vaihtoehdon, tekstityskieli muuttuu ääniraidalle valitsemasi kielen mukaiseksi.

### Vinkki

- Jos valitset [MUUT →]-vaihtoehdon [VALIKKO]-, [AUDIO]- ja [TEKSTITYS]-asetukseksi, valitse kielikoodi kohdasta "Kielikoodien luettelo" (sivu 98) ja syötä se numeropainikkeilla.

### Huomautus

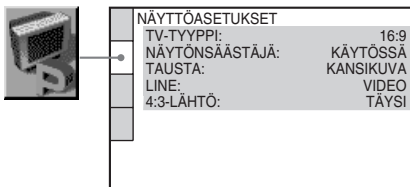
- Jos valitset [VALIKKO]-, [AUDIO]- tai [TEKSTITYS]-asetukseksi kielen, jota DVD VIDEO -levylle ei ole tallennettu, järjestelmä valitsee automaattisesti jonkin tallennetuista kielistä (kielen valinta ei ole automaattinen kaikilla levyillä).

# Näyttöasetukset

## [NÄYTTÖASETUKSET]

Valitse asetukset järjestelmässä käytettävän television mukaan.

Valitse asetusnäytöstä [NÄYTTÖASETUKSET]. Kohdassa ”Asetusnäytön käyttäminen” (sivu 84) on lisätietoja näytön käytöstä. Oletusasetukset on alleviivattu.



### ■ [TV-TYYPPI]

Voit valita television kuvasuhteen (4:3 tai laajakuva).

Oletusasetus vaihtelee maamallin mukaan.

#### [16:9]

Valitse tämä vaihtoehto, jos käytössä on laajakuvatelevisio tai tavallinen laajakuvatoiminnolla varustettu televisio.

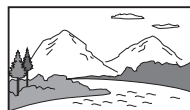
#### [4:3 LETTER BOX]

Valitse tämä vaihtoehto, jos liität 4:3-kuvasuhteen television. Näyttää kuvan laajakuvana siten, että kuvaruudun ala- ja yläreunaan jää musta alue.

#### [4:3 PAN SCAN]

Valitse tämä vaihtoehto, jos liität 4:3-kuvasuhteen television. Näyttää laajakuvan automaattisesti koko kuvaruudussa siten, että osa kuvasta rajautuu pois.

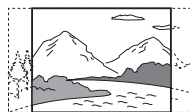
[16:9]



[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



### Huomautus

- Joitakin DVD-levyjä toistettaessa laite voi valita automaattisesti [4:3 LETTER BOX]-vaihtoehdon [4:3 PAN SCAN]-vaihtoehdon asemesta tai päinvastoin.

### ■ [NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ]

Esiin tulee näytönsäästökuva, kun jätät järjestelmän tauko- tai pysäytystilaan vähintään 15 minuutiksi tai toistat Super Audio CD-, CD-levyä tai DATA CD (MP3-ääni) -levyä yli 15 minuuttia. Näytönsäästjän suojaa näyttölaitetta vahingoittumiselta (jälkikuvilta). Voit poistaa näytönsäästjän käytöstä painamalla -painiketta.

#### [KÄYTÖSSÄ]

Ottaa näytönsäästjän käyttöön.

#### [EI KÄYT.]

Poistaa näytönsäästjän käytöstä.

### ■ [TAUSTA]

Tausta voidaan määrittää tai se voi näkyä seuraavissa tilanteissa:

- Kun DVD- tai Video CD- tai DATA CD (JPEG-tiedostot) -levy on pysäytetty.
- Kun Super Audio CD-, CD- tai DATA CD (MP3-audio) -levyä toistetaan tai kun se pysäytetään.

#### [KANSIKUVA]

Kansikuva (pysäytyskuva) tulee näkyviin, jos se on tallennettu levyille (esim. CD-EXTRA). Jos levyllä ei ole kansikuvaa, esiin tulee [GRAFIKKAKUVA]-kuva.

#### [GRAFIKKAKUVA]

Esiin tulee järjestelmään tallennettu kuva.

<b>[SININEN]</b>	Taustaväri on sininen.
<b>[MUSTA]</b>	Taustaväri on musta.

### ■ [LINE]

Valitsee tavan, jolla videosignaali siirretään järjestelmän takapaneelissa olevasta EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) -liitännästä.

<b>[VIDEO]</b>	Tuottaa videosignaalin.
<b>[RGB]</b>	Tuottaa RGB-signaalin.

### Huomautus

- Jos televisio ei hyväksy RGB-signaalia, television kuvaruudussa ei näy mitään kuvaa vaikka valitset [RGB]-vaihtoehdon. Katso television käyttöohjetta.

### ■ [4:3-LÄHTÖ]

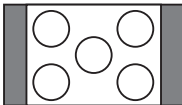
Tämä asetus on tehokas vain, jos asetat [NÄYTTÖASETUKSET]-valikon [TV-TYYPPI] -asetukseksi [16:9] (sivu 86). Säädä tämä katsomalla progressiivisen signaalin 4:3-kuvasuhdetta. Jos voit muuttaa yhteensopivan television progressiivisen muodon (525p/625p) kuvasuhteen, muuta asetusta televisiossa, älä järjestelmässä.

### Huomautus

- Tämä asetus on voimassa vain, jos ”P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)”- tai ”P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)”-vaihtoehto on valittu PROGRESSIVE-painikkeella (sivu 22).

**[TÄYSI]** Valitse tämä vaihtoehto, jos voit muuttaa television kuvasuhdetta.

**[NORMAALI]** Valitse tämä vaihtoehto, jos et voi muuttaa television kuvasuhdetta. Näyttää 16:9-kuvasuhteen signaalin siten, että kuvan vasemmassa ja oikeassa reunassa on musta raita.



16:9-kuvasuhteen televisio

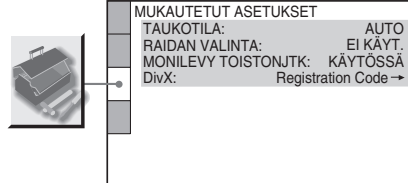
## Mukautetut asetukset

### [MUKAUTETUT ASETUKSET]

Tällä toiminnolla voit muuttaa toistoon (ja muihin ominaisuuksiin) liittyviä asetuksia.

Valitse asetusnäytöstä [MUKAUTETUT ASETUKSET]. Kohdassa ”Asetusnäytön käyttäminen” (sivu 84) on lisätietoja näytön käytöstä.

Oletusasetukset on alleviivattu.



### ■ [TAUKOTILA] (vain DVD VIDEO/DVD-RW)

Valitsee taukotilassa näkyvän kuvan.

**[AUTO]** Myös liikkuvia kohteita sisältävä kuva näkyy värinättömänä. Valitse normaalisti tämä asetus.

**[RUUTU]** Myös liikkumattomia kohteita sisältävä kuva näkyy suuritarkkuuksisena.

### ■ [RAIDAN VALINTA] (vain DVD VIDEO)

Määrittää eniten kanavia sisältävän ääniraidan ensisijaiseksi, kun toistat DVD VIDEO -levyä, jonka ääni on tallennettu useilla äänijärjestelmillä (PCM, DTS, MPEG-ääni tai Dolby Digital).

**[EI KÄYT.]** Ensisijaisuutta ei ole määritetty.

**[AUTO]** Ensisijaisuus on määritetty.

### Huomautus

- Kun määrität asetukseksi [AUTO], kieli voi vaihtua. [RAIDAN VALINTA] -asetus on ensisijainen suhteessa [KIELEN ASETUS] -näytön [AUDIO]-asetukseen (sivu 85). (Tämä toiminto ei ole mahdollinen kaikilla levyillä.)

- Jos PCM-, DTS-, Dolby Digital- ja MPEG-ääniraidoissa on yhtä monta kanavaa, järjestelmä valitsee PCM-, DTS-, Dolby Digital- ja MPEG-ääniraidat tässä järjestyksessä.

■ **[MONILEVY TOISTONJTK] (vain DVD VIDEO- tai VIDEO-CD -levy)**

Ottaa monilevyisen toistonjatkamistoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Jatkokohta voidaan tallentaa muistiin enintään 40 eri DVD VIDEO- tai VIDEO CD -levystä (sivu 41).

**[KÄYTOSSÄ]**

Tallentaa jatkokohdat muistiin enintään 40 levyistä.

**[EI KÄYT.]**

Jatkokohtia ei tallenneta muistiin. Toisto alkaa uudelleen vain soittimessa parhaillaan olevan levyn jatkokohdasta.

■ **[DivX]**

Näyttää tämän järjestelmän rekisteröintikoodin. Lisätietoja on Internet-osoitteessa <http://www.divx.com>.

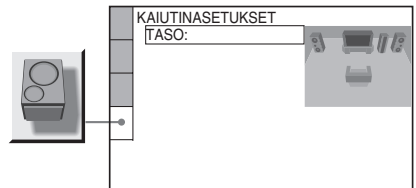
## Kaiutinasetus (bassokaiutin)

### [KAIUTINASETUKSET]

Voit muuttaa bassokaiuttimen tasoa parhaan mahdollisen äänen saamiseksi.

Valitse asetusnäytöstä [KAIUTINASETUKSET]. Lisätietoja on kohdassa ”Aetusnäytön käyttäminen” (sivu 84).

Oletusasetus näkyy alleviihuttuna.



■ **TASO**

Voit muuttaa bassokaiuttimien tasoa seuraavasti.

**[BASSOKAIUTIN]** Asetusalue on -6 dB ... +6 dB  
**0dB** 1 dB:n askelin.

**Vinkki**

- Voit myös säätää bassokaiuttimen tasoa painamalla WOOFER-painiketta.



## Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.
- Kun laitetta käytetään pitkään suurella äänenvoimakkuudella, sen kotelo voi kuumentua. Kyseessä ei ole vika. Vältä kuitenkin koskettamasta koteloa. Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, jonka tuuletus ei ole riittävä. Muutoin laite voi ylikuumentua.
- Älä aseta järjestelmän päälle mitään esineitä, jotta tuuletusaukot eivät peity. Järjestelmässä on tehokas vahvistin. Jos tuuletusaukot on peitetty, laite voi ylikuumentua ja vioittua.
- Älä sijoita laitetta matolle tai muulle pehmeälle alustalle, jotta laitteen ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se on alttiina kuumuudelle, suoralle auringonvalolle, pölylle tai iskuille.

## Käyttö

- Jos laite tuodaan kylmästä suoraan lämpimään paikkaan tai sijoitetaan hyvin kosteaan tilaan, sen sisällä oleviin linssihin voi tiivistyä kosteutta. Tällöin laite ei ehkä toimi oikein. Jos näin käy, poista levy ja kytke laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.
- Poista levy laitteesta, ennen kuin siirrät laitetta. Muutoin levy voi vahingoittua.

## Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Älä lisää äänenvoimakkuutta, kun kuuntelet hyvin hiljaisia tai äänetöntä levyä osaa. Muutoin kaiuttimet voivat vahingoittua, jos toistettavaksi tulee kohta, jonka äänenvoimakkuus on suuri.

## Puhdistaminen

- Puhdista laitteen kotelo, paneeli, painikkeet ja säätimet mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistusliinoja, -jauhetta tai liuotinta, kuten alkoholia tai bensiiniä. Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

## Puhdistuslevy

- Älä käytä alan liikkeissä myytäviä CD- tai DVD-puhdistuslevyjä. Ne voivat vioittaa laitetta.

## Television kuvan värit

- Jos kaiuttimet vääristävät television kuvan värejä, katkaise televisiosta virta ja kytke virta takaisin 15 - 30 minuutin kuluttua. Jos television kuvan värien vääristyminen jatkuu, siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

### TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Varoitus: Tämä laite voi pitää pysäytyskuvaa tai kuvaruutunäyttökuvaa television kuvaruudussa rajoituksettoman ajan. Jos jätät pysäytyskuvan tai näyttökuvan television kuvaruutuun pitkäksi ajaksi, kuvaruutu saattaa vahingoittua pysyvästi. Projektiotelevisiot ovat erityisen herkkiä.

Nimikilpi on laitteen pohjassa.

## Laitteen siirtäminen

Kun siirrät laitetta, toimi seuraavasti, jotta laite ei vahingoittuisi:

- 1 Valitse "DVD" painamalla toistuvasti FUNCTION-painiketta.
- 2 Varmista, että levy on poistettu järjestelmästä.
- 3 Paina ■- ja I/O-painikkeita samanaikaisesti. Etupaneelin näytössä näkyy ensin "STANDBY" ja sitten "MECHA LOCK".
- 4 Irrota virtajohto pistorasiasta.

## Tietoja levyistä

### Levyjen käsittely

- Tartu levyyn vain sen reunoista, jotta levy pysyy puhtaana. Älä kosketa levyn pintaa.
- Älä kiinnitä levyyn paperia tai teippiä.



- Älä jätä levyä suoraan auringonvaloon äläkä ilmanvaihtokanavan tai muiden lämmönlähteiden lähelle. Älä jätä levyä auringonpaisteeseen pysäköityyn autoon, sillä lämpötila auton sisällä saattaa nousta hyvin korkeaksi.
- Sijoita levy omaan koteloonsa käytön jälkeen.

### Puhdistaminen

- Ennen kuin alat käyttää levyä, puhdista se puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta reunoja kohti.



- Älä käytä puhdistamiseen bensiniä, tinneriä tai muita liuottimia äläkä alan liikkeissä myytäviä puhdistusaineita tai vinyylilevyjen hoitamiseen tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

Tällä laitteella voi toistaa vain tavallisia pyöreitä levyjä. Jos toistettava levy ei ole pyöreä (vaan esimerkiksi kortin, sydämen tai tähden muotoinen), järjestelmään voi tulla toimintahäiriö.

Älä kiinnitä levyihin myynnissä olevia tarvikkeita, kuten etikettejä tai nimitarroja.

## Vianmääritys

Jos jokin seuraavista ongelmista ilmenee laitteen käytön aikana, yritä ratkaista ongelma näiden vianmääritysohjeiden avulla, ennen kuin viet laitteen huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Virta

#### Virta ei ole kytkettynä.

- Tarkasta, että virtajohto on liitetty kunnolla.

#### Etupaneelin näytössä näkyy vuorotellen "PROTECT" ja "UNPLUG".

Irrota virtajohto välittömästi pistorasiasta ja tarkasta seuraavat kohdat.

- Ovatko vain määritetyt kaiuttimet käytössä?
- Ovatko laitteen päällä olevat ilmanvaihtoaukot tukossa?

Kun olet tarkastanut edellä mainitut kohdat ja korjannut mahdolliset ongelmat, liitä virtajohto uudelleen ja kytke laitteeseen virta. Jos et löydä ongelman syytä, vaikka olet tarkastanut edellä mainitut kohdat, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Kuva

#### Kuva ei näy.

- Videojohdot eivät ole kunnolla paikallaan.
- Videojohdot ovat vioittuneet.
- Järjestelmää ei ole liitetty oikeaan TV -tuloliitäntään (sivu 20).
- Televisiosta ei ole valittu sitä tuloliitäntää, johon järjestelmä on liitetty.
- Olet valinnut progressiivisen signaalimuodon, mutta televisio ei voi käsitellä progressiivista signaalia. Palauta tällöin asetus lomiteltoon muotoon (oletusasetukseksi) (sivu 22).
- Vaikka televisio olisi yhteensopiva progressiivisen signaalimuodon (525p/625p) kanssa, kuvaan voi tulla häiriöitä, kun valitset progressiivisen muodon. Palauta tällöin asetus lomiteltoon muotoon (oletusasetukseksi) (sivu 22).
- SCART (EURO AV) -johto ei ole hyvin kiinni.
- SCART (EURO AV) -johto on vahingoittunut.
- Järjestelmää ei ole liitetty oikeaan EURO AV  $\rightarrow$  INPUT -liitäntään (sivu 20).
- Televisiosta ei ole valittu sitä tuloliitäntää, johon järjestelmä on liitetty.

---

## Kuvassa on kohinaa.

- Levy on likainen tai vioittunut.
- Jos järjestelmästä tuleva kuvasignaali kulkee videonauhurin kautta televisioon, joihinkin DVD-ohjelmiin liitetty kopiointisuojaus saattaa huonontaa kuvan laatua. Jos ongelmia esiintyy yhä, vaikka liität järjestelmän suoraan televisioon, kokeile liittää järjestelmä television S video-liitäntään (sivu 20, 26).

---

## Vaikka kuvasuhde on valittu [NÄYTTÖASETUKSET]-valikon [TV-TYYPPI]-kohdasta, kuva ei täytä koko kuvaruutua.

- Levyn kuvasuhde on määritetty kiinteästi.

---

## Televisiuruudussa näkyy värvirheitä.

Tämän järjestelmän bassokaiutin ja etukaiuttimet on magneettisesti suojattu magneettisäteilyn vuotojen estämiseksi. Vuotoa voi kuitenkin esiintyä, koska käytetty magneetti on voimakas. Jos näin käy, tarkista seuraavat asiat:

- Jos käytät kaiuttimia kuvaputkitelevision tai -projektorin kanssa, sijoita kaiuttimet vähintään 30 cm:n päähän televisiosta.
- Jos värvirheet eivät poistu, katkaise televisiosta virta, odota 15 – 30 minuuttia ja kytke virta takaisin.
- Jos kaiuttimet ulkuvat, aseta ne kauemmaksi televisiosta.
- Varmista, että kaiuttimien lähellä ei ole magneettisia esineitä (televideoalustan magneettisalpaa, terveydenhoitolaiteita, lelua jne.).

---

## Ääni

---

### Ääntä ei kuulu.

- Kaiutinjohtoa ei ole liitetty kunnolla.
- Jos etupaneelin näytössä näkyy ”MUTING ON”, paina kaukosäätimen MUTING-painiketta.
- Laite on määritetty taukotilaan tai hidastettuun toistoon. Palaa normaaliin toistotilaan painamalla ▷ -painiketta.
- Pikasiirto eteenpäin tai taaksepäin on valittu. Palaa normaaliin toistotilaan painamalla ▷ -painiketta.
- Tarkasta kaiutinliitännät (sivu 17).

---

### Vasemman ja oikean puolen äänet ovat epätasapainossa tai vääripäin.

- Tarkasta, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa oikein ja pitävästi.

---

## Lisäbassokaiuttimesta ei kuulu ääntä.

- Tarkasta kaiutinliitännät ja -asetukset (sivu 16).
- Asetuslevyvä käytettäessä bassokaiuttimen äänenvoimakkuus voi olla alhainen. Tämä ei ole vika vaan oletusasetus.

---

## Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.

- Tarkasta, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa kunnolla.
- Tarkasta, että liitäntäjohdot ovat etäällä muuntajista ja moottoreista sekä vähintään 3 metrin päässä televisiosta ja loistevalaisimista.
- Siirrä televisio kauemmas äänilaitteista.
- Liittimet ja liitännät ovat likaisia. Pyyhi ne kevyesti puhdistusalkoholiin kostutetulla liinalla.
- Puhdista levyä.

---

## Äänen stereovaikutelma katoaa, kun toistat VIDEO-CD-, CD- tai DATA CD (MP3 audio) -levyä.

- Aseta [AUDIO]-asetukseksi [STEREO] painamalla AUDIO-painiketta (sivu 75).
- Varmista, että laite on liitetty oikein.

---

## Tilaaäni vaikutelmaa on vaikea kuulla, kun toistat Dolby Digital-, DTS- tai MPEG-ääniraitaa.

- Varmista, että äänikentän asetus on ”FOCUS SURROUND” tai ”WIDE SURROUND” (sivu 38).
- Tarkasta kaiutinliitännät ja -asetukset (sivu 17).
- Joidenkin DVD-levyjen lähtösignaali ei sisällä kaikkia 5.1-kanavia. Signaali voi olla mono- tai stereoääninen, vaikka ääniraita on Dolby Digital- tai MPEG-tyyppinen.

---

## Käyttö

---

### Radioasemia ei voi viritää.

- Tarkasta, että antennijohto on kiinnitetty hyvin. Säädä antennia tai liitä ulkoinen antenni tarvittaessa.
- Asemien signaalinvoimakkuus on liian heikko (käytettäessä automaattista viritystä). Käytä suoraa viritystä.
- Asemia ei ole esiviritetty tai esiviritetyt asemat on tyhjennetty muistista (valittaessa asemia hakemalla). Esiviritä asemat (sivu 79).
- Paina DISPLAY-painiketta, kunnes taajuus näkyy etupaneelin näytössä.

---

## Kaukosäädin ei toimi.

- Kaukosäätimen ja laitteen välissä on este.
- Kaukosäätimen ja laitteen välinen etäisyys on liian suuri.
- Kaukosäädin ei ole suunnattu soittimessa olevaan kaukosäätimen tunnistimeen.
- Kaukosäätimen paristojen varaus on heikko.

---

## Levy ei soi.

- Laitteessa ei ole levyä.
- Levy on väärin päin.  
Aseta levy toistopuoli alaspäin.
- Levy on vinossa levykelkassa.
- Laite ei toista esimerkiksi CD-ROM-levyjä (sivu 7).
- DVD-levyn aluekoodi ei vastaa laitteen aluekoodia.
- Laitteen sisään on tiivistynyt kosteutta, joka voi vahingoittaa linssejä. Poista levy ja jätä laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi.

---

## MP3-ääniraitaa ei voi toistaa.

- DATA CD -levyä ei ole tallennettu MP3-muodossa, joka on ISO 9660 Level 1/Level 2- tai Joliet-yhteensopiva.
- MP3-äänitiedoston tunniste ei ole ".MP3".
- Tiedot eivät ole MP3-muodossa, vaikka tunniste on ".MP3".
- Tiedot eivät ole MPEG1 Audio Layer 3 -muodossa.
- Laitteella ei voi toistaa MP3PRO-muotoisia ääniraitoja.
- [TILA (MP3, JPEG)] -asetuksena on [KUVA (JPEG)] (sivu 54).
- DATA CD -levyllä on DivX-videotiedosto.
- Järjestelmä ei voi toistaa DATA DVD -levyille tallennettuja MP3-äänitiedostoja.

---

## JPEG-kuvatiedostoa ei voi näyttää.

- DATA CD -levyä ei ole tallennettu JPEG-muodossa, joka on ISO 9660 Level 1/Level 2- tai Joliet-yhteensopiva.
- Tiedoston tunniste on muu kuin ".JPEG" tai ".JPG".
- Kuva on suurempi kuin 3 072 (leveys) × 2 048 (korkeus) pistettä normaalissa tilassa tai yli 3 300 000 pistettä progressiivisessa JPEG-tilassa.
- Kuva ei mahdu kuvaruutuun (kuva on pienennetty).
- [TILA (MP3, JPEG)] -asetuksena on [AUDIO (MP3)] (sivu 54).
- DATA CD -levyllä on DivX-videotiedosto.
- Järjestelmä ei voi toistaa DATA DVD -levyille tallennettuja JPEG-kuvatiedostoja.

---

## MP3-ääniraitojen ja JPEG-kuvatiedostojen toisto alkaa samanaikaisesti.

- [TILA (MP3, JPEG)] -asetuksena on [AUTO] (sivu 54).

---

## DivX-videotiedostoa ei voi toistaa.

- Tiedostoa ei ole luotu DivX-muodossa.
- Tiedoston tunniste on jokin muu kuin ".AVI" tai ".DIVX".
- DATA CD (DivX-video)-/DATA DVD -levyä ei ole luotu ISO 9660 Level 1/Level 2- tai Joliet/UDF-yhteensopivassa muodossa.
- DivX-videotiedosto on suurempi kuin 720 (leveys) × 576 (korkeus).

---

## Albumien, raitojen tai tiedostojen nimet eivät näy oikein.

- Järjestelmä voi näyttää vain numerot ja kirjaimet. Muut merkit näkyvät muodossa [\*].

---

## Levyn toisto ei ala alusta.

- Ohjelmoitu toisto, satunnaistoisto tai toistuva toisto on valittu.  
Peruuta nämä toiminnot CLEAR-painikkeella ennen levyn toistoa.
- Toiston jatkaminen on valittu.  
Kun laite on pysäytystilassa, paina laitteen tai kaukosäätimen ■-painiketta ja aloita sitten toisto (sivu 41).
- Nimike-, DVD- tai PBC-valikko tulee automaattisesti television kuvaruutuun.

---

## Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.

- DVD-levyissä on automaattinen toistonaloitustoiminto.

---

## Toisto keskeytyy automaattisesti.

- Jotkin levyt voivat sisältää automaattisen taukosignaalin. Kun tällaista levyä toistetaan, laite lopettaa toiston automaattisen taukosignaalin kohdalla.

---

## Esimerkiksi toiston keskeytystä, hakua, hidastustoistoa tai toistuvaa toistoa ei voi käyttää.

- Joidenkin levyjen toiston aikana ei välttämättä voi käyttää kaikkia edellä mainittuja toimintoja. Lisätietoja on levyn käyttöohjeessa.

## Kuvaruudussa näkyvät viestit eivät ole halutunkielisiä.

- Valitse haluamasi näyttökieli asetusnäytön [KIELEN ASETUS] -valikon [NÄYTTÖ]-asetukseksi (sivu 85).

## Ääniraidan kieltä ei voi vaihtaa.

- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielisiä ääniraitoja.
- DVD-levy estää ääniraidan kielen vaihtamisen.

## Tekstityskieltä ei voi vaihtaa.

- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielistä tekstitystä.
- DVD-levy estää tekstityksen vaihtamisen.

## Tekstitystä ei voi poistaa käytöstä.

- DVD-levy estää tekstityksen poistamisen käytöstä.

## Kuvakulmaa ei voi vaihtaa.

- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu eri kuvakulmia (sivu 67).
- DVD-levy estää kuvakulman vaihtamisen.

## Levyä ei voi poistaa, ja etupaneelin näytössä on sana "LOCKED".

- Ota yhteyttä Sony-jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Sony-huoltoon.

## Television kuvaruudussa lukee [Datavirhe] toistettaessa DATA CD- tai DATA DVD -levyä.

- Toistettava MP3-ääniraita, JPEG-kuvatiedosto tai DivX-videotiedosto on viallinen.
- Tiedot eivät ole MPEG1 Audio Layer 3 -muodossa.
- JPEG-kuvatiedostomuoto ei ole DCF-yhteensopiva.
- JPEG-kuvatiedoston tunniste on ".JPG" tai ".JPEG", mutta se ei ole JPEG-muodossa.
- Toistettavan tiedoston tunniste on ".AVI" tai ".DIVX", mutta se ei ole DivX-muodossa, tai se on DivX-muodossa, mutta se ei ole DivX Certified -profiilien mukainen.

## Laite ei toimi normaalisti.

- Irrota virtajohto pistorasiasta ja liitä se takaisin vasta usean minuutin kuluttua.

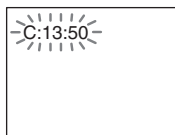
## [DEMO PLAY] tulee etupaneelin näyttöön.

- Ota yhteyttä Sony-jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Sony-huoltoon.

# Automaattinen vianmäärittystoiminto

## (Näytössä näkyy kirjaimia tai numeroita.)

Automaattinen vianmäärittystoiminto ehkäisee aktivoituessaan järjestelmän virheellisen toiminnan; toiminto tuo yhdestä kirjaimesta ja 4 numerosta koostuvan 5-merkkisen huhtokoodin (esim. C 13 50) kuvaruutuun ja etupaneelin näyttöön. Jos näin käy, toimi seuraavan taulukon ohjeiden mukaan.



### Huhtokoodin Syy ja/tai korjaustoimi 3 ensimmäistä merkkiä

C 13	Levy on likainen. ➔Puhdista levy pehmeällä liinalla (sivu 90).
C 31	Levyä ei ole asetettu soittimeen oikein. ➔Käynnistä järjestelmä uudelleen ja aseta levy paikalleen oikein.
E XX (xx on luku)	Automaattinen vianmäärittystoiminto on estänyt järjestelmää toimimasta virheellisesti. ➔Ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään tai paikalliseen valtuutettuun Sony-huoltoon ja ilmoita 5-merkkinen huhtokoodi. Esimerkki: E 61 10

# Tekniset tiedot

## Vahvistinosa

Etukaiuttimet	Nimellisteho: 40 W + 40 W (6 ohmia, 1 kHz, harmoninen särö 1 %) Jatkuva RMS-teho (vertailu): 50 W + 50 W (6 ohmia, 1 kHz, harmoninen särö 10 %)
Surround-etukaiuttimet*	Nimellisteho: 40 W + 40 W (6 ohmia, 1 kHz, harmoninen särö 1 %) Jatkuva RMS-teho (vertailu): 50 W + 50 W (6 ohmia, 1 kHz, harmoninen särö 10 %)
Bassokaiutin	Nimellisteho: 40 W + 40 W (6 ohmia, 100 Hz, harmoninen särö 1 %) Jatkuva RMS-teho (vertailu): 50 W + 50 W (6 ohmia, 100 Hz, harmoninen särö 10 %)

\* Ääntä ei ehkä kuulu joitakin lähteitä käytettäessä.

Tuloliitännät (analogiset)

VIDEO 1/SAT 1, VIDEO 2/SAT 2

Herkkyys: 250/450 mV RMS

Impedanssi: 50 kilo-ohmia

TV

Herkkyys: 450 mV RMS

Impedanssi: 50 kilo-ohmia

Tuloliitännät (digitaaliset)

VIDEO 1/SAT 1, VIDEO 2/SAT 2, TV

Impedanssi: 75 ohmia

## Super Audio CD/DVD -järjestelmä

Laser	Puolijohdelaser (DVD: $\lambda = 650$ nm) (CD: $\lambda = 790$ nm) Säteilyn kesto: jatkuva
Signaalijärjestelmä	NTSC/PAL

## Viritinosa

Järjestelmä	Kidelukittu digitaalinen PLL-synteesiviritin
FM-viritinosa	
Viritysalue	87,5 – 108,0 MHz (tarkkuus 50 kHz)
Antenni	FM-johtoantenni
Antenniliitännät	75 ohmia, tasapainottomaton 10,7 MHz
Välitaajuus	
AM-viritinosa	
Viritysalue	531 – 1 602 kHz (tarkkuus 9 kHz)
Antenni	AM-kehäantenni
Välitaajuus	450 kHz

## Video-osa

Lähtöliitännät	Video: 1 Vp-p 75 ohmia S Video: Y: 1 Vp-p 75 ohmia C: 0,286 Vp-p 75 ohmia COMPONENT: Y: 1 Vp-p 75 ohmia Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vp-p 75 ohmia
Signaalilähde	VIDEO: 1 Vp-p 75 ohmia S Video: Y: 1 Vp-p 75 ohmia C: 0,286 Vp-p 75 ohmia

## Kaiuttimet

### Etukaiutin

Kaiutinjärjestelmä	Kaksisuuntainen bassorefleksi, magneettisesti suojattu 50 mm, kartiotyyppinen $\times 2$
Kaiutinelementti	6 ohmia
Nimellisimpedanssi	162 $\times$ 78 $\times$ 134 mm (l/k/s)
Mitat (noin)	0,7 kg
Paino (noin)	

### Lisäbassokaiutin

Kaiutinjärjestelmä	Kaksisuuntainen bassorefleksi, magneettisesti suojattu 150 mm, kartiotyyppinen $\times 2$
Kaiutinelementti	6 ohmia
Nimellisimpedanssi	205 $\times$ 362 $\times$ 489 mm (l/k/s)
Mitat (noin)	9,8 kg
Paino (noin)	

## Yleistä

Vaihtovirtalähde	220 – 240 V, 50/60 Hz
Tehonkulutus	Päällä: 85 W Valmiustilassa: 0,3 W (virransäästötilassa)
Mitat (noin)	380 × 76 × 293 mm (l/k/s) ulkonevat osat mukaan lukien
Paino (noin)	4,5 kg
Toimitetut varusteet	Ks. sivu 13.


Rakennetta ja teknisiä tietoja saatetaan muuttaa siitä erikseen ilmoittamatta.

## Sanasto

### Albumi

Data-CD-levyllä oleva musiikki- tai kuvaosuus, joka sisältää MP3-ääniraitoja tai JPEG-tiedostoja.

### Aluekoodi

Tämän järjestelmän tarkoitus on suojata tekijänoikeuksia. Jokaiselle DVD-soittimelle ja DVD-levylle on annettu myyntialueen mukainen aluekoodi. Aluekoodi on näkyvässä jokaisessa soittimessa ja levypakkauksessa. Tällä laitteella voi toistaa levyjä, joissa on sama aluekoodi. Tällä laitteella voi toistaa myös ””-merkinnällä varustettuja levyjä. Vaikkei DVD-levypakkauksessa olisikaan aluekoodia, aluerajoitus voi silti olla käytössä.

### DivX®

DivXNetworks, Inc:n luoma digitaalinen videoteknologia. DivX-teknologialla koodatut videot ovat laadultaan erinomaisia, vaikka niiden koko on suhteellisen pieni.

### Dolby Digital

Tämä elokuvateatteritasoinen äänitekniikka on pitemmälle kehitettyä kuin Dolby Surround Pro Logic -ääni. Tässä tekniikassa surround-kaiuttimet toistavat stereoääntä, jonka taajuusalue on laaja. Lisäksi mukana on erillinen matalia bassotaajuuksia toistava lisäbassokanava. Tästä äänimuodosta käytetään nimitystä ”5.1”, jossa 0.1 tarkoittaa lisäbassokanavaa (koska se toimii vain, kun äänessä on matalia bassotaajuuksia sisältäviä tehosteita). Kaikki tämän äänimuodon kuusi kanavaa äänitetään erillisinä, jotta saavutettaisiin mahdollisimman suuri kanavaerotus. Koska kaikki signaalit käsitellään digitaalisesti, signaali huononee vähemmän.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II luo 2-kanavaisista ohjelmälähteistä viisi taajuuskaistaltaan täyttä lähtökanavaa. Tämän muunnoksen suorittaa pitkälle kehitetty, erittäin laadukas tiläänidekooderimatriisi, joka käyttää alkuperäisen äänitteen tiläänioniomaisuuksia lisäämättä mukaan uusia ääniä tai värittämättä ääntä.

## **DTS**

Digitaalisen äänen pakkaustekniikka, joka on Digital Theater Systems, Inc:n kehittämä. Tämä tekniikka toimii 5.1-kanavaympäristössä. Takakanava on stereofoninen, ja lisäksi tekniikka sisältää erillisen lisäbassokanavan. DTS tuottaa laadukkaan 5.1-kanavaisen digitaalisen äänentoiston. Kanavaerotus on hyvä, koska kaikki kanavatiedot tallennetaan erillisinä ja käsitellään digitaalisesti.

## **DVD**

Jopa 8 tuntia liikkuvaa kuvaa sisältävä levy, joka on tavallisen CD-levyn kokoinen.

Yksikerroksisen yksipuolisen DVD-levyn tietojen tallennuskapasiteetti on 4,7 Gt (gigatavua), eli sille mahtuu 7 kertaa tavalliselle CD-levylle mahtuva tietomäärä.

Kaksikerroksisen yksipuolisen DVD-levyn tietojen tallennuskapasiteetti on 8,5 Gt, yksikerroksisen kaksipuolisen DVD-levyn 9,4 Gt ja kaksikerroksisen kaksipuolisen DVD-levyn 17 Gt.

Kuvatiedot ovat MPEG 2 -muodossa, joka on maailmanlaajuinen digitaalisen pakkaustekniikan standardi. Pakattujen kuvatietojen koko on noin 1/40 niiden alkuperäisestä koosta. DVD-järjestelmä käyttää myös muuttuvanopeuksista koodaustekniikkaa, joka muuttaa siirrettäviä tietoja kuvan tilan perusteella.

Äänitiedot tallennetaan sekä Dolby Digital- että PCM-muodossa, joten äänentoisto on todella aidontuntuinen.

Lisäksi DVD-levyissä on useita muita kehittyneitä toimintoja, kuten useita kuvakulma- ja kieli vaihtoehtoja sekä käytönvalvontatoimintoja.

## **DVD-RW**

DVD-RW on tallennettava ja uudelleenkirjoitettava levy, joka on saman kokoinen kuin DVD VIDEO -levy. DVD-RW-levyllä on kaksi tilaa: VR-tila ja Video-tila. Video-tilassa luotujen DVD-RW-levyjen muoto on sama kuin DVD VIDEO -levyllä; VR (Video Recording) -tilassa luotujen levyjen sisältöä voi ohjelmoida tai muokata.

## **DVD+RW**

DVD+RW (plus RW) on tallennettava ja uudelleenkirjoitettava levy. DVD+RW-levyn tallennusmuoto vastaa DVD VIDEO -muotoa.

## **Filmipohjainen ohjelma, videopohjainen ohjelma**

DVD-levyt voi luokitella filmi- tai videopohjaisiksi ohjelmiksi. Filmipohjaiset DVD-levyt sisältävät samat kuvat kuin elokuvateattereissa esitettävä elokuva (24 kuvaruutua sekunnissa). Videopohjaisissa DVD-levyissä, kuten televisio-ohjelmissa, on 30 kuvaruutua (60 kenttää) sekunnissa.

## **Jakso**

DVD-levylle tallennettu nimikettä lyhyempi osuus. Nimike koostuu useista jaksoista.

## **Kohtaus**

Jos VIDEO-CD -levyllä on PBC (playback control, toiston ohjaus) -toiminnot, valikkonäytöt, liikkuva kuva ja pysäytyskuvat on jaettu osuuksiin, joita sanotaan ”kohtauksiksi”.

## **Käytönvalvonta**

DVD-laitteessa on toiminto, jolla levyjen toistoa voi rajoittaa käyttäjän iän perusteella. Käytettävät rajoitukset ovat kussakin maassa voimassa olevien rajoitusten mukaisia. Eri levyjen rajoitukset ovat erilaisia. Kun rajoitus aktivoituu, levyn toisto saattaa esimerkiksi estyä kokonaan tai väkivaltaiset kohtaukset saatetaan ohittaa tai korvata muilla kohtauksilla.

## **Lomiteltu (interlace) muoto (lomiteltu pyyhkäisy)**

Lomiteltu muoto on NTSC-standardin mukainen menetelmä, jolla televisio-ohjelma näytetään nopeudella 30 kuvaruutua sekunnissa. Jokainen kuvaruutu pyyhkäistään kahdesti -parilliset ja parittomat juovat erikseen 60 kertaa sekunnissa.

## **Monikielitoiminto**

Joillekin DVD-levyille on tallennettu useita kuvakulmia tietyistä kohtauksista.

## **Monikulmatoiminto**

Joillekin DVD-levyille on tallennettu useita kuvakulmia tietyistä kohtauksista.



## Nimike

DVD-levyn pisin kuva- tai musiikkiosuus, esimerkiksi elokuva videotallenteessa tai koko albumi äänitallenteessa.

## PBC (Playback Control, toiston ohjaus)

VIDEO-CD-levyille (versio 2.0) koodatut toistoa ohjaavat signaalit.

Käyttämällä PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO-CD-levyjen valikkonäyttöä voit toistaa esimerkiksi yksinkertaisia vuorovaikutteisia ohjelmia ja hakutoiminnoilla varustettuja ohjelmia.

## Progressiivinen muoto (peräkkäispyyhkäisy)

Lomitellusta muodosta poiketen progressiivinen muoto voi näyttää 60 kuvaruutua sekunnissa pyyhkäisemällä kaikki juovat kerralla (525 juovaa NTSC-järjestelmässä). Yleinen kuvanlaatu on siten parempi ja pysäytyskuvat, teksti ja vaakaviivat tarkempia. Tämä laite on yhteensopiva 525-juovaisen progressiivisen muodon kanssa.

## Raita

VIDEO-CD-, CD- tai MP3-levyjen kuva- tai musiikkiosuus. Albumi koostuu useista raidoista (vain MP3).

## S-Force PRO Front Surround -teknologia

Aivan uutta signaalikäsittely- ja DSP-tekniikkaa sisältävä S-Force PRO Front Surround -teknologia perustuu Sonyn pitkäaikaiseen sitoutumiseen tilääniteknologian kehittämiseen (ja sen tuloksena saatuihin valtaviin määriin akustiikkatietoutta). Aiempiin tilääniteknologioihin verrattuna S-Force PRO Front Surround välittää todenmukaisemman etäisyyden ja tilan tunnun, jolloin tuloksena on aito tiläänikokemus ilman takakaiuttimia.

## S-Master-teknologia

S-Master on Sonyn kehittämä täysin digitaalinen vahvistinteknologia, joka minimoi äänen pirstoutumisen ja värinän, jolloin vuoropuhelut ovat selkeitä ja ääni vastaa alkuperäistä ääntä. Pienikokoisen vahvistinosan teho- ja lämpöominaisuudet ovat aiempia parempia.

## Tiedosto

DATA CD -levylle tallennettu JPEG-kuva tai DATA CD- tai DATA DVD -levylle tallennettu DivX-video. ("Tiedosto" on määritetty nimenomaan tätä järjestelmää varten.) Yksittäinen tiedosto koostuu yhdestä kuvasta tai elokuvasta.

## VIDEO CD

CD-levy, joka sisältää liikkuvaa kuvaa. Kuvatiedot ovat MPEG 1 -muodossa, joka on maailmanlaajuinen digitaalisen pakkaustekniikan standardi. Pakattujen kuvatietojen koko on noin 1/140 niiden alkuperäisestä koosta. Tämä merkitsee sitä, että 12 cm:n VIDEO-CD -levy voi sisältää jopa 74 minuuttia liikkuvaa kuvaa.

Lisäksi VIDEO-CD -levyllä voi olla ääntä. Ihmisen kuuloalueen ulkopuoliset äänet ovat pakattuja, mutta ihmisen kuultavissa olevia ääniä ei ole pakattu. VIDEO-CD -levy voi sisältää ääntä 6 kertaa tavalliselle CD-levylle mahtuvan määrän.

VIDEO-CD -levyistä on 2 eri versiota.

- Versio 1.1: Tämän version levyllä voi olla vain liikkuvaa kuvaa ja ääntä.
- Versio 2.0: Tämän version levyllä voi olla suuritarkkuuksisia pysäytyskuvia ja PBC-toimintoja.

Tällä laitteella voi toistaa kummankin version levyjä.

# Kielikoodien luettelo

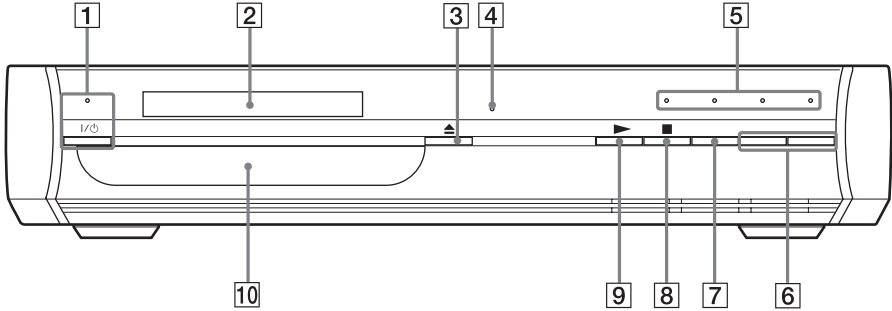
Kielten kirjoitusasu on ISO 639: 1988 (E/F) -standardin mukainen.

Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbajjani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese		
1229	Hungarian	1463	Quechua	1703	Ei määritetty
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

# Osat ja painikkeet

Lisätietoja on sulkeissa olevilla sivuilla.

## Etupaneeli

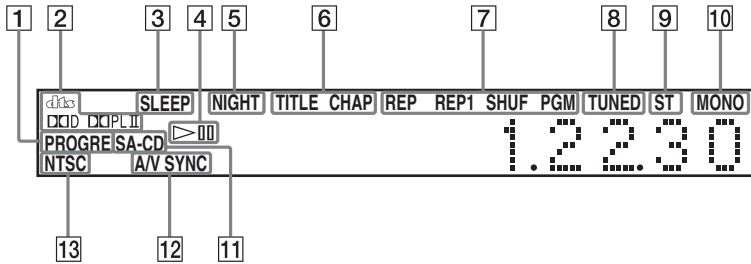


- 1 I/⏻ (päällä/valmiustila) (29, 36, 83)
- 2 Etupaneelin näyttö (100)
- 3 ▲ (auki/kiinni) (34, 36)
- 4 Kaukosäätimen tunnistin (14)
- 5 Äänikentän ilmaisin (38)

- 6 VOLUME (äänenvoimakkuus) -/+ (36, 83)
- 7 FUNCTION (toiminto) (36, 83)
- 8 ■ (pysäytys) (29, 34, 36)
- 9 ► (toisto) (34, 36)
- 10 Levykelkka (34, 36)

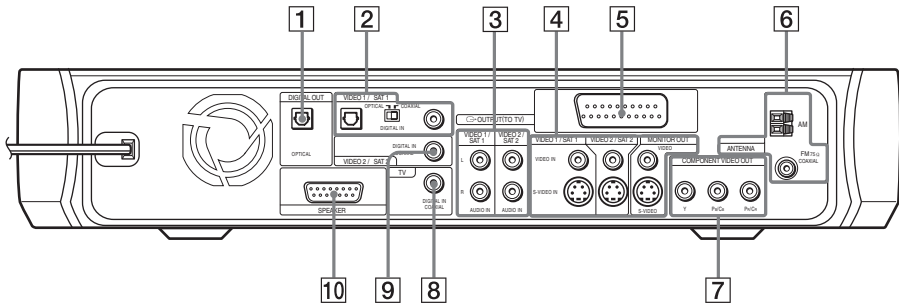
# Etupaneelin näyttö

## Tietoja etupaneelin näytön ilmaisimista



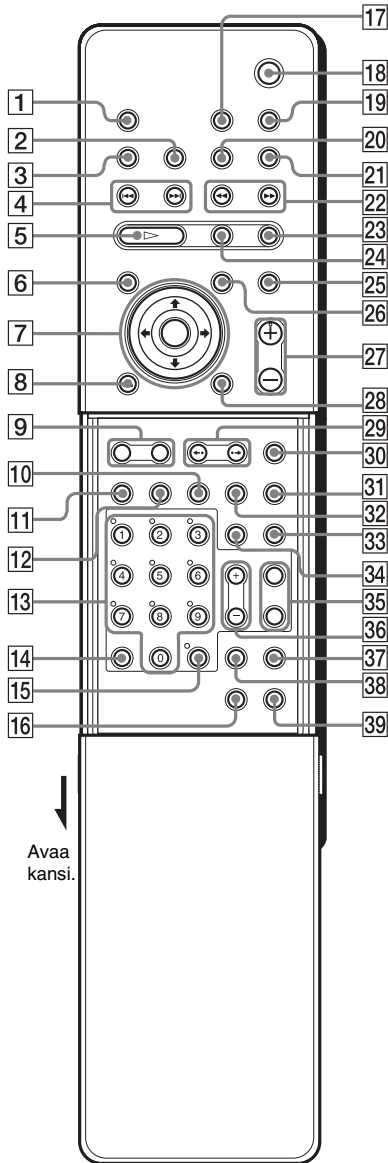
- 1 Syttyy, kun progressiivinen signaali toistetaan. (22)
- 2 Käytössä oleva surround-tila (ei JPEG ja Super Audio CD) (76)
- 3 Syttyy SLEEP (uniajastin) -tilassa. (82)
- 4 Toistotila (vain DVD-toiminto)
- 5 Syttyy NIGHT (yö) -tilassa. (77)
- 6 Syttyy, kun nimikkeen tai jakson aikatieho näkyy etupaneelin näytössä. (vain DVD)
- 7 Nykyinen toistotila
- 8 Syttyy, kun radioasema on valittu. (79)
- 9 Syttyy, kun stereolähetys on valittu. (79)
- 10 Syttyy kuunneltaessa radiota monoäänellä. (80)
- 11 Toistettavan levyn tyyppi
- 12 Syttyy, kun "SYNC ON" -vaihtoehto on valittu "A/V SYNC -asetukselle." (ei koske Super Audio CD -levyjä ja radiota) (58)
- 13 Syttyy toistettaessa NTSC-levyjä (vain DVD-toiminto).

# Takapaneeli



- 1 DIGITAL OUT OPTICAL (digitaalinen ulos, optinen) -liitäntä (26)
- 2 VIDEO 1/SAT 1 DIGITAL IN (OPTICAL/COAXIAL) (video 1 / satelliitti 1, digitaalinen sisään, optinen/koaksiaali) -liitännät (26)
- 3 AUDIO IN L/R (VIDEO 1/SAT1, VIDEO 2/SAT 2, TV) (audio sisään V/O, video1/satelliitti 1, video 2/satelliitti 2, TV) -liitännät (26)
- 4 VIDEO/S-VIDEO IN (VIDEO 1/SAT 1, VIDEO 2/SAT 2, MONITOR OUT) (video/s-video sisään, video 1/satelliitti 1, video 2/satelliitti 2, videosignaali ulos) -liitännät (20, 26)
- 5 EURO AV OUTPUT (TO TV) (euro av -lähtö, televisioon) -liitäntä (20, 24)
- 6 ANTENNA (AM-liitäntä / FM 75Ω COAXIAL) (koaksiaali) -liitäntä (19)
- 7 COMPONENT VIDEO OUT (komponenttideo ulos) (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>) -liitännät (20)
- 8 TV DIGITAL IN COAXIAL (tv, digitaalinen sisään, koaksiaali) -liitäntä (24)
- 9 VIDEO 2/SAT 2 DIGITAL IN (COAXIAL) (video 2/satelliitti 2, digitaalinen sisään, koaksiaali) -liitäntä (26)
- 10 SPEAKER (kaiutin) -liitäntä (16)

## Kaukosäädin



- 1 TV (72, 73)
- 2 SLEEP (uniajastin) (82)
- 3 SOUND FIELD (äänikenttä) (38)

- 4 ◀◀/▶▶ PRESET (esiasetus) -/+ , TV CH (TV-kan.) -/+ (30, 36, 51, 56, 72, 73, 79)
- 5 ▷ (toisto) (34, 36, 51, 54, 56, 59)  
Painikkeessa ▷ on kosketuspiste.\*
- 6 TOP MENU (päävalikko) (46)
- 7 ←/↑/↓/→/ENTER (syöttö) (30, 34, 38, 46, 48, 51, 54, 56, 58, 60, 62, 68, 72, 76, 78, 82, 84)  
←/↑/↓/→-painikkeissa on kosketuspiste.\*
- 8 ⏪ RETURN (paluu) (51, 56)
- 9 ALBUM (albumi) -/+ (36, 73)
- 10 ANGLE (kulma) (67)
- 11 AUDIO (ääni) (75)  
AUDIO-painikkeessa on kosketuspiste.\*
- 12 SUBTITLE (tekstitys) (67)
- 13 Numeropainikkeet (46, 48, 60, 68, 72, 73)  
Numeropainikkeessa 5 on kosketuspiste.\*
- 14 CLEAR (tyhjennys), -/- (51, 60, 73, 79)
- 15 ENTER (syöttö)
- 16 PROGRESSIVE (progressiivinen), TUNER MENU (viritinvalikko) (22, 79)
- 17 TV I/⏻ (päällä/valmiustila) (72)
- 18 I/⏻ (päällä/valmiustila) (29, 30, 36)
- 19 THEATRE SYNC (teatterisynkr.) (73)
- 20 TV/VIDEO (72, 73)
- 21 FUNCTION (toiminto) (22, 36, 38, 76, 77, 79)
- 22 ◀◀/▶▶/◀/▶ SLOW, TUNING (hidastus, viritys) -/+ (59, 79)
- 23 ■ (pysäytys) (29, 34, 36, 47, 51, 54, 56, 68, 76, 84)
- 24 || (tauko) (37)
- 25 MUTING (mykistys) (36)
- 26 MENU (valikko) (46, 51, 56)
- 27 VOLUME (äänenvoimakkuus), TV VOL +/- (36, 72, 79)  
VOLUME, TV VOL + -painikkeessa on kosketuspiste.\*
- 28 ☐ DISPLAY (näyttö) (10, 47, 54, 60, 62, 63, 68, 84)
- 29 ◀◀/◀||/▶||/▶▶ REPLAY, ADVANCE, STEP (uudelleentoisto, eteenpäin, askellus) (36, 59)

- 30 DISPLAY (näyttö) (63)**
- 31 WOOFER (bassokaiutin) (76)**
- 32 PICTURE NAVI (kuvien selaus) (51, 62)**
- 33 REPEAT (toistuva) (45)**
- 34 FM MODE (FM-tila) (80)**
- 35 TV CH (TV-kan.) -/+ (72)**  
TV CH + -painikkeessa on kosketuspiste.\*
- 36 TV VOL (äänenvoimakkuus) +/- (72)**
- 37 NIGHT (yö) (76)**
- 38 SA-CD/CD (48)**
- 39 AMP MENU (AMP-valikko) (38, 58, 76, 77, 78, 82)**

\* Kosketuspistettä voi käyttää apuna käytettäessä järjestelmää.

# DVD-asetusten näyttöluettelo

Voit määrittää seuraavat asetukset DVD-asetusnäytössä.

Järjestys voi olla erilainen todellisessa näytössä.

Oletusasetukset on alleviivattu.

## KIELEN ASETUS

- NÄYTTÖ — (Valitse haluamasi kieli esiin tulevasta luettelosta.)
- VALIKKO — (Valitse haluamasi kieli esiin tulevasta luettelosta.)
- AUDIO — (Valitse haluamasi kieli esiin tulevasta luettelosta.)
- TEKSTITYS — (Valitse haluamasi kieli esiin tulevasta luettelosta.)

## NÄYTTÖASETUKSET

- TV-TYYPPI —
  - 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 PAN SCAN
- NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ — KÄYTÖSSÄ  
EI KÄYT.
- TAUSTA —
  - KANSI-KUVA
  - GRAFIKKAKUVA
  - SININEN
  - MUSTA
- LINE —
  - VIDEO
  - RGB
- 4:3-LÄHTÖ —
  - TÄYSI
  - NORMAALI

## MUKAUTETUT ASETUKSET

- TAUKOTILA —
  - AUTO
  - RUUTU
- RAIDAN VALINTA —
  - EI KÄYT.
  - AUTO
- MONILEVY TOISTONJTK —
  - KÄYTÖSSÄ
  - EI KÄYT.
- DivX — Rekisteröintikoodi →

## KAIUTINASETUKSET

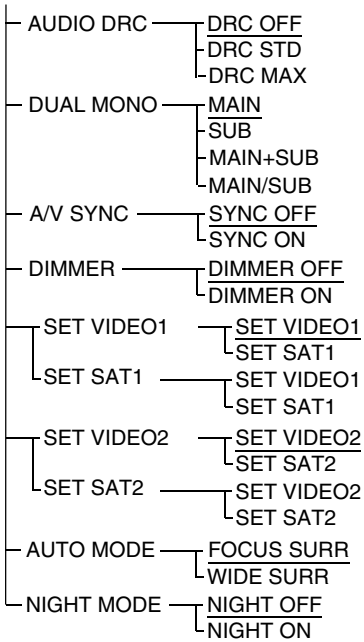
- TASO: (Valitse bassokaiuttimen BASSOKAIUTIN taso: -6,0 dB ... +6,0 dB. Oletustaso on 0 dB.)



# AMP-valikkoluettelo

Voit määrittää seuraavat asetukset kaukosäätimen AMP MENU -painikkeella.  
Oletusasetukset on alleviivattu.

## AMP-valikko



## Numerot

16:9 86  
4:3 LETTER BOX 86  
4:3 PAN SCAN 86  
4:3-LÄHTÖ 86  
5.1-kanavainen tilaääni 75

## A

A/V SYNC 58  
AIKA/TEKSTI 60  
ALBUMI 60  
Albumi 95  
Aluekoodi 9, 95  
ALKUPERÄINEN 47  
AMP-valikko 58, 77  
AMP-valikkoluettelo 105  
ANGLE 67  
Antennien liittäminen 19  
ASETUKSET 84  
Asetusnäyttö 84, 104  
AUDIO 85  
AUDIO DRC 77

## C

COMPONENT VIDEO OUT  
20

## D

DATA CD 51, 56  
DATA DVD 56  
Digitaalinen liitos 26  
DIMMER 82  
DISPLAY 63  
DivX® 56, 95  
Dolby Digital 95  
Dolby Pro Logic II 95  
DTS 96  
DUAL MONO 78  
DVD 95  
DVD+RW 95  
DVD-levyn valikko 46  
DVD-RW 47, 95

## E

Esiviritetty asema 79  
Esiviritettyjen asemien  
nimeäminen 79  
Etsiminen  
tietty kohta television  
kuvaruutua tarkkaillen 59  
Etupaneeli 99  
Etupaneelin näyttö 63, 100

## F

Filmipohjainen ohjelma 95

## H

Haku 59  
Hidastettu toisto 59

## I

INDEKSI 60

## J

JAKSO 60  
Jakso 96  
JPEG 49, 51

## K

KAIUTINASETUKSET 88,  
104  
Kaiuttimien liittäminen 16  
Kaukosäädin 14, 72, 102  
KIELEN ASETUS 85  
Kielikoodien luettelo 98  
KOHTAUS 60  
Kohtaus 95  
Kuvaesitys 54  
Kuvaruutunäyttö  
Asetusnäyttö 84  
Ohjausvalikkonäyttö 10  
Käytettävät levyt 6  
KÄYTÖNVALVONTA 68, 95

## L

Levyjen käsittely 90  
LINE 86  
Lomiteltu (interlace) muoto 95

## M

Monikielitoiminto 95  
Monikulmatoiminto 67, 95  
MONILEVY TOISTONJTK 87  
MP3 49, 51  
Muiden laitteiden kuuntelu 77  
Muiden osien liittäminen 26  
MUKAUTETTU 84  
MUKAUTETTU  
KÄYTÖNVALVONTA 68  
MUKAUTETUT ASETUKSET  
87  
Multi Session -CD-levyt 8  
Multiplex-lähetysäänen  
kuunteleminen 78  
Mykistys 36

## N

NIMIKE 60  
Nimike 95  
NOLLAUS 84  
Normaali toisto 45  
NÄYTTÖ 85  
Näyttö  
Asetusnäyttö 84  
NÄYTTÖASETUKSET 86  
NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ 86

## O

Ohjausvalikko 10  
Ohjelmoitu toisto 42  
Osien liittäminen 15

## P

Paristot 14  
PBC-toisto 8, 48, 95  
PICTURE NAVI 51, 62  
Pika-asennus 30  
Pikasiirto eteenpäin 59  
Pikasiirto taaksepäin 59  
PLAY LIST 47  
Progressiivinen muoto 22, 95  
PROGRESSIVE AUTO 22  
PROGRESSIVE VIDEO 22

## R

Radio 79  
RAIDAN VALINTA 87  
RAITA 60  
Raita 95

## **S**

S VIDEO 20  
Satunnaistoisto 44  
SLEEP 82  
Super Audio CD 8, 48

## **T**

Takapaneeli 101  
TAUKOTILA 87  
TAUSTA 86  
TEHOSTE 54  
TEKSTITYS 67, 85  
Television äänen kuuntelu 38  
Television liittäminen 20  
Television ohjaaminen 72  
THEATRE SYNC 73  
TIEDOSTO 60  
Tiedosto 95  
TILA (MP3, JPEG) 54  
Toiston jatkaminen 41  
Toistuva toisto 45  
TUNER MENU 79  
TV-TYYPPI 86

## **V**

VAIHTOVÄLI 54  
VALIKKO 85  
Varusteet 13  
Vianmääritys 90  
VIDEO CD 95  
Virtajohdon liittäminen 29  
Välitön siirtyminen eteenpäin  
36  
Välitön uudelleentoisto 36

## AVISO

### Para evitar riscos de incêndio ou descargas eléctricas não exponha a unidade à chuva ou humidade.

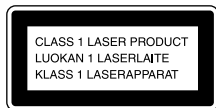
O cabo de alimentação CA só deve ser substituído num local de assistência qualificado.

Para evitar o risco de fogo, não tape a ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. nem coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.



Não deite fora a pilha para o lixo doméstico; deite-a fora correctamente, como lixo químico.



Este aparelho está classificado como equipamento CLASS 1 LASER. Esta indicação está localizada na parte inferior da unidade.

## Precauções

### Segurança

- Se deixar cair qualquer coisa dentro da caixa do aparelho, desligue-o e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Mesmo que tenha desligado o aparelho, este não está desligado da corrente eléctrica enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Desligue o aparelho da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.

### Instalação

- Para evitar o sobreaquecimento interno do aparelho, permita uma circulação de ar adequada.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies moles (tapetes, cobertores, etc.) ou junto de materiais (cortinas, reposteiros) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Não instale o aparelho junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores ou saídas de ar quente ou num local exposto à luz solar directa, pó excessivo, vibrações mecânicas ou choques.

- Não instale o aparelho numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar apenas na posição horizontal.
- Afaste o aparelho e os discos de equipamentos com ímanes fortes como, por exemplo, fornos de microondas ou colunas de som de grandes dimensões.
- Não coloque objectos pesados em cima do aparelho.
- Se transportar o aparelho directamente de um local frio para um local quente, pode provocar condensação de humidade dentro do sistema de DVD Home Theatre e danificar as lentes. Quando instalar o aparelho pela primeira vez ou o transportar de um local frio para um local quente, aguarde cerca de 30 minutos antes de o utilizar.
- Não coloque o sistema num espaço fechado, por exemplo, uma estante ou um local semelhante.



**Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

## **Bem-vindo!**

Obrigado por ter adquirido este sistema de DVD Home Theatre da Sony. Antes de utilizar o sistema, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

# Índice

Bem-vindo! .....	3
Acerca deste manual .....	6
Este sistema pode reproduzir os seguintes discos .....	6
Guia do visor do menu de controlo .....	10

## Preparativos

Desembalar .....	13
Colocar pilhas no telecomando .....	14
Visão geral das ligações .....	15
Passo 1: Ligação do sistema de colunas .....	16
Passo 2: Ligação das antenas .....	19
Passo 3: Ligação do televisor .....	20
Passo 4: Ligação de outro componente .....	26
Passo 5: Ligação do cabo de alimentação CA .....	29
Passo 6: Realização da configuração rápida .....	30
Passo 7: Instalação das colunas .....	33

## Operações básicas

Ouvir discos .....	36
Função de som do sistema .....	38

## Ouvir discos

Retomar a reprodução a partir do ponto onde parou o disco .....	42
(Retomar reprodução)	
Criar o seu próprio programa .....	43
(Reprodução de programas)	
Reprodução em ordem aleatória .....	45
(Reprodução aleatória)	
Repetir a reprodução .....	46
(Reprodução repetitiva)	
Utilizar o menu do DVD .....	47
Seleccionar [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] num DVD-RW .....	47
Seleccção de uma camada de reprodução para um Super Audio CD .....	48
Reprodução de VIDEO CDs com funções PBC (versão 2.0) .....	49
(Reprodução PBC)	
Acerca de faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG .....	50

Reprodução de DATA CDs com faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG .....	52
Reprodução de faixas de som e imagem como uma apresentação de diapositivos com som .....	54
Desfrutar de vídeos DivX® .....	56
Regulação do atraso entre a imagem e o som .....	59
(A/V SYNC)	
Procura de um ponto particular no disco .....	59
(Varrimento, Reprodução em câmara-lenta, Parar fotograma)	
Procura de um Título/Secção/Faixa/Cena etc. ....	61
Procura por cena .....	62
(Navegação por imagem)	
Visualização de informações acerca do disco .....	63

## Utilizar várias funções adicionais

Alterar os ângulos .....	67
Ver as legendas .....	67
Bloqueio de discos .....	68
(RESTRICÇÃO DE CANAIS RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO)	

## Outras operações

Controlar o televisor com o telecomando fornecido .....	73
Utilização da função THEATRE SYNC .....	74
Alterar o som .....	76
Utilizar os efeitos de som .....	78
Desfrutar do som de outros componentes .....	79
Desfrutar do som de uma banda Multiplex .....	80
(DUAL MONO)	
Desfrutar de um programa de rádio .....	81
Utilizar o Radio Data System (RDS) .....	83
(Excepto no modelo para a Rússia)	
Utilizar o despertador .....	83

Alterar o brilho do visor do painel frontal.....	84
Repôr os valores predefinidos.....	84

## **Programações e ajustes**







Utilizar o ecrã de configuração .....	85
Definição do idioma do visor e da banda sonora.....	86
[SELECÇÃO IDIOMA]	
Programações para o ecrã .....	87
[CONFIGURAR ECRÃ]	
Definições personalizadas.....	88
[CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]	
Programações das colunas (Subwoofer) .....	89
[DEFINIR CANAL]	

## **Informações adicionais**

Precauções.....	90
Notas sobre os discos .....	91
Resolução de problemas .....	91
Função de auto-diagnóstico .....	95
(Quando aparecem letras/números no visor)	
Características técnicas .....	95
Glossário .....	97
Lista de códigos de idioma .....	100
Índice de peças e controlos .....	101
DVD Lista do ecrã de configuração....	106
Lista dos menus AMP.....	107
Índice remissivo .....	108

## Acerca deste manual

- As instruções deste manual descrevem os controlos do telecomando. Também pode utilizar os controlos do sistema se tiverem o mesmo nome ou nomes semelhantes aos do telecomando.
- As opções do menu de controlo podem ser diferentes dependendo da área.
- “DVD” pode ser utilizado como um termo genérico para DVD VIDEOS, DVD+RWs/ DVD+Rs e DVD-RWs/DVD-Rs.
- Os seguintes símbolos são usados neste manual.

Símbolo	Significado
	Funções disponíveis para DVD VIDEOS, DVD-Rs/DVD-RWs no modo vídeo e DVD+Rs/DVD+RWs
	Funções disponíveis para DVD-RWs no modo VR (gravação de vídeo)
	Funções disponíveis para VIDEO CDs (incluindo Super VCDs ou CD-Rs/CD-RWs em formato de CD de vídeo ou formato Super VCD)
	Funções disponíveis para Super Audio CDs
	Funções disponíveis para CDs de música ou CD-Rs/CD-RWs em formato de CD de música
	Funções disponíveis para DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs com faixas de som MP3* <sup>1</sup> , ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX* <sup>2,3</sup> )
	Funções disponíveis para DATA DVDs (DVD-Rs/DVD-RWs/ DVD+Rs/DVD+RWs) com ficheiros de vídeo DivX* <sup>2,3</sup>

\*1 MP3 (MPEG 1 Camada de áudio 3) é um formato normalizado definido pela ISO/MPEG para compressão de dados de áudio.

\*2 DivX<sup>®</sup> é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo desenvolvida pela DivXNetworks, Inc.

\*3 DivX, DivX Certified e os logótipos associados são marcas comerciais da DivXNetworks, Inc. e são utilizados ao abrigo de licenças.

## Este sistema pode reproduzir os seguintes discos

Formato dos discos	Logótipo do disco
DVD VIDEO	
DVD-RW	
VIDEO CD	
Super Audio CD* <sup>1</sup>	
Audio CD* <sup>2</sup>	
CD-R/CD-RW (dados de áudio) (ficheiros MP3) (ficheiros JPEG)	   

O logótipo “DVD VIDEO” e o logótipo “DVD-RW” são marcas comerciais.

\*1 Excepto uma área de reprodução multi-canal.

\*2 É possível ver os dados de texto do CD (apenas título do disco).

## Nota sobre CDs/DVDs

O sistema pode reproduzir CD-ROMs/CD-Rs/ CD-RWs gravados nos seguintes formatos:

- Formato de CD de áudio
- Formato de CD de vídeo



- Faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX de formato em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou o respectivo formato expandido, Joliet

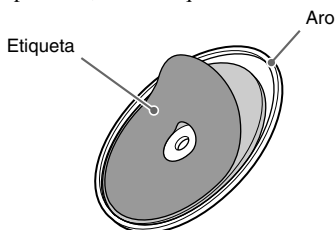
O sistema pode reproduzir DVD-ROMs/DVD+RWs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD-Rs gravados nos seguintes formatos:

- Ficheiros de vídeo DivX de formato em conformidade com a UDF.

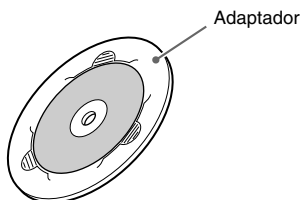
## Exemplos de discos que o sistema não pode reproduzir

Este sistema não pode reproduzir os seguintes discos:

- CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs diferentes dos gravados nos formatos indicados na página 6
- CD-ROMs gravados no formato PHOTO CD
- Parte de dados de CD-Extras
- DVD Audios
- DVD-RAMs
- Um DVD VIDEO com um código de região diferente (página 9, 97).
- Um disco que não tenha uma forma normal (ex., em forma de cartão, coração).
- Um disco com acessórios comercialmente disponíveis, como etiquetas ou um aro.



- Um adaptador para converter um disco de 8 cm num de tamanho padrão.



- Um disco com papel ou etiquetas coladas.
- Um disco que tenha restos de fita adesiva de celofane ou de um autocolante ainda colados.

## Notas sobre CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Em alguns casos, não é possível reproduzir o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW neste aparelho devido à qualidade de gravação, à condição física do disco ou às características do dispositivo de gravação e do software de criação.

O disco não é reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.

Tenha em atenção que não é possível reproduzir discos criados no formato Packet Write.

## Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD).

Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

## Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado.

No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

## Nota sobre DVD-RW (Excepto nos modelos para EUA/Canadá/Europa)

As imagens em DVD-RWs com protecção CPRM\* poderão não ser reproduzidas se tiverem um sinal de protecção de cópia. "Bloqueio Copyright" aparece no ecrã.

\* CPRM (Content Protection for Recordable Media) é uma tecnologia de codificação que protege os direitos de autor das imagens.

## Nota sobre PBC (Controlo da reprodução) (VIDEO CDs)

Este sistema está em conformidade com as versões 1.1 e 2.0 das normas de VIDEO CD. Pode obter dois tipos de reprodução, dependendo do tipo de disco.

Tipo de disco	Podem
VIDEO CDs sem funções PBC (Discos versão 1.1)	Ver vídeo (imagens em movimento) bem como ouvir música.
VIDEO CDs com funções PBC (Discos versão 2.0)	Reproduzir software interativo utilizando os ecrãs de menu visualizados no ecrã do televisor (reprodução PBC), além das funções de reprodução de vídeo dos discos da versão 1.1 Além disso, pode reproduzir imagens fixas de alta resolução, se estiverem incluídas no disco.

## Acerca de CDs Multi-Sessão

- Este sistema pode reproduzir CDs multi-sessão se localizar uma faixa de som MP3 na primeira sessão. Também podem ser reproduzidas todas as faixas de som MP3 subsequentes, gravadas nas últimas sessões.
- Este sistema pode reproduzir CDs Multi-Sessão quando um ficheiro de imagem JPEG está contido na primeira sessão. Quaisquer ficheiros de imagem JPEG subsequentes gravados em sessões posteriores também podem ser reproduzidos.
- Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de música ou CD de vídeo gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

## Acerca do Super Audio CD

O Super Audio CD é um novo padrão de discos de áudio de alta qualidade, no qual a música é gravada no formato DSD (Direct Stream Digital) (os CDs convencionais são gravados no formato PCM). O formato DSD, utilizando uma frequência de amostragem 64 vezes superior à de um CD convencional e com uma quantização de 1 bit, alcança uma ampla gama de frequências e uma ampla gama dinâmica em toda a gama de frequências audíveis, disponibilizando assim uma reprodução musical extremamente fiel ao som original.

## Tipos de Super Audio CDs

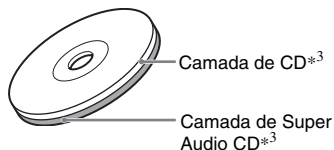
Há dois tipos de discos, dependendo da combinação da camada de Super Audio CD e CD.

- Camada de Super Audio CD\*: Uma camada de sinal de alta densidade para o Super Audio CD
- Camada de CD\*<sup>1</sup>: Uma camada que pode ser reproduzida por um leitor de CDs convencional

Disco de camada única (um disco com uma única camada de Super Audio CD)



Disco híbrido\*<sup>2</sup> (um disco com uma camada de Super Audio CD e uma camada de CD)



\*1 Pode reproduzir a camada de CD utilizando um leitor de CDs convencional.


\*2 Além disso, dado que as duas camadas estão do mesmo lado, não é necessário virar o disco.

\*3 Para seleccionar uma camada, consulte "Seleção de uma camada de reprodução para um Super Audio CD" (página 48).

---

## Código de região

O sistema tem um código de região impresso na parte de trás e só pode reproduzir DVDs com códigos de região idênticos.

DVD VIDEOS marcados com  também podem ser reproduzidos neste sistema.

Se tentar reproduzir um DVD VIDEO de outro tipo, a mensagem [Reprodução deste disco proibida por limites de área.] aparece no ecrã do televisor. Dependendo do tipo de DVD VIDEO, pode não estar indicado qualquer código de região mesmo que a reprodução do DVD VIDEO seja proibida pelos limites de área.

---

## Nota sobre as operações de reprodução dos DVDs e VIDEO CDs

Algumas das operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem ser definidas intencionalmente pelos fabricantes de software. Como este sistema reproduz DVDs e VIDEO CDs de acordo com o conteúdo dos discos concebido pelos fabricantes de software, algumas das operações de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte também as instruções fornecidas com os DVDs ou VIDEO CDs.

---

## Direitos de autor

Este produto está equipado com a tecnologia de protecção dos direitos de autor protegida por patentes dos EUA e por outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem de ser autorizada pela Macrovision e só pode ser utilizada para visualização do CD em casa ou em casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision. É proibido fazer a engenharia inversa ou a desmontagem do disco.

Este sistema integra o decodificador de som surround de matriz adaptável para Dolby\*<sup>1</sup> Digital e Dolby Pro Logic (II), bem como o sistema DTS\*<sup>2</sup> Digital Surround System.

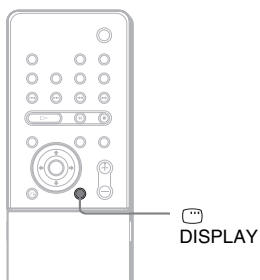
Este sistema decodifica perfeitamente sinais de canal 5.1, mas não pode adicionar outras colunas surround comercialmente disponíveis.

\*1 Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

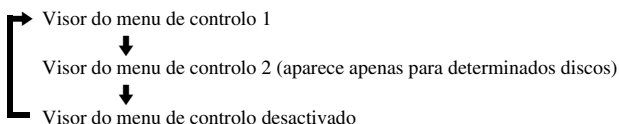
“Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

\*2 Fabricado sob licença da Digital Theater Systems, Inc. “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc.

# Guia do visor do menu de controlo



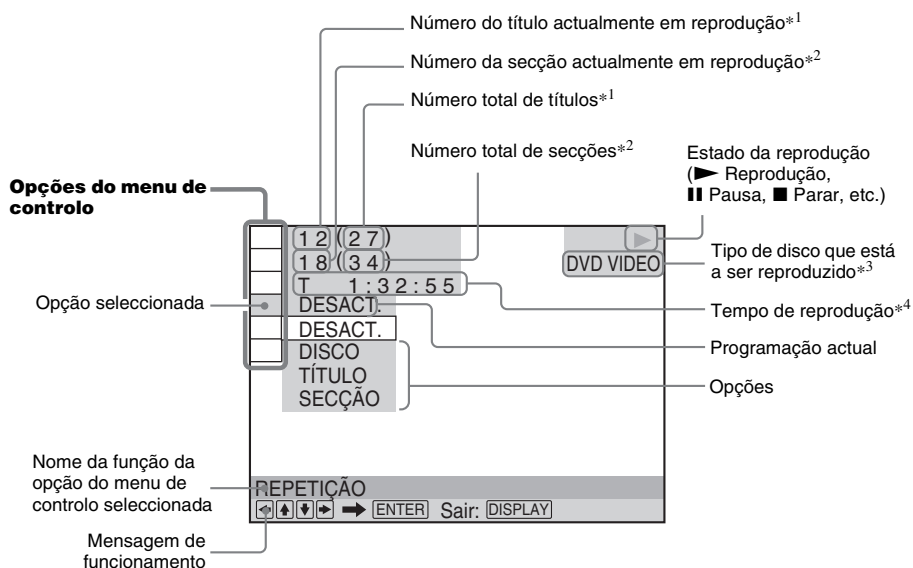
Utilize o menu de controlo para seleccionar uma função e para visualizar informações relacionadas. Carregue repetidamente em DISPLAY para ligar ou mudar o visor do menu de controlo da seguinte forma:



## Visor do menu de controlo


Os ecrãs do menu de controlo 1 e 2 mostram opções diferentes, dependendo do tipo de disco. Para mais detalhes sobre cada opção, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

Exemplo: visor do menu de controlo 1 durante a reprodução de um DVD VIDEO.



- \*1 Mostra o número da cena dos VIDEO CDs (PBC está activado), o número da faixa dos VIDEO CDs/Super Audio CDs/CDs, o número do álbum dos DATA CDs. Mostra o número do álbum de vídeo DivX dos DATA DVDs/ DATA CDs.
- \*2 Mostra o número de indexação dos VIDEO CDs/Super Audio CDs, o número da faixa de som MP3 ou o número do ficheiro de imagem JPEG dos DATA CDs. Mostra o número do ficheiro de vídeo DivX dos DATA DVDs/ DATA CDs.
- \*3 Mostra Super VCD como “SVCD.” Mostra “MP3” no visor do Menu de controlo 1 ou “JPEG” no Menu de controlo 2 para DATA CDs.
- \*4 Mostra a data dos ficheiros JPEG.







## Para desligar o visor

Carregue em  DISPLAY.



## Lista das opções do menu de controlo

Opção	Nome da opção, Função, Tipo de disco relevante
	<b>[TÍTULO] (página 61)/[CENA] (página 61)/[FAIXA] (página 61)</b> Selecciona o título, cena ou faixa a reproduzir. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD</span>
	<b>[SECÇÃO] (página 61)/[INDEXAÇÃO] (página 61)</b> Selecciona o capítulo ou indexação a reproduzir. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD</span>
	<b>[INDEXAÇÃO] (página 61)</b> Mostra a indexação e selecciona a indexação a ser reproduzida. <span style="float: right;">Super Audio CD</span>
	<b>[FAIXA] (página 61)</b> Selecciona a faixa a ser reproduzida. <span style="float: right;">C D DATA-CD Super Audio CD</span>
	<b>[ORIGINAL/PLAY LIST] (página 47)</b> Selecciona o tipo de títulos (DVD-RW) a ser reproduzido, o [ORIGINAL] ou uma [PLAY LIST] editada. <span style="float: right;">DVD-RW</span>
	<b>[HORA/TEXTO] (página 61)</b> Verifica o tempo decorrido e o tempo restante de reprodução. Introduz a codificação de tempo para procura de músicas e imagens. Mostra o texto do DVD/CD ou o nome da faixa MP3. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>
	<b>[PROGRAMADA] (página 43)</b> Selecciona a faixa a ser reproduzida pela ordem pretendida. <span style="float: right;">VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[ALEATÓRIA] (página 45)</b> Reproduz faixas numa ordem aleatória. <span style="float: right;">VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[REPETIÇÃO] (página 46)</b> Reproduz repetidamente o disco completo (todos os títulos/todas as faixas) ou um título/capítulo/faixa/álbum. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>
	<b>[RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO] (página 68)</b> Programa esta opção para impedir a reprodução neste sistema. <span style="float: right;">DVD-V VIDEO CD C D Super Audio CD</span>
	<b>[CONFIGURAR] (página 85)</b> Configuração [RÁPIDA] (página 30) Utilize a configuração rápida para escolher o idioma pretendido para visualização, a relação de exibição do televisor e o tamanho das colunas que está a utilizar. Configuração [PERSONALIZADA] Para além da configuração rápida, pode regular diversas outras definições. [REINICIAR] Repõe as definições de [CONFIGURAR] para os valores predefinidos. <span style="float: right;">DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</span>

continua

	<b>[ÁLBUM] (página 61)</b> Selecciona o álbum a ser reproduzido.	<b>DATA-CD</b> <b>DATA DVD</b>
	<b>[FICHEIRO] (página 61)</b> Selecciona o ficheiro de imagem JPEG e o ficheiro de vídeo DivX a ser reproduzido.	<b>DATA-CD</b> <b>DATA DVD</b>
	<b>[DATA] (página 66)</b> Apresenta a data de quando foi tirada a fotografia.	<b>DATA-CD</b>
	<b>[INTERVALO] (página 55)</b> Especifica a duração de apresentação dos diapositivos no ecrã.	<b>DATA-CD</b>
	<b>[EFEITO] (página 56)</b> Selecciona os efeitos a utilizar para a mudança dos diapositivos durante uma passagem de diapositivos.	<b>DATA-CD</b>
	<b>[MODO (MP3, JPEG)] (página 54)</b> Selecciona o tipo de dados; faixa de som MP3 (AUDIO), ficheiro de imagem JPEG (IMAGEM) ou ambos (AUTO) a reproduzir quando se reproduz um DATA CD.	<b>DATA-CD</b>


#### Sugestão

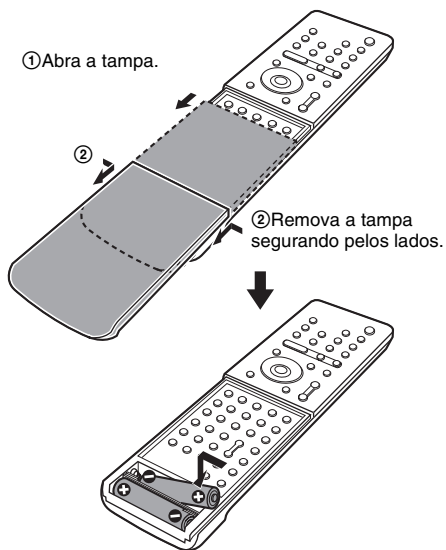
- O indicador do ícone do menu de controlo acende-se com uma luz verde  →  quando selecciona qualquer opção, excepto [DESACT.] (apenas [PROGRAMADA], [ALEATÓRIA], [REPETIÇÃO]). O indicador [ORIGINAL/PLAY LIST] acende-se com uma luz verde quando seleccionar [PLAY LIST] (predefinição).

Verifique se recebeu os seguintes elementos:

- Colunas (2)
- Subwoofer (1)
- Antena em anel AM (1)
- Antena FM (1)
- Cabo da coluna (1)
- Cabo de vídeo (1)
- Telecomando (1)
- Pilhas tamanho AAA (R03) (2)
- Instruções de funcionamento
- Disco de instalação (1)
- Guia de instalação rápida (guia)
- Apoios para coluna (8)

## Colocar pilhas no telecomando

Pode controlar o sistema com o telecomando fornecido. Coloque duas pilhas tamanho AAA (R03) fazendo corresponder os pólos  $\oplus$  e  $\ominus$  com as marcas no interior do compartimento. Quando utilizar o telecomando, aponte para o sensor remoto  do sistema.



### Nota

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro do telecomando, sobretudo quando estiver a substituir as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à incidência directa dos raios solares nem a aparelhos de iluminação. Se o fizer, pode ocorrer uma avaria.
- Se não pretender utilizar o comando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar possíveis danos causados por derrame da pilha e corrosão.



## Visão geral das ligações

Efectue todas as ligações e definições seguindo os passos 1 a 7.

**“Passo 1: Ligação do sistema de colunas” (página 16)**

**“Passo 2: Ligação das antenas” (página 19)**

**“Passo 3: Ligação do televisor” (página 20)**

**“Passo 4: Ligação de outro componente” (página 26)**

**“Passo 5: Ligação do cabo de alimentação CA” (página 29)**

**“Passo 6: Realização da configuração rápida” (página 30)**

**“Passo 7: Instalação das colunas” (página 33)**

O sinal de vídeo é enviado para o televisor e é visualizado no ecrã deste; os sinais de áudio são processados por este sistema e emitidos pelas colunas deste sistema. Também pode desfrutar do som de outras fontes, tais como programas de televisão, para além dos DVDs ou CDs.

## Passo 1: Ligação do sistema de colunas

Ligue o sistema de colunas fornecido com o cabo de coluna fornecido. Ligue apenas as colunas fornecidas com este sistema.

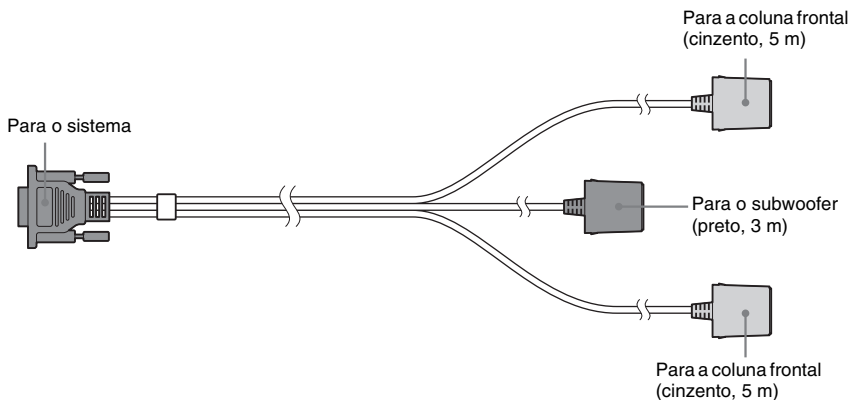
Para obter o melhor som surround frontal possível, utilize o Disco de instalação fornecido para determinar as posições ideais para as colunas (página 33).

---

### Cabo necessário

#### Cabo da coluna

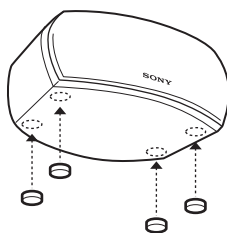
Podemos ligar o sistema e as colunas apenas com este cabo.



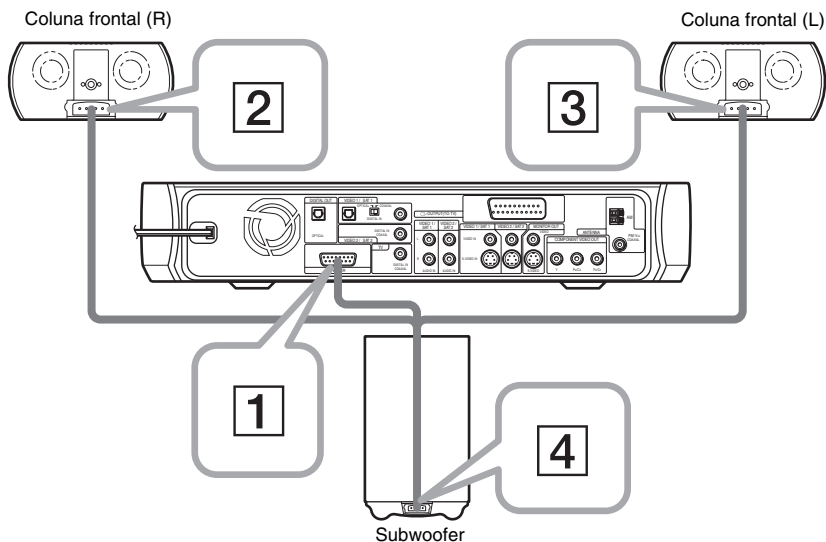
---

### Fixar os apoios para coluna

Para impedir a vibração das colunas ou movimentos durante a audição, fixe os pés de apoio fornecidos aos quatro cantos inferiores das colunas.



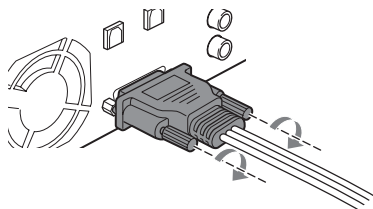
## Ligar as colunas



Ligue o cabo da coluna pela ordem **1** a **4**, de acordo com a ilustração anterior.

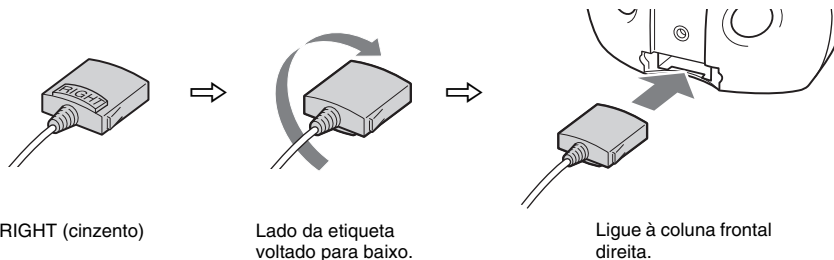
### **1** Ligue o cabo da coluna ao sistema.

Fixe a tomada apertando os parafusos.



### **2** Ligue a tomada da coluna com a marca RIGHT (direita) à coluna frontal e depois coloque-a na posição da coluna frontal direita.

As colunas frontais são idênticas e podem ser ambas usadas como coluna direita ou esquerda. Se ligar a tomada RIGHT (direita) à coluna, esta torna-se a coluna frontal direita.



RIGHT (cinzento)

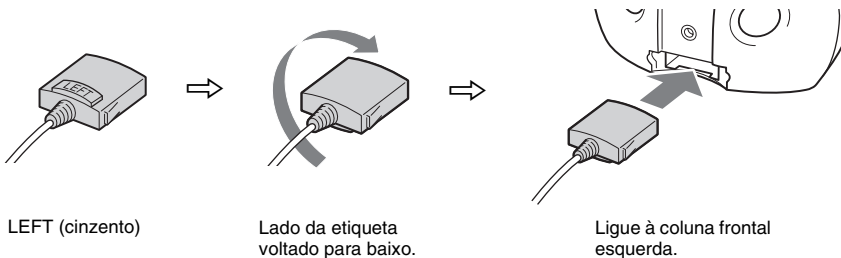
Lado da etiqueta  
voltado para baixo.

Ligue à coluna frontal  
direita.

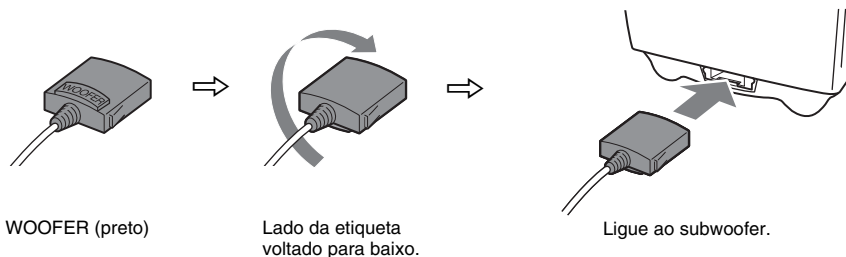
*continua*

**3** Ligue a tomada da coluna com a marca **LEFT** (esquerda) à coluna frontal e depois coloque-a na posição da coluna frontal esquerda.

As colunas frontais são idênticas e podem ser ambas usadas como coluna direita ou esquerda. Se ligar a tomada **LEFT** (esquerda) à coluna, esta torna-se a coluna frontal esquerda.



**4** Ligue a tomada da coluna com a marca **WOOFER** ao subwoofer.



Depois de ligar todos os componentes, colunas e o cabo de alimentação de CA, utilize o Disco de instalação para verificar se todas as colunas estão correctamente ligadas. Para obter mais informações sobre como utilizar o Disco de instalação, consulte a página 34.

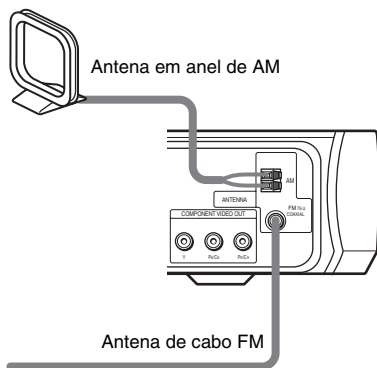
**Nota**

- Não instale as colunas numa posição inclinada.
- Não coloque as colunas em locais:
  - Extremamente quentes ou frios
  - Empoeirados ou sujos
  - Muito húmidos
  - Sujeitos a vibrações
  - Sujeitos à luz directa do sol
- Ao fazer a limpeza, utilize um pano macio, como por exemplo um pano para limpeza de óculos.
- Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina.
- Não ligue a tomada **WOOFER** à coluna frontal, ou as tomadas **LEFT** (esquerda) ou **RIGHT** (direita) às tomadas do subwoofer.
- Coloque as colunas apenas sobre as superfícies de base correspondentes, com o logótipo **SONY** correctamente orientado.



## Passo 2: Ligação das antenas

Para ouvir rádio ligue as antenas AM/FM fornecidas.

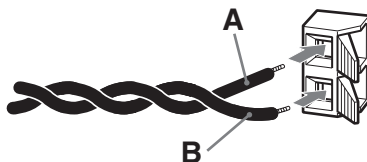


### Nota

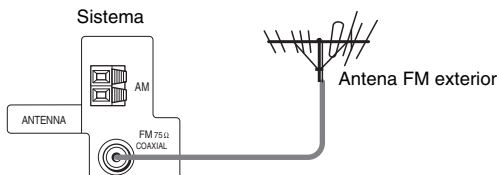
- Para evitar o aparecimento de interferências, afaste a antena em anel AM do sistema e de outros componentes.
- Estique completamente a antena FM.
- Depois de ligar a antena FM, mantenha-a o mais horizontal possível.

### Sugestão

- Quando ligar a antena em anel AM fornecida, o cabo (A) ou o cabo (B) pode ser ligado a qualquer uma das tomadas.



- Se tiver uma má recepção de FM, utilize um cabo coaxial de 75-ohm (não fornecido) para ligar o sistema a uma antena FM exterior, como se indica abaixo.



## Passo 3: Ligação do televisor

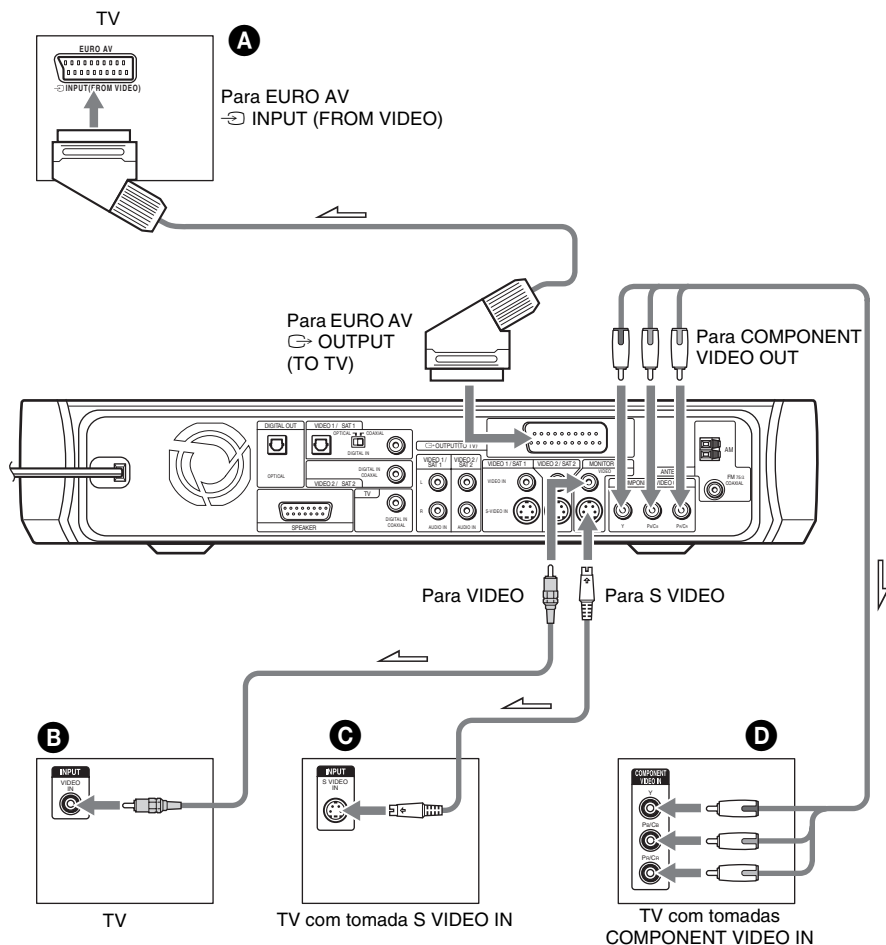
Em primeiro lugar, ligue o vídeo e depois o áudio.

Com a saída de áudio do televisor ligada a este sistema, pode ouvir o som do televisor através das colunas do sistema.

### Ligar os cabos de vídeo

Envia uma imagem do DVD para o televisor.

Verifique as tomadas do televisor e escolha a ligação **A**, **B**, **C** ou **D**. A qualidade da imagem melhora de **A** para **D**.



**A Para ligar a um televisor com a tomada SCART**

Ligue o sistema ao seu televisor com o cabo SCART (EURO AV) (não fornecido).



Certifique-se de que ligou o cabo SCART (EURO AV) à tomada EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) do sistema.

Quando usar o cabo SCART (EURO AV) na conexão, verifique se o televisor responde aos sinais VIDEO ou RGB. Se o televisor responder ao sinal VIDEO, altere o modo de entrada do televisor para sinais RGB. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor a ser ligado.

**B Para ligar a um televisor com tomadas VIDEO IN**

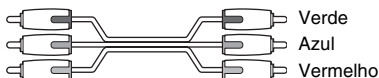
Ligue o cabo de vídeo.

**C Para ligar a um televisor com tomadas S VIDEO IN**

Ligue um cabo S Video (não fornecido). Ao utilizar a tomada S Video em vez das tomadas de vídeo, o televisor também deve estar ligado via tomada S Video. Os sinais S Video estão num barramento separado dos sinais de vídeo e não serão emitidos pelas tomadas de vídeo.

**D Para ligar a um televisor com tomadas COMPONENT VIDEO IN**

Ligue um cabo de componente de vídeo (não fornecido). Para utilizar as tomadas COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) em vez das tomadas de vídeo, o seu televisor deve estar equipado com tomadas COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Se o seu televisor aceitar sinais de formato progressivo, deve utilizar esta ligação e definir o canal de saída do sistema para o formato progressivo (página 22).

**Nota**

- Só quando a função DVD está seleccionada (carregando repetidamente em FUNCTION até “DVD” aparecer no visor do painel frontal), é que as tomadas COMPONENT VIDEO OUT fornecem sinais de vídeo.

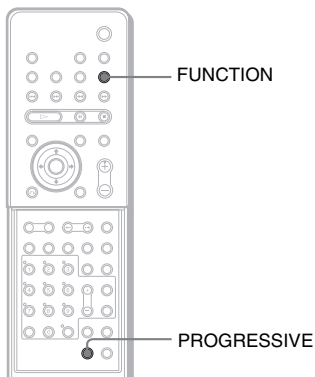
**Ligar um ecrã 4:3 normal de televisor**

A imagem pode não caber no ecrã do televisor, dependendo do disco.

Para mudar a relação de exibição, consulte a página 87.

## O seu televisor aceita sinais progressivos?

O método progressivo é o método para visualizar imagens de televisão com redução de cintilação e maior nitidez de imagem. Para visualizar utilizando este método, tem que ligar a um televisor que aceite sinais progressivos.



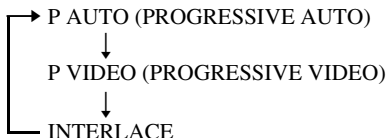
Com a tampa aberta.

“P AUTO” ou “P VIDEO” aparece no visor do painel frontal quando o sistema emite sinais progressivos.

**1 Carregue repetidamente em FUNCTION para seleccionar “DVD.”**

**2 Carregue em PROGRESSIVE.**

Sempre que carregar em PROGRESSIVE, o visor muda da seguinte maneira:



### ■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Selecione esta definição quando:

- o televisor aceitar sinais progressivos, e
- o televisor estiver ligado às tomadas COMPONENT VIDEO OUT.

Normalmente, faça esta escolha na condição acima. Isto detecta automaticamente o tipo de software e selecciona o método de conversão adequado.

Tenha em atenção que a imagem não será nítida ou que não aparecerá qualquer imagem se seleccionar estas definições quando as condições acima descritas não estiverem presentes.

### ■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Selecione esta definição quando:

- o televisor aceitar sinais progressivos, e
- o televisor estiver ligado às tomadas COMPONENT VIDEO OUT, e
- se pretender corrigir o método de conversão para PROGRESSIVE VIDEO, para software baseado em vídeo.



Escolha esta opção se a imagem não for nítida quando seleccionar PROGRESSIVE AUTO. Tenha em atenção que a imagem não será nítida ou que não aparecerá qualquer imagem se seleccionar estas definições quando as condições acima descritas não estiverem presentes.

### ■ INTERLACE

Selecione esta definição quando:

- o televisor não aceitar sinais progressivos, ou,
- o televisor estiver ligado a tomadas diferentes de COMPONENT VIDEO OUT (MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO)/EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)).

## Acerca dos tipos de software de DVD e do método de conversão

O software para DVD pode ser dividido em 2 tipos: software baseado em filme e software baseado em vídeo.

O software baseado em vídeo deriva da televisão, como as séries ou as sit-coms, e mostra imagens de 30 fotogramas/60 campos por segundo. O software baseado em filme deriva do cinema e exhibe imagens a 24 fotogramas por segundo. Algum software para DVD contém vídeo e filme.

Para que as imagens tenham um aspecto natural no ecrã quando emitidas no formato progressivo, os sinais progressivos têm de ser convertidos para corresponder ao tipo de software para DVD visualizado.

### Nota

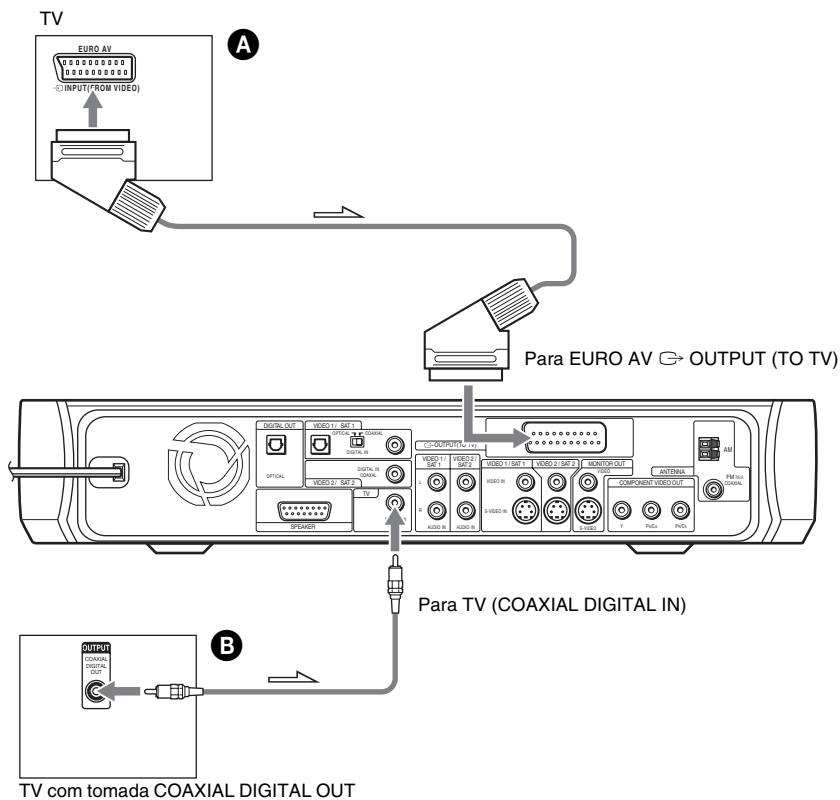
- Quando reproduzir software baseado em vídeo no formato de sinal progressivo, secções de alguns tipos de imagens podem parecer pouco naturais, devido ao processo de conversão quando emitidas pelas tomadas COMPONENT VIDEO OUT. Mesmo se definir para “PROGRESSIVE AUTO” ou “PROGRESSIVE VIDEO”, as imagens das tomadas MONITOR OUT (VIDEO/ S VIDEO) /EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) não são afectadas, dado que são emitidas no formato entrelaçado.
- Se definir [LINE] em [CONFIGURAR ECRÃ] para [RGB] (página 88), o sistema muda para “INTERLACE”. Isto acontece mesmo que seleccione “PROGRESSIVE AUTO” ou “PROGRESSIVE VIDEO”.
- Se definir [LINE] em [CONFIGURAR ECRÃ] para [RGB] (página 88), o sistema não emite sinais de vídeo de outro componente.

## Ligar os cabos de áudio

Saídas de som do televisor através das colunas do sistema.

Quando pretender emitir som de televisor (2 canais) estéreo das colunas do sistema, escolha a ligação **A** ou **B** abaixo.

A qualidade do áudio aumenta de **A** para **B**.



### **A** Para ligar a tomada **EURO AV** INPUT (FROM VIDEO) de um televisor à tomada **EURO AV** OUTPUT (TO TV) deste sistema

Ligue o sistema ao seu televisor com o cabo SCART (EURO AV) (não fornecido).



Certifique-se de que ligou o cabo SCART (EURO AV) à tomada EURO AV OUTPUT (TO TV) do sistema.

## **B Para ligar a tomada COAXIAL DIGITAL OUT de um televisor à tomada TV COAXIAL DIGITAL IN deste sistema**

Ligue um televisor à tomada TV COAXIAL DIGITAL IN com um cabo digital coaxial (não fornecido).



### **Sugestão**

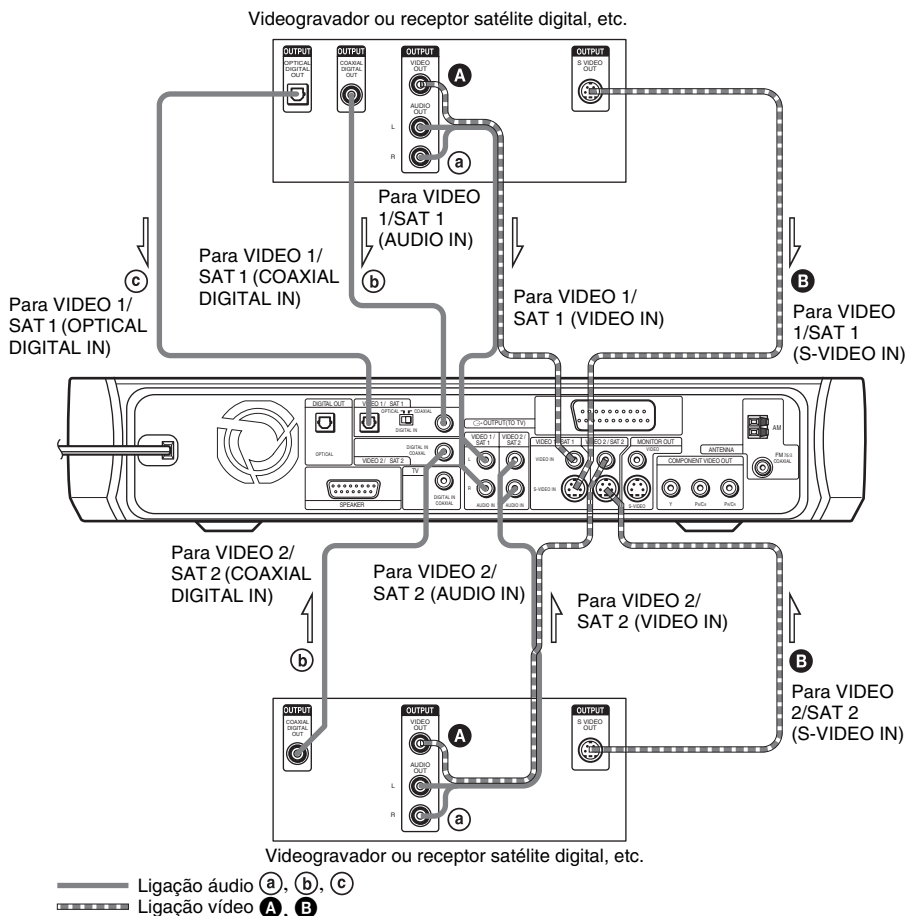
- Para ouvir o som do televisor, seleccione a função carregando em FUNCTION. Para saber mais pormenores, consulte página 40.

### **Nota**

- Quando utilizar tanto as tomadas EURO AV ↔ OUTPUT (TO TV) (ligação analógica) como a tomada COAXIAL DIGITAL IN (ligação digital) em simultâneo, a ligação digital tem prioridade.

## Passo 4: Ligação de outro componente

Podem desfrutar diversos outros componentes ligados ao sistema.  
Faça as ligações com firmeza para evitar ruído e interferências.

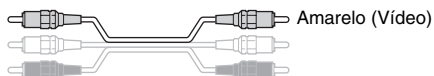


### Ligar os cabos de vídeo

A qualidade da imagem aumenta de **A** para **B**.

### **A** Para ligar a tomada VIDEO OUT de outro componente à tomada VIDEO IN deste sistema

Ligue um videogravador ou outro componente à tomada VIDEO IN utilizando um cabo de vídeo/áudio (não fornecido). Quando fizer uma ligação, faça corresponder o código de cor da manga com a respectiva tomada no componente.



## B Para ligar a tomada S VIDEO OUT de outro componente à tomada S VIDEO IN deste sistema

Ligue um videogravador ou outro componente à tomada S VIDEO IN utilizando um cabo S Video (não fornecido).

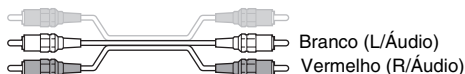


## Ligar os cabos de áudio

A qualidade do áudio aumenta de (a) para (b), (c).

### a Para ligar as tomadas AUDIO OUT de outros componentes nas tomadas AUDIO IN deste sistema

Ligue um videogravador ou outro componente às tomadas AUDIO IN utilizando um cabo de vídeo/áudio (não fornecido). Quando fizer uma ligação, faça corresponder os códigos de cores das mangas com as respectivas tomadas no componente.



### b Para ligar a tomada COAXIAL DIGITAL OUT de um componente à tomada COAXIAL DIGITAL IN deste sistema

Ligue o componente à tomada COAXIAL DIGITAL IN com um cabo digital coaxial (não fornecido).



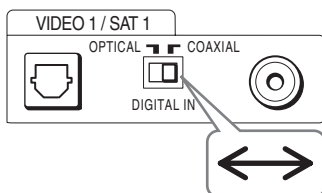
### c Para ligar a tomada OPTICAL DIGITAL OUT de um componente à tomada OPTICAL DIGITAL IN deste sistema

Ligue o componente à tomada OPTICAL DIGITAL IN com um cabo óptico coaxial (não fornecido).



#### Nota

- Certifique-se de que as combinações de ligação das tomadas estão correctas; se ligar os cabos de áudio a VIDEO 1/SAT 1 AUDIO IN, deve ligar o cabo de vídeo a VIDEO 1/SAT 1 VIDEO IN/S-VIDEO IN.
- Quando ligar à tomada VIDEO 1/SAT 1 OPTICAL ou COAXIAL DIGITAL IN, coloque o interruptor do painel traseiro na posição adequada.



## **Se ligar um receptor de satélite digital a uma tomada DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL)**

O receptor de satélite digital pode ser ligado à tomada VIDEO 1/SAT 1 OPTICAL ou COAXIAL DIGITAL IN ou VIDEO 2/SAT 2 COAXIAL DIGITAL IN em vez de às tomadas VIDEO 1/SAT1 ou VIDEO 2/SAT2 AUDIO IN do sistema.

O sistema pode aceitar tanto os sinais digitais como os analógicos. Os sinais digitais têm prioridade sobre os sinais analógicos. Se o sinal digital for interrompido, o sinal analógico será processado após 2 segundos.

## **Se ligar um receptor de satélite digital sem uma tomada DIGITAL OUT**

Ligue o receptor de satélite digital apenas às tomadas VIDEO 1/SAT1 ou VIDEO 2/SAT2 AUDIO IN do sistema.

### **Nota**

- A tomada DIGITAL OUT só emite sinais de áudio quando a função DVD está seleccionada (carregando repetidamente em FUNCTION até “DVD” aparecer no visor do painel frontal). (apenas CDs, DVDs)
- Se reproduzir um DVD, os componentes ligados que não aceitem Dolby Digital, DTS, etc., podem causar ruído.

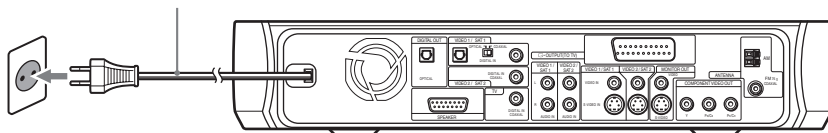
## Passo 5: Ligação do cabo de alimentação CA

Antes de ligar o cabo de alimentação CA deste sistema a uma tomada de parede, ligue as colunas ao sistema (página 16).

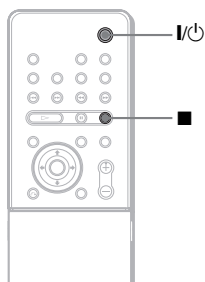
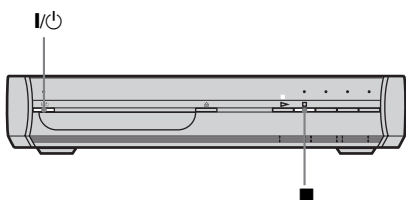
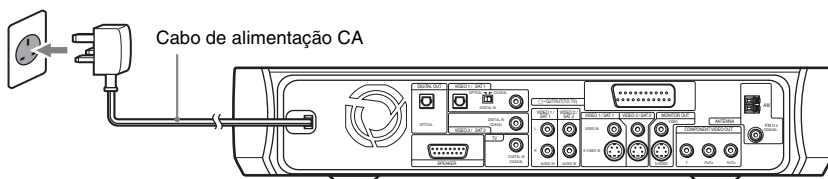
Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede.

A ficha CA da ilustração refere-se aos modelos para a Europa e Rússia.

Cabo de alimentação CA



O adaptador para fichas CA da ilustração refere-se ao modelo para o Reino Unido.



### Para ligar o sistema

Carregue em I/O.

### Para desligar o sistema

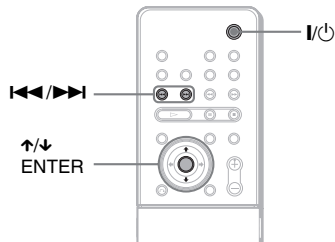
Carregue em I/O. O sistema entra em modo de espera.

Durante a reprodução de um disco, não desligue o sistema carregando em I/O. Se o fizer pode cancelar as definições dos menus. Ao desligar o sistema, carregue antes de mais em ■ para parar a reprodução e carregue depois em I/O.

## Passo 6: Realização da configuração rápida

Há um número mínimo de ajustes básicos disponíveis para utilizar o sistema.

Pode configurar o idioma do ecrã, a faixa de som ou as programações do ecrã que correspondem ao seu tipo de televisor, etc.



### Nota

- O idioma que pode ser seleccionado varia consoante a área.
- Certifique-se de que a função está definida para “DVD”.

Para saltar um ajuste, carregue em ►►. Para voltar ao ajuste anterior, carregue em ◀◀.

**1** Ligue o televisor.

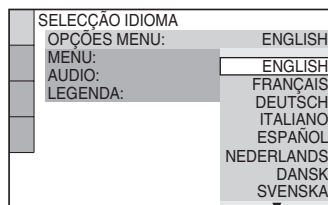
**2** Carregue em I/O.

**3** Regule o selector de entrada do televisor para que o sinal do sistema apareça no ecrã do televisor.

[Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] (Carregue em [ENTER] para executar a INSTALAÇÃO RÁPIDA.) na parte inferior da ecrã. Se esta mensagem não aparecer, visualize a configuração rápida e execute de novo (página 32).

**4** Carregue em ENTER sem colocar um disco.

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar o idioma utilizado para visualização.



**5** Carregue em ↑/↓ para seleccionar um idioma.

O sistema mostra o menu e as legendas do idioma seleccionado.



## 6 Carregue em ENTER.

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar a relação de exibição do televisor a ser ligado.

CONFIGURAR ECRÃ	
FORMATO ECRÃ:	16:9
PROTECÇÃO ECRÃ:	16:9
SEGUNDO PLANO:	4:3 LETTER BOX
LINE:	4:3 PAN SCAN
SAIDA 4:3:	TOTAL

## 7 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a definição que corresponde ao tipo de televisor.

■ Se tiver um televisor 16:9 ou um televisor 4:3 standard TV com o modo 16:9

[16:9] (página 87)

■ Se tiver um televisor 4:3 standard

[4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN] (página 87)

## 8 Carregue em ENTER.

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar o método de saída de sinais de vídeo da tomada EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV) no painel traseiro do sistema.

CONFIGURAR ECRÃ	
FORMATO ECRÃ:	16:9
PROTECÇÃO ECRÃ:	ACTIVADO
SEGUNDO PLANO:	IMAGEM DE CAPA
LINE:	VIDEO
SAIDA 4:3:	VIDEO
	RGB

## 9 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o método de saída de sinais de vídeo.

- [VIDEO]: emite sinais de vídeo.
- [RGB]: emite sinais RGB.

### Nota

- Se o seu televisor não aceitar sinais RGB, nenhuma imagem aparece no ecrã, mesmo se seleccionar [RGB]. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor.


## 10 Carregue em ENTER.

A configuração rápida terminou. Todas as operações de ligação e configuração ficam concluídas.



## Para sair da Configuração rápida

Carregue em  DISPLAY em qualquer Passo.

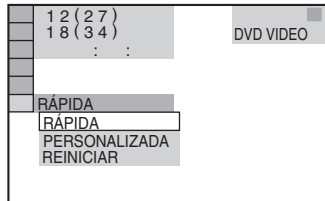
## Para visualizar a configuração rápida

- 1** Carregue em  DISPLAY. (Se estiver a reproduzir um disco, carregue em  para interromper a reprodução e depois carregue em  DISPLAY.)

O menu de controlo aparece no visor.

- 2** Carregue em  para seleccionar  [CONFIGURAR] e carregue em ENTER.

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].

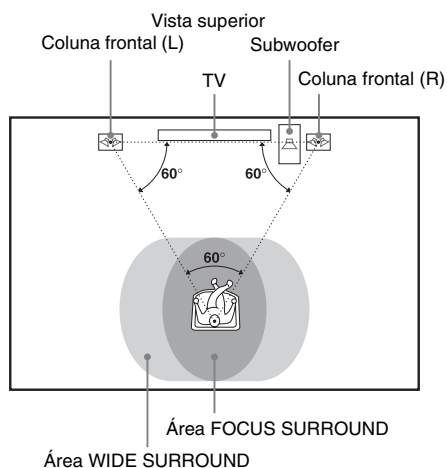
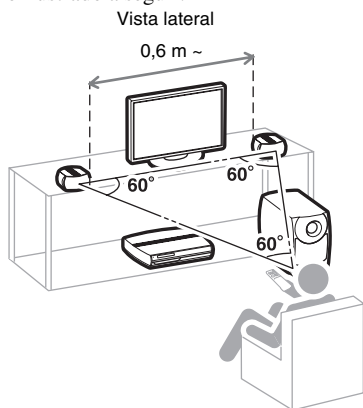


- 3** Carregue em  para seleccionar [RÁPIDA] e carregue em ENTER.

Aparece o ecrã da configuração rápida.

## Passo 7: Instalação das colunas

Para obter o melhor som surround frontal possível, utilize o Disco de instalação e posicione as colunas como ilustrado a seguir.



### Sugestão

- Quando verificar o efeito do som surround frontal, certifique-se de que a programação SOUND FIELD está definida para FOCUS SURROUND e que estão uma ou duas pessoas na posição de audição.

## Posicionamento das colunas

A área efectiva do som surround varia, dependendo da selecção do campo de som (FOCUS SURROUND ou WIDE SURROUND). Pode mudar a programação do campo de som para obter um efeito de som surround frontal optimizado.

Para saber mais pormenores, consulte “Desfrutar do Som Surround frontal utilizando o campo de som” (página 38).

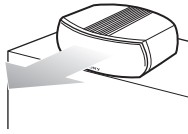
### Notas sobre o posicionamento das colunas frontais

Para obter os melhores resultados, faça o seguinte:

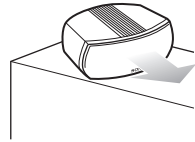
- Coloque ambas as colunas frontais à mesma distância entre si em relação à posição de audição (de modo a formar um triângulo equilátero).
- As colunas frontais devem ficar posicionadas a uma distância de, pelo menos, 0,6 m entre si.
- As colunas frontais devem ficar posicionadas ao nível dos ouvidos, na posição de audição.
- Coloque as colunas frontais à frente do televisor. Certifique-se de que não há obstáculos reflectores à frente das colunas.

- Ambas as colunas frontais devem ficar voltadas para a frente. Não coloque as colunas na diagonal.

Correcto



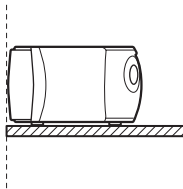
Incorrecto



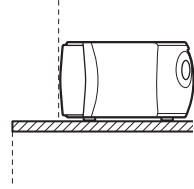
- Não deixe um espaço à frente das colunas frontais, quando estas estiverem colocadas em cima de uma mesa ou prateleira, etc., pois pode haver reflexão.

Vista lateral

Correcto

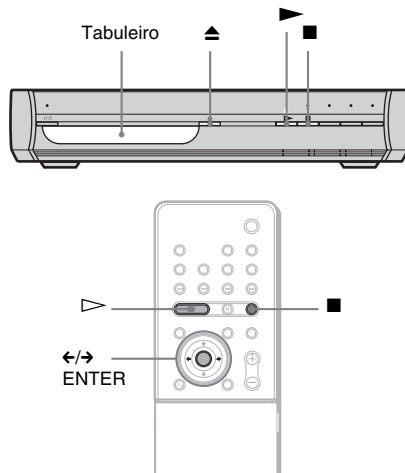


Incorrecto



## Utilizar o Disco de instalação

Depois de posicionar as colunas, utilize o Disco de instalação fornecido para verificar o efeito do som surround.



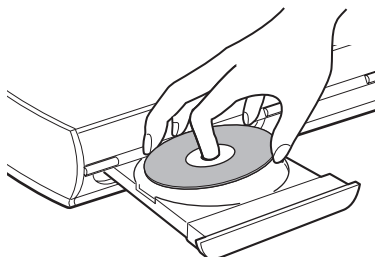
**Nota**

- Mesmo se tiver sido seleccionada uma opção, o volume do som do subwoofer pode ser baixo. Trata-se de uma programação predefinida e não de uma avaria.
- Se as colunas não emitirem som, verifique a ligação das colunas.

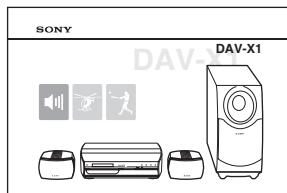
**1** Carregue em **▲** no sistema.

**2** Coloque o Disco de instalação.

Coloque o Disco de instalação no tabuleiro e carregue em **▲** no sistema.

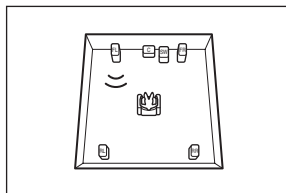


O menu do Disco de instalação aparece.



**3** Sente-se na posição de audição e seleccione uma das três opções no ecrã utilizando **←/→** e carregue em **▷** ou **ENTER**.

A opção seleccionada é iniciada.



**4** Ouça atentamente o som da opção seleccionada, para determinar o efeito do som surround frontal optimizado.

Se não for possível obter um efeito de som surround satisfatório, ajuste as posições da coluna.

**5** Carregue em **■** para parar o disco.

**6** Carregue em **▲** no sistema, para ejectar o disco.

**Para regular o volume de todas as colunas ao mesmo tempo**

Carregue em **VOLUME +/-** no sistema ou carregue em **VOLUME +/-** no telecomando.

## Operações básicas

### Ouvir discos

DVD-V

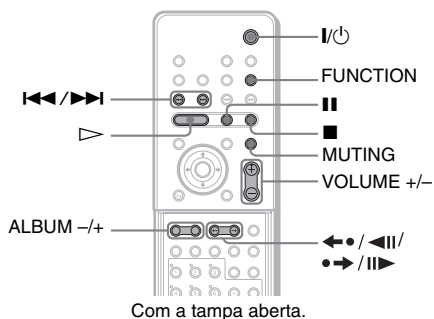
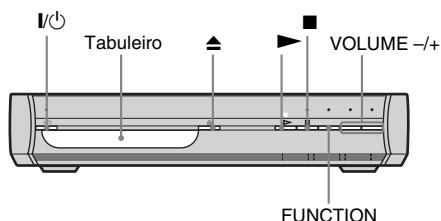
DVD-RW

VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD



#### Nota

- Não force o fecho do tabuleiro com o dedo, pois pode provocar uma avaria.
- Coloque apenas um disco no tabuleiro.

Dependendo do DVD VIDEO ou do VIDEO CD, algumas operações podem ser diferentes ou ter restrições. Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.

#### 1 Ligue a televisão.

#### 2 Regule o selector de entrada do televisor para o sistema.

#### 3 Carregue em I/⏻.

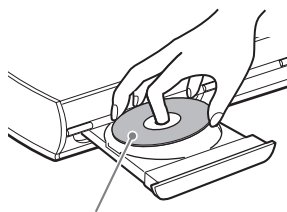
O sistema liga-se.

A menos que o sistema esteja programado para “DVD”, carregue em FUNCTION para seleccionar “DVD”.

#### 4 Carregue em ▲ no sistema.

#### 5 Introduza um disco.

Coloque um disco no tabuleiro e carregue em ▲ no sistema.



Quando reproduzir um disco de 8 cm, coloque-o no círculo interior do tabuleiro. Verifique se o disco não fica inclinado no círculo interior do tabuleiro.

## 6 Carregue em ▷.

O sistema começa a reproduzir (reprodução contínua).  
Ajuste o volume.

### Para poupar energia no modo de espera

Carregue em I/⏻ enquanto o sistema se liga.  
Para cancelar o modo de espera, carregue em I/⏻.

### Operações adicionais

Para	Carregue em
Parar	■
Pausa	
Retomar a reprodução depois de uma pausa	ou ▷
Ir para o capítulo, faixa ou cena seguinte	▶▶ (excepto para JPEG)
Voltar ao capítulo, faixa ou cena anterior	◀◀ (excepto para JPEG)
Cortar o som	MUTING. Para cancelar o emudecimento do som, carregue novamente neste botão ou em VOLUME + para ajustar o volume de som.
Parar a reprodução e retirar o disco	▲
Repetir a cena anterior* <sup>1</sup>	◀• / ◀   (repetição instantânea) durante a reprodução.
Fazer um avanço rápido breve da cena actual* <sup>2</sup>	•➔ /   ▶ (avanço instantâneo) durante a reprodução.
Ir para o álbum seguinte ou anterior* <sup>3</sup>	ALBUM + ou – durante a reprodução.

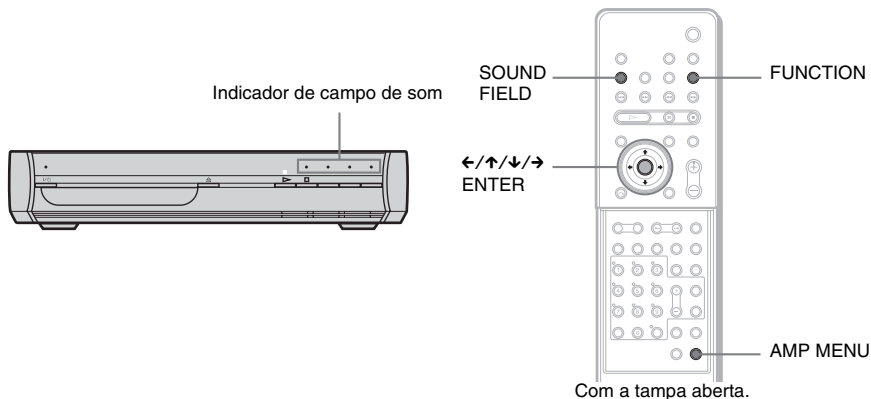
\*1 Apenas DVD VIDEOS/DVD-RWs/DVD-Rs. O botão pode ser utilizado, excepto para ficheiros de vídeo DivX.

\*2 Apenas DVD VIDEOS/DVD-RWs/DVD-Rs/DVD+RWs. O botão pode ser utilizado, excepto para ficheiros de vídeo DivX.

\*3 Apenas DATA CDs/DATA DVDs.

# Função de som do sistema

DVD-V DVD-RW VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD



Este sistema pode criar um som surround de canal 5.1 a partir das duas colunas frontais e de um subwoofer. Pode tirar partido deste som surround ao seleccionar simplesmente um dos campos de som pré-programados do sistema. Pode assim obter, em sua casa, o poderoso e emocionante som das salas de cinema.

## Desfrutar do Som Surround frontal utilizando o campo de som

### Carregue em SOUND FIELD.

O campo de som pré-programado aparece no visor do painel frontal.

Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal. O indicador do campo de som seleccionado acende-se no painel frontal\*.

Pode também seleccionar o campo de som carregando ←/↑/↓/→.

\* Quando carrega em SOUND FIELD e o campo seleccionado é AUTO, AUTO e o indicador do campo de som seleccionado (FOCUS SURROUND, WIDE SURROUND ou 2CH STEREO) acendem-se.



**Nota**

- Quando o sistema recebe sinais de DVD multi-canais ou sinais de banda Multiplex AC-3, a definição AUTO predefinida é FOCUS SURROUND. (Pode mudar a definição de AUTO para WIDE SURROUND em AMP MENU.)
- Quando o sistema recebe CDs ou DATA CDs, a definição de AUTO é 2CH STEREO.
- O campo de som para Super Audio CDs é apenas 2CH STEREO.
- Pode ser difícil ouvir o efeito surround, dependendo do tipo de sinais da fonte (por exemplo, sinais estéreo digitais, multi sinais digitais, etc.) excepto sinais de DVD multi-canais.

**Sugestão**

- O sistema memoriza o último campo de som seleccionado para cada modo de função. Sempre que seleccionar uma função como DVD ou TUNER, o último campo de som aplicado a essa função é automaticamente aplicado novamente.
- Se o cabo de alimentação de CA estiver desligado durante um período de tempo prolongado, o sistema pode voltar às predefinições.

**Campos de som disponíveis**

Campo de som	Visor
AUTO	AUTO MODE
FOCUS SURROUND	FOCUS SURR*
WIDE SURROUND	WIDE SURR*
2CH STEREO	2CH STEREO

\* Utilizando a tecnologia S-Force PRO Front Surround.

**Acerca da tecnologia S-Force PRO Front Surround**

O envolvimento a longo prazo que a Sony tem dedicado à tecnologia surround (e as grandes quantidades de dados acústicos assim acumulados) conduziu ao desenvolvimento de um novo método de processamento e a um DSP avançado para a gestão eficaz desta tarefa, tecnologia à qual designámos S-Force PRO Front Surround. Comparada com as anteriores tecnologias de surround frontal, a S-Force PRO Front Surround reproduz uma sensação de distância e espaço mais convincente, que resulta numa verdadeira experiência de som surround sem a necessidade de colunas traseiras.

**Seleção automática do campo de som****■ AUTO**

Este modo selecciona automaticamente o campo de som (Modo surround (FOCUS SURROUND ou WIDE SURROUND) ou 2CH STEREO), de acordo com o tipo de sinal de áudio recebido. A programação predefinida de AUTO é FOCUS SURROUND.

Para definir a programação do modo surround (FOCUS SURROUND ou WIDE SURROUND) em AUTO MODE, execute os passos seguintes:

- 1 Carregue em AMP MENU.
- 2 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar [AUTO MODE] e depois carregue em ENTER ou  $\rightarrow$ .
- 3 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar [FOCUS SURR] ou [WIDE SURR] e depois carregue em ENTER.

**Desfrutar do sistema de Som Surround frontal**

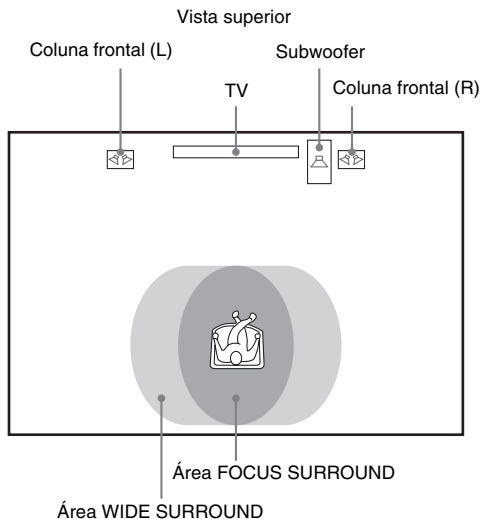
Pode desfrutar de dois tipos de som surround frontal, FOCUS SURROUND ou WIDE SURROUND, dependendo da área de audição.

**■ FOCUS SURROUND**

Pode desfrutar de som surround numa área de som mais focalizada.

## ■ WIDE SURROUND

Pode desfrutar de som surround numa área de som mais abrangente. Este modo produz menos efeito surround que o modo FOCUS SURROUND.



## Saída de fonte de 2 canais

### ■ 2 CH STEREO

Este modo emite som de 2 canais independentemente do tipo de sinal de áudio recebido.

#### Nota

- Quando utilizar tanto as tomadas VIDEO 1/SAT 1 ou VIDEO 2/SAT 2 (ligação analógica) como a tomada COAXIAL DIGITAL IN ou OPTICAL DIGITAL IN (ligação digital) em simultâneo, a ligação digital tem prioridade.

## Desfrutar de som do televisor ou videogravador com Som Surround frontal

Pode desfrutar de som do televisor ou videogravador com som surround frontal neste sistema.

Para saber mais pormenores, consulte “Passo 3: Ligação do televisor” (página 20) e “Passo 4: Ligação de outro componente” (página 26).

**1** Carregue repetidamente em **FUNCTION** até “**TV**”, “**VIDEO1(2)**” ou “**SAT1(2)**” (dependendo da definição em **AMP MENU**, consulte a página 79) aparecer no visor do painel frontal.

**2** Carregue repetidamente em **SOUND FIELD** até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal.

Se utilizar uma ligação digital (COAXIAL ou OPTICAL) e o campo de som seleccionado for **AUTO**, pode desfrutar de sinais multi-canais com o som surround frontal (a programação predefinida é **FOCUS SURROUND**). Mesmo quando utiliza uma ligação digital e o campo de som seleccionado é **AUTO** (**FOCUS SURROUND**), se o sistema receber um sinal de 2 canais só emitirá som de 2 canais.

Se utilizar uma ligação analógica e o campo de som seleccionado for AUTO, o sistema emite sinais de estéreo de 2 canais.

## Ouvir discos

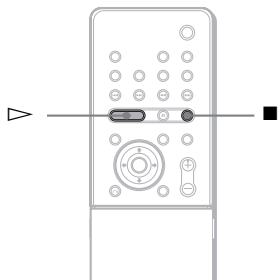
# Retomar a reprodução a partir do ponto onde parou o disco

### (Retomar reprodução)

DVD-V DVD-RW VÍDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Quando pára o disco, o sistema memoriza o ponto onde carregou em ■ e pode iniciar a reprodução a partir do ponto onde parou o disco.



## 1 Durante a reprodução do disco, carregue em ■ para parar a reprodução.

A indicação “Resume” aparece no visor do painel frontal e pode recommear a reprodução do disco a partir do ponto onde parou.

Se a indicação “Resume” não aparecer, a função retomar a reprodução não está disponível.

## 2 Carregue em ▷.

O sistema inicia a reprodução a partir do ponto onde parou o disco, no passo 1.

## Ouvir um disco que tenha sido reproduzido antes com a função retomar reprodução (Retomar multi-disco)

### (Apenas DVD VIDEO, VIDEO CD)

Este sistema memoriza o ponto em que o disco foi parado até 40 discos e retoma a reprodução da próxima vez que colocar o mesmo disco. Se memorizar um ponto de retomar reprodução para o 41º disco, o ponto de retomar reprodução do primeiro disco é apagado.

Para activar esta função, defina [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO]. Para saber mais pormenores, consulte “[MULTI-DISC RESUME] (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)” (página 89).

### Nota

- Se [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] estiver definido como [DESACT.], o ponto de reinício desaparece quando mudar a função carregando em FUNCTION.
- O ponto onde parou a reprodução pode desaparecer quando:
  - mudar de modo de reprodução.
  - alterar a programação no ecrã de configuração.
  - mudar a função carregando em FUNCTION.
  - desligar o cabo de alimentação CA durante um período de tempo prolongado.
- No caso dos DVD-RWs em modo VR, dos CDs, Super Audio CDs, DATA CDs e DATA DVDs, o sistema memoriza o ponto em que a reprodução do disco actual é retomada. O ponto de reinício desaparece quando:
  - ejecta o disco.
  - o sistema entra em modo de espera (apenas DATA CD/DATA DVD).
- A função retomar reprodução não funciona durante a reprodução de programa e a reprodução aleatória.
- Esta função pode não funcionar em alguns discos.
- O sistema pode não retomar a reprodução a partir exactamente do mesmo ponto, dependendo do ponto onde parou o disco.

- Se [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] estiver definido como [ACTIVADO] (página 89) e reproduzir um disco gravado, como um DVD-RW, o sistema pode reproduzir outros discos gravados a partir do mesmo ponto de reinício.

**Sugestão**

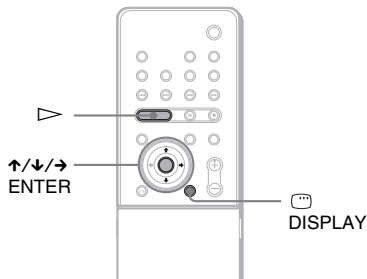
- Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em **■** e depois em **▷**.

# Criar o seu próprio programa

## (Reprodução de programas)



Podemos reproduzir o conteúdo de um disco pela ordem que quiser, organizando as faixas do disco para criar o seu próprio programa. Só pode programar 99 faixas.

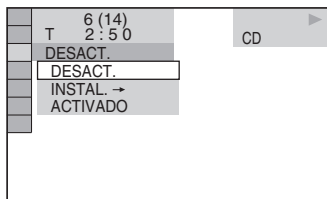


### 1 Carregue em **⋮** DISPLAY.

O menu de controlo aparece no visor.

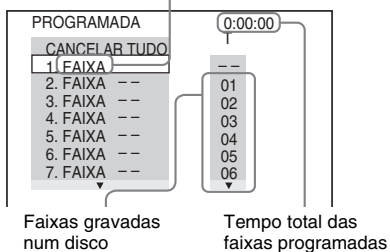
### 2 Carregue em **↑/↓** para seleccionar **PROGRAMADA** e depois carregue em **ENTER**.

Aparecem as opções para [PROGRAMADA].



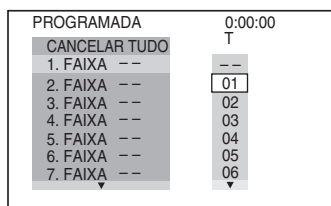
### 3 Carregue em $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [INSTAL. $\rightarrow$ ] e depois carregue em ENTER.

Aparece [FAIXA] quando reproduz um VIDEO CD, Super Audio CD ou CD.



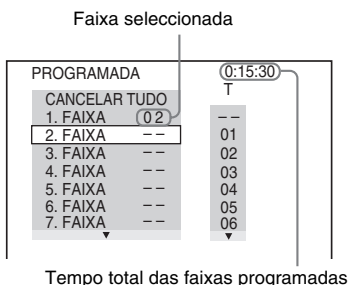
### 4 Carregue em $\rightarrow$ .

O cursor move-se para a linha de faixa [T] (neste caso, [01]).



### 5 Selecciona a faixa que quer programar.

Por exemplo, seccione a faixa [02]. Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar [02] em [T] e depois carregue em ENTER. O número da faixa pode aparecer com 3 dígitos num Super Audio CD.



### 6 Para programar outras faixas, repita os passos 4 a 5.

As faixas programadas aparecem pela ordem seleccionada.

### 7 Carregue em $\triangleright$ para iniciar a reprodução de programas.

A reprodução de programas começa.

“PGM” aparece no visor do painel frontal.

Quando o programa terminar, pode voltar a reproduzi-lo carregando em  $\triangleright$ .

### Para voltar ao modo de reprodução normal

Carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.] no passo 2. Para reproduzir o mesmo programa de novo, seleccione [ACTIVADO] no passo 3 e carregue em ENTER.

### Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em  $\square$  DISPLAY até desactivar o menu de controlo.

### Alterar ou cancelar um programa

- 1 Execute os passos 1 a 3 de “Criar o seu próprio programa”.
- 2 Seccione o número de programa da faixa que pretende alterar ou cancelar utilizando  $\uparrow/\downarrow$ .  
Se pretender eliminar a faixa do programa, carregue em CLEAR.
- 3 Execute o passo 5 para nova programação. Para cancelar um programa, seleccione [--] em [T] e depois carregue em ENTER.

### Cancelar todas as faixas pela ordem programada

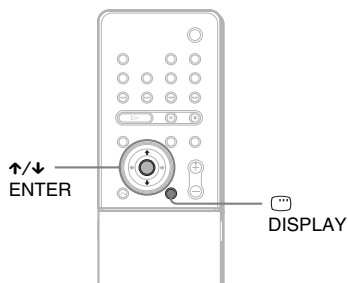
- 1 Execute os passos 1 a 3 de “Criar o seu próprio programa”.
- 2 Carregue em  $\uparrow$  e seleccione [CANCELAR TUDO].
- 3 Carregue em ENTER.

# Reprodução em ordem aleatória

## (Reprodução aleatória)



Pode fazer com que o sistema alinhe as faixas por uma ordem “aleatória”. O resultado desta “mistura” vai originar uma ordem de reprodução diferente.

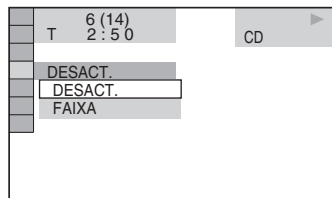



**1** Carregue em  DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.

**2** Carregue em  para seleccionar  [ALEATÓRIA] e depois carregue em ENTER.

Aparecem as opções para [ALEATÓRIA].



**3** Carregue em  para seleccionar a opção a misturar.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD, Super Audio CD ou CD

- [FAIXA]: alinha as faixas do disco de forma aleatória.

■ Quando reprodução de programa está activada

- [ACTIVADO]: mistura faixas seleccionadas na reprodução de programa.

**4** Carregue em ENTER.


A reprodução aleatória começa.

“SHUF” aparece no visor do painel frontal.

## Para voltar ao modo de reprodução normal

Carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.] no passo 2.

## Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em  DISPLAY até desactivar o menu de controlo.

### Sugestão

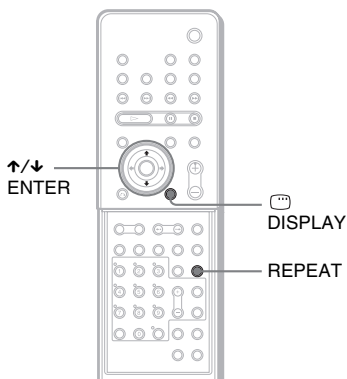
- Pode programar a reprodução aleatória com o sistema parado.

# Repetir a reprodução

(Reprodução repetitiva)



Pode reproduzir todos os títulos, faixas ou álbuns de um disco ou apenas um título, capítulo, faixa ou álbum várias vezes. Pode utilizar uma combinação de modos de reprodução aleatória e de programa.



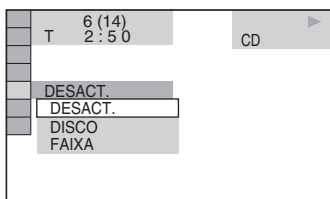
Com a tampa aberta.

## 1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.

## 2 Carregue em para seleccionar [REPETIÇÃO] e depois carregue em ENTER.

Aparecem as opções de [REPETIÇÃO].



## 3 Carregue em para seleccionar a opção que quer repetir.

A programação predefinida aparece sublinhada.

### ■ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-RW

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todos os títulos do disco.
- [TÍTULO]: repete o título actual de um disco.
- [SECÇÃO]: repete o capítulo actual.

### ■ Quando reproduzir um VIDEO CD, Super Audio CD ou CD

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todas as faixas do disco.
- [FAIXA]: repete a faixa actual.

### ■ Quando reproduzir um DATA CD ou DATA DVD

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todos os álbuns do disco.
- [ÁLBUM]: repete o álbum actual.
- [FAIXA] (apenas faixas de som de MP3): repete a faixa actual.
- [FICHEIRO] (apenas ficheiros de vídeo DivX): repete o ficheiro actual.

## 4 Carregue em ENTER.

O item é seleccionado.

Para voltar à reprodução normal, carregue em CLEAR, ou seleccione [DESACT.] no passo 2.

## Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em DISPLAY até desactivar o menu de controlo.

### Nota

- Quando [MODO (MP3, JPEG)] é definido como [IMAGEM (JPEG)] (página 54), não pode seleccionar [FAIXA].

### Sugestão

- Pode também carregar em REPEAT no telecommando para definir a reprodução repetitiva.
- Dependendo do tipo de repetição programado, a indicação no visor do painel frontal pode variar:
  - “REP”: Repete todos os títulos, faixas ou álbuns de um disco.
  - “REPI!”: Repete apenas um título, secção ou álbum de um disco.

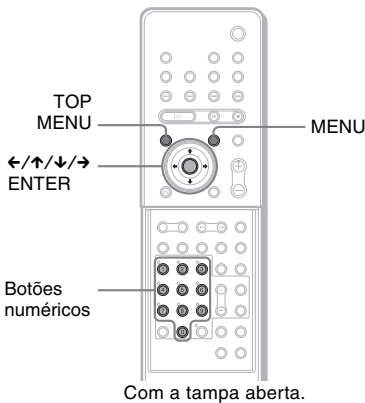


## Utilizar o menu do DVD

### DVD-V

Um DVD está dividido em várias secções, que constituem uma imagem ou trecho musical. Estas secções chamam-se “títulos”. Se reproduzir um DVD com vários títulos, pode seleccionar o título que quer utilizar utilizando o botão TOP MENU.

Quando reproduzir um DVD que lhe permita seleccionar opções, como o idioma das legendas e do som, seleccione essas opções utilizando MENU.

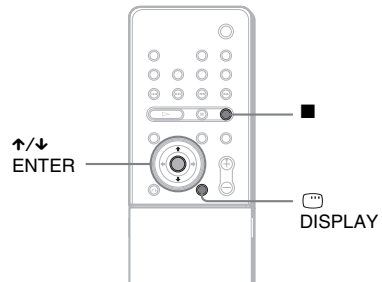


- 1 Carregue em TOP MENU ou MENU.**  
O menu do disco aparece no ecrã do televisor.  
O conteúdo do menu varia de disco para disco.
- 2 Carregue em </>/</>/</>/</> ou nos botões numéricos para seleccionar a opção que quer reproduzir ou alterar.**
- 3 Carregue em ENTER.**

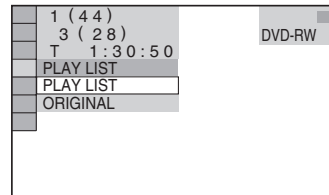
## Seleccionar [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] num DVD-RW

### DVD-RW

Alguns DVD-RWs em modo VR (gravação de vídeo) possuem dois tipos de títulos para reprodução: títulos gravados originalmente ([ORIGINAL]) e títulos que podem ser criados em gravadores de DVD para edição ([PLAY LIST]). Pode seleccionar o tipo de título a reproduzir.



- 1 Carregue em DISPLAY. (Se estiver a reproduzir um disco, carregue em ■ para interromper a reprodução e depois carregue em DISPLAY.)**  
O menu de controlo aparece no visor.
- 2 Carregue em </>/</> para seleccionar [ORIGINAL/PLAY LIST] e depois carregue em ENTER.**  
Aparecem as opções para [ORIGINAL/PLAY LIST].



### 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.

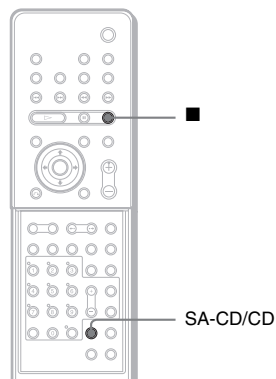
- [PLAY LIST]: reproduz os títulos criados em [ORIGINAL] para edição.
- [ORIGINAL]: reproduz os títulos gravados originalmente.

### 4 Carregue em ENTER.

## Seleção de uma camada de reprodução para um Super Audio CD

### Super Audio CD

Alguns Super Audio CDs são compostos por uma camada de Super Audio CD e por uma camada de CD. Pode seleccionar a área de reprodução que pretende ouvir.



Com a tampa aberta.

**Carregue em SA-CD/CD. (Se estiver a reproduzir um disco, carregue em ■ para interromper a reprodução e depois carregue em SA-CD/CD.)**

Sempre que carregar neste botão, selecciona-se alternadamente uma camada Super Audio CD ou uma camada CD. Quando reproduzir uma camada Super Audio CD, “SA-CD” acende-se no visor do painel frontal.

### Nota

- Para mais detalhes sobre Super Audio CD, consulte a página 8.
- Cada função do modo de reprodução funciona apenas na camada seleccionada.
- Não é possível alterar uma camada de reprodução durante a reprodução.

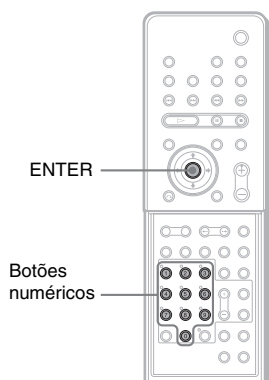
## Reprodução de VIDEO CDs com funções PBC (versão 2.0)

### (Reprodução PBC)

#### VIDEO CD

Com as funções PBC (Controlo da reprodução) pode ter acesso a operações interactivas, funções de procura e outras operações semelhantes.

A reprodução PBC permite-lhe reproduzir interactivamente VIDEO CDs, seguindo o menu no ecrã do televisor.



Com a tampa aberta.

### 1 Inicie a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC.

O menu de selecção aparece no visor.

### 2 Seleccione o número do item que deseja através dos botões numéricos.

### 3 Carregue em ENTER.

### 4 Siga as instruções do menu para executar operações interactivas.

Consulte as instruções fornecidas com o disco, porque o procedimento de funcionamento pode variar dependendo do VIDEO CD.

### Para voltar ao menu

Carregue em ↶ RETURN.

#### Nota

- Não pode utilizar reprodução de programa, reprodução aleatória ou reprodução repetitiva com Video CDs e Super VCDs com reprodução PBC.
- Dependendo do VIDEO CD, [Carregue em ENTER] no passo 3 pode aparecer como [Carregue em SELECT] nas instruções que acompanham o disco. Neste caso, carregue em ▷.

#### Sugestão

- Para reproduzir sem utilizar PBC, carregue em ⏮/⏭ ou nos botões numéricos, enquanto o sistema está parado, para seleccionar uma faixa e depois carregue em ▷ ou em ENTER. Não é possível reproduzir imagens fixas como, por exemplo, um menu. Para retomar a reprodução PBC, carregue duas vezes em ■ e em ▷.

## Acerca de faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG

### DATA-CD

### O que significa MP3/JPEG?

MP3 é a tecnologia de compressão de som que satisfaz os regulamentos ISO/MPEG. JPEG é a tecnologia de compressão de imagem.

### Discos que o sistema pode reproduzir

Pode reproduzir discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) gravados nos formatos MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) e JPEG. No entanto, para que o leitor reconheça as faixas (ou os ficheiros), os discos têm de ser gravados de acordo com a norma ISO 9660 Nível 1, Nível 2 ou com o formato Joliet. Também pode reproduzir discos gravados em Multi Session (Multi-sessão).

Consulte as instruções das unidades de CD-R/CD-RW e do software de gravação (não fornecido) para obter informações sobre o formato de gravação.

### Acerca dos discos multi-sessão

Se as faixas de som MP3 ou os ficheiros de imagem JPEG forem gravados na primeira sessão, o sistema reproduz também essas faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG em outras sessões. Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de áudio ou CD de vídeo gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

### Nota

- O sistema pode não conseguir reproduzir alguns DATA CDs. Neste caso, não pode ver as imagens JPEG gravadas.

## Faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG que o sistema pode reproduzir

O sistema pode reproduzir faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG:

- que tenham a extensão “.MP3” (faixa de som MP3) ou “.JPG”/“.JPEG” (ficheiro de imagem JPEG)
- que estejam de acordo com o formato de ficheiros de imagem DCF\*
- \* “Design rule for Camera File system”: Normas de imagem para câmaras digitais estabelecidas pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

### Nota

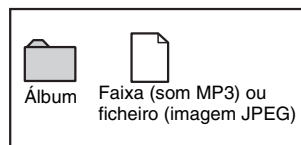
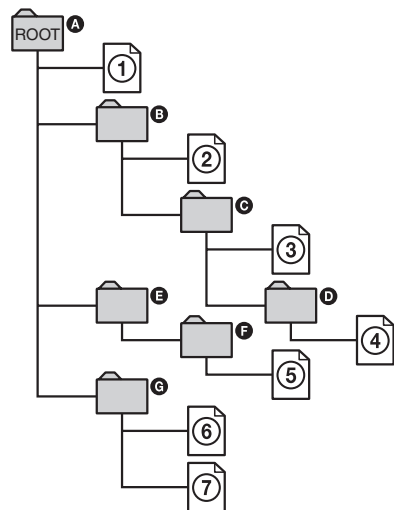
- O sistema reproduz todos os dados com as extensões “.MP3”, “.JPG” ou “.JPEG”, mesmo que não estejam no formato MP3 ou JPEG. A reprodução destes dados pode emitir um som agudo que pode danificar o sistema de colunas.
- O sistema não pode reproduzir faixas de som no formato MP3PRO.


## Ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG

A ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG gravados num DATA CD é a seguinte:

### ■ Estrutura do conteúdo do disco

Árvore 1    Árvore 2    Árvore 3    Árvore 4    Árvore 5



Se colocar um DATA CD e carregar em , as faixas (ou ficheiros) numeradas são reproduzidas sequencialmente, da ① até à ⑦. Todos os sub-álbuns/faixas (ou ficheiros) contidos num álbum que esteja seleccionado têm prioridade sobre o álbum seguinte da mesma árvore. (Exemplo: **C** contém **D** portanto a ④ é reproduzida antes da ⑤.)

Se carregar em MENU e aparecer a lista dos nomes dos álbuns (página 51), esses nomes aparecem por ordem alfabética (**A** → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**). Os álbuns que não contêm faixas (ou ficheiros) (como o álbum **E**) não aparecem na lista.

### Sugestão

- Se adicionar números (01, 02, 03, etc.) depois dos nomes de ficheiros/faixas, os ficheiros/faixas são reproduzidos por essa ordem quando os guardar num disco.
- Se um disco é composto por muitas árvores, demora mais tempo a iniciar a reprodução.

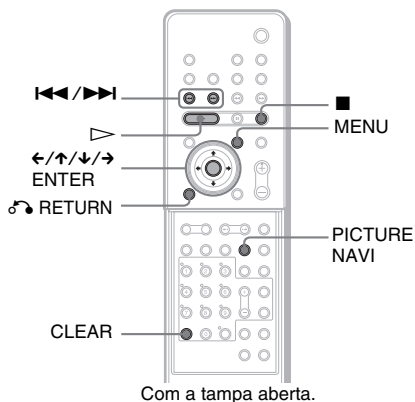
### Nota

- A ordem de reprodução pode diferir da apresentada na ilustração, dependendo do software utilizado para criar o DATA CD ou se houver mais de 200 álbuns e 300 ficheiros em cada álbum.
- O sistema pode reconhecer até 200 álbuns e não reproduz nenhum após o 200º.
- O sistema poderá demorar mais tempo a reproduzir ao passar para o álbum seguinte ou saltar para outro álbum.
- Alguns tipos de ficheiros JPEG não podem ser reproduzidos.

# Reprodução de DATA CDs com faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG

## DATA-CD

Pode reproduzir neste sistema faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG em discos gravados em DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW).



## Seleção de um álbum

- 1 Coloque um DATA CD.**

O sistema começa a reproduzir a partir do primeiro álbum.
- 2 Carregue em MENU.**

Aparece a lista de álbuns gravados no DATA CD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido. Pode ligar e desligar a lista de álbuns carregando em MENU.



- 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o álbum que pretende e carregue em ▷.**

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

## Para parar a reprodução

Carregue em ■.

## Para reproduzir a faixa de som MP3 seguinte ou anterior

Carregue em ◀◀/▶▶. Repare que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em ▶▶ depois da última faixa no primeiro álbum, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ◀◀. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

## Para reproduzir o ficheiro de imagens JPEG seguinte ou anterior

Carregue em ◀/▶ quando não aparece o menu de controlo. Note que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em → depois da última imagem no primeiro álbum, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ◀. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

## Para desligar o visor

Carregue em MENU.

## Seleccionar uma faixa de som MP3

- 1 Coloque um DATA CD.**

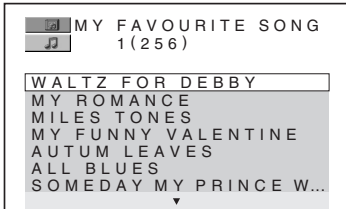
O sistema começa a reproduzir a partir do primeiro álbum.

## 2 Carregue em MENU.

Aparecem os álbuns gravados no DATA CD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido.

## 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um álbum e depois carregue em ENTER.

Aparece a lista de faixas existentes no álbum.



## 4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma faixa e depois carregue em ENTER.

Começa a reprodução da faixa seleccionada. Pode desactivar a lista de faixas carregando em MENU. Ao carregar novamente em MENU aparece a lista de álbuns.

### Para parar a reprodução

Carregue em ■.

### Para reproduzir a faixa de som MP3 seguinte ou anterior

Carregue em ◀▶/▶▶|. Repare que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em ▶▶| depois da última faixa no primeiro álbum, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ◀◀|. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

### Para voltar ao ecrã de configuração anterior

Carregue em ↶ RETURN.

### Para desligar o visor

Carregue em MENU.

## Seleccionar um ficheiro de imagem JPEG

### 1 Coloque um DATA CD.

O sistema começa a reproduzir a partir do primeiro álbum.

### 2 Carregue em MENU.

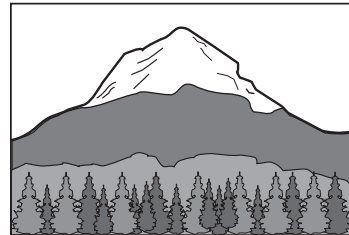
Aparecem os álbuns gravados no DATA CD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido.

### 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um álbum e carregue em PICTURE NAVI.

As imagens dos ficheiros do álbum aparecem em 16 ecrãs secundários.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

### 4 Carregue em ←/↑/↓/→ para seleccionar a imagem que pretende ver e depois carregue em ENTER.



### Para reproduzir o ficheiro de imagens JPEG seguinte ou anterior

Carregue em ←/→ quando não aparece o menu de controlo. Note que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em → depois da última imagem no primeiro álbum, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ←.

Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

### Para rodar uma imagem JPEG

Quando é visualizado um ficheiro de imagem JPEG no ecrã, pode rodar a imagem 90 graus.

Carregue em **↑/↓** ao ver uma imagem.

Sempre que carregar em **↑**, a imagem roda 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Exemplos de quando carrega uma vez em **↑**:



Carregue em **CLEAR** para voltar à vista normal.

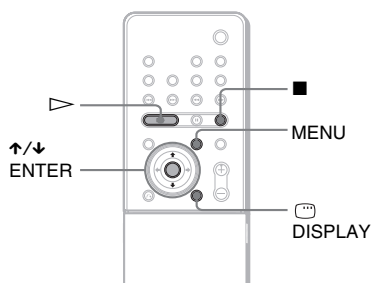
### Para parar a reprodução

Carregue em **■**.

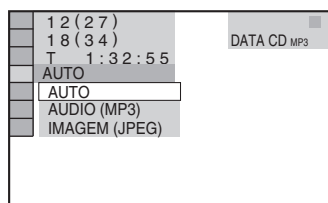
## Reprodução de faixas de som e imagem como uma apresentação de diapositivos com som

### DATA-CD

Podemos reproduzir uma apresentação de diapositivos com som, começando por colocar os ficheiros MP3 e JPEG no mesmo álbum num DATA CD. Quando reproduzir o DATA CD, seleccione o modo **[AUTO]** conforme explicado a seguir.



- 1 Coloque um DATA CD.**  
O sistema começa a reproduzir a partir do primeiro álbum.
- 2 Carregue em ■.**  
O sistema pára a reprodução.
- 3 Carregue em DISPLAY.**  
O menu de controlo aparece no visor.
- 4 Carregue em **↑/↓** para seleccionar **[MODO (MP3, JPEG)]** e carregue em **ENTER**.**  
Aparecem as opções de **[MODO (MP3, JPEG)]**.





## 5 Carregue em $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar uma programação e carregue em ENTER.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [AUTO]: reproduz ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de som MP3 no mesmo álbum como uma apresentação de diapositivos.
- [AUDIO (MP3)]: reproduz apenas faixas de som MP3 continuamente.
- [IMAGEM (JPEG)]: reproduz apenas ficheiros de imagem JPEG como uma apresentação de diapositivos.

## 6 Carregue em MENU.

Aparece a lista de álbuns gravados no DATA CD.

## 7 Carregue em $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar o álbum que pretende e carregue em $\triangleright$ .

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

Pode ligar e desligar a lista de álbuns carregando em MENU repetidamente.

### Sugestão

- Se seleccionar [AUTO], o sistema consegue reconhecer até 300 faixas MP3 e 300 ficheiros JPEG num único álbum. Se seleccionar [AUDIO (MP3)] ou [IMAGEM (JPEG)], o sistema consegue reconhecer até 600 faixas MP3 e 600 ficheiros JPEG num único álbum. É possível reconhecer um máximo de 200 álbuns independentemente do modo seleccionado.

### Nota

- Não pode reproduzir ficheiros JPEG e faixas MP3 aos mesmo tempo se os mesmos não estiverem contidos no mesmo álbum.
- PICTURE NAVI não funciona quando a opção [AUDIO (MP3)] é seleccionada.
- Se reproduzir, simultaneamente, faixas MP3 e imagens JPEG com um grande volume de dados, pode haver saltos no som. Quando criar o ficheiro, programe o fluxo de bits de MP3 para 128 kbps ou menos. Se os saltos no som não desaparecerem, reduza o tamanho do ficheiro JPEG.

## Especificação da duração da apresentação de diapositivos (só para JPEG)

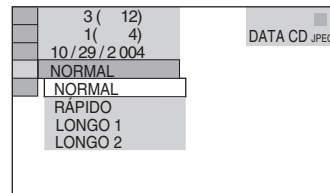
Se reproduzir ficheiros de imagens JPEG utilizando a apresentação de diapositivos, pode especificar a duração com que os dispositivos aparecem no ecrã.

### 1 Carregue duas vezes em $\square$ DISPLAY.

O menu de controlo para JPEG aparece no visor.

### 2 Carregue em $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [INTERVALO] e depois carregue em ENTER.

Aparecem as opções para [INTERVALO].



### 3 Carregue em $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar a definição pretendida.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [NORMAL]: define a duração para cerca de 6 a 9 segundos.
- [RÁPIDO]: define a duração inferior a [NORMAL].
- [LONGO1]: define a duração superior a [NORMAL].
- [LONGO2]: define a duração superior a [LONGO1].

### 4 Carregue em ENTER.

Entra em vigor a programação seleccionada.

### Nota

- Alguns ficheiros JPEG podem demorar mais tempo a visualizar que outros, o que faz com que a duração pareça mais longa do que a que seleccionou. Especialmente os ficheiros progressivos JPEG ou os ficheiros JPEG com 3.000.000 pixels ou mais.

## Seleccionar um efeito para os ficheiros de imagens na apresentação de diapositivos (só para JPEG)

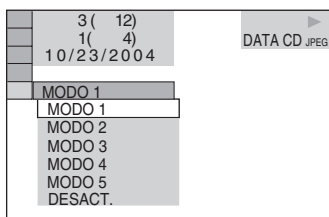
Quando reproduzir um ficheiro de imagens JPEG, pode seleccionar o efeito a ser utilizado quando visualizar a apresentação.

### 1 Carregue duas vezes em DISPLAY.

O menu de controlo para JPEG aparece no visor.

### 2 Carregue em para seleccionar [EFEITO] e depois carregue em ENTER.

Aparece as opções para [EFEITO].



### 3 Carregue em para seleccionar a definição pretendida.

A programação predefinida aparece sublinhada.

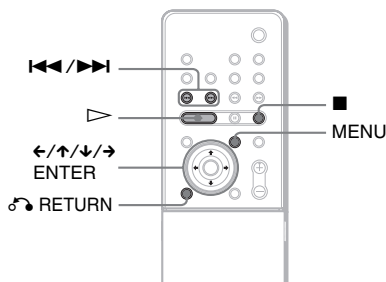
- [MODO1]: A imagem move-se para cima e para baixo.
- [MODO2]: A imagem estende-se a partir do lado esquerdo para o lado direito do ecrã.
- [MODO3]: A imagem estende-se a partir do centro do ecrã.
- [MODO4]: As imagens passam aleatoriamente por todos os efeitos.
- [MODO5]: A imagem seguinte desliza sobre a imagem anterior.
- [DESACT.]: Desliga esta função.

### 4 Carregue em ENTER.

Entra em vigor a programação seleccionada.

## Desfrutar de vídeos DivX<sup>®</sup>

DATA-CD DATA DVD



## Acerca dos ficheiros de vídeo DivX

DivX<sup>®</sup> é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo desenvolvida pela DivXNetworks, Inc. Este equipamento é um produto certificado oficial DivX<sup>®</sup>. Pode reproduzir DATA CDs e DATA DVDs que contenham ficheiros de vídeo DivX<sup>®</sup>.

### DATA CDs e DATA DVDs que o sistema pode reproduzir

A reprodução de DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) e DATA DVDs (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) neste sistema está sujeita a determinadas condições:

- Nos DATA CDs que contenham ficheiros de vídeo DivX para além de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG, o sistema reproduz apenas os ficheiros de vídeo DivX.
- Nos DATA DVDs, o sistema reproduz apenas ficheiros de vídeo DivX. Qualquer outro tipo de dados que não seja do formato de ficheiro de vídeo DivX, como faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG, não é reproduzido.

No entanto, este sistema reproduz apenas DATA CDs cujo formato lógico seja ISO 9660 Nível 1/ Nível 2 ou Joliet e DATA DVDs do formato Universal Disk Format (UDF).

Pode também reproduzir DATA CDs gravados em multi-sessão (página 50), apesar de os

DATA DVDs gravados em multi-sessão não podem ser reproduzidos. Consulte as instruções das unidades de discos e do software de gravação (não fornecido) para obter informações sobre o formato de gravação.

## Acerca da ordem de reprodução dos dados de DATA CDs ou DATA DVDs

Consulte “Ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG” (página 51). Tenha em atenção que a ordem de reprodução pode não ser aplicável, dependendo do software utilizado na criação do ficheiro de vídeo DivX ou se houver mais de 200 álbuns e 600 ficheiros de vídeo DivX em cada álbum.

### Nota

- O sistema pode não conseguir reproduzir alguns discos DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write.

## Ficheiros de vídeo DivX que o sistema pode reproduzir

O sistema pode reproduzir dados gravados no formato DivX e que tenham a extensão “.AVI” ou “.DIVX”. O sistema não reproduz ficheiros com a extensão “.AVI” ou “.DIVX” que não tenham um vídeo DivX.

### Sugestão

- Para mais detalhes sobre faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG de DATA CDs que podem ser reproduzidos, consulte “Faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG que o sistema pode reproduzir” (página 50).

### Nota

- O sistema não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX quando este for uma conjunção de dois ou mais ficheiros de vídeo DivX.
- O sistema não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX com um tamanho superior a 720 (largura) × 576 (altura) ou 2GB.
- Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, a imagem poderá ser pouco nítida ou poderá haver falhas de som.
- O sistema não pode reproduzir alguns ficheiros de vídeo DivX com duração superior a 3 horas.

## Reprodução dos ficheiros de vídeo DivX

Podem reproduzir ficheiros de vídeo DivX de DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) e DATA DVDs (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs).

### Sugestão

- Pode visualizar as informações do disco enquanto reproduz um ficheiro de vídeo DivX (página 63).

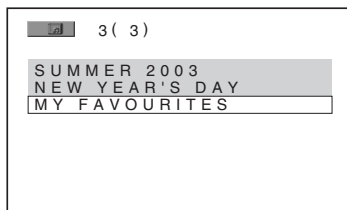
### Nota

- Se um DATA DVD não tiver ficheiros de vídeo DivX gravados, aparece uma mensagem para indicar que o disco não pode ser reproduzido.
- Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, a imagem pode fazer uma pausa ou ser pouco nítida. Neste caso, recomenda-se que crie o ficheiro com uma taxa de bits menor. Se o som ainda apresentar muito ruído, recomenda-se a utilização do formato de áudio MP3. No entanto, tenha em atenção que este sistema não pode reproduzir ficheiros do formato WMA (Windows Media Audio).
- Devido à tecnologia de compressão utilizada nos ficheiros de vídeo DivX, pode demorar algum tempo para a imagem aparecer depois de carregar em ▷.
- Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, o som pode não corresponder às imagens do ecrã.

## Seleção de um álbum

### 1 Carregue em MENU.

Aparece uma lista dos álbuns do disco. Apenas são indicados os álbuns que contenham ficheiros de vídeo DivX.



### 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o álbum que pretende reproduzir.

### 3 Carregue em ▷.

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

Para seleccionar ficheiros de vídeo DivX, consulte “Seleção de um ficheiro de vídeo DivX” (página 58).

### Para parar a reprodução

Carregue em ■.

### Para ir para a página seguinte ou anterior

Carregue em ←/→.

### Para desligar o visor

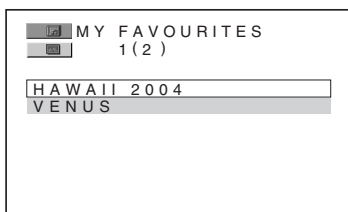
Carregue repetidamente em MENU.

---

## Seleção de um ficheiro de vídeo DivX

### 1 Depois de executar o passo 2 de “Seleção de um álbum”, carregue em ENTER.

Aparece a lista de ficheiros do álbum.



### 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um ficheiro e depois carregue em ENTER.

Começa a reprodução do ficheiro seleccionado.

### Para parar a reprodução

Carregue em ■.

### Para ir para a página seguinte ou anterior

Carregue em ←/→.

### Para voltar ao ecrã de configuração anterior

Carregue em ↶ RETURN.

### Para reproduzir o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior sem ter de regressar à lista anterior

Pode seleccionar o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior do mesmo álbum carregando em ◀◀/▶▶.

Pode também seleccionar o primeiro ficheiro do álbum seguinte carregando em ▶▶ durante a reprodução do último ficheiro do álbum actual. Tenha em atenção que não pode regressar ao álbum anterior carregando em ◀◀. Para voltar ao álbum anterior, seleccione-o na lista de álbuns.

#### Sugestão

- Se o número de vezes de visualização estiver predefinido, pode reproduzir os ficheiros de vídeo DivX tantas vezes quanto o número apresentado. São contabilizadas as seguintes ocorrências:
  - quando o sistema é desligado.
  - quando o tabuleiro for aberto.
  - quando for reproduzido outro ficheiro.

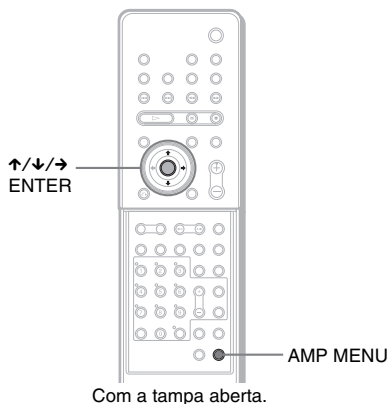
## Regulação do atraso entre a imagem e o som

(A/V SYNC)

DVD-V DVD-RW VÍDEO CD C D DATA-CD

DATA DVD

Quando o som não corresponder às imagens do ecrã, pode regular o atraso entre a imagem e o som.



- 1** Carregue em AMP MENU.
- 2** Carregue repetidamente em ↑/↓ até “A/V SYNC” aparecer no visor do painel frontal e carregue em ENTER ou →.
- 3** Carregue em ↑/↓ para seleccionar a definição.
  - SYNC OFF: não regula.
  - SYNC ON: regula a diferença entre a imagem e o som.
- 4** Carregue em ENTER ou AMP MENU.

O menu AMP desliga-se.

### Nota

- A eficácia desta função depende do tamanho do pacote dados de entrada.
- Esta função não funciona em sinais de um sintonizador de satélite digital ligado, sinais de áudio MP3, Super Audio CDs ou DTS-CDs.

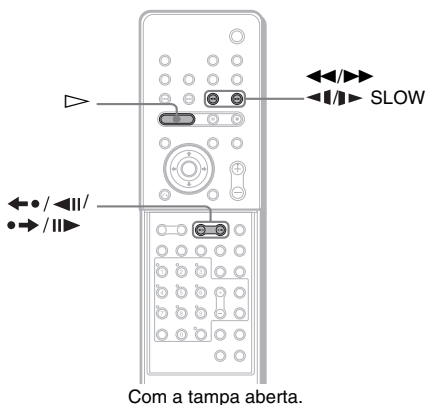
## Procura de um ponto particular no disco

(Varrimento, Reprodução em câmara-lenta, Parar fotografia)

DVD-V DVD-RW VÍDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Pode localizar rapidamente um ponto determinado de um disco, observando as imagens ou efectuando a reprodução em câmara lenta.



### Nota

- Dependendo do tipo de DVD/VIDEO CD, pode não poder executar algumas das operações descritas.

## Localizar rapidamente um ponto reproduzindo um disco avançando ou rebobinando rapidamente (Varrimento) (excepto para JPEG)

Carregue em ◀◀ ◀◀ ou ▶▶ ▶▶ durante a reprodução do disco. Quando localizar o ponto desejado, carregue em ▷ para voltar à velocidade de reprodução normal. Sempre que carregar em ◀◀ ◀◀ ou ▶▶ ▶▶ durante o varrimento, a velocidade de reprodução muda. Sempre que carregar numa tecla, a indicação muda da seguinte maneira. Alguns discos têm velocidades diferentes.

continua

## Direcção da reprodução

x2▶ → 1▶▶ → 2▶▶▶ → 3▶▶▶▶



3▶▶▶ (apenas DVD VIDEO/DVD-RW/vídeo DivX/  
VIDEO CD)

x2▶ (apenas DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

## Direcção oposta

x2◀ → 1◀◀ → 2◀◀◀ → 3◀◀◀◀



3◀◀◀ (apenas DVD VIDEO/DVD-RW/vídeo DivX/  
VIDEO CD)

x2◀ (apenas DVD VIDEO)

A velocidade de reprodução “x2▶”/“x2◀” é cerca de duas vezes a velocidade normal. A velocidade de reprodução “3▶▶▶”/“3◀◀◀” é mais rápida do que a “2▶▶▶”/“2◀◀◀” e a “2▶▶▶”/“2◀◀◀” é mais rápida do que a velocidade “1▶▶▶”/“1◀◀◀”.

## Ver fotograma a fotograma (Reprodução em câmara lenta)

(apenas DVD VIDEO, DVD-RW, vídeo DivX, VIDEO CD)

Carregue em ◀◀◀◀ ou ▶▶▶▶ com o sistema no modo de pausa. Para voltar à velocidade de reprodução normal, carregue em ▷◁. Sempre que carregar em ◀◀◀◀ ou ▶▶▶▶ durante a reprodução em câmara lenta, a velocidade de reprodução muda. Pode optar por duas velocidades. Sempre que carregar num botão a indicação muda da seguinte maneira:

### Direcção da reprodução

2▶▶ ↔ 1▶▶▶▶

Direcção oposta (apenas DVD VIDEO/  
DVD-RW)

2◀◀ ↔ 1◀◀◀◀

A velocidade de reprodução “2▶▶”/“2◀◀” é mais lenta do que “1▶▶”/“1◀◀”.

## Reprodução de uma fotograma de cada vez (Parar fotograma)

(excepto para Super Audio CD, CD e JPEG)

Quando o sistema está no modo de pausa, carregue em ●▶/||▶ (passo) para ir para o fotograma seguinte. Carregue em ◀●/◀|| (passo) para ir para o fotograma anterior (apenas DVD VIDEO/DVD-RW). Para voltar à reprodução normal, carregue em ▷◁.

### Nota

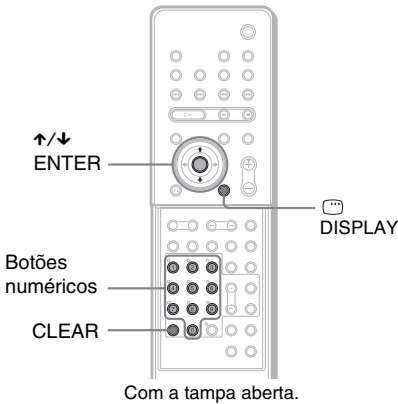
- Não pode procurar uma imagem parada num DVD-RW no modo VR.
- Nos DATA CDs, esta função funciona apenas para ficheiros de vídeo DivX.

# Procura de um Título/ Secção/Faixa/Cena etc.

DVD-V DVD-RW VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Pode procurar um DVD por título ou capítulo e pode procurar um VIDEO CD/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD por faixa, indexação ou cena. Como os títulos e as faixas têm números exclusivos em cada disco, pode seleccionar o elemento desejado, introduzindo o número respectivo. Ou, pode procurar uma cena utilizando a codificação de tempo.



## 1 Carregue em DISPLAY. (Quando reproduzir um DATA CD com ficheiros de imagem JPEG, carregue duas vezes em DISPLAY.)

O menu de controlo aparece no visor.

## 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o método de procura.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO/  
DVD-RW

[TÍTULO]

[SECÇÃO]

[HORA/TEXTO]

Selecione [HORA/TEXTO] para procurar um ponto de início, introduzindo a codificação de tempo.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD/  
Super VCD sem funções PBC

[FAIXA]

[INDEXAÇÃO]

■ Quando reproduzir um VIDEO CD/  
Super VCD com funções PBC

[CENA]

■ Quando reproduzir um Super Audio  
CD

[FAIXA]

[INDEXAÇÃO]

■ Quando reproduzir um CD

[FAIXA]

■ Quando reproduzir um DATA CD  
(som MP3)

[ÁLBUM]

[FAIXA]

■ Quando reproduzir um DATA CD  
(ficheiro JPEG)

[ÁLBUM]

[FICHEIRO]

■ Quando reproduzir um vídeo DivX

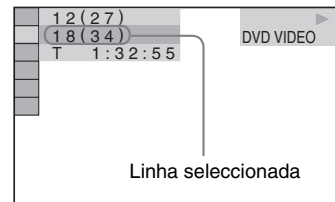
[ÁLBUM]

[FICHEIRO]

Exemplo: quando selecciona [SECÇÃO]

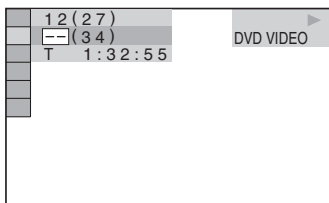
[\*\* (\*\*)] é seleccionada (\*\* refere-se a um número).

O número entre parêntesis indica o número total de títulos, capítulos, faixas, indexações, cenas, álbuns ou ficheiros.



### 3 Carregue em ENTER.

[\*\* (\*\*\*)] muda para [- - (\*\*\*)].



### 4 Carregue em ↑/↓ ou nas teclas numéricas para seleccionar o título, o capítulo, a faixa, a indexação, a cena etc. que quer procurar.

#### Se se enganar

Cancele o número carregando em CLEAR e seleccione outro número.

### 5 Carregue em ENTER.

O sistema inicia a reprodução a partir do número seleccionado.

## Para procurar uma cena utilizando a codificação de tempo (apenas DVD VIDEO/ DVD-RW)

### 1 No passo 2, seleccione [HORA/ TEXTO].

[T \*\*:\*\*:\*\*] (tempo de reprodução do título actual) é seleccionado.

### 2 Carregue em ENTER.

[T \*\*:\*\*:\*\*] muda para [T --:--:--].

### 3 Introduza a codificação de tempo com os botões numéricos e carregue em ENTER.

Para, por exemplo, localizar uma cena 2 horas, 10 minutos e 20 segundos depois do início, introduza [2:10:20].

#### Sugestão

- Se desligar o visor do Menu de controlo, pode procurar um capítulo (DVD VIDEO/DVD-RW) faixa (Super Audio CD/CD) ou ficheiro (DATA CD (vídeo DivX)/DATA DVD) carregando nos botões numéricos e em ENTER.

#### Nota

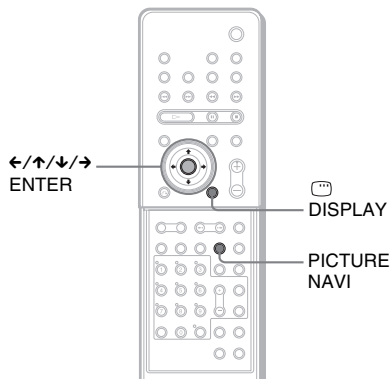
- Não pode utilizar a codificação de tempo para procurar cenas num DVD+RW.

## Procura por cena

### (Navegação por imagem)

**DVD-V** **VIDEO CD**

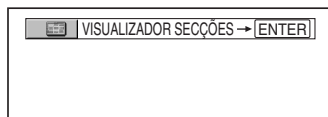
Podemos dividir o ecrã em 9 ecrãs secundários e encontrar rapidamente a cena desejada.



Com a tampa aberta.

### 1 Carregue em PICTURE NAVI durante a reprodução.

Aparece o ecrã seguinte.



### 2 Carregue repetidamente em PICTURE NAVI para seleccionar uma opção.

- [VISUALIZADOR TÍTULOS] (apenas DVD VIDEO): mostra a primeira cena de cada título.
- [VISUALIZADOR SECÇÕES] (apenas DVD VIDEO): mostra a primeira cena de cada capítulo.
- [VISUALIZADOR FAIXAS] (apenas VIDEO CD/Super VCD): mostra a primeira cena de cada faixa.



### 3 Carregue em ENTER.

A primeira cena de cada título, capítulo ou faixa aparece da seguinte forma.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

### 4 Carregue em ←/↑/↓/→ para seleccionar um título, capítulo ou faixa e carregue em ENTER.

A reprodução começa na cena seleccionada.

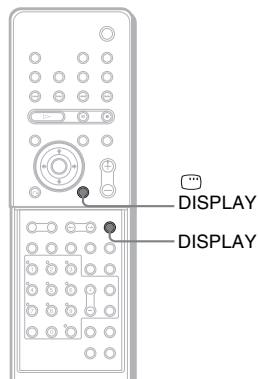
### Para voltar ao modo de reprodução normal durante a definição

Carregue em ⏪ RETURN ou 🗨 DISPLAY.

#### Nota

- Dependendo do disco, pode não ser possível seleccionar algumas opções.

## Visualização de informações acerca do disco



Com a tampa aberta.

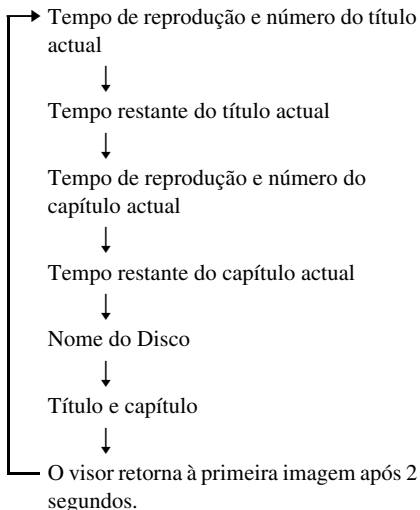
### Ver o tempo de reprodução e o tempo restante no visor do painel frontal

Pode verificar as informações do disco, tais como o tempo restante, o número total de títulos de um DVD, as faixas de um VIDEO CD, Super Audio CD, CD ou MP3, o nome do ficheiro de um vídeo DivX utilizando o visor do painel frontal (página 102).

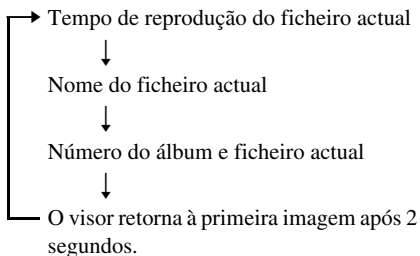
#### Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY durante a reprodução do disco, o visor muda como se mostra no quadro a seguir.

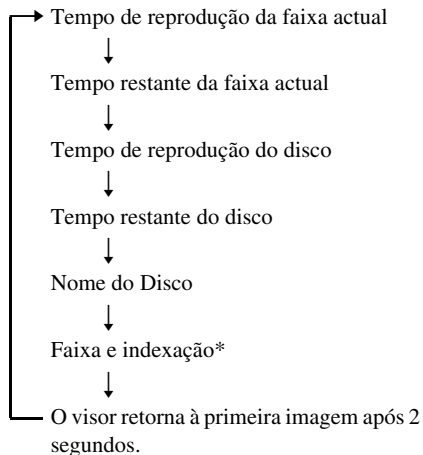
## Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-RW



## Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)

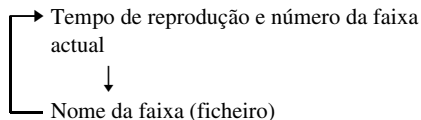


## Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), Super Audio CD ou um CD



\* Excepto para CD.

## Quando reproduzir um MP3



### Nota

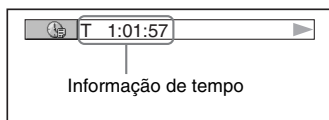
- O sistema só pode mostrar o primeiro nível do texto do DVD/CD, como o nome do Disco ou o título.
- Se o nome de um ficheiro MP3 não puder ser mostrado, aparece "\*" no visor do painel frontal.
- O nome do disco ou o nome da faixa pode não ser mostrado, dependendo do texto.
- O tempo de reprodução de faixas de som MP3 e ficheiros de vídeo DivX pode não ser apresentado correctamente.

## Ver o tempo de reprodução e o tempo restante

Pode verificar o tempo de reprodução e o restante no título actual, capítulo, ou faixa, e o tempo total de reprodução ou o tempo restante do disco. Também pode verificar o texto do DVD e o nome da pasta MP3 /nome de ficheiro gravados no disco.

### 1 Carregar em DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o ecrã seguinte.



### 2 Carregar várias vezes em DISPLAY para mudar a informação de tempo.

O visor e os tipos de tempo que pode verificar dependem do disco reproduzido.

#### ■ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-RW

- T \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo de reprodução do título actual
- T\_ \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo restante do título actual
- C \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo de reprodução do capítulo actual
- C\_ \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo restante do capítulo actual

#### ■ Quando reproduzir um VIDEO CD (com funções PBC)

- \*\*: \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo de reprodução da cena actual

#### ■ Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), Super Audio CD ou um CD

- T \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo de reprodução da faixa actual
- T\_ \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo restante da faixa actual
- D \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo de reprodução do disco actual
- D\_ \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo restante do disco actual

#### ■ Quando reproduzir um DATA CD (som MP3)

- T \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo de reprodução da faixa actual

#### ■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX)/DATA DVD (vídeo DivX)

- \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*:
  - Tempo de reprodução do ficheiro actual

#### Nota

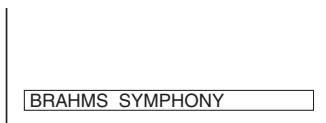
- Só é possível ver letras do alfabeto e números no visor.
- Dependendo do tipo de disco a ser reproduzido, o sistema só pode mostrar um número limitado de caracteres. Além disso, dependendo do disco, nem todos os caracteres de texto são visualizados.

## Verificar a informação de reprodução do disco

### Para verificar o texto do DVD/Super Audio CD/CD

Carregue repetidamente em DISPLAY no passo 2 para mostrar o texto gravado no DVD/Super Audio CD/CD.

O texto do DVD/Super Audio CD/CD só aparece se houver texto gravado no disco. Não pode alterar o texto. Se não existir texto no disco, aparece a mensagem “NO TEXT”.



## Para verificar o texto do DATA CD (áudio MP3/vídeo DivX)/DATA DVD (vídeo DivX)

Ao carregar em DISPLAY durante a reprodução de faixas de som MP3 num DATA CD ou de ficheiros de vídeo DivX num DATA CD/DATA DVD, pode visualizar o nome do álbum/faixa/ficheiro e a taxa de bits de som (a quantidade de dados por segundo do som actual) no ecrã do televisor.



\* Aparece quando:

- reproduz uma faixa de som MP3 em DATA CDs.
- reproduz um ficheiro de vídeo DivX com sinais de áudio MP3 em DATA CDs/DATA DVDs.

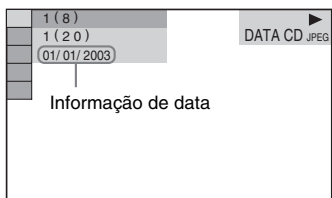
---

## Verificação da informação da data (só para JPEG)

Pode verificar a informação de data durante a reprodução quando o código Exif\* está gravado nos dados de imagem JPEG.

Carregue em  DISPLAY duas vezes durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.



\* “Exchangeable Image File Format” é um formato para câmaras digitais definido pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

### Sugestão

• A informação de data é [DD/MM/AAAA].

DD: Dia

MM: Mês

AAAA: Ano

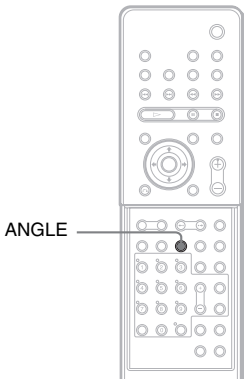
## Utilizar várias funções adicionais

### Alterar os ângulos

#### DVD-V

Se forem gravados vários ângulos (multi-ângulo) para uma cena num DVD VIDEO, pode alterar o ângulo de visão.

Quando reproduzir, por exemplo, uma cena de um comboio, a janela da esquerda ou a janela da direita, sem interromper o movimento do comboio.



Com a tampa aberta.

#### Carregue em ANGLE durante a reprodução.

Sempre que carregar em ANGLE, o ângulo muda.

#### Nota

- Pode não ser possível alterar os ângulos, mesmo que o DVD VIDEO tenha vários ângulos gravados, dependendo do tipo de DVD VIDEO.

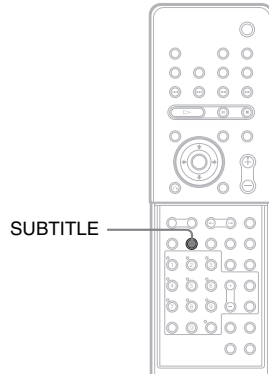
## Ver as legendas

#### DVD-V

#### DVD-RW

#### DATA DVD

Nos discos com legendas gravadas é possível activar ou desactivar as legendas durante a reprodução. Nos discos com legendas multi-idioma gravadas é possível alterar o idioma das legendas durante a reprodução ou activar/desactivar as legendas sempre que se queira. Pode, por exemplo, seleccionar o idioma que pretende praticar e activar as legendas para uma melhor compreensão.



Com a tampa aberta.

#### Carregue em SUBTITLE durante a reprodução.

Sempre que carregar em SUBTITLE, o idioma da legenda muda.

#### Nota

- Pode não ser possível alterar as legendas, mesmo que o DVD VIDEO tenha legendas multi-idioma gravadas, dependendo do tipo de DVD VIDEO. Pode também não ser possível desligá-las.
- Pode alterar as legendas se o ficheiro de vídeo DivX tiver uma extensão “.AVI” ou “.DIVX” e tiver informações de legendas dentro do mesmo ficheiro.

# Bloqueio de discos

## (RESTRICÇÃO DE CANAIS RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO)

DVD-V   VÍDEO CD   Super Audio CD   C D

Pode programar 2 tipos de restrições de reprodução para um disco.

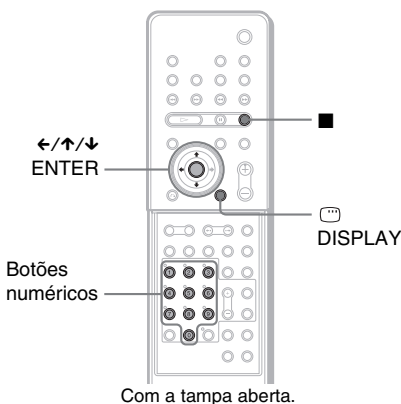
- Restrição de canais

Pode programar as restrições de reprodução de modo a que o sistema não reproduza discos inadequados.

- Restrição de reprodução

A reprodução de alguns DVD VIDEOS pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado como a idade dos utilizadores. É possível bloquear ou substituir certas cenas por outras diferentes.

Utiliza-se a mesma password para restrição de reprodução e para restrição de canais.



## Evitar a reprodução de discos específicos [RESTRICÇÃO DE CANAIS]

Pode programar a mesma password de Restrição de canais para um máximo de 40 discos. Quando programar o 41º disco, cancela o primeiro.

### 1 Coloque o disco que pretende bloquear.

Se estiver a reproduzir o disco, carregue em ■ para interromper a reprodução.

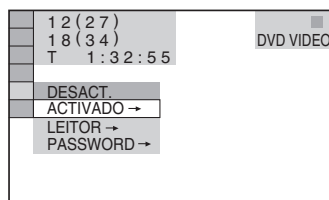
### 2 Carregue em DISPLAY.

O menu de controlo aparece no visor.

### 3 Carregue em para seleccionar

[RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO] e depois carregue em ENTER.

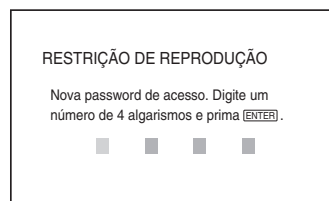
Aparecem as opções de [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO].



### 4 Carregue em para seleccionar [ACTIVADO →] e depois carregue em ENTER.

■ Se não tiver introduzido uma password

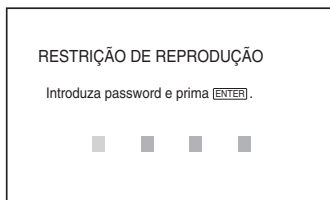
Aparece o ecrã para registar uma nova password.



Introduza uma password de 4 dígitos com os botões numéricos e depois carregue em ENTER.

Aparece o ecrã para confirmar a password.

■ Se já tiver registado uma password  
Aparece o ecrã para introduzir a password.



- 5** Introduza ou re-introduza a password de 4 dígitos, utilizando os botões de números e depois carregue em ENTER.

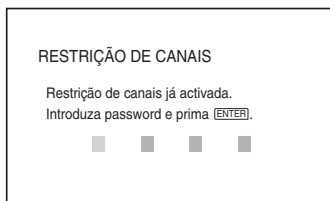
O visor mostra a mensagem [Restrição de canais activada.] e depois volta ao menu Control.

### Para desactivar a função restrição de canais

- 1 Execute os passos 1 a 3 de “Evitar a reprodução de discos específicos [RESTRICÇÃO DE CANAIS].”
- 2 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar [DESACT.  $\rightarrow$ ] e depois carregue em ENTER.
- 3 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões numéricos e depois carregue em ENTER.

### Para reproduzir o disco para o qual foi programada a Restrição de canais

- 1 Introduza o disco para o qual foi programada a função restrição de canais. Aparece o ecrã [RESTRICÇÃO DE CANAIS].



- 2 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões numéricos e depois carregue em ENTER. O sistema está pronto para reprodução.

### Sugestão

- Se se esquecer da sua password, introduza o número de 6 dígitos “199703” com os botões numéricos quando o visor [RESTRICÇÃO DE CANAIS] lhe pedir a password e depois carregue em ENTER. O ecrã pede-lhe para introduzir uma nova password de 4 dígitos.

## Limitar a reprodução por crianças [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO]

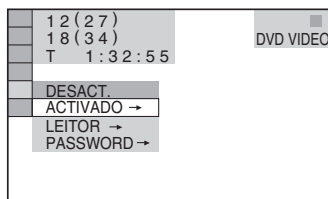
### (apenas DVD VIDEO)

A reprodução de alguns DVD VIDEOS pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado como a idade dos utilizadores. A função [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO] permite programar um nível de restrição da reprodução.

- 1 Carregue em  $\square$  DISPLAY. (Se estiver a reproduzir um disco, carregue em  $\blacksquare$  para interromper a reprodução e depois carregue em  $\square$  DISPLAY.) O menu de controlo aparece no visor.

- 2 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar  $\square$  [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO] e depois carregue em ENTER.

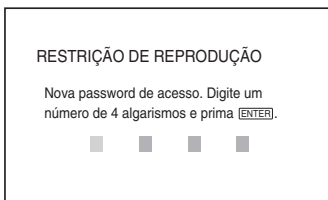
Aparecem as opções de [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO].



- 3 Carregue em  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar [LEITOR  $\rightarrow$ ] e depois carregue em ENTER.

### ■ Se não tiver introduzido uma password

Aparece o ecrã para registar uma nova password.

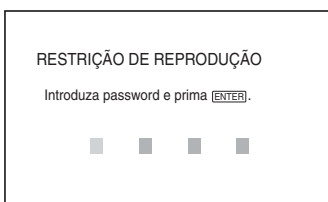


Introduza uma password de 4 dígitos com os botões numéricos e depois carregue em ENTER.

Aparece o ecrã para confirmar a password.

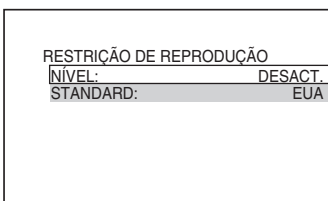
■ **Se já tiver registado uma password**

Aparece o ecrã para introduzir a password.



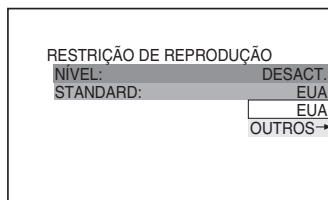
**4** Introduza ou re-introduza a password de 4 dígitos, utilizando os botões de números e depois carregue em ENTER.

Aparece o ecrã para estabelecer o nível de limite de reprodução.



**5** Carregue em ↑/↓ para seleccionar [STANDARD] e depois carregue em ENTER.

As opções de selecção para [STANDARD] aparecem no ecrã.



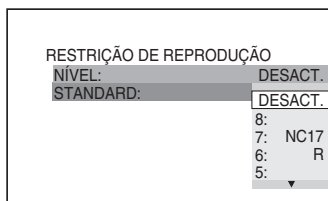
**6** Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma área geográfica como nível de restrição da reprodução e depois carregue em ENTER.

A área é seleccionada.

Se seleccionar [OUTROS →], seleccione e introduza um código padrão da tabela existente na página 71, utilizando os botões numéricos.

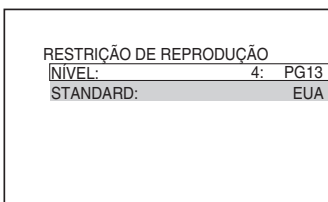
**7** Carregue em ↑/↓ para seleccionar [NÍVEL] e depois carregue em ENTER.

As opções de selecção para [NÍVEL] aparecem no ecrã.



**8** Carregue em ↑/↓ para seleccionar o nível que pretende e depois carregue em ENTER.

A programação da restrição de reprodução está completa.




Quanto mais baixo for o valor, maior será a limitação.




## Para desactivar a função de restrição de reprodução

Regule [NÍVEL] para [DESACT.] no passo 8.

## Para reproduzir o disco para o qual foi programada a restrição de reprodução

- 1 Coloque o disco e carregue em .  
Aparece o ecrã para introduzir a password.
- 2 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões numéricos e depois carregue em ENTER.  
O sistema inicia a reprodução.

### Sugestão

- Se se esquecer da password, retire o disco e repita os passos de 1 a 3 de “Evitar a reprodução de discos específicos [RESTRICÇÃO DE CANAIS].” Se o sistema lhe pedir para introduzir a sua password, digite “199703” com os botões numéricos e carregue em ENTER. O ecrã pede-lhe para introduzir uma nova password de 4 dígitos. Depois de introduzir uma nova password de 4 dígitos, volte a colocar o disco no sistema e carregue em . Quando aparecer o ecrã a pedir a password, introduza a sua nova password.







### Nota

- Quando reproduzir um disco que não tenha a função de restrição de reprodução, não pode restringir a reprodução neste sistema.
- Dependendo do disco, pode ser-lhe pedido que altere o nível da restrição de reprodução durante a reprodução do disco. Nesse caso, introduza a password e depois altere o nível. Se o modo continuar a reprodução for cancelado, regressa ao nível anterior.

## Código de região

Padrão	Número de código	Padrão	Número de código
Alemanha	2109	Itália	2254
Argentina	2044	Japão	2276
Austrália	2047	Malásia	2363
Áustria	2046	México	2362
Bélgica	2057	Noruega	2379
Brasil	2070	Nova Zelândia	2390
Canadá	2079	Países Baixos	2376
Chile	2090	Paquistão	2427
China	2092	Portugal	2436
Coreia	2304	Reino Unido	2184
Dinamarca	2115	Rússia	2489
Espanha	2149	Singapura	2501
Filipinas	2424	Suécia	2499
Finlândia	2165	Suiça	2086
França	2174	Tailândia	2528
Índia	2248		
Indonésia	2238		

## Alterar a password

- 1 Carregue em  DISPLAY. (Se estiver a reproduzir um disco, carregue em  para interromper a reprodução e depois carregue em  DISPLAY.)  
O menu de controlo aparece no visor.
- 2 Carregue em  para seleccionar  [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO] e depois carregue em ENTER.  
Aparecem as opções de [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO].
- 3 Carregue em  para seleccionar [PASSWORD →] e depois carregue em ENTER.  
Aparece o ecrã para introduzir a password.
- 4 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões numéricos e depois carregue em ENTER.

- 5** Introduza uma nova password de 4 dígitos com os botões numéricos e depois carregue em ENTER.
- 6** Para confirmar a sua password, volte a introduzi-la com os botões numéricos e carregue em ENTER.

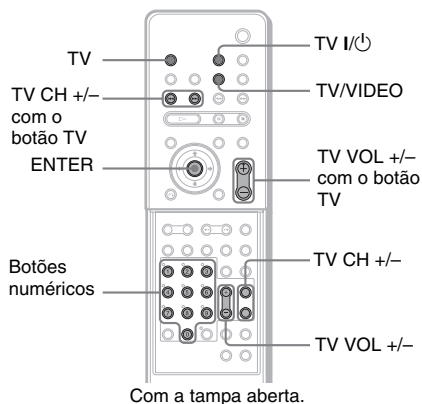
### **Se se enganar a introduzir a password**

Antes de carregar em ENTER, carregue em ← e introduza o número correcto.

## Outras operações

# Controlar o televisor com o telecomando fornecido

Regulando o sinal do telecomando, pode controlar o televisor com o telecomando fornecido.



### Nota

- Se substituir as pilhas do telecomando, é possível que o número de código seja reposto na programação predefinida (SONY). Volte a introduzir o número de código apropriado.

## Controlar televisores com o telecomando

**Carregue sem soltar em TV I/II enquanto introduz o código do fabricante do televisor (consulte a tabela) com os botões numéricos. Solte o botão TV I/II.**

Se programou correctamente o código do fabricante do televisor, o telecomando transmite o sinal on/off do televisor.

## Números de código de televisores que podem ser comandados

Se houver mais do que um número de código na lista, tente introduzir um de cada vez, até localizar o que funciona com o seu televisor.

## TV

Fabricante	Número de código
SONY	001 (predefinição)
AIWA	007, 008
DAEWOO	002, 003, 004, 005, 006
FISHER	009
FUJITSU	055
FUNAI	054
GOLDSTAR	002, 020, 056
GRUNDIG	052, 053
HITACHI	002, 013, 014, 015
JVC	018, 019
LOEWE	027, 028
MAGNAVOX	002, 034
MITSUBISHI/MGA	002, 021, 022
NEC	002, 023, 024
ITT/NOKIA	025, 026
PANASONIC	049, 050, 051
PIONEER	029, 030, 031
RCA/PROSCAN	002, 012, 032, 033
SAMSUNG	002, 036, 037, 038
SANYO	010, 011
SHARP	039, 040
TELEFUNKEN	041, 042, 043, 044
THOMSON	035, 045
TOSHIBA	046, 047, 048
ZENITH	016, 017

## CATV

Fabricante	Número de código
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD	117, 118
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	111, 113, 120, 121, 122, 131
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM/PHILIPS	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

## Sintonizador de satélite

Fabricante	Número de código
SONY	201, 202, 203
AMSTRAD	204, 205
BSKYB	221
GRUNDING	218, 219
HUMAX	205, 206
NOKIA	210, 212, 213, 223
PACE	207, 208, 209, 211, 221, 222, 223
PANASONIC	214
PHILIPS	215, 216, 217, 218, 219, 223
THOMSON	216, 220, 223

## Para controlar a TV

Podemos comandar o televisor utilizando os botões abaixo.

### Se carregar nos botões

TV	Ligar ou desligar o televisor.
TV/VIDEO*	Alternar a fonte de entrada entre o televisor e outras fontes de entrada.
TV VOL +/-*	Ajusta o volume do televisor.
TV CH +/-*	Selecciona o canal de TV.
Botões numéricos*	Selecciona o canal de TV.

\* Para utilizar estes botões numéricos, coloque o telecomando no modo TV carregando no botão TV. Para cancelar o modo TV, carregue novamente no botão TV.

É possível seleccionar os canais de TV com os botões numéricos.

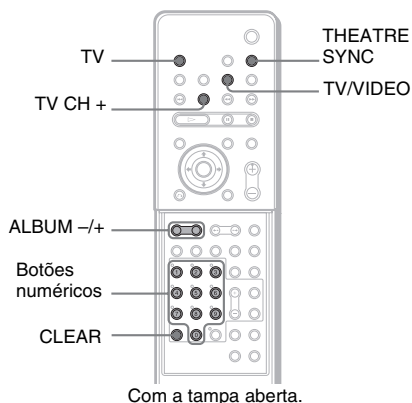
Para seleccionar os canais de televisão, carregue nos botões numéricos e depois carregue em ENTER.

### Nota

- Dependendo do televisor, do sistema de TV por cabo ou do sintonizador de satélite, poderá não conseguir utilizar o telecomando ou alguns dos botões acima indicados.
- O modo TV é desactivado se o telecomando não for utilizado durante mais de 10 segundos.

## Utilização da função THEATRE SYNC

A função THEATRE SYNC permite-lhe ligar o seu televisor SONY e este sistema, altera o modo do sistema para “DVD” e alterna a fonte de entrada do televisor apenas com um botão.



## Preparação da função THEATRE SYNC

Registe a fonte de entrada do televisor ligado a este sistema.

**Carregue sem soltar em TV/VIDEO enquanto introduz o código da fonte de entrada ligada a este sistema (consulte a tabela) com os botões numéricos.**

A fonte de entrada do televisor é seleccionada. Se o código da fonte de entrada do televisor for programado correctamente, o botão TV pisca duas vezes devagar. Se a programação falhar, o botão TV pisca 5 vezes rapidamente.

Defina a entrada do televisor para a entrada utilizada para ligar o sistema. Para obter mais informações, consulte as instruções do televisor.

**Nota**

- Esta função só está disponível para televisores SONY. (Esta função pode não funcionar em alguns televisores SONY.)
- Se a distância entre o televisor e este sistema for demasiado grande, esta opção pode não funcionar. Instale o sistema perto do televisor.
- Com o botão TV a piscar, mantenha o telecomando apontado na direcção do televisor e deste sistema.

Se carregar nos botões	Número	Fonte de entrada no televisor
TV/VIDEO	0	Sem fonte de entrada (predefinição)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8

## Funcionamento da função THEATRE SYNC

Aponte o telecomando na direcção do televisor e do sistema e carregue uma vez em THEATRE SYNC.

Enquanto o código estiver a ser transmitido do telecomando, o botão TV pisca.

Se esta opção não funcionar, altere o tempo de transmissão. O tempo de transmissão varia conforme o televisor.

### Para alterar o tempo de transmissão

Carregue sem soltar em TV CH + enquanto introduz o código do tempo de transmissão (consulte a tabela) com os botões numéricos.

É seleccionado o tempo de transmissão do telecomando.

Se o tempo de transmissão for programado correctamente, o botão TV pisca duas vezes devagar. Se a programação falhar, o botão TV pisca 5 vezes rapidamente.

Se carregar nos botões	Número	Tempo de transmissão
TV CH +	1	0,5 (predefinição)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

## Alterar o som

DVD-V

DVD-RW

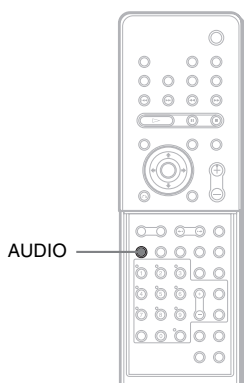
VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

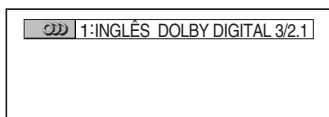
Com discos VIDEO CD, CD ou DATA CD, pode seleccionar o som a partir do canal direito ou esquerdo e ouvir o som do canal seleccionado através das colunas da esquerda e da direita. Por exemplo, quando reproduzir um disco que contenha uma canção com as vozes no canal direito e os instrumentos no canal esquerdo, pode ouvir os instrumentos em ambas as colunas, seleccionando o canal esquerdo.



Com a tampa aberta.

### 1 Carregue em AUDIO durante a reprodução.

Aparece o ecrã seguinte.



### 2 Carregue em AUDIO para seleccionar o sinal de áudio pretendido.

#### ■ Quando reproduzir um DVD VIDEO

A escolha do idioma varia com o tipo de DVD VIDEO.

Se aparecerem 4 dígitos, estes indicam um código de idioma. Consulte “Lista de códigos de idioma” (página 100) para saber o idioma que o código representa. Se aparecer o mesmo idioma duas ou mais vezes, o DVD VIDEO está gravado em vários formatos de áudio.

#### ■ Quando reproduzir um DVD-RW

Aparecem as sequências de áudio gravadas num disco. A programação predefinida aparece sublinhada.

Exemplo:

- [1: AUDIO]
- [2: AUDIO]

#### ■ Nota

- [2: AUDIO] não aparece quando está uma sequência de áudio gravada no disco.

#### ■ Quando reproduzir um VIDEO CD, CD ou DATA CD (áudio MP3)

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [ESTÉREO]: o som estéreo normal
- [1/E]: o som do canal esquerdo (mono)
- [2/D]: o som do canal direito (mono)

#### ■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)

- A escolha dos formatos de sinais de áudio do DATA CD ou DATA DVD difere, dependendo do ficheiro de vídeo DivX que o disco contém. O formato é mostrado no ecrã.

#### ■ Quando reproduzir um Super VCD

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [1:ESTÉREO]: o som estéreo da faixa de áudio 1
- [1:1/E]: o som do canal esquerdo da faixa de áudio 1 (mono)
- [1:2/D]: o som do canal direito da faixa de áudio 1 (mono)
- [2:ESTÉREO]: o som de estéreo da faixa de áudio 2

- [2:1/E]: o som do canal esquerdo da faixa de áudio 2 (mono)
- [2:2/D]: o som do canal direito da faixa de áudio 2 (mono)

**Nota**

- Durante a reprodução de um Super VCD no qual a faixa de áudio 2 não esteja gravada, não se ouve som quando seleccionar [2:ESTÉREO], [2:1/E] ou [2:2/D].
- Não é possível mudar o som dos Super Audio CDs.

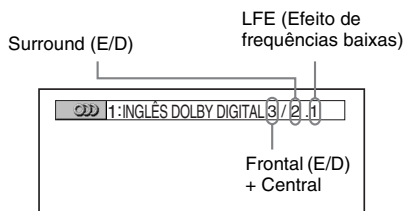
**Verificar o formato do sinal de áudio (apenas DVD VIDEO, vídeo DivX)**

Se carregar repetidamente em AUDIO durante a reprodução, o formato do sinal de áudio actual (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) aparece no ecrã. Esta função é proibida em alguns discos.

**■ Quando reproduzir um DVD VIDEO**

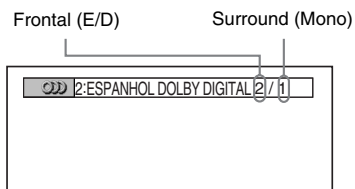
**Exemplo:**

Dolby Digital 5.1 canais



**Exemplo:**

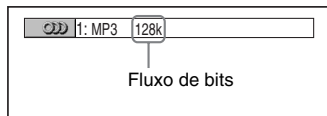
Dolby Digital 3 canais



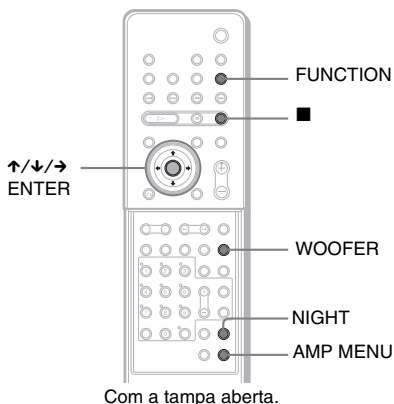
**■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)**

**Exemplo:**

Som MP3



## Utilizar os efeitos de som



## Reforçar as frequências de graves

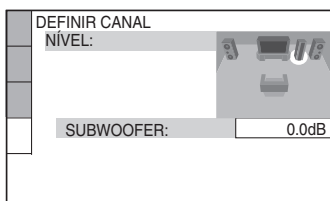
Pode reforçar a frequência dos graves de qualquer fonte.

### 1 Certifique-se de que a função está definida para “DVD”.

Se não estiver, carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação “DVD” no visor do painel frontal.

### 2 Se estiver a reproduzir um disco, carregue em ■ para interromper a reprodução e depois carregue em WOOFER.

Aparece o ecrã de DEFINIR CANAL.



### 3 Seleccione o nível de subwoofer desejado com ↑/↓ e depois carregue em ENTER.

A programação é seleccionada e a configuração fica concluída.

## Desfrutar o som de volume baixo

### ■ NIGHT MODE

Neste modo, pode desfrutar de efeitos de som de diálogos num filme, como num cinema, mesmo com um volume de som baixo. É útil para ver filmes à noite.

**Carregue em NIGHT para seleccionar “NIGHT ON” no visor do painel frontal.**

### ■ AUDIO DRC

Diminui a gama dinâmica de uma faixa de som Dolby Digital. É útil para ver filmes à noite com volume baixo.

1 Carregue em AMP MENU.

2 Carregue repetidamente em ↓/↑ até aparecer a indicação “AUDIO DRC” no visor do painel frontal e depois carregue em ENTER ou →.

3 Carregue em ↓/↑ para seleccionar a definição.

- DRC OFF: sem compressão da gama dinâmica.
- DRC STD: reproduz a banda sonora com o tipo de gama dinâmica que o engenheiro de som desejou.
- DRC MAX: comprime totalmente a gama dinâmica.

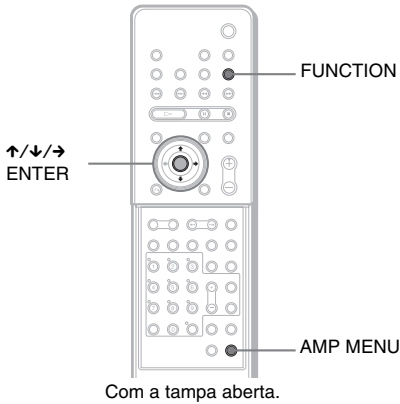
4 Carregue em ENTER ou AMP MENU.  
O menu AMP desliga-se.

### Nota

- O AUDIO DRC aplica-se apenas a fontes Dolby Digital.



## Desfrutar do som de outros componentes



Pode desfrutar do som de outros componentes com este sistema. Ligue o receptor de satélite ou os componentes com um nível de saída áudio elevado (incluindo componentes de saída de 2V como, por exemplo, MD, etc.) às tomadas VIDEO 1/SAT 1 ou VIDEO 2/SAT 2 e efectue o seguinte para evitar a ocorrência de distorção. Para obter mais informações sobre o seu funcionamento, consulte o manual de instruções fornecido com o componente.

### Baixar a sensibilidade de entrada da tomada VIDEO 1/ SAT 1

**1** Carregue repetidamente em **FUNCTION** até aparecer a indicação “VIDEO1” no visor do painel frontal.

Se aparecer “SAT1”, já está definida a sensibilidade de entrada baixa e não é necessário efectuar os seguintes passos.

Sempre que carregar em **FUNCTION**, o modo do sistema muda de acordo com a seguinte sequência.

DVD → FM → AM → VIDEO1 (SAT1)  
→ VIDEO2 (SAT2) → TV → DVD →

....

**2** Carregue em **AMP MENU**.

**3** Carregue repetidamente em **↑/↓** até “SET VIDEO1” piscar no visor do painel frontal e carregue em **ENTER** ou **→**.

**4** Carregue em **↑/↓** para seleccionar “SET SAT1” (“SAT1” pisca) no visor do painel frontal.

A sensibilidade de entrada baixa.

**5** Carregue em **ENTER** ou **AMP MENU**.

O **AMP MENU** desliga-se.

#### Nota

- Ao ligar um componente à tomada VIDEO 2/SAT 2, seleccione “VIDEO2” no passo 1, “SET VIDEO2” no passo 3 e “SET SAT2” no passo 4.
- Se seleccionar “SET VIDEO1(2)” no passo 4, a operação é cancelada e o modo apresentado (o modo do sistema no passo 1) continua a ser “VIDEO1(2)”.

# Desfrutar do som de uma banda Multiplex

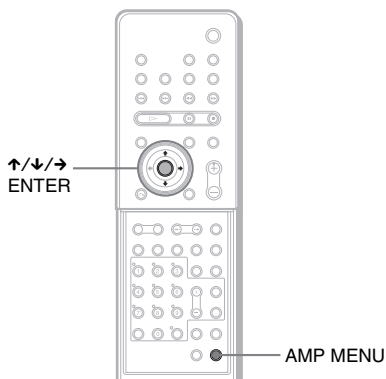
## (DUAL MONO)

Quando o sistema recebe o sinal de banda Multiplex AC-3, pode desfrutar do som de uma banda Multiplex.

Pode reproduzir bandas bilingues gravadas em DVD-RWs no modo VR.

### Nota

- Para receber o sinal AC-3, tem de ligar o sistema a um sintonizador de satélite digital, utilizando um cabo de fibra óptica ou coaxial (página 28), e definir o modo de saída digital no sintonizador como AC-3.



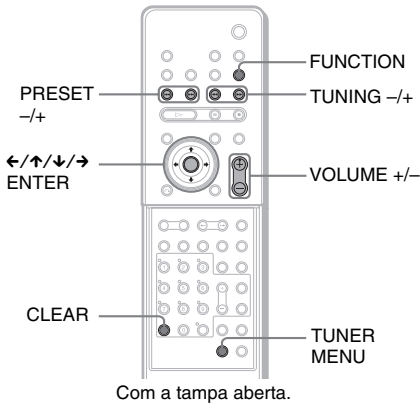
Com a tampa aberta.

- 1 Carregue em AMP MENU.**
- 2 Carregue repetidamente em ↓/↑ até que apareça “DUAL MONO” no painel frontal e, em seguida, carregue em ENTER ou →.**
- 3 Carregue em ↓/↑ para seleccionar o som que deseja.**
  - MAIN: o som principal é emitido pelas colunas esquerda e direita.
  - SUB: o som secundário é emitido pelas colunas esquerda e direita.
  - MAIN+SUB: o som principal e secundário são emitidos pelas colunas, esquerda e direita.
  - MAIN/SUB: o som principal é emitido pela coluna esquerda e o som secundário pela coluna direita.

## 4 Carregue em ENTER ou AMP MENU.

O menu AMP desliga-se.

## Desfrutar de um programa de rádio



### Pré-programar estações de rádio

É possível pré-programar 20 estações para FM e 10 para AM. Antes de sintonizar, reduza o volume ao mínimo.

- 1** Carregue repetidamente em **FUNCTION** até aparecer a banda pretendida no visor do painel frontal.
- 2** Carregue sem soltar em **TUNING +** ou **-** até que o varrimento automático comece.

O varrimento é interrompido quando o sistema sintoniza uma estação. As indicações “TUNED” e “ST” (para programas estéreo) aparecem no visor do painel frontal.



- 3** Carregue em **TUNER MENU**.
- 4** Carregue repetidamente em **</>** até “Memory?” aparecer no visor do painel frontal.

- 5** Carregue em **ENTER**.

Um número pré-programado aparece no visor do painel frontal.



- 6** Carregue em **↑/↓** para seleccionar o número pré-programado que deseja.



- 7** Carregue em **ENTER**.

A estação fica memorizada.



- 8** Repita os passos 1 a 7 para memorizar outras estações.

### Para alterar o número pré-programado

Recomece desde o passo 1.

### Ouvir rádio

Estações de rádio pré-programadas primeiro na memória do sistema (consulte “Pré-programar estações de rádio” (página 81)).

- 1** Carregue repetidamente em **FUNCTION** até aparecer a indicação “FM” ou “AM” no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.



- 2** Carregue várias vezes em **PRESET +** ou em **PRESET -** para seleccionar a estação pré-programada pretendida.

Sempre que carregar neste botão, o sistema sintoniza uma estação pré-programada.

- 3** Regule o volume carregando em **VOLUME +/-**.

### Para desligar o rádio

Carregue em **I/O**.

## Para ouvir estações de rádio que não foram pré-programadas

Utilize a sintonização manual ou automática no passo 2.

Para utilizar a sintonização manual, carregue repetidamente em TUNING + ou –.

Para utilizar a sintonização automática, carregue sem soltar TUNING + ou –. Carregue em ■ quando parar a sintonização automática.

### Sugestão

- Se um programa FM for ruidoso, carregue em FM MODE até aparecer “MONO” no visor do painel frontal. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção será melhor. Volte a carregar neste botão para recuperar o efeito estéreo.
- Para melhorar a recepção, reoriente as antenas fornecidas.
- Pode verificar a frequência carregando repetidamente em DISPLAY (página 82).

## Dar um nome a estações pré-programadas

Pode introduzir um nome para as estações pré-programadas. Estes nomes (por exemplo, “XYZ”) aparecem no visor do painel frontal do sistema quando é seleccionada uma estação. Tenha em atenção que só pode ser introduzido um nome para cada estação pré-programada.

- 1** Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação “FM” ou “AM” no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.

- 2** Carregue várias vezes em PRESET + ou em PRESET – para seleccionar a estação pré-programada à qual pretende atribuir um nome.

- 3** Carregue em TUNER MENU.

- 4** Carregue repetidamente em ←/↑/↓/→ até “Name In?” aparecer no visor do painel frontal.



- 5** Carregue em ENTER.

- 6** Crie um nome utilizando os botões do cursor.

Carregue em ↑/↓ para seleccionar um carácter e depois carregue em → para mover o cursor para a posição seguinte.

É possível utilizar maiúsculas, números e outros símbolos para introduzir o nome de uma estação de rádio.

### Se se enganar

Carregue várias vezes em ←/→ até o carácter que pretende mudar começar a piscar e depois carregue em ↑/↓ para seleccionar o carácter pretendido.

Para apagar o carácter, carregue repetidamente em ←/→ até o carácter a apagar piscar e depois carregue em CLEAR.

- 7** Carregue em ENTER.

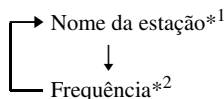
O nome da estação fica memorizado.

## Visualização do nome ou da frequência da estação no visor do painel frontal

Quando o sistema está definido como “TUNER AM” ou “TUNER FM”, pode ver a frequência no visor do painel frontal.

### Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY, o visor muda como se mostra no quadro a seguir.



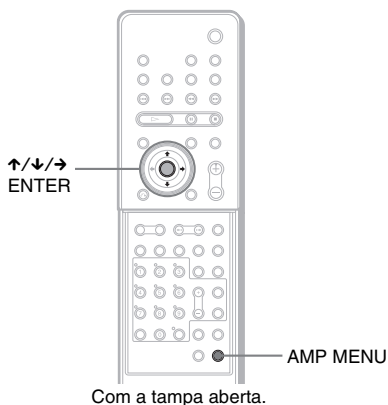
\*1 É apresentada se tiver introduzido o nome de uma estação pré-programada (página 82).

\*2 Volta ao visor original quando tiverem decorrido vários segundos.



## Alterar o brilho do visor do painel frontal

O brilho do visor do painel frontal pode ser definido para 2 níveis diferentes.



- 1** Carregue em AMP MENU.
- 2** Carregue repetidamente em ↑/↓ até “DIMMER” aparecer no visor do painel frontal e carregue em ENTER ou →.
- 3** Carregue em ↑/↓ para seleccionar a luminosidade do visor do painel frontal.

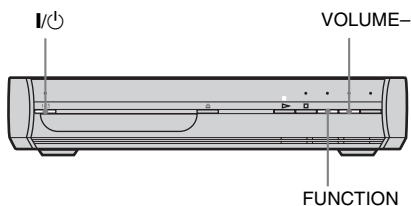
DIMMER OFF: Brilho.

DIMMER ON: O visor do painel frontal torna-se escuro e o indicador do campo de som desliga-se.

- 4** Carregue em ENTER ou AMP MENU.  
O menu AMP desliga-se.

## Repor os valores predefinidos

É possível repor os valores predefinidos do sistema como, por exemplo, estações pré-programadas.



- 1** Carregue em I/⏻ para ligar o sistema.
- 2** Carregue sem soltar por esta ordem em FUNCTION, VOLUME-, I/⏻ no sistema.

Aparece “COLD RESET” no visor do painel frontal e os valores predefinidos são repostos.

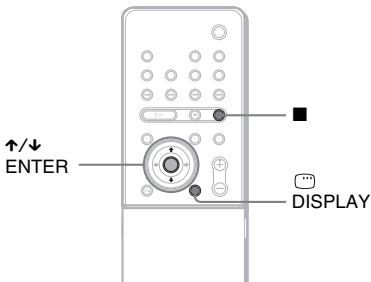
## Programações e ajustes

### Utilizar o ecrã de configuração

Utilizando o ecrã de configuração pode fazer vários ajustes nas opções, por exemplo, de som e imagem. Também pode, por exemplo, programar o idioma das legendas e do ecrã de configuração. Para mais informações sobre cada opção do ecrã de configuração, consulte as páginas 86 a 88. Para obter uma lista completa das opções do ecrã de configuração, consulte a página 106.

#### Nota

- As programações de reprodução memorizadas no disco têm prioridade sobre as do ecrã de configuração e pode acontecer que nem todas as funções descritas funcionem.

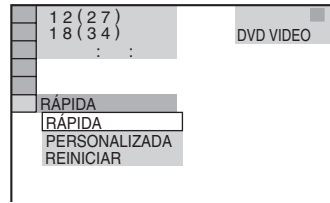


- 1** Carregue em DISPLAY. (Se estiver a reproduzir um disco, carregue em para interromper a reprodução e depois carregue em DISPLAY.)

O menu de controlo aparece no visor.

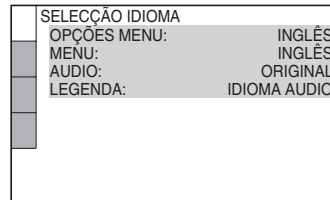
- 2** Carregue em para seleccionar [CONFIGURAR] e carregue em ENTER.

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].



- 3** Carregue em para seleccionar [PERSONALIZADA] e depois carregue em ENTER.

Aparece o ecrã de configuração.

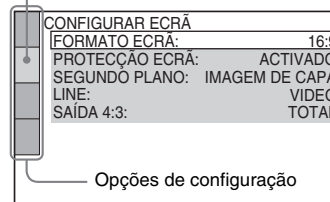


- 4** Carregue em para seleccionar a opção de configuração da lista exibida: [SELECÇÃO IDIOMA], [CONFIGURAR ECRÃ], [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA], ou [DEFINIR CANAL]. Depois carregue em ENTER.

Fica seleccionada a opção de configuração.

Exemplo: [CONFIGURAR ECRÃ]

Opção seleccionada

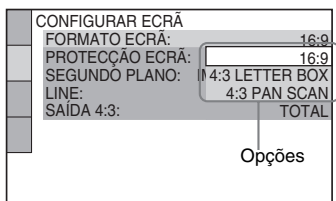


Opções de configuração

- 5** Selecciona uma opção utilizando e depois carregue em ENTER.

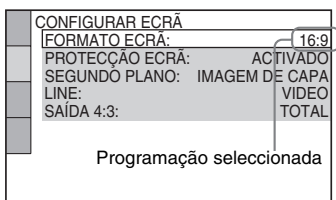
As opções seleccionadas aparecem no visor.

Exemplo: [TV TYPE]



## 6 Seleccione uma programação com ↑/↓ e depois carregue em ENTER.

A programação é seleccionada e a configuração fica concluída.



## Para repor todas as definições de [CONFIGURAR]

- 1 Seleccione [REINICIAR] no passo 3 e carregue em ENTER.
- 2 Seleccione [SIM] utilizando ↑/↓. Também pode abandonar o processo e voltar ao Menu de controlo seleccionando [NÃO].
- 3 Carregue em ENTER. Todas as programações descritas nas páginas 86 a 88 voltam aos valores predefinidos\*. Não carregue em I/⏻ enquanto repõe as definições do sistema, uma vez que leva alguns segundos a completar.

\* Excepto para as definições de Restrição de reprodução.

### Nota

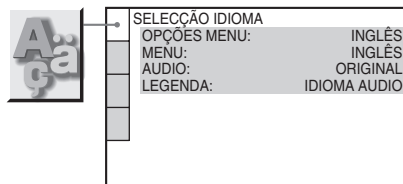
- Quando liga o sistema depois de o reiniciar, a mensagem de orientação aparece no ecrã do televisor. Para efectuar a Configuração rápida página 30, carregue em ENTER, para voltar ao ecrã normal, carregue em CLEAR.

## Definição do idioma do visor e da banda sonora

### [SELECÇÃO IDIOMA]

A opção [SELECÇÃO IDIOMA] permite programar vários idiomas para as opções de menu ou para a banda sonora.

Seleccione [SELECÇÃO IDIOMA] no ecrã de configuração. Para utilizar o ecrã, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 85).



### ■ [OPÇÕES MENU] (Opções do menu)

Muda o idioma do ecrã.

### ■ [MENU] (apenas DVD VIDEO)

Pode seleccionar o idioma desejado para o menu do disco.

### ■ [AUDIO] (apenas DVD VIDEO)

Muda o idioma da faixa de som.

Se seleccionar [ORIGINAL], escolhe o idioma prioritário do disco.

### ■ [LEGENDA] (apenas DVD VIDEO)

Muda o idioma das legendas gravadas no DVD VIDEO.

Ao seleccionar [AUDIO FOLLOW], o idioma das legendas muda de acordo com o idioma que seleccionou para a banda sonora.

### Sugestão

- Se seleccionar [OUTROS →] em [MENU], [AUDIO] e [LEGENDA], utilize os botões numéricos para seleccionar “Lista de códigos de idioma” (página 100) e introduzir um código de idioma.

### Nota

- Se escolher um idioma em [MENU], [AUDIO] ou [LEGENDA] que não esteja gravado no DVD VIDEO, é seleccionado automaticamente um dos idiomas gravados (dependendo do disco, o idioma pode não ser seleccionado automaticamente).

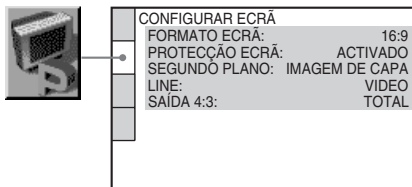


# Programações para o ecrã

## [CONFIGURAR ECRÃ]

Selecione as programações de acordo com o televisor que vai ligar.

Selecione [CONFIGURAR ECRÃ] no ecrã de configuração. Para utilizar o ecrã, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 85). As predefinições são sublinhadas.



### ■ [TV TYPE]

Selecione o formato da imagem do televisor ligado (4:3 standard ou 16:9).

A predefinição varia, dependendo do modelo do país.

---

**[16:9]**                      Selecione esta opção quando ligar um televisor 16:9 ou um televisor com a função do modo 16:9.

---

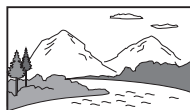
**[4:3 LETTER BOX]**        Selecione esta opção, se ligar um televisor com um ecrã 4:3. Mostra uma imagem de 16:9 com bandas nas partes superior e inferior do ecrã.

---

**[4:3 PAN SCAN]**        Selecione esta opção, se ligar um televisor com um ecrã 4:3. Mostra automaticamente a imagem de 16:9 no ecrã inteiro e corta as partes que não couberem.

---

[16:9]



[4:3 LETTER BOX]




[4:3 PAN SCAN]



### ■ Nota

Dependendo do tipo de DVD, a opção [4:3 LETTER BOX] pode ser automaticamente seleccionada em vez de [4:3 PAN SCAN] ou vice-versa.

### ■ [PROTECÇÃO ECRÃ]

A imagem da protecção de ecrã aparece quando deixar o sistema no modo de pausa ou paragem durante 15 minutos ou quando reproduzir um Super Audio CD, CD ou DATA CD (som MP3) durante mais de 15 minutos. A protecção do ecrã evita que o ecrã fique danificado (fantasma). Carregue em  para desactivar a protecção do ecrã.

---

**[ACTIVADO]**              Activa a protecção do ecrã.

---

**[DESACT.]**                Desactiva a protecção do ecrã.

---

### ■ [SEGUNDO PLANO]

O segundo plano pode ser definido/apresentado nas seguintes situações:

- Quando parar um DVD ou Video CD, DATA CD (ficheiros JPEG).
- Quando reproduzir ou parar um Super Audio CD, CD ou DATA CD (áudio MP3).

---

**[IMAGEM DE CAPA]**              Aparece a imagem de capa (imagem fixa) desde que já esteja gravada no disco (CD-EXTRA, etc.). Se o disco não contiver uma imagem de capa, aparece a imagem [GRÁFICOS].

---

**[GRÁFICOS]**              Aparece uma imagem pré-programada no sistema.

---

**[AZUL]**                     A cor de fundo é azul.

---

**[PRETO]**                    A cor de fundo é preta.

---

## ■ [LINE]

Selecione o método de saída de sinais de vídeo da tomada EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) no painel traseiro do sistema.

<b>[VIDEO]</b>	Fornece sinais de vídeo.
<b>[RGB]</b>	Fornece sinais RGB.

### Nota

- Se o seu televisor não aceitar sinais RGB, nenhuma imagem aparece no ecrã, mesmo se seleccionar [RGB]. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor.

## ■ [SAÍDA 4:3]

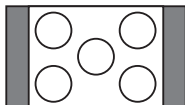
Esta configuração só é efectiva quando definir [TV TYPE] em [CONFIGURAR ECRÃ] para [16:9] (página 87). Ajuste para observar sinais progressivos de relação de exibição 4:3. Se puder alterar a relação de exibição do seu televisor compatível (525p/625p) de formato progressivo, altere a configuração do televisor e não do sistema.

### Nota

- Esta definição só é efectiva quando a opção “P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)” ou “P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)” é seleccionada em PROGRESSIVE (página 22).

<b>[TOTAL]</b>	Selecione esta opção quando puder alterar a relação de exibição do seu televisor.
----------------	---

<b>[NORMAL]</b>	Selecione esta opção quando não puder alterar a relação de exibição do seu televisor. Mostra um sinal de relação de exibição 16:9 com bandas pretas nos lados esquerdo e direito da imagem.
-----------------	---



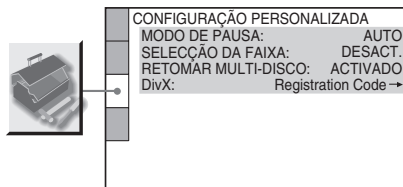
Televisor com relação de exibição 16:9

# Definições personalizadas

## [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]

Utilize estas definições para programar as definições relativas à reprodução (e outras).

Selecione [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] no ecrã de configuração. Para utilizar o ecrã, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 85). As predefinições são sublinhadas.



## ■ [MODO DE PAUSA] (apenas DVD VIDEO/DVD-RW)

Selecione a imagem no modo de pausa.

<b>[AUTO]</b>	É reproduzida uma imagem, incluindo motivos que se movem de forma dinâmica, sem tremer. Esta posição é a selecção normal.
<b>[MOLDURA]</b>	A imagem, incluindo motivos que não se movem de forma dinâmica, é reproduzida com alta resolução.

## ■ [TRACK SELECTION] (apenas DVD VIDEO)

Dá prioridade à faixa de som que contém o maior número de canais quando reproduzir um DVD VIDEO em que estejam gravados vários formatos de áudio (formato PCM, DTS, som MPEG ou Dolby Digital).

<b>[DESACT.]</b>	Não é dada prioridade.
<b>[AUTO]</b>	É dada prioridade.

### Nota

- Se regular a opção para [AUTO], o idioma pode ser alterado. A programação [TRACK SELECTION] tem uma prioridade mais alta do que as programações [AUDIO] em [SELECCÃO IDIOMA] (página 86). (Dependendo do disco, esta função pode não funcionar.)

- Se as faixas de som PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG tiverem o mesmo número de canais, o sistema selecciona as faixas de som PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG por esta ordem.

#### ■ [MULTI-DISC RESUME] (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)

Activa e desactiva a programação Retomar multi-disco. Pode memorizar o ponto em que a reprodução é retomada para um máximo de 40 discos DVD VIDEO/ VIDEO CD (página 42).

---

**[ACTIVADO]** Memoriza a programação de reinício da reprodução para um máximo de 40 discos.

---

**[DESACT.]** Não guarda a programação de reinício da reprodução na memória. A reprodução recomeça no ponto de reinício apenas no disco que estiver colocado no leitor.

---

#### ■ [DivX]

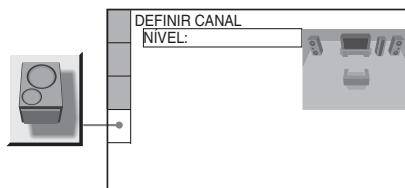
Mostra o código de registo do sistema. Para obter mais informações, vá para <http://www.divx.com> na Internet.

## Programações das colunas (Subwoofer)

### [DEFINIR CANAL]

Para obter o melhor som possível, pode alterar o nível do subwoofer.

Seleccione [DEFINIR CANAL] no ecrã de configuração. Para mais detalhes, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 85). A programação predefinida aparece sublinhada.



### ■ NÍVEL

Pode alterar o nível do subwoofer da seguinte maneira.

---

**[SUBWOOFER]** Defina entre -6 dB e +6 dB em **0dB** incrementos de 1 dB.

---

#### Sugestão

- Pode também carregar em WOOFER para regular o nível do subwoofer.

### Precauções

#### Instalação

- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar o seu sobreaquecimento interno.
- Com um volume de som alto, durante grandes períodos de tempo, a caixa fica quente ao toque. Isto não é uma avaria. No entanto, evite tocar na caixa. Também, não coloque o aparelho num espaço fechado com má ventilação já que tal poderia provocar o seu sobreaquecimento.
- Não tape os orifícios de ventilação colocando objectos sobre o sistema. O sistema encontra-se equipado com um amplificador de grande potência. Caso a ventoinha de refrigeração ou as ranhuras de ventilação estejam obstruídas a unidade pode sobreaquecer e deixar de funcionar correctamente.
- Não instale o sistema sobre uma superfície mole, como um tapete, e não bloqueie os orifícios de ventilação existentes na parte inferior.
- Não instale o sistema junto de fontes de calor ou num local exposto à incidência directa dos raios solares, pô excessivo ou choques mecânicos.

#### Funcionamento

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente, ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no seu interior. Se esta situação ocorrer, o funcionamento do sistema pode ser afectado. Neste caso, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora até que a humidade se evapore.
- Não se esqueça de retirar o disco quando transportar o sistema. Se não o fizer, o disco pode ficar danificado.

#### Ajuste do volume

- Não aumente o volume quando estiver a ouvir um trecho com níveis de entrada muito baixos ou sem sinais de áudio. Se o fizer, quando reproduzir um trecho com picos de volume, as colunas podem ficar danificadas.

#### Limpeza

- Limpe a caixa do aparelho, o painel e os comandos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina. Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o agente Sony da sua zona.

#### Limpeza dos discos

- Não utilize o disco de limpeza CD/DVD disponível comercialmente. Pode provocar uma avaria.

#### Cor do televisor

- Se as colunas provocarem irregularidades na cor do ecrã do televisor, desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade na cor persistir, afaste as colunas do aparelho.

#### AVISO IMPORTANTE

Cuidado: Este sistema pode manter indefinidamente no ecrã do televisor uma imagem de vídeo fixa ou um menu. Se a imagem de vídeo fixa ou o menu permanecer no ecrã do televisor durante um longo período de tempo, corre o risco de danificar definitivamente o ecrã do televisor. O risco de ocorrência de uma situação deste tipo é maior nos televisores de retro projecção.

A etiqueta de denominação está localizada na parte inferior da unidade.

#### Quando transportar o sistema

Quando transportar o sistema, utilize o seguinte procedimento para proteger o mecanismo interno.

- 1 Carregue repetidamente em FUNCTION para seleccionar "DVD".
- 2 Verifique se retirou o disco do sistema.
- 3 Carregue simultaneamente em ■ e I/O. Aparece "MECHA LOCK" no visor do painel frontal depois de "STANDBY".
- 4 Retire a ficha da tomada de corrente da parede.

## Notas sobre os discos

### Manuseamento dos discos

- Para manter o disco limpo, pegue-o pelas extremidades. Não toque na sua superfície.
- Não cole papéis nem fita adesiva no disco.



- Não exponha o disco à incidência directa dos raios solares ou a fontes de calor como, por exemplo, saídas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol, uma vez que a temperatura no seu interior pode subir consideravelmente.
- Depois de reproduzir o disco, guarde-o na respectiva caixa.

### Limpeza

- Antes de reproduzir o disco, limpe-o com um pano de limpeza.
- Limpe o disco de dentro para fora.



- Não utilize dissolventes como, por exemplo, benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou spray anti-estático destinado aos LPs de vinil.

Este sistema apenas pode reproduzir discos normais circulares. A utilização de discos não-circulares ou não-normais (por ex., cartão, coração, ou em forma de estrela) pode provocar uma avaria.

Não utilize um disco com acessórios comercialmente disponíveis, como etiquetas ou um aro.

## Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do sistema, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo antes de solicitar a sua reparação. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.

### Alimentação

#### A alimentação não está ligada.

- Verifique se o cabo de alimentação está ligado com firmeza.

#### Se aparecer “PROTECT” e “UNPLUG” alternadamente no visor do painel frontal.


Desligue imediatamente o cabo de alimentação CA e verifique os seguintes itens.

- Está a usar apenas as colunas especificadas?
- Há alguma coisa a bloquear os orifícios de ventilação do sistema?

Após ter verificado os itens acima e solucionado alguns problemas, ligue o cabo de alimentação CA (cabo de alimentação) de novo e ligue o sistema. Se a causa do problema não puder ser encontrada mesmo depois de ter verificado os itens acima, consulte um agente Sony da sua zona.

### Imagem

#### Não aparece imagem.

- Os cabos de ligação ao vídeos não estão bem ligados.
- Os cabos de ligação ao vídeo estão danificados.
- O sistema não está ligado à tomada de entrada de TV (página 20).
- A entrada de vídeo do televisor não está regulada para que se possa ver as imagens no sistema.
- Ajustou um formato progressivo mas o seu televisor não consegue aceitar o sinal no formato progressivo. Neste caso, reponha o ajuste para o formato entrelaçado (a predefinição) (página 22).
- Mesmo que o seu televisor seja compatível com os sinais do formato progressivo (525p/625p), a imagem pode ser afectada se programar o formato progressivo. Neste caso, reponha o ajuste para o formato entrelaçado (a predefinição) (página 22).
- O cabo SCART (EURO AV) não está ligado com firmeza.
- O cabo SCART (EURO AV) está danificado.
- O sistema não está ligado à ficha Tomada EURO AV  INPUT (página 20).

- A entrada de vídeo do televisor não está regulada para que se possa ver as imagens no sistema.

---

### A imagem tem ruído.

- O disco está sujo ou defeituoso.
- Se a imagem do sistema passa pelo videogravador para chegar ao televisor, o sinal de protecção contra cópia aplicado a alguns programas de DVD pode afectar a qualidade da imagem. Se os problemas persistirem, mesmo ligando o seu sistema directamente ao televisor, experimente ligá-lo à entrada S Vídeo do televisor (página 20, 26).

---

### A imagem não preenche o ecrã mesmo que tenha regulado o formato da imagem em [FORMATO ECRÃ] de [CONFIGURAR ECRÃ].

- O aspecto da imagem no disco é fixo.

---

### Aparece irregularidade na cor do ecrã do televisor.

O subwoofer e as colunas frontais deste sistema estão equipados com protecção anti-magnética para evitar interferências magnéticas. No entanto, pode haver alguma interferência, uma vez que é utilizado um ímã muito forte. Se for o caso, verifique os seguintes itens:

- Se utilizar as colunas com um televisor baseado em CRT ou com um projector, instale-as a uma distância de, pelo menos, 0,3 m do televisor.
- Se as irregularidades de cor persistirem, desligue o televisor uma vez e ligue-o de novo 15 a 30 minutos mais tarde.
- Se ocorrerem vibrações, repositone as colunas para um local mais afastado do televisor.
- Certifique-se de que não há objectos magnéticos (trínco magnético de um móvel para televisor, dispositivo médico, brinquedo, etc.) junto das colunas.

---

## Som

---

### Não se ouve som.

- O cabo de ligação da coluna não está bem ligado.
- Carregue em MUTING no telecomando se a indicação “MUTING ON” aparecer no visor do painel frontal.
- O sistema está no modo de pausa ou no modo de reprodução em câmara lenta. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- O sistema está no modo de avanço ou rebobinagem rápido. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- Verifique as programações das colunas (página 17).

---

### O som das colunas esquerda e direita foi invertido ou não está equilibrado.

- Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.

---

### Não se ouve som do subwoofer.

- Verifique as ligações e as definições das colunas (página 16).
- Quando o Disco de instalação é utilizado, o volume do subwoofer pode ser baixo. Trata-se de uma programação predefinida e não de uma avaria.

---

### O som tem muitas interferências.

- Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão longe de um transformador ou motor, e pelo menos a 3 metros do televisor ou lâmpada fluorescente.
- Afaste o televisor dos componentes de áudio.
- As fichas e as tomadas estão sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente humedecido em álcool.
- Limpe o disco.

---

### O som perde o efeito de estéreo quando reproduz um VIDEO CD, CD ou DATA CD (áudio MP3).

- Defina [AUDIO] para [ESTÉREO] carregando em AUDIO (página 76).
- Certifique-se de que o sistema está ligado convenientemente.

---

### Quando está a ouvir uma faixa de som em Dolby Digital, DTS ou áudio MPEG, tem dificuldade em ouvir o efeito de surround.

- Certifique-se de que o campo de som está definido para “FOCUS SURROUND” ou “WIDE SURROUND” (página 38).
- Verifique as ligações e as definições das colunas (página 17).
- Dependendo do DVD, o sinal de saída pode não ser o canal 5.1 total. Pode ser mono ou estéreo mesmo se a pista de som foi gravada no formato de áudio Dolby Digital ou MPEG.

---

## Funcionamento

---

### Não consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se a antena está correctamente ligadas. Regule a antena e ligue uma antena exterior, se for necessário.
- O sinal das estações é muito fraco (quando se utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.

- Nenhuma estação foi pré-programada ou estações pré-programadas foram apagadas (quando se utiliza a sintonização através do varrimento das estações pré-programadas). Predefina as estações (página 81).
- Carregue em DISPLAY para que a frequência apareça no visor do painel frontal.

---

### **O telecomando não funciona.**

- Existem obstáculos entre o telecomando e o sistema.
- A distância entre o telecomando e o sistema é demasiado grande.
- Não está a apontar o telecomando para o sensor remoto do sistema.
- As pilhas do telecomando estão fracas.

---

### **Não consegue reproduzir o disco.**

- Não foi introduzido nenhum disco.
- O disco está invertido.  
Coloque o disco com o lado de reprodução virado para baixo.
- O disco está inclinado no tabuleiro.
- O sistema não pode reproduzir CD-ROMs, etc. (página 7).
- O código de região do DVD não é igual ao do sistema.
- Existe humidade condensada no interior do sistema e pode provocar danos nas lentes. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de 30 minutos.

---

### **Não pode reproduzir a faixa de som MP3.**

- O DATA CD não está gravado no formato MP3 que está em conformidade com a ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- A faixa de som MP3 não tem a extensão “.MP3”.
- Os dados não estão formatados em MP3 apesar de conterem a extensão “.MP3”.
- Os dados não são MPEG1 Audio Layer 3.
- O sistema não pode reproduzir faixas de áudio no formato MP3PRO.
- A definição [MODO (MP3, JPEG)] foi ajustada para [IMAGEM (JPEG)] (página 54).
- O DATA CD contém um ficheiro vídeo DivX.
- Este sistema não reproduz ficheiros de som MP3 gravados em DATA DVDs.

---

### **O ficheiro de imagem JPEG não pode ser reproduzido.**

- O DATA CD não está gravado no formato JPEG que está em conformidade com a ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- Tem uma extensão diferente de “.JPEG” ou “.JPG”.
- É maior do que 3.072 (largura) × 2.048 (altura) no modo normal ou tem mais de 3.300.000 pontos em Progressive JPEG.
- Não cabe no ecrã (estas imagens são reduzidas).
- A definição [MODO (MP3, JPEG)] foi ajustada para [AUDIO (MP3)] (página 54).
- O DATA CD contém um ficheiro vídeo DivX.
- Este sistema não reproduz ficheiros de imagem JPEG gravados em DATA DVDs.

---

### **A reprodução das faixas de som MP3 e do ficheiro de imagem JPEG começa em simultâneo.**

- [AUTO] foi seleccionado em [MODO (MP3, JPEG)] (página 54).

---

### **O ficheiro de vídeo DivX não pode ser reproduzido.**

- O ficheiro não foi criado no formato DivX.
- Tem uma extensão diferente de “.AVI” ou “.DIVX”.
- O DATA CD (vídeo DivX)/DATA DVD não está gravado num formato DivX em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet/UDF.
- O ficheiro de vídeo DivX é maior que 720 (largura) × 576 (altura).

---

### **Os títulos dos álbuns/faixas/ficheiros não aparecem correctos.**

- O sistema só pode mostrar números e letras do alfabeto. Os outros caracteres aparecem como [\*].

---

### **Um disco não começa a reprodução do princípio.**

- Foi seleccionada a função Program play, Shuffle Play ou Repeat Play.  
Carregue em CLEAR para cancelar estas funções antes de reproduzir um disco.
- Foi seleccionada a função Resume Play.  
Durante a paragem, carregue em ■ no sistema ou no telecomando e depois comece a reprodução (página 42).
- O menu de títulos, DVD ou PBC aparece automaticamente no ecrã do televisor.

---

**O sistema começa a reproduzir o disco automaticamente.**

- O DVD está a utilizar uma função de reprodução automática.

---

**A reprodução pára automaticamente.**

- Alguns discos podem conter um sinal de pausa automática. Durante a reprodução de um disco deste tipo, o sistema pára a reprodução quando detecta o sinal de pausa automática.

---

**Não consegue executar determinadas funções como Stop, Search, Slow-motion Play ou Repeat Play.**

- Pode não conseguir executar algumas das operações descritas acima, dependendo do disco. Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.

---

**As mensagens não aparecem no ecrã do televisor no idioma pretendido.**

- No ecrã de configuração, seleccione o idioma pretendido para visualização em [OPÇÕES MENU] de [SELECÇÃO IDIOMA] (página 86).

---

**Não consegue alterar o idioma da faixa de som.**

- Não existem faixas multi-idioma gravadas no DVD reproduzido.
- O DVD não permite alterar o idioma da faixa de som.

---

**Não consegue alterar o idioma das legendas.**

- Não existem legendas multi-idioma gravadas no DVD reproduzido.
- O DVD não permite alterar as legendas.

---

**Não consegue desactivar as legendas.**

- O DVD não pode desactivar as legendas.

---

**Não consegue alterar os ângulos.**

- Não existem diversos ângulos gravados no DVD (página 67).
- O DVD não permite alterar as legendas.

---

**Não consegue ejectar o disco e a indicação “LOCKED” aparece no painel frontal.**

- Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.

---

**[Erro de dados] aparece no ecrã do televisor durante a reprodução de DATA CD ou DATA DVD.**

- A faixa de som MP3/ficheiro de imagem JPEG/ficheiro de vídeo DivX que pretende reproduzir está danificado.
- Os dados não são MPEG1 Audio Layer 3.
- O formato do ficheiro de imagem JPEG não está em conformidade com DCF.

- O ficheiro de imagem JPEG tem a extensão “.JPG” ou “.JPEG”, mas não está no formato JPEG.

- O ficheiro que pretende reproduzir tem a extensão “.AVI” ou “.DIVX”, mas não está no formato DivX ou está no formato DivX, mas não está em conformidade com perfis DivX Certified.

---

**O sistema não funciona normalmente.**

- Desligue o fio de corrente principal da tomada na parede e volte a ligá-lo depois de alguns minutos.

---

**[DEMO PLAY] aparece no visor do painel frontal.**

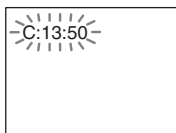
- Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.



## Função de auto-diagnóstico

**(Quando aparecem letras/números no visor)**

Se a função de auto-diagnóstico for activada para evitar o mau funcionamento do leitor, um número de serviço de 5 caracteres, (por exemplo, C 13 50) com a combinação de uma letra e 4 dígitos, aparece no ecrã e no visor do painel frontal. Se isso acontecer, consulte a tabela abaixo.



### Os primeiros 3 caracteres do número de serviço

Causa e/ou acção correctiva	
C 13	O disco está sujo. ➔ Limpe o disco com um pano macio (página 91).
C 31	O disco não está bem colocado. ➔ Reinicie o sistema e volte a inserir o disco correctamente.
E XX (xx é um número)	Para evitar que o leitor se avarie, a função de auto-diagnóstico foi activada. ➔ Entre em contacto com o agente Sony ou com os serviços técnicos autorizados da Sony e indique o número de assistência de cinco caracteres. Exemplo: E 61 10

Causa e/ou acção correctiva	
C 13	O disco está sujo. ➔ Limpe o disco com um pano macio (página 91).
C 31	O disco não está bem colocado. ➔ Reinicie o sistema e volte a inserir o disco correctamente.
E XX (xx é um número)	Para evitar que o leitor se avarie, a função de auto-diagnóstico foi activada. ➔ Entre em contacto com o agente Sony ou com os serviços técnicos autorizados da Sony e indique o número de assistência de cinco caracteres. Exemplo: E 61 10

## Características técnicas

### Secção do amplificador

Frontal	Saída de potência (nominal): 40 W + 40 W (6 ohms, 1 kHz, THD 1 %) Saída de potência RMS contínua (referência): 50 W + 50 W (6 ohms a 1 kHz, THD 10 %)
Surround frontal*	Saída de potência (nominal): 40 W + 40 W (6 ohms, 1 kHz, THD 1 %) Saída de potência RMS contínua (referência): 50 W + 50 W (6 ohms a 1 kHz, THD 10 %)
Subwoofer	Saída de potência (nominal): 40 W + 40 W (6 ohms, 100 Hz, THD 1 %) Saída de potência RMS contínua (referência): 50 W + 50 W (6 ohms a 100 Hz, THD 10 %)

\* Dependendo da origem, pode não ser emitido qualquer som.

### Entradas (Analógicas)

VIDEO 1/SAT 1, VIDEO 2/SAT 2

Sensibilidade:

250/450 mV RMS

Impedância: 50 kilohms

TV

Sensibilidade:

450 mV RMS

Impedância: 50 kilohms

### Entradas (Digitais)

VIDEO 1/SAT 1, VIDEO 2/SAT 2, TV

Impedância: 75 ohms

### Sistema de Super Audio CD/DVD

Laser

Laser semiconductor

(DVD:  $\lambda = 650$  nm)

(CD:  $\lambda = 790$  nm)

Duração da emissão: contínua

Sistema de formatos de sinal

NTSC/PAL

## Sintonizador

Sistema	Sistema de sintetizador digital de quartzo PLL bloqueado
Sintonizador FM	
Intervalo de sintonização	87,5 – 108,0 MHz (passos de 50 kHz)
Antena	Antena de cabo FM
Terminais de antena	75 ohms, não balanceados
Frequência intermédia	10,7 MHz
Sintonizador AM	
Intervalo de sintonização	531 – 1.602 kHz (com intervalo regulado para 9 kHz)
Antena	Antena em anel de AM
Frequência intermédia	450 kHz

## Secção de vídeo

Saídas	Vídeo: 1 Vp-p 75 ohms S video: Y: 1 Vp-p 75 ohms C: 0,286 Vp-p 75 ohms COMPONENT: Y: 1 Vp-p 75 ohms P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> : 0,7 Vp-p 75 ohms
Entrada	VIDEO: 1 Vp-p 75 ohms S video: Y: 1 Vp-p 75 ohms C: 0,286 Vp-p 75 ohms

## Colunas

### Frontal

Sistema de colunas	Bass reflex, com protecção anti-magnética
Unidade de colunas	50 mm tipo cónico × 2
Impedância estimada	6 ohms
Dimensões (aprox.)	162 × 78 × 134 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)	0,7 kg

### Subwoofer

Sistema de colunas	Bass reflex, com protecção anti-magnética
Unidade de colunas	150 mm tipo cónico × 2
Impedância estimada	6 ohms
Dimensões (aprox.)	205 × 362 × 489 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)	9,8 kg

## Geral

Requisitos de energia	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo de energia	Ligado: 85 W Em espera: 0,3 W (no modo de poupança de energia)
Dimensões (aprox.)	380 × 76 × 293 mm (l/a/p) incl. partes projectadas
Peso (aprox.)	4,5 kg
Acessórios fornecidos	Ver página 13.

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

# Glossário

## Álbum

Secção de uma obra musical ou uma imagem num CD de dados contendo faixas de áudio MP3 ou ficheiros JPEG.

## Cena


Num VIDEO CD com funções PBC (controlo de reprodução), o ecrã de menu, as imagens animadas e as imagens paradas estão divididas em secções chamadas “cenas”.

## Controlo da reprodução (PBC)

Sinais codificados em VIDEO CDs (versão 2.0) para controlar a reprodução.

Se utilizar ecrãs de menu gravados em VIDEO CDs com funções PBC, pode reproduzir programas interactivos simples, programas com funções de procura, etc.

## Código de região

Este sistema utiliza-se para proteger os direitos de autor. Cada sistema de DVD ou disco DVD tem um número de região atribuído de acordo com a área de vendas. Cada código de região é mostrado no sistema e também na caixa do disco. O sistema pode reproduzir discos que correspondem ao respectivo código de região. O sistema também pode reproduzir discos com a marca “”. O limite de região ainda pode estar activado, mesmo que o código de região não apareça no DVD.

## DivX®

Tecnologia de vídeo digital criada pela DivXNetworks, Inc. Os vídeos codificados com tecnologia DivX estão entre os que apresentam a maior qualidade com um ficheiro de tamanho relativamente pequeno.

## Dolby Digital

Este formato de som para sala de cinema é mais avançado do que o formato Dolby Surround Pro Logic. Neste formato, as colunas surround produzem som estéreo com um intervalo de frequência alargado, e um canal de subwoofer para intensificar os graves é fornecido independentemente. Este formato também se chama “5.1” com o canal de subwoofer concebido como o canal 0.1 (funciona apenas quando é necessário um efeito de graves

potentes). Neste formato, todos os seis canais são gravados separadamente para uma maior separação entre canais. Além disso, como todos os canais são processados digitalmente, ocorre menos degradação do sinal.

## Dolby Pro Logic II

O Dolby Pro Logic II cria cinco canais de saída com largura de banda total a partir de fontes de 2 canais. Esta operação processa-se utilizando um descodificador avançado de som surround com matriz de alta pureza que extrai as propriedades espaciais da gravação original sem adicionar sons novos nem colorações tonais.

## DTS

Tecnologia de compressão de áudio digital desenvolvida pela Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnologia é compatível com som surround de 5.1 canais. Este formato é compreendido por um canal posterior estéreo e existe um canal de subwoofer discreto neste formato. DTS fornece os mesmos 5.1 canais discretos com som digital de excelente qualidade. Existe uma boa separação de canais porque os dados de todos os canais são gravados de forma discreta e processados digitalmente.

## DVD

Um disco que contém um máximo de 8 horas de filme, embora o seu diâmetro seja igual ao de um CD.

A capacidade de dados de um DVD com uma camada e apenas um lado, a 4,7 GB (Gigabytes) é 7 vezes superior à de um CD. Além disso, a capacidade de dados de um DVD com camada dupla e apenas um lado é de 8,5 GB, de um DVD com uma camada e dois lados é de 9,4 GB e de um DVD com camada dupla e dois lados é de 17 GB.

Os dados de imagem utilizam o formato MPEG 2, uma norma universal da tecnologia de compressão digital. Os dados de imagem são comprimidos para cerca de 1/40 do seu formato original. O DVD também utiliza uma tecnologia de codificação de coeficiente variável que processa os dados a atribuir de acordo com o estado da imagem.

Os dados de áudio são gravados em Dolby Digital e em PCM, o que permite apreciar um som mais realista.

Além disso, o DVD tem também várias funções avançadas como, por exemplo, as funções multi-ângulo, multi-idioma e Restrição de reprodução.

### **DVD-RW**

Um DVD-RW é um disco gravável e regravável com o mesmo tamanho de um DVD VIDEO. O DVD-RW tem dois modos diferentes: modo VR e modo Vídeo. Os DVD-RWs criados no modo Vídeo possuem o mesmo formato que um DVD VIDEO, enquanto que os discos criados com o modo VR (gravação de vídeo) permitem a programação ou edição do conteúdo.

### **DVD+RW**

Um DVD+RW (mais RW) é um disco gravável e regravável. Os DVD+RWs utilizam um formato de gravação comparável ao do formato DVD VIDEO.

### **Faixa**

Secção de uma imagem ou de um trecho musical de um VIDEO CD, CD ou MP3. Um álbum é composto por várias faixas (apenas MP3).

### **Ficheiro**

Uma imagem JPEG gravada num DATA CD ou um vídeo DivX num DATA CD/DATA DVD. (“Ficheiro” é um definição exclusiva deste sistema.) Um ficheiro único é composto por uma imagem ou um filme únicos.

### **Formato entrelaçado (Varrimento entrelaçado)**

O formato entrelaçado é o método padrão NTSC utilizado para visualizar imagens de TV a 30 fotogramas por segundo. Cada fotograma é varrido 2 vezes - alternadamente entre as linhas pares e as linhas ímpares, a 60 vezes por segundo.

### **Formato progressivo (Varrimento sequencial)**

Em contraste com o formato entrelaçado, o formato progressivo pode reproduzir 60 fotogramas por segundo reproduzindo todas as linhas varridas (525 linhas para o sistema NTSC). A qualidade global da imagem melhora e as imagens fixas, o texto e as linhas horizontais aparecem com mais nitidez. Este formato é compatível com o formato progressivo 525.

### **Função multi-ângulo**

Em alguns DVDs é possível gravar vários ângulos de uma cena ou pontos de vista da câmara de vídeo para uma cena.

### **Função multi-idioma**

Em alguns DVDs é possível gravar idiomas para os sons ou legendas numa imagem.

### **Restrição de reprodução**

Função do DVD que restringe a reprodução de discos pela idade dos utilizadores, segundo o nível de restrição previsto para cada país. A restrição varia de disco para disco; quando é activada, a reprodução é completamente proibida, as cenas violentas são ignoradas ou substituídas por outras, etc.

### **Secção**

Subdivisão de um título num DVD. Um título é composto por várias secções.

### **Software baseado em filme, Software baseado em vídeo**

Os DVDs podem ser classificados como software baseado em filmes ou software baseado em vídeos. Os DVDs baseados em filmes contêm as mesmas imagens (24 fotogramas por segundo) que são mostradas nas salas de cinema. Os DVDs baseados em vídeos, como séries de televisão ou sit-coms, mostram imagens a 30 fotogramas (ou 60 campos) por segundo.

### **S-Force PRO Front Surround**

O envolvimento a longo prazo que a Sony tem dedicado à tecnologia surround (e as grandes quantidades de dados acústicos assim acumulados) conduziu ao desenvolvimento de um novo método de processamento e a um DSP avançado para a gestão eficaz desta tarefa, tecnologia à qual designámos S-Force PRO Front Surround. Comparada com as anteriores tecnologias de surround frontal, a S-Force PRO Front Surround reproduz uma sensação de distância e espaço mais convincente, que resulta numa verdadeira experiência de som surround sem a necessidade de colunas traseiras.

## **S-Master**

A S-Master é uma tecnologia de amplificação totalmente digital desenvolvida pela Sony, que minimiza eficazmente a ocorrência de fragmentação e trepidação do som, proporcionando uma fantástica clareza dos diálogos e uma reprodução fiel do som original. A secção compacta do amplificador possibilita uma maior eficiência da potência e um melhor desempenho térmico.

## **Título**

As secções mais longas de uma imagem ou de um trecho musical num DVD, filme, etc., num programa de vídeo ou todo o álbum num programa de áudio.

## **VIDEO CD**

Um disco compacto que contém imagens em movimento.

Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 1, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos para cerca de 1/140 do seu tamanho original. Como tal, um VIDEO CD de 12 cm pode conter até 74 minutos de imagens em movimento.

Os VIDEO CDs também podem conter dados de áudio compactos. Os sons que o ouvido humano não consegue captar são comprimidos e os sons que consegue captar não são. Os VIDEO CDs podem conter 6 vezes mais informações de áudio do que os CDs de áudio convencionais. Existem 2 versões de VIDEO CDs.

- Versão 1.1: Só é possível reproduzir imagens em movimento e sons.
- Versão 2.0: É possível reproduzir imagens paradas de alta resolução e utilizar funções PBC.

Este sistema é compatível com ambas as versões.

# Lista de códigos de idioma

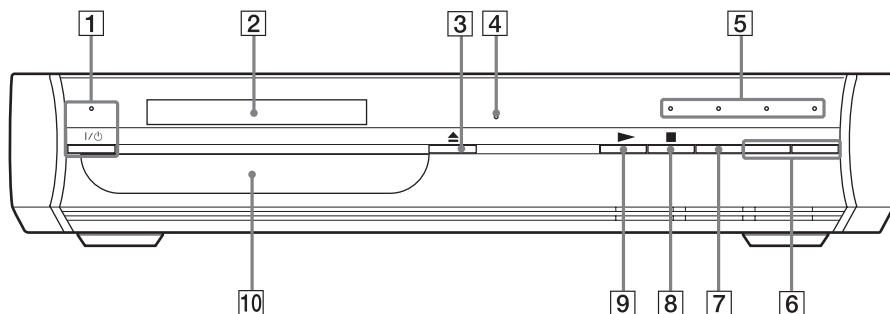
A grafia dos idiomas está em conformidade com a norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese		
1229	Hungarian	1463	Quechua	1703	Não especificado
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

# Índice de peças e controlos

Para obter mais informações, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

## Painel frontal

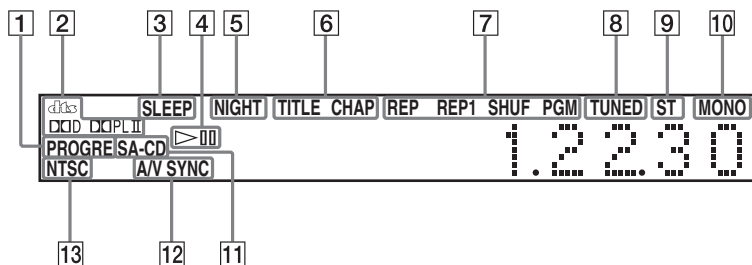


- 1 I/O (indicador ligado/em espera) (29, 36, 84)
- 2 Visor do painel frontal (102)
- 3 ▲ (aberto/fechado) (34, 36)
- 4 Sensor remoto (14)
- 5 Indicador de campo de som (38)

- 6 VOLUME +/- (36, 84)
- 7 FUNCTION (função) (36, 84)
- 8 ■ (parar) (29, 34, 36)
- 9 ► (reproduzir) (34, 36)
- 10 Tabuleiro (34, 36)

## Visor do painel frontal

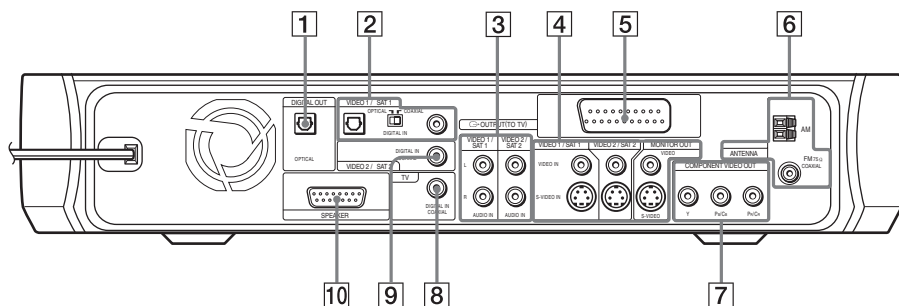
### Acerca dos indicadores no visor do painel frontal



- 1 Acende-se quando o sinal progressivo é emitido. (22)
- 2 Formato surround actual (excepto para JPEG e Super Audio CD) (77)
- 3 Acende-se no modo SLEEP. (83)
- 4 Estado da reprodução (apenas função DVD)
- 5 Acende-se no modo NIGHT. (78)
- 6 Acende-se quando a informação de tempo de um título ou secção aparece no visor do painel frontal. (apenas DVD)
- 7 Modo de reprodução actual
- 8 Acende-se quando é sintonizada uma estação de rádio. (81)
- 9 Acende-se quando é sintonizada uma banda de estéreo. (81)
- 10 Acende-se ao ouvir o rádio em efeito monaural. (82)
- 11 Tipo de disco actual
- 12 Acende-se quando “SYNC ON” está definido em “A/V SYNC.” (Excepto para Super Audio CD e rádio) (59)
- 13 Acende-se ao reproduzir discos NTSC (apenas função DVD).

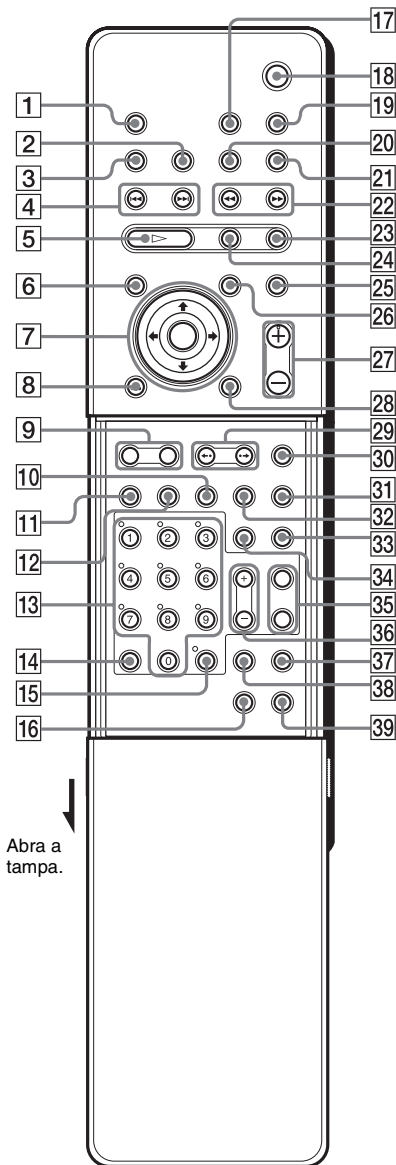


## Painel posterior



- 1 Tomada DIGITAL OUT OPTICAL (saída digital óptica) (26)
- 2 Tomadas VIDEO 1/SAT 1 DIGITAL IN (OPTICAL/COAXIAL) (entrada digital vídeo 1/sat (óptica/coaxial)) (26)
- 3 Tomadas AUDIO IN L/R (VIDEO 1/SAT1, VIDEO 2/SAT 2, TV) (entrada áudio e/d (vídeo 1, sat 1, vídeo 2/sat 2, televisor)) (26)
- 4 Tomadas VIDEO/S-VIDEO IN (VIDEO 1/ SAT 1, VIDEO 2/SAT 2, MONITOR OUT) (entrada vídeo/s vídeo (saída vídeo 1/ sat 1, vídeo 2/sat 2, monitor)) (20, 26)
- 5 Tomada EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) (saída euro av t (para televisor)) (20, 24)
- 6 Tomada ANTENNA (antena) (terminal AM/FM 75 $\Omega$  COAXIAL) (19)
- 7 Tomadas COMPONENT VIDEO OUT (saída vídeo componente) (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>) (20)
- 8 Tomada TV DIGITAL IN COAXIAL (entrada digital televisor coaxial) (24)
- 9 Tomada VIDEO 2/SAT 2 DIGITAL IN (COAXIAL) (entrada digital vídeo 2/sat 2(coaxial)) (26)
- 10 Tomada SPEAKER (coluna) (16)

## Telecomando



- 1 TV (televisor) (73, 74)
- 2 SLEEP (despertador) (83)
- 3 SOUND FIELD (campo de som) (38)

- 4 ◀◀/▶▶ PRESET (pré-selecção) -/+ ,  
TV CH -/+ (30, 36, 52, 56, 73, 74, 81)
- 5 ▷ (reproduzir) (34, 36, 52, 54, 56, 59)  
O botão ▷ tem um ponto táctil.\*
- 6 TOP MENU (menu principal) (47)
- 7 ←/↑/↓/→/ENTER (introduzir) (30, 34, 38,  
47, 49, 52, 54, 56, 59, 61, 62, 68, 73, 78,  
80, 84, 85)  
←/↑/↓/→ têm pontos tácteis.\*
- 8 ↶ RETURN (voltar) (52, 56)
- 9 ALBUM (álbum) -/+ (36, 74)
- 10 ANGLE (ângulo) (67)
- 11 AUDIO (áudio) (76)  
O botão AUDIO tem um ponto táctil.\*
- 12 SUBTITLE (legenda) (67)
- 13 Botões numéricos (47, 49, 61, 68, 73,  
74)  
O botão número 5 tem um ponto táctil.\*
- 14 CLEAR (limpar), -/- (52, 61, 74, 81)
- 15 ENTER (introduzir)
- 16 PROGRESSIVE, TUNER MENU  
(progressivo, menu sintonizador)  
(22, 81)
- 17 TV (televisor) I/⏻ (ligado/em espera)  
(73)
- 18 I/⏻ (ligado/em espera) (29, 30, 36)
- 19 THEATRE SYNC (sincronização  
cinema) (74)
- 20 TV/VIDEO (televisor/vídeo) (73, 74)
- 21 FUNCTION (função) (22, 36, 38, 78, 79,  
81)
- 22 ◀◀/▶▶ ◀/▶ SLOW, TUNING (longo,  
sintonização) -/+ (59, 81)
- 23 ■ (parar) (29, 34, 36, 47, 52, 54, 56, 68,  
78, 85)
- 24 || (pausa) (37)
- 25 MUTING (cortar o som) (36)
- 26 MENU (menu) (47, 52, 56)
- 27 VOLUME, TV VOL (volume, volume  
televisor) +/- (36, 73, 81)  
O botão VOLUME, TV VOL + tem um  
ponto táctil.\*
- 28 ☰ DISPLAY (ecrã) (10, 47, 54, 61, 62,  
63, 68, 85)

- 29** ◀••/◀||/••▶/||▶ **REPLAY, ADVANCE, STEP (reprodução, avanço, passo)** (36, 59)
- 30** **DISPLAY (ecrã)** (63)
- 31** **WOOFER** (78)
- 32** **PICTURE NAVI (navegação pelas imagens)** (52, 62)
- 33** **REPEAT (repetição)** (46)
- 34** **FM MODE (modo fm)** (81)
- 35** **TV CH (canal televisor) -/+ (73)**  
O botão TV CH + tem um ponto táctil.\*
- 36** **TV VOL (volume televisor) +/- (73)**
- 37** **NIGHT (nocturno)** (78)
- 38** **SA-CD/CD** (48)
- 39** **AMP MENU (menu amplificador)** (38, 59, 78, 79, 80, 84)

\* Utilize o ponto táctil como referência ao utilizar o sistema.

## DVD Lista do ecrã de configuração

Pode especificar as seguintes opções no ecrã de configuração de DVD.

A ordem das opções apresentadas pode ser diferente da sua no visor actual.

As predefinições são sublinhadas.

### SELECÇÃO IDIOMA

- OPÇÕES — (Selecione o idioma pretendido na lista de idiomas exibida.)
- MENU — (Selecione o idioma pretendido na lista de idiomas exibida.)
- AUDIO — (Selecione o idioma pretendido na lista de idiomas exibida.)
- LEGENDA — (Selecione o idioma pretendido na lista de idiomas exibida.)

### CONFIGURAR ECRÃ

- FORMATO ECRÃ
  - 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 PAN SCAN
- PROTECÇÃO ECRÃ
  - ACTIVADO
  - DESACT.
- SEGUNDO PLANO
  - IMAGEM DE CAPA
  - GRÁFICOS
  - AZUL
  - PRETO
- LINE
  - VIDEO
  - RGB
- SAÍDA 4:3
  - TOTAL
  - NORMAL

### CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA

- MODO DE PAUSA
  - AUTO
  - MOLDURA
- SELECÇÃO DA FAIXA
  - DESACT.
  - AUTO
- RETOMAR MULTI-DISCO
  - ACTIVADO
  - DESACT.
- DivX — Registration Code →

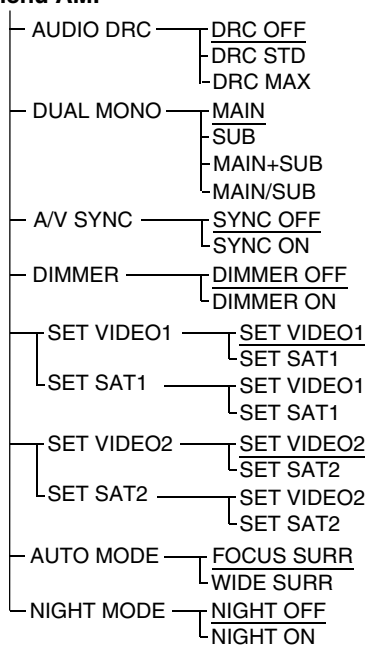
### DEFINIR CANAL

- NÍVEL: SUBWOOFER (Selecione o nível de subwoofer entre - 6,0 dB e + 6,0 dB. O nível definido é 0 dB.)

# Lista dos menus AMP

Pode especificar as seguintes opções com AMP MENU no telecomando.  
As predefinições são sublinhadas.

## Menu AMP



# Índice remissivo

## Valores numéricos

16:9 87  
4:3 LETTER BOX 87  
4:3 PAN SCAN 87  
4:3 SAÍDA 87

## A

A/V SYNC 59  
Acessórios 13  
ALBUM 61  
Álbum 97  
ANGLE 67  
Apresentação de diapositivos 54  
AUDIO 86  
AUDIO DRC 78  
Avanço rápido 59

## C

CDs Multi-Sessão 8  
CENA 61  
Cena 97  
Código de região 9, 97  
Comandar o televisor 73  
COMPONENT VIDEO OUT 20  
CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA 88  
Configuração rápida 30  
CONFIGURAR 85  
CONFIGURAR ECRÃ 87  
CUSTOM 85

## D

Dar um nome a estações pré-programadas 81  
DATA CD 52, 56  
DATA DVD 56  
DEFINIR CANAL 89, 106  
DIMMER 84  
Discos utilizáveis 6  
DISPLAY 63  
DivX® 56, 97  
Dolby Digital 97  
Dolby Pro Logic II 97  
DTS 97  
DUAL MONO 80  
DVD 97  
DVD+RW 97  
DVD-RW 47, 97

## E

Ecrã de configuração 85, 106  
EFEITO 54  
Estação pré-programada 81

## F

FAIXA 61  
Faixa 97  
Fazer a ligação 20  
FICHEIRO 61  
Ficheiro 97  
FORMATO ECRÃ 87  
Formato entrelaçado 97  
Formato progressivo 22, 97  
Função multi-ângulo 67, 97  
Função multi-idioma 97

## H

HORA/TEXTO 61

## I

INDEXAÇÃO 61  
Instant Advance (avanço instantâneo) 36  
Instant Replay (repetição instantânea) 36  
INTERVALO 54

## J

JPEG 50, 52

## L

LEGENDA 67, 86  
Ligação das antenas 19  
Ligação de outro componente 26  
Ligação digital 26  
Ligação do cabo de alimentação CA 29  
Ligação do sistema de colunas 16  
LINE 87  
Lista de códigos de idioma 100  
Lista dos menus AMP 107  
Localizar um ponto específico olhando para o ecrã do televisor 59

## M

Manuseamento dos discos 91  
MENU 86  
Menu AMP 59, 78, 79  
Menu de controlo 10  
Menu do DVD 47  
MODO (MP3, JPEG) 54  
MODO DE PAUSA 88  
MP3 50, 52  
MULTI-DISC RESUME 88  
Muting (cortar o som) 36

## O

Opções do menu  
Ecrã de configuração 85  
Visor do menu de controlo 10  
OPÇÕES MENU 86  
ORIGINAL 47  
Ouvir o som do televisor 38  
Ouvir outros componentes 79

## P

Painel frontal 101  
Painel posterior 103  
PICTURE NAVI 52, 62  
Pilhas 14  
PLAY LIST 47  
Procurar 59  
PROGRESSIVE AUTO 22  
PROGRESSIVE VIDEO 22  
PROTECÇÃO ECRÃ 87

## R

Rádio 81  
Rebobinagem rápida 59  
REINICIAR 85  
Reprodução aleatória 45  
Reprodução contínua 46  
Reprodução de programas 43  
Reprodução em câmara lenta 60  
Reprodução PBC 8, 49, 97  
Reprodução repetitiva 46  
Resolução de problemas 91  
RESTRICÇÃO DE CANAIS 68  
RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO 68, 97  
Retomar reprodução 42

## **S**

S VIDEO 20  
SECÇÃO 61  
Secção 98  
SEGUNDO PLANO 87  
SELECÇÃO DA FAIXA 88  
SELECÇÃO IDIOMA 86  
SLEEP 83  
Software baseado em filme 97  
Som de uma banda Multiplex 80  
Super Audio CD 8, 48  
Surround 5.1 canais 76

## **T**

Telecomando 14, 73, 104  
THEATRE SYNC 74  
TÍTULO 61  
Título 97  
TUNER MENU 81

## **V**

Varrimento 59  
VIDEO CD 97  
Visão geral das ligações 15  
Visor  
  Ecrã de configuração 85  
Visor do painel frontal 63, 102